

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE,  
DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

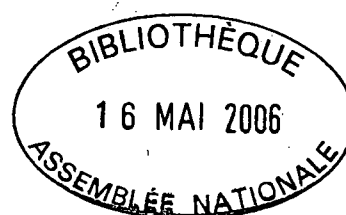
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2006-2007**

**DEMANDES DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

*Volume 1*

*28 avril 2006*



ASSEMBLEE NATIONALE  
RECU

6 AVR 27 -9 :32

RECEVEU  
LE 27 AVRIL 1992  
PAR LE SECRETAIRE GENERAL

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE,  
DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

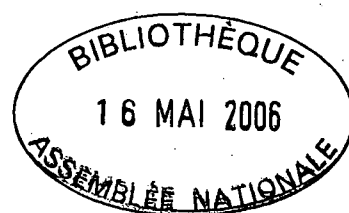
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2006-2007**

**DEMANDES DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

*Volume 1*

28 avril 2006



D48A1  
E88  
2006/07  
2,1  
QL  
P.paw.

Lechnepaw  
Rale



**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

06-07	Libellé	Section
1	Liste de tous les groupes ou organismes ayant fait une demande au ministère depuis 2003 ainsi que : a) date et contexte de création; b) objectifs poursuivis; c) nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant le cas échéant les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv; d) indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin; e) indiquer le budget dévolu.	1.1
2	Liste de tous les groupes ou organismes ayant fait une demande au ministère depuis 2003 : a) le montant de la subvention; b) la date d'échéance	2.1
3	Liste de tous les groupes ou organismes dont la demande de subvention a été refusée par le ministère depuis 2003 et les raisons évoquées.	3.1
4	Copie des études, scénarios et/ou analyses réalisés depuis le 1 <sup>er</sup> mai 2003 concernant la régionalisation, la réaffectation des effectifs en région et programme du Ministère et/ou des organismes relevant de celui-ci.	4.1
5	Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2005-2006 dont a fait partie le Ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.	5.1
6	Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du Ministère pour l'année 2005-2006 indiquer : a) la liste des employés et/ou membres du conseil d'administration; b) la liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération; c) la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv; d) leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.	6.1
7	Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteurs d'activités.	7.1
8	Pour l'année 2005-2006, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité.	8.1
9	Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au Ministère en 2005-2006 et comparaison avec les quatre années précédentes.	9.1
10	Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006.	10.1
11	Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le Ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année 2005-2006.	11.1
12	Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence : a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents; b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre; c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation; d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.	12.1
13	Liste et copie de tous les sondages commandés en 2005-2006, en incluant les coûts.	13.1
14	Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts.	14.1
13b	Ventilation pour 2004-2005, 2005-2006 pour chacune des directions régionales du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) et du BAPE : a) du budget annuel; b) de l'effectif total (sexe, minorités visibles, âge); c) du nombre d'inspecteurs; d) du nombre d'enquêteurs.	13b.1
14b	Liste des organismes subventionnés en 2005-2006 par le Ministère (Programme d'aide à la recherche, Fonds de recherche et de développement, etc.), avec la description des programmes et les montants accordés.	14b.1

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

06-07	Libellé	Section
15	Liste des groupes nationaux et montants des subventions versées dans le cadre du Programme de financement statutaire des groupes nationaux (PFS) pour les années 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006, prévisions pour 2006-2007.	15.1
16	Liste des Conseils régionaux de l'environnement incluant les membres de leur conseil d'administration, leur budget et les subventions du MDDEP pour 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007.	16.1
17	Liste et montant des subventions des entreprises, organismes ou autres qui ont bénéficié du Fonds d'action québécois pour le développement durable pour 2004-2005, pour 2005-2006 et prévisions des subventions du Fonds vert pour 2006-2007.	17.1
18	Nombre d'enquêtes menées par la Direction des enquêtes du MDDEP qui ont abouti à des poursuites par le procureur général et nombre d'entre elles qui se sont soldées en faveur du MDDEP. Nombre de condamnations et montants des amendes pour 2005-2006. Liste des chefs d'accusation. Nombre de condamnations et ventilation du montant des amendes.	18.1
19	Analyses, études, avis produits, échéancier prévu pour la mise en œuvre du Fonds vert prévu dans le projet de loi 118 sur le développement durable et pour la création d'un poste de commissaire au développement durable.	19.1
20	Liste des comités interministériels et des comités impliquant d'autres partenaires, leurs mandats, la liste des membres, le budget dépensé en 2005-2006 les résultats.	20.1
21	Bilan des réalisations des Plans stratégiques 2003-2005 du Ministère et des organismes sous la responsabilité du MDDEP.	21.1
22	Copie des prévisions de référence qui serviront à l'élaboration des prochains Plans stratégiques qui seront présentés au Conseil du trésor.	22.1
23	Liste des certificats d'autorisation de projets industriels émis en 2003-2004 et 2004-2005 et 2005-2006 pour ériger ou modifier une construction, entreprendre l'exploitation d'une industrie, l'exercice d'une activité ou l'utilisation d'un procédé industriel ou augmenter la production d'un bien ou d'un service par région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la date de l'émission du c.a. par le Ministère; c) la nature de la demande; d) les municipalités visées.	23.1
24	Liste des demandes d'autorisation de projets industriels à l'étude : ériger ou modifier une construction, entreprendre l'exploitation d'une industrie, l'exercice d'une activité ou l'utilisation d'un procédé industriel ou augmenter la production d'un bien ou d'un service par région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la date de réception au Ministère; c) la nature de la demande; d) les municipalités visées.	24.1
25	La liste des entreprises qui ont signé une entente dans le cadre du Programme d'assainissement des eaux et de celles qui n'ont pas encore signé par : a) secteur industriel; b) bilan des condamnations pour 2005-2006.	25.1
26	État de situation, échéancier et mise en œuvre du Programme de réduction des rejets industriels (PRRI) avec copie de tous les documents techniques présentés aux industriels et coûts des mesures mises de l'avant à ce jour. Nombre d'attestations d'assainissement émises par secteur industriel et pâtes et papiers en indiquant le nom des entreprises, la date de la signature des attestations selon le cas, le résultat des études faites par les titulaires d'attestation et les résultats à atteindre pour la deuxième attestation, etc. Bilan et prévisions pour 2006-2007.	26.1
27	Liste des entreprises ayant été autorisées par le Ministère pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (projets de valorisation de matières résiduelles inorganiques non dangereuses de source industrielle) par région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la nature du certificat d'autorisation; c) les conditions d'exploitation; d) toute autre information indiquant la méthode utilisée et l'endroit d'épandage s'il y a lieu.	27.1
28	Liste des carrières et sablières autorisées par le Ministère, par région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la date d'émission du certification d'autorisation; c) la quantité autorisée; d) les conditions d'exploitation (incluant les mesures particulières d'exploitation).	28.1
29	Liste des demandes d'autorisation de projets de carrières et sablières à l'étude au Ministère, par région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la date de réception au Ministère; c) la nature de la demande; d) le nombre d'unités animales; e) les municipalités visées.	29.1

# MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

06-07	Libellé	Section
30	Bilan de la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles 1998-2008, pour l'année 2004-2005, 2005-2006 et prévisions pour l'année 2006-2007.	30.1
31	Bilan du Programme d'aide aux entreprises d'économie sociale œuvrant dans le secteur de la gestion des matières résiduelles. Budget total. Budget dépensé par année financière depuis le début du programme et budget prévu pour 2006-2007 et indiquer les montants accordés aux entreprises par région administrative.	31.1
32	Population, nombre de foyers et municipalités desservis par Collecte sélective Québec en indiquant les municipalités. Sommes versées par le gouvernement du Québec à Collecte sélective Québec en 2004-2005, 2005-2006 et échéancier prévu pour les villes à être desservies en 2006-2007 en indiquant les municipalités.	32.1
33	Liste des lieux d'enfouissement sanitaire et durée de vie estimée, des dépôts en tranchées, des dépôts de matériaux secs, des dépotoirs et des sites d'enfouissement de matières dangereuses et de sols contaminés pour chacune des directions régionales du MDDEP, avec le nombre de visites, la date de la dernière visite et les infractions constatées pour 2005-2006.	33.1
34	Carte et liste des lieux d'enfouissement sanitaire de la grande région de Montréal (Rive Sud, Rive Nord) et indiquer : a) la date d'émission du certificat d'autorisation; b) la capacité autorisée; c) la capacité résiduelle; d) la provenance et la quantité des déchets pour chacun des sites; e) le volume annuel de déchets total produit par l'Île de Montréal ainsi que sur le territoire de la communauté métropolitaine de Montréal.	34.1
35	Liste des avis de projets de lieux d'enfouissement déposés et non traités au Ministère, par région administrative et indiquer : a) la liste des certificats émis pour les lieux d'enfouissement, par région administrative, la date d'émission du certificat d'autorisation; b) la capacité autorisée; c) la capacité résiduelle; d) la provenance et la quantité des déchets pour chacun des sites.	35.1
36	Nombre d'avis d'infraction émis par lieux d'enfouissement et nature de ou des infractions, par région administrative.	36.1
37	Liste des lieux d'enfouissement de sols contaminés et de matières dangereuses, par région administrative et indiquer : a) la date d'émission du certificat d'autorisation; b) la capacité autorisée; c) la capacité résiduelle; d) la provenance et la quantité des déchets pour chacun des sites.	37.1
38	Évolution des données d'exportations des matières dangereuses et sols contaminés pour les années 1999 à aujourd'hui. Indiquer la provenance et le lieu d'expédition. Indiquer si pour enfouissement ou traitement.	38.1
39	Évolution des données globales détaillées couvrant les importations des matières dangereuses et sols contaminés pour les années 1999 à aujourd'hui. Indiquer la provenance et le lieu d'expédition. Indiquer si pour enfouissement ou traitement.	39.1
40	Bilan des sommes dépensées pour 2005-2006 pour la restauration des sites orphelins et indiquer : a) les dates; b) les sites visés; c) les montants dépensés; d) le projet rattaché à la restauration; e) les retombées financières après restauration (municipalité, entreprise, emplois, etc.).	40.1
41	Liste des entreprises ou autres et montants des subventions octroyées dans le cadre du Programme Revi-sols depuis le début du programme : a) pour Montréal; b) pour Québec; c) pour les autres municipalités; d) le projet rattaché à la restauration de chacun des sites; e) les retombées financières prévues après restauration (municipalité, entreprise, emploi, etc.).	41.1
42	Bilan des budgets prévus au programme et indiquer le montant global des sommes investies pour chacune des années.	42.1
43	Copie de toutes les ententes intergouvernementales, internationales, copie de tous les échanges de correspondance avec les ministères fédéraux ou avec les provinces ou territoires.	43.1
44	À la suite de la Politique sur les neiges usées du MDDEP depuis septembre 1997, l'état de la situation pour l'année 2005-2006 et indiquer : a) la liste des municipalités s'étant conformées et celles qui sont en voie de se rendre conformes; b) l'état de situation et l'échéancier; c) la liste de tous les sites d'entreposage de neiges usées au Québec.	44.1

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

06-07	Libellé	Section
45	Bilan de la mise en œuvre du Code de gestion des pesticides qui est entré en vigueur le 3 avril 2003. Bilan de mise en œuvre du plan de communication et les montants s'y rattachant pour le faire connaître aux clientèles (municipalités; citoyennes et citoyens, etc.). Prévisions budgétaires pour 2006-2007.	45.1
46	Pour l'année 2005-2006, indiquer : a) la liste des membres du Bureau d'audience publique sur l'environnement ainsi que leur rémunération en indiquant leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat; b) la liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat; c) la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat.	46.1
47	Liste des certificats d'autorisation émis en 2005-2006 par le MDDEP en précisant le nombre qui ont dû faire l'objet d'audiences publiques.	47.1
48	Nombre des mandats confiés au BAPE en 2005-2006 avec description (médiation, audience, enquête, etc. ), titre des dossiers, échéanciers des mandats, coûts de ces mandats ainsi que le nom des membres responsables de chacun des dossiers.	48.1
49	Nombre de dossiers d'établissement et d'agrandissement de production animale qui sont à l'étude au MDDEP pour l'émission d'un certificat d'autorisation pour chaque région administrative et indiquer : a) la date de réception au Ministère; b) la nature de la demande; c) le nombre d'unités animales; d) les municipalités visées.	49.1
50	Description et nombre de certificats d'autorisation émis pour des agrandissements ou des établissements de production animale pour chaque région administrative pour 2005-2006.	50.1
51	État de situation de la gestion des surplus de fumiers et de lisiers pour l'ensemble du Québec (municipalités en surplus en vertu du règlement, volume total des surplus, etc. ). Étude du Ministère sur la situation de toutes les municipalités du Québec avec les volumes de surplus.	51.1
52	État de situation sur la mise en vigueur du Plan agro-environnemental de fertilisation.	52.1
53	Bilan de la mise en œuvre de l'entente d'échange d'information relative à l'agroenvironnement entre le MDDEP et la Financière agricole. Plan de mise en œuvre et copie de l'entente.	53.1
54	Nombre de piscicultures autorisées par le MDDEP, par région administrative, copie des certificats d'autorisation pour chacune d'elle. État de situation sur chacune d'entre elles. État des négociations avec les pisciculteurs en infractions etc.	54.1
55	Bilan environnemental des piscicultures.	55.1
56	Nombre de dossiers d'établissement et d'agrandissement de pisciculture qui sont à l'étude au MDDEP l'émission d'un certificat d'autorisation pour chaque région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la date de réception au Ministère; c) la nature de la demande; d) le nombre d'unités animales; e) indiquer dans quelle municipalité.	56.1
57	Nombre de certificats d'autorisation émis pour l'établissement ou l'agrandissement de pisciculture pour chaque région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la date de réception au Ministère; c) la nature de la demande; d) le nombre d'unités animales; e) indiquer dans quelle municipalité.	57.1
58	État de situation de même que les échéanciers des travaux prévus pour les réseaux d'aqueduc ciblés pour 2005-2006 par le Ministère.	58.1
59	Liste des demandes d'autorisation d'aqueduc et d'égouts à l'étude pour chaque région administrative et indiquer : a) le nom de l'entreprise; b) la date de réception au Ministère; c) la nature de la demande; d) le nombre d'unités animales; e) indiquer dans quelle municipalité.	59.1
60	Répertoire des barrages, par région administrative, qui a pour fonction la production d'électricité.	60.1
61	Liste des demandes à l'étude pour la construction de centrales hydroélectriques par région administrative. Copie de l'avis de projets, étape de l'étude du projet (audiences, etc.), études produites par le demandeur et par le Ministère.	61.1
62	Copie des rapports des bassins des rivières du Québec effectués en 2004-2005 et 2005-2006.	62.1

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

06-07	Libellé	Section
63	État de situation sur la mise en place de la gestion par bassins versants. Indiquer : a) le nom des organismes de bassins versants actuellement créés; b) les montants financiers qui leur sont accordés; c) la liste des bassins versants actuellement couverts par les comités; d) le plan de mise en œuvre pour doter les bassins versants de comités.	63.1
64	Copie de l'étude de caractérisation de la qualité de l'eau potable des sept bassins versants en surplus de fumier.	64.1
65	Liste des rivières considérées « patrimoniales » ou réserves aquatiques ainsi qu'une copie des analyses effectuées pour dresser cette liste.	65.1
66	État d'avancement de la constitution d'une liste des rivières et cours d'eau devant faire l'objet d'une protection ou des rivières et cours d'eau pouvant faire l'objet d'harnachement. Copie de la liste. Copie des notes, avis, correspondances, études ou autre échange entre le MDDEP et le MRNF.	66.1
67	Prévisions budgétaires pour l'année 2006-2007 pour la mise en œuvre de la Politique nationale de l'eau. Échéancier de mise en œuvre.	67.1
68	Copie des études, notes, avis, correspondances ou autres qui ont été faits, commandés, transmis ou autres sur les compteurs d'eau ainsi que sur les redevances sur l'eau.	68.1
69	Copie des études, notes, avis, correspondances ou autres qui ont été faits, commandés, transmis sur la privatisation, la distribution ou l'exportation de l'eau.	69.1
70	Bilan de Saint-Laurent Vision 2000 et prévisions pour l'année 2006-2007.	70.1
71	Études, analyses, avis sur l'élargissement de la voie maritime du Saint-Laurent. Copie de toutes les correspondances entre ministères québécois et avec les ministères fédéraux incluant les cabinets de ministre.	71.1
72	Bilan et état de situation de la mise en œuvre du nouveau règlement sur l'eau potable, indiquer le plan de mise en œuvre, l'échéancier prévu et les budgets s'y rattachant.	72.1
73	Nombre de réseaux de distribution d'eau potable qui ont enfreint le Règlement sur l'eau potable pour l'année 2005-2006 en indiquant : a) le nom de la municipalité; b) les quantités et valeurs de dépassement; c) toute autre information pertinente.	73.1
74	Nombre de dérogations demandées concernant les échantillonnages mensuels pour les contrôles bactériologiques.	74.1
75	Nombre de réseaux de distribution d'eau potable au Québec incluant les réseaux qui sont actuellement à être répertoriés par le Ministère en indiquant le nom de la municipalité. Identifier le plan d'action mis en place par le Ministère pour répertorier tous les réseaux du Québec fournissant de l'eau, tels les réseaux privés, les campings, les zecs, les camps de vacances évalués à 3 000 mais non enregistrés.	75.1
76	Nombre de municipalités régionales de comté (MRC) ayant intégré toutes les normes gouvernementales en matière d'eau dans leur schéma d'aménagement et indiquer : a) les noms des MRC ayant intégré les normes; b) les noms des MRC n'ayant pas intégré les normes; c) les démarches du Ministère pour régler la situation; d) toute autre information pertinente.	76.1
77	Nombre d'opérateurs de réseaux de distribution et des installations de traitement des eaux au Québec au 31 mars 2005. Nombre ayant fait l'objet d'une formation en vertu des nouvelles règles prévues au Règlement sur la qualité de l'eau potable. Définir quelles sont les interventions prévues par le Ministère notamment, auprès d'Emploi Québec afin d'assurer que tous auront été formés à la date du report annoncé par le ministre. Actions prévues par le Ministère.	77.1
78	Nombre d'avis d'ébullition émis au Québec pour l'année 2004-2005 et 2005-2006. Indiquer : a) le nom de la municipalité; b) les causes; c) toute autre information pertinente.	78.1
79	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre document ayant été produits concernant les consignes sur les bouteilles.	79.1
80	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre document ayant été produits concernant le partenariat public privé pour ou par le Ministère.	80.1

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

06-07	Libellé	Section
81	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre document ayant été produits concernant les risques d'impacts sur le lac Memphrémagog.	81.1
82	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre document ayant été produits concernant les risques d'impacts dans le dossier de Belledune.	82.1
83	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre document ayant été produits concernant les risques d'impacts du site d'enfouissement au Vermont.	83.1
84	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre document ayant été produits concernant les risques d'impacts du site d'enfouissement au Québec.	84.1
85	État d'avancement du Plan d'action québécois sur les changements climatiques. Prévisions budgétaires.	85.1
86	Coûts directs et indirects de la réalisation du Plan d'action québécois sur les changements climatiques 2005-2006.	86.1
87	Études, notes, et tout autre document relatif à l'étude d'impact des changements climatiques sur : a) le domaine des transports; b) l'énergie; c) l'eau potable; d) l'agriculture; e) l'érosion; f) la sécurité; g) le domaine forestier; h) la biodiversité; i) les écosystèmes terrestres et marins.	87.1
88	Prévisions budgétaires pour la mise en œuvre du Protocole de Kyoto. Plan d'action, études, notes, états de situation produits par le MDDEP.	88.1
89	État d'avancement des négociations pour l'entente bilatérale Canada-Québec sur la mise en œuvre du Protocole de Kyoto au Québec.	89.1
90	État de situation sur la Stratégie québécoise sur la diversité biologique 2003-2007. Liste des actions prévues pour 2006-2007 incluant les prévisions budgétaires.	90.1
91	Liste d'achat de tous les véhicules hybrides pour chaque ministère depuis 2003. Indiquer : a) le ministère acquéreur; b) le coût par véhicule; c) la marque de véhicule.	91.1
92	Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous contractants, en 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007.	92.1
93	Détail des crédits affectés à l'achat de carburant pour l'utilisation des véhicules du Ministère pour 2004-2005, 2005-2006 et prévisions pour 2006-2007.	93.1
94	Pour toutes les sociétés (OSBL) créées par le Ministère ou par un des employés du Ministère ou d'une des sociétés relevant du Ministère dans les cinq dernières années : a) date et contexte de création; b) objectifs poursuivis; c) nombre d'employés et/ou d'administrateurs.	94.1
95	Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2005-2006 dont a fait partie le MDDEP. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.	95.1
96	Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous contrats, en 2005-2006, pour la Société de la faune et des Parcs (FAPAQ).	96.1
97	Lois et règlements en processus d'élaboration, de modification ou prévus à la SÉPAQ, au 31 mars 2006, avec date du début du processus et état d'avancement des travaux.	97.1
98	Liste et contrats octroyés en 2005-2006 par la SÉPAQ incluant le nom de la firme, le mandat et le résultat, la durée, le coût et le mode d'octroi de contrat.	98.1
99	Liste et nombre de chalets appartenant à la SÉPAQ ou de places d'hébergement, par région, en indiquant la date de construction, le coût, le taux d'occupation, le personnel affecté à l'entretien ainsi que ceux qui sont délégués à l'entreprise privée ou organismes à but non lucratif.	99.1
100	Montants alloués à la réfection des haltes routières depuis 2003.	100.1
101	Liste et activités et services (camping, plage, restaurant, etc.) des parcs et autres qui ont été délégués à l'entreprise privée ou organisations sans but lucratif avec copie des contrats de délégation.	101.1

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

06-07	Libellé	Section
102	Liste de tous les délégataires actuellement sous contrat avec la SÉPAQ pour la gestion d'un site, coûts reliés à cette location et copie des contrats pour 2005-2006.	102.1
103	Description, par région, des immobilisations de la SÉPAQ (routes, ponts, bâtiments, équipements et autres) dans les parcs, réserves, zecs, etc. ainsi que des budgets alloués à l'entretien et à la réfection de celles-ci en 2004-2005 et 2005-2006.	103.1
104	Revenus de tarification en 2003-2004 et 2004-2005 pour l'accès aux parcs de la SÉPAQ, par parc. Prévisions pour 2005-2006.	104.1
105	Fournir toute étude d'impact d'une hausse de la tarification pour l'accès aux parcs sur la fréquentation des parcs de la SÉPAQ.	105.1
106	Ventilation détaillée des sommes consenties pour le Jardin zoologique du Québec et le Parc Aquarium en 2006-2007.	106.1
107	Copie des études réalisées par le ministère, les organismes sous la responsabilité du ministre ou par toute firme indépendante dûment mandatée concernant le Jardin zoologique du Québec. Coûts de ces études et copie des contrats octroyés à cette fin au cours des trois dernières années.	107.1
108	Copie de tout protocole d'entente intervenu avec la Société des parcs de sciences naturelles du Québec au cours des trois dernières années et pour 2006-2007.	108.1
109	Montant des transferts dévolus à la Société des parcs de sciences naturelles du Québec pour la gestion des installations ou le paiement de toutes dépenses relatives au Jardin zoologique du Québec et du Parc Aquarium au cours des trois dernières années et pour 2006-2007.	109.1
110	Effectifs autorisés du ministère ou de la SÉPAQ affectés au Jardin zoologique et au Parc Aquarium depuis trois ans.	110.1
111	Effectifs autorisés en 2006-2007 affectés au Jardin zoologique du Québec ou au Parc Aquarium.	111.1
112	Coûts des réaménagements prévus au Parc Aquarium en 2006-2007.	112.1
113	La liste de toutes les sociétés (OSBL) créées par le Ministère et ses organismes ou par un ou des employés du Ministère ou de l'organisme pour les vingt dernières années.	113.1
114	Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles au Ministère et dans ses organismes tel que prescrit par la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> (Chapitre A-2.1).	114.1
115	État de situation du suivi donné aux engagements contenus dans le Plan Québec-Régions en précisant les sommes versées pour 2005-2006 ainsi que les prévisions pour 2006-2007.	115.1
116	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre documentation concernant les risques d'impacts du site d'enfouissement de Cantley.	116.1
117	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre documentation concernant les risques d'impacts du champ de tir de SNC à la Baie James.	117.1
118	État de la situation sur la stratégie du gouvernement sur l'érosion des berges.	118.1
119	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre documentation concernant les risques d'impacts du projet de développement du Mont-Orford et tout autre document relatif à la vente du parc national du Mont-Orford.	119.1
120	Bilan de l'avancement des travaux en vue de régulariser les crues du bassin versant du lac Kénogami et tout autre document relatif au projet de réservoir Pikauba et de la rivière des Sables.	120.1
121	État de la situation de l'échéancier mis en place afin de vider les dépotoirs de pneus ainsi que les coûts associés.	121.1
122	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre documentation concernant les risques d'impacts de la centrale thermique au gaz de la Trans-Canada Énergie à Bécancour.	122.1

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2006-2007 - RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

06-07	Libellé	Section
123	État de la situation sur la politique du financement du transport en commun.	123.1
124	Études, avis, notes, correspondances ou tout autre documentation concernant les risques d'impacts du site d'enfouissement Hope situé à Paspébiac.	124.1



QUESTION PARTICULIÈRE N°1

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE AU MINISTÈRE EN 2005-2006

GROUPE	PROGRAMME
Aires protégées des monts de Stoke et région	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Association forestière Québec métropolitain	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Association pour la protection du boisé Sainte-Dorothée	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Canards Illimités	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Centre d'interprétation du milieu écologique du Haut-Richelieu	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Chaire multifacultaire de recherche et d'intervention sur la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Comité de citoyens de Pointe-Fortune	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Conservation de la Nature - Québec	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Corridor appalachien	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Estran-Agenda 21	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Fiducie foncière de la vallée Ruiter	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Héritage Laurentien	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Nature Québec	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Société canadienne pour la conservation de la nature	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Société de conservation ZICO de la Baie-de-Gaspé	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Société des Amis du Biodôme de Montréal	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Société d'histoire naturelle de la vallée du Saint-Laurent	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Verts boisés du Fjord	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé
Ville de Montréal	Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé

GROUPE	PROGRAMME
Fondation de la faune du Québec	Ad hoc – Sans lien avec un programme
Municipalité d'Oka	Ad hoc – Sans lien avec un programme
Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville	Ad hoc – Sans lien avec un programme
Municipalité de Waltham	Ad hoc – Sans lien avec un programme
Réseau québécois de villes et villages en santé	Ad hoc – Sans lien avec un programme
Société Laval en fleurs	Ad hoc – Sans lien avec un programme

## QUESTION PARTICULIÈRE N°1

### LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE AU MINISTÈRE EN 2005-2006

GROUPE
Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC)
Société de gestion environnementale (SGE)
Association pour la protection de l'environnement du lac Saint-Charles et des Marais du nord (APEL)
RAPPEL (Regroupement des associations pour la protection de l'environnement des lacs et des cours d'eau de l'Estrie et du haut bassin de la rivière Saint-François)
Réseau québécois des groupes écologistes (RQGE)
Association québécoise pour la promotion de l'éducation relative à l'environnement (AQPERE)
Eau Secours! La Coalition québécoise pour une gestion responsable de l'eau
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)
Société Provancher d'histoire naturelle du Canada
Équiterre
Club tourisme Écoplage de Percé
Projet Rivière du Nord
Centre de l'environnement à Québec
Biais Vert – L'encan équitable
Le Sentier Urbain
Centre d'avalanche de Haute-Gaspésie
Héritage Saint-Bernard
École verte Brundtland Saint-François-de-Laval
CRE Laurentides
Comité de gestion du bassin versant de la rivière Saint-François
Corporation Bassin versant Baie Missisquoi
Chaire en paysage et environnement de l'Université de Montréal
Chaire en économie de l'énergie électrique

QUESTION PARTICULIÈRE N° 1

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE AU MINISTÈRE EN 2005-2006

GROUPE	PROGRAMME
Cree Outfitting and Tourism Association	Aide financière pour la participation à l'évaluation environnementale du projet Eastmain 1-A, dérivation Rupert
Council of the Cree Nation of Misstissini	
Crees of the Waskaganish First Nation	
Nature Québec/UQCN	
Société pour vaincre la pollution	
Société Makivik	
Nemaska First Nation	
Corporation du Marais Kergus	
Communauté métisse du Domaine du Roi et de la seigneurie de Mingan	
Communauté métisse de l'Est du Canada	
Groupe de recherche appliquée en macroécologie	
Cree native Arts and Crafts Association	
Révérence Rupert	
Fondation rivières	
Wren Nasr et Colin Scott	

QUESTION PARTICULIÈRE N°1

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE AU MINISTÈRE EN 2005-2006

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
GROUPE										PROGRAMME									
1.	Fondation de la faune									de soutien en milieu agricole									
2.	IRDA <sup>1</sup>									de soutien en milieu agricole									
3.	Réseau environnement									de soutien en milieu agricole									
4.	Nature-Québec / UQCN <sup>2</sup>									de soutien en milieu agricole									
5.	SOFAD <sup>3</sup>									de soutien en milieu agricole									
6.	Ordre des agronomes du Québec									de soutien en milieu agricole									
7.	Institut agricole du Canada									de soutien en milieu agricole									
8.	Fédération UPA (Bassin versant La Chevrotière)									de soutien en milieu agricole									
9.	BNQ <sup>4</sup>									de soutien en milieu agricole									
10.	CRE <sup>5</sup> Centre-du-Québec									de soutien en milieu agricole									
11.	Focus groupe sur production biologique									de soutien en milieu agricole									
12.	Association des terrains de golf									de soutien en milieu agricole									
13.	Université de Sherbrooke									de soutien en milieu agricole									
14.	Regroupement de quatre organismes de bassin versant du Centre-du-Québec									de soutien en milieu agricole									
15.	Coalition pour les alternatives aux pesticides (CAP)									de soutien en milieu agricole									
16.	Ordre des Agronomes du Québec (OAQ)									de soutien en milieu agricole									
17.	Éco de la Pointe-aux-Prairies									de soutien en milieu agricole									
18.	Société de protection des plantes du Québec (SPPQ)									de soutien en milieu agricole									
19.	Conseil régional de l'environnement de l'Estrie									N/A									
20.	Régie intermunicipale du comté de Beauce-Sud									N/A									

<sup>1</sup> Institut de recherche et développement en agroenvironnement

<sup>2</sup> Union québécoise de la conservation de la nature

<sup>3</sup> Société de formation à distance des commissions scolaires du Québec

<sup>4</sup> Bureau de normalisation du Québec

<sup>5</sup> Conseil régional de l'environnement

QUESTION PARTICULIÈRE N°1

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE AU MINISTÈRE EN 2005-2006

GROUPES	PROGRAMME
1. Corporation des officiers municipaux en environnement et en bâtiment du Québec (COMBEQ)	Entente de partenariat sur la formation des officiers municipaux en environnement entre la Corporation des officiers municipaux en environnement et en bâtiment du Québec (COMBEQ) et le MDDEP
2. Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)	Entente en matière d'assainissement de l'atmosphère entre le MDDEP et la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)
3. Comité de bassin de la rivière à Mars (COBRAM)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
4. Conseil de bassin de la rivière aux Anglais (CBRA)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
5. Société d'aménagement et de mise en valeur du bassin de la Batiscan (SAMBBA)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
6. Groupe de concertation du bassin de la rivière Bécancour (GROBEC)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
7. Groupe d'intervention pour la restauration de la Boyer (GIRB)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
8. Société de conservation et d'aménagement du bassin de la rivière Châteauguay (SCABRIC)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
9. Comité de bassin de la rivière Chaudière (COBARIC II)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
10. Comité de bassin versant RIVAGE de la rivière du Moulin (RIVAGE)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
11. Conseil de bassin de la rivière des Escoumins (CBRE)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
12. Conseil de bassin de la rivière Etchemin (CBE)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
13. Comité de bassin de la rivière Fouquette (CMBRF)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
14. Comité de bassin versant de la rivière Kamouraska (COBAKAM)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
15. Corporation de l'aménagement de la rivière L'Assomption (CARA)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
16. Corporation bassin versant Baie Missisquoi (CBVBM)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
17. Conseil de bassin de la rivière Montmorency (CBRM)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
18. Corporation pour la promotion de l'environnement de la rivière Nicolet (COPERNIC)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
19. Comité de concertation et de valorisation du bassin de la rivière Richelieu (COVABAR)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
20. Conseil de bassin de la rivière Rimouski	Programme de soutien à la mission

(CBRR)	des organismes de bassin versant
21. Conseil de bassin de la rivière Saint-Charles (CBRSC)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
22. Corporation d'aménagement et de protection de la Sainte-Anne (CAPSA)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
23. Comité de gestion du bassin versant de la rivière Saint-François (COGESAF)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
24. Bassin versant Saint-Maurice (BVSM)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
25. Conseil de gestion du bassin versant de la Yamaska (COGEBY)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
26. Agence de bassin versant de la rivière du Nord	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
27. Comité de bassin versant de la rivière Matapédia (CBVRM)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
28. Comité de bassin versant de la rivière Bonaventure (CBVRB)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
29. Comité de bassin versant de la rivière du Lièvre (COBALI)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
30. Comité de bassin versant de la rivière Bourlamaque	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
31. Organisme de bassin versant de la rivière Bayonne (OBVRB)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
32. Organisme de bassin versant de la rivière Du Loup	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
33. Comité du bassin versant de la rivière Gatineau (COMGA)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
34. Corporation de restauration de la Jacques-Cartier (CRJC)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
35. Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé (AGIR Maskinongé)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
36. Regroupement des organisations de bassin versant du Québec (ROBVQ)	Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant
37. Regroupement des organisations de bassin versant du Québec (ROBVQ)	Subvention
38. RÉSEAU Environnement	Subvention
39. Canadian Climate Impacts and Adaptation Research Network	Subvention
40. Réseau environnement	Programme d'économie d'eau potable
41. Attention Frag'Îles (# 2001, 2127)	Programme Interactions communautaires
42. Comité ZIP du Haut-Saint-Laurent (# 2002, 2114)	Programme Interactions communautaires
43. Comité ZIP des Seigneuries (# 2003)	Programme Interactions communautaires
44. Comité ZIP Les Deux Rives (# 2004)	Programme Interactions communautaires
45. Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire (# 2005, 2006, 2007, 2124)	Programme Interactions communautaires
46. Comité ZIP Côte-Nord du Golfe (# 2008, 2119, 2120)	Programme Interactions communautaires
47. Parc de la rivière Mitis (# 2009)	Programme Interactions communautaires
48. Comité ZIP de Québec et Chaudière-Appalaches (# 2010, 2102, 2121)	Programme Interactions communautaires
49. Comité ZIP de la rive nord de l'estuaire (# 2011, 2012, 2118)	Programme Interactions communautaires
50. Nature-Action Québec (# 2013)	Programme Interactions communautaires
51. Conservation de la nature-Québec (# 2014)	Programme Interactions communautaires
52. Comité ZIP Saguenay (# 2101)	Programme Interactions communautaires
53. Les Verts boisés du fjord (# 2103)	Programme Interactions communautaires
54. Fédération québécoise du canot et du	Programme Interactions communautaires

kayak (# 2104)	
55. L'Association des amis et amies du cap Tourmente (# 2105)	Programme Interactions communautaires
56. Comité des citoyens de Pointe-Fortune inc. (# 2106)	Programme Interactions communautaires
57. Corporation de l'aménagement de la Rivière L'Assomption (# 2107)	Programme Interactions communautaires
58. Comité ZIP Jacques-Cartier (# 2108)	Programme Interactions communautaires
59. Comité ZIP du lac Saint-Pierre (# 2109)	Programme Interactions communautaires
60. Groupe Itinérance et Travail de Montréal (# 2110)	Programme Interactions communautaires
61. Réseau québécois des femmes en environnement (# 2111)	Programme Interactions communautaires
62. Comité ZIP des Îles-de-la-Madeleine (# 2112)	Programme Interactions communautaires
63. Société d'aménagement de la Baie Lavallière inc. (# 2113)	Programme Interactions communautaires
64. Société d'aménagement et de mise en valeur du bassin de la Batiscan (# 2115)	Programme Interactions communautaires
65. Corporation touristique de Rivière-Ouelle (# 2116)	Programme Interactions communautaires
66. Héritage Laurentien (# 2117)	Programme Interactions communautaires
67. Estran-Agenda 21 (# 2122)	Programme Interactions communautaires
68. Groupe environnemental Uni-Vert Région Matane (# 2123)	Programme Interactions communautaires
69. Nature Québec / UQCN (# 2125)	Programme Interactions communautaires
70. Les Amis du Boisé de la Pointe St-Gilles (# 2128)	Programme Interactions communautaires
71. Conservation de la Nature-Québec (# 2126)	Programme Interactions communautaires
72. Stratégies Saint-Laurent	Plan Saint-Laurent
73. Association québécoise de la lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)	Programme de sensibilisation du PIEVAL (Programme d'inspection et d'entretien des véhicules automobiles lourds)
74. Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie (AQME)	
75. Centre québécois d'actions sur les changements climatiques (Équiterre)	
76. Commission du développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador	
77. Hydro-Québec	
78. I.C.L.E.I. Local Governments for sustainability	
79. Musée du Fjord	
80. Nature Québec	
81. Observatoire de l'écopolitique internationale (Université Laval)	



QUESTION PARTICULIÈRE N°1

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE AU MINISTÈRE EN 2005-2006

GROUPE	PROGRAMME
Association canadienne des barrages	---
Association de la maîtrise en environnement de l'Université de Sherbrooke (colloque annuel - commandite)	---
Association de la maîtrise en environnement de l'Université de Sherbrooke (colloque annuel – conférencier)	---
Association des directeurs municipaux du Québec	---
Association des entreprises spécialisées en eau du Québec	---
Association des puits et pompes du Québec	---
Association québécoise du transport et des routes	---
Camping Québec	---
Cantin Gestion d'événements	---
Carrefour de la recherche forestière	---
Chapitre Saint-Laurent	---
Comité des étudiants entrepreneurs en commerce international de l'Université Laval	---
Comité Rues Principales, Corporation de développement de l'Étang Burbank et Club optimiste de Danville	---
Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent, en collaboration avec la Zip-du-sud de l'Estuaire, le Conseil régional de l'environnement et les quatre comités de bassin situés sur le territoire du Bas-Saint-Laurent	---
Conseil québécois de l'horticulture et du Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec	---
Conseil régional de l'environnement des Laurentides, en collaboration avec le Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (Forum national sur les lacs)	---
Coopérative de travail Terre Nouvelle	---
Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (congrès annuel - exposant)	---
Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (congrès annuel - commandite)	---
Corporation Saint-Laurent (Jour de la Terre)	---

GROUPE	PROGRAMME
Faculté de foresterie et de géomatique (mission d'étude en foresterie internationale)	---
Fédération québécoise des municipalités (Salon des affaires municipales 2005)	---
Festival du bateau illuminé	---
Fondation de la faune du Québec (colloque « La cohabitation agriculture-faune, une vision à partager »)	---
Fondation québécoise en environnement (gala-bénéfice annuel du 22 mars 2006)	---
Fondation Senso « Terra, le spectacle concept »	---
Forum jeunesse des Laurentides	---
INEO (10 <sup>e</sup> édition du Salon Éducation et du Salon Formation Carrière)	---
Insight Information	---
Journée des acquisitions 2005	---
Journée sur les acquisitions 2006	---
L'atlantic First Nation Environmental Netword et le Réseau canadien de recherche sur les impacts climatiques et l'adaptation	---
Les Productions Jacqueline Vézina inc.	---
Louise Benoît Communications inc.	---
Magazine Constructo (guide pratique sur la construction durable au Québec)	---
Nature Québec / UQCN (concours de photographies numériques)	---
Ordre des ingénieurs du Québec (concours Le Génie, c'est génial)	---
Productions Carpe Diem	---
Publications Rousseau	---
Radio Basse-ville Québec	---
Romy Brosseau	---
Shootfilms et Turbulence	---
Union des municipalités du Québec (assises annuelles 2006)	---
Union des producteurs agricoles (journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec)	---
Univert Laval	---

QUESTION PARTICULIÈRE N°2

**LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE EN 2005-2006 : a) le montant de la subvention; b) la date d'échéance**

Concernant le programme de soutien aux organismes de bassin versant, la réponse à cette question apparaît à la question 63.

En ce qui concerne les autres demandes, les montants qui ont été subventionnés sont les suivants :

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (0,0 K\$)
Entente de partenariat sur la formation des officiers municipaux en environnement entre la Corporation des officiers municipaux en environnement et en bâtiment du Québec (COMBEQ) et le MDDEP	1. Corporation des officiers municipaux en environnement et en bâtiment du Québec (COMBEQ)	35,0
	2. COMBEQ Aide financière pour la mise en œuvre d'un atelier de perfectionnement sur le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.8)	7,4
	3. COMBEQ Participation au prix honorifique en environnement-prix Naturas-COMBEQ	5,0
Entente en matière d'assainissement de l'atmosphère entre le MDDEP et la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)	4. Communauté métropolitaine de Montréal (CMM)	1159,0
Économie d'eau potable	5. Réseau environnement	5,0
Subvention	6. Regroupement des organisations de bassin versant du Québec (ROBVQ)	10,0
Subvention	7. RÉSEAU Environnement	8,0
Subvention	8. Canadian Climate Impacts and Adaptation Research Network	0,5
Programme Interactions communautaires	9. Attention Frag'iles (# 2127)	13,9
Programme Interactions communautaires	10. Comité ZIP du Haut-Saint-Laurent (# 2002)	15,7
Programme Interactions communautaires	11. Comité ZIP des Seigneuries (# 2003)	33,4

Programme Interactions communautaires	12. Comité ZIP Les Deux Rives (# 2004)	34,9
Programme Interactions communautaires	13. Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire (# 2006)	24,8
Programme Interactions communautaires	14. Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire (# 2007)	24,9
Programme Interactions communautaires	15. Comité ZIP Côte-Nord du Golfe (# 2120)	12,3
Programme Interactions communautaires	16. Comité ZIP Côte-Nord du Golfe (# 2119)	24,9
Programme Interactions communautaires	17. Groupe Itinérance et Travail de Montréal (# 2110)	14,2
Programme Interactions communautaires	18. Comité ZIP des Îles-de-la-Madeleine (# 2112)	16,1
Programme Interactions communautaires	19. Groupe environnemental Uni-Vert Région Matane (# 2123)	24,9
Programme Interactions communautaires	20. Les Amis du Boisé de la Pointe St-Gilles (# 2128)	9,0

## LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE EN 2005-2006

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (0,0 K\$)
1. de soutien en milieu agricole	Fondation de la faune	21,0 K\$
2. de soutien en milieu agricole	Institut de recherche et développement en agroenvironnement (IRDA)	5,0 K\$
3. de soutien en milieu agricole	Réseau environnement	15,0 K\$
4. de soutien en milieu agricole	Nature Québec (UQCN)	15 K\$
5. de soutien en milieu agricole	Société de formation à distance des commissions scolaires du Québec (SOFAD)	10,0 K\$
6. de soutien en milieu agricole	Ordre des agronomes du Québec	71,0 K\$
7. de soutien en milieu agricole	Institut agricole du Canada	10,0 K\$
8. de soutien en milieu agricole	Fédération régionale de l'UPA (Bassin versant La Chevrotière)	7,6 K\$
9. de soutien en milieu agricole	Bureau de normalisation du Québec (BNQ)	4,0 K\$
10. de soutien en milieu agricole	Conseil régional de l'environnement Centre-du-Québec	15,0 K\$
11. de soutien en milieu agricole	Focus groupe sur production biologique	5,0 K\$
12. de soutien en milieu agricole	Regroupement de quatre organismes de bassin versant du Centre-du-Québec	15,0 K\$
13. de soutien en milieu agricole	Coalition pour les alternatives aux pesticides (CAP)	10,0 K\$
14. de soutien en milieu agricole	Ordre des Agronomes du Québec	10,0 K\$

QUESTION PARTICULIÈRE N°2

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE EN 2005-2006 : a) le montant de la subvention; b) la date d'échéance

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (0,0 K\$)
Demandes relatives à la tenue de la 11 <sup>e</sup> Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et de la 1 <sup>re</sup> Rencontre des Parties au Protocole de Kyoto à Montréal en 2005	Association québécoise de la lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)	12,5 K\$
	Centre québécois d'actions sur les changements climatiques (Équiterre)	7,5 K\$
	Commission du développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador	10,0 K\$
	Musée du Fjord	5,0 K\$
	Nature Québec	7,5 K\$
	Hydro-Québec	10,0 K\$
Demande ad hoc	Centre québécois d'actions sur les changements climatiques (CQACC-Équiterre)	10,0 K\$
Demande ad hoc	Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie (AQME)	10,0 K\$
Programme de sensibilisation du PIEVAL (Programme d'inspection et d'entretien des véhicules automobiles lourds)	Association québécoise de la lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)	10,0 K\$

QUESTION PARTICULIÈRE N°2

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE EN 2005-2006 : a) le montant de la subvention; b) la date d'échéance

En ce qui concerne les autres demandes, les montants qui ont été subventionnés sont les suivants :

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (\$)
---	Association canadienne des barrages	12 000 \$
---	Association de la maîtrise en environnement de l'Université de Sherbrooke (colloque annuel – commandite)	2 500 \$
---	Association de la maîtrise en environnement de l'Université de Sherbrooke (colloque annuel – conférencier)	Conférencier
---	Association des entreprises spécialisées en eau du Québec	450 \$
---	Association des puits et pompes du Québec	750 \$
---	Camping Québec	565 \$
---	Carrefour de la recherche forestière	5 000 \$
---	Conseil régional de l'environnement des Laurentides, en collaboration avec le Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (Forum national sur les lacs)	17 000 \$
---	Coopérative de travail Terre Nouvelle	5 000 \$
---	Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (congrès annuel – exposant)	1 500 \$
---	Corporation Saint-Laurent (Jour de la Terre 2006)	Échanges de services
---	Fondation de la faune du Québec (colloque « La cohabitation agriculture-faune, une vision à partager »)	1 000 \$

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (\$)
---	Fédération québécoise des municipalités (Salon des affaires municipales 2005)	2 776 \$
---	Insight Information	Échanges de services
---	L'atlantic First Nation Environmental Network et le Réseau canadien de recherche sur les impacts climatiques et l'adaptation	500 \$



QUESTION PARTICULIÈRE N°2

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE EN 2005-2006 : a) le montant de la subvention; b) la date d'échéance

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (0,0 K\$)
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Association pour la protection du boisé Sainte-Dorothée	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Canards Illimités	5,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Canards Illimités	5,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Canards Illimités	5,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Canards Illimités	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Canards Illimités	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire	17,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Centre d'interprétation du milieu écologique du Haut-Richelieu	49,5 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Chaire multifacultaire de recherche et d'intervention sur la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Comité des citoyens de Pointe-Fortune	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Conservation de la Nature – Québec	28,5 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Conservation de la Nature – Québec	106,6 K\$

Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Conservation de la Nature – Québec	305,8 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Conservation de la Nature – Québec	11,5 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Conservation de la Nature – Québec	121,1 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Corridor appalachien	5,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Corridor appalachien	18,2 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Corridor appalachien	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Corridor appalachien	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Estran-Agenda 21	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Estran-Agenda 21	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Fiducie foncière de la vallée Ruitier	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel	18,2 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Héritage Laurentien	9,5 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Nature Québec	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	15,4 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	10,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	9,9 K\$

Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	19,4 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	14,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	350,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société canadienne pour la conservation de la nature	57,9 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon	20,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société de conservation du corridor naturel de la rivière au Saumon	8,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société de conservation ZICO de la Baie-de-Gaspé	14,0 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société des Amis du Biodôme de Montréal	13,2 K\$
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Société d'histoire naturelle de la vallée du Saint-Laurent	7,5 K\$

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (0-0 K\$)
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Fondation de la faune du Québec du Québec	30,0 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Fondation de la faune du Québec du Québec	30,0 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Municipalité d'Oka	4,5 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Municipalité d'Oka	0,4 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Municipalité d'Oka	3,6 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Municipalité d'Oka	54,9 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Municipalité d'Oka	0,4 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville	25,0 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Municipalité de Waltham	5,0 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Réseau québécois de villes et villages en santé	1,5 K\$
Ad hoc – Sans lien avec un programme	Société Laval en fleurs	1,0 K\$

QUESTION PARTICULIÈRE N° 2

**LISTE DE TOUS LES GROUPES OU ORGANISMES AYANT FAIT UNE DEMANDE  
AU MINISTÈRE DEPUIS 2003**

**Organisme :** Chaire de recherche en exploitation des infrastructures soumises au gel  
(CREIG) de l'Université Laval.

**a) montant de la subvention :** 75 000 \$ à raison de 15 000 \$ par année depuis  
2004-2005

**b) date d'échéance :** 2008-2009

QUESTION PARTICULIÈRE N° 2

LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE EN 2005-2006

En ce qui concerne les autres demandes, les montants qui ont été subventionnés sont les suivants :

PROGRAMME	GROUPE	MONTANT (0,0 K\$)
Aide financière pour la participation à l'évaluation environnementale du projet Eastmain 1-A, dérivation Rupert	Cree Outfitting and Tourism Association	8 250 \$
	Council of Cree Nation of Misstissini	6 875 \$
	Crees of Waskaganish First Nation	10 000 \$
	Nature Québec/UQCN	6 000 \$
	Société pour vaincre la pollution	2 500 \$
	Société Makivik	8 000 \$
	Nemaska First Nation	7 000 \$

QUESTION PARTICULIÈRE N°2

**LISTE DE TOUS LES GROUPES AYANT FAIT UNE DEMANDE EN 2005-2006 : a) le montant de la subvention; b) la date d'échéance**

La réponse à cette question apparaît aux questions 14b, 15 et 16 pour les programmes suivants :

- **Volet Environnement du Fonds des priorités environnementales en science et en technologie (FPGST-E)**
- **Programme d'aide à la recherche et au développement en environnement (PARDE)**
- **Programme de reconnaissance et de financement des Conseils régionaux de l'environnement et du regroupement national des Conseils régionaux de l'environnement (CRE)**
- **Programme d'aide aux entreprises d'économie sociale oeuvrant dans le secteur de la gestion des matières résiduelles (PÉS)**
- **Programme de financement statutaire des groupes nationaux (PFS)**

En ce qui concerne les autres demandes, les groupes qui ont été subventionnés sont les suivants :

<b>GROUPE</b>	<b>MONTANT (0,0 K\$)</b>
CRE Laurentides	25,0 K\$
RAPPEL (Regroupement des associations pour la protection de l'environnement des lacs et des cours d'eau de l'Estrie et du haut bassin de la rivière Saint-François)	15,0 K\$
Comité de gestion du bassin versant de la rivière Saint-François	45,0 K\$
Corporation Bassin versant Baie Missisquoi	15,0 K\$





QUESTION PARTICULIÈRE N° 3

**LISTE DE TOUS LES GROUPES DONT LA DEMANDE DE SUBVENTION A ÉTÉ REFUSÉE PAR LE MINISTÈRE EN 2005-2006 ET LES RAISONS ÉVOQUÉES.**

PROGRAMME	GROUPE	RAISON ÉVOQUÉE (voir légende)
---	Association des directeurs municipaux du Québec	1, 2, 4, 5, 6 et 12
---	Association québécoise du transport et des routes	4, 5 et 6
---	Cantin Gestion d'événements	1, 4, 5, 6 et 12
---	Chapitre Saint-Laurent	2, 4, 5 et 6
---	Comité des étudiants entrepreneurs en commerce international de l'Université Laval	1, 2, 4 et 5
---	Comité Rues Principales, Corporation de développement de l'Étang Burbank et Club optimiste de Danville	1, 3, 4, 5 et 8
---	Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent, en collaboration avec la Zip-du-sud de l'Estuaire, le Conseil régional de l'environnement et les quatre comités de bassin situés sur le territoire du Bas-Saint-Laurent	2, 4, 5 et 6
---	Conseil québécois de l'horticulture et du Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec	2 et 6
---	Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (congrès annuel – commandite)	2 et 6
---	Faculté de foresterie et de géomatique (mission d'étude en foresterie internationale)	1, 4, 5 et 6
---	Festival du bateau illuminé	1, 3, 4, 5 et 6
---	Fondation québécoise en environnement (gala-bénéfice annuel du 22 mars 2006)	13
---	Fondation Senso « Terra, le spectacle concept »	1, 6 et 12
---	Forum jeunesse des Laurentides	3 et 6
---	INEO (10 <sup>e</sup> édition du Salon Éducation et du Salon Formation Carrière)	1, 4, 5 et 6

PROGRAMME	GROUPE	RAISON ÉVOQUÉE (voir légende)
---	Journée des acquisitions 2005	1 et 6
---	Journée sur les acquisitions 2006	1, 4, 5 et 6
---	Les Productions Jacqueline Vézina inc.	1, 4, 5 et 12
---	Louise Benoît Communications inc.	1, 4, 5 et 12
---	Magazine Constructo (guide pratique sur la construction durable au Québec)	2, 4, 5 et 6
---	Nature Québec / UQCN (concours de photographies numériques)	1, 4, 5 et 6
---	Ordre des ingénieurs du Québec (concours Le Génie, c'est génial)	2, 3, 4, 5 et 6
---	Productions Carpe Diem	1, 4, 5 et 6
---	Publications Rousseau	9
---	Radio Basse-ville Québec	3 et 6
---	Romy Brosseau	3, 4, 5, 6 et 8
---	Shootfilms et Turbulence	6 et 12
---	Union des municipalités du Québec (assises annuelles 2006)	6 et 7
---	Union des producteurs agricoles (journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec)	6 et 9
---	Univert Laval	3, 4, 5 et 6

1. Absence de lien avec la mission et les orientations stratégiques du Ministère.
2. Demande s'adressant à une clientèle spécifique ou restreinte.
3. Demande à caractère local ou régional.
4. Retombées dans les domaines environnemental et du développement durable faibles ou moyennes.
5. Impact sur la protection de l'environnement et des écosystèmes et la promotion du développement durable faible ou moyen.
6. Non prioritaire.
7. La direction cliente démontre peu ou pas d'intérêt.
8. La demande ne relève pas de la compétence du Ministère.
9. Les thématiques ne sont pas en lien avec les activités du Ministère.
10. Le délai accordé pour la remise du matériel est trop court.
11. La visibilité offerte ne permet pas au Ministère de livrer le message désiré.
12. L'événement est à visée commerciale.
13. La demande n'est pas une activité de communication.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 3

LISTE DE TOUS LES GROUPES DONT LA DEMANDE DE SUBVENTION A ÉTÉ REFUSÉE PAR LE MINISTÈRE EN 2005-2006 ET LES RAISONS ÉVOQUÉES.

PROGRAMME	GROUPE	RAISON ÉVOQUÉE
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Aires protégées des monts de Stoke et région	Ce projet ne répondait pas aux conditions du programme.
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Association forestière Québec métropolitain	Ce projet ne répondait pas aux conditions du programme.
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Comité des citoyens de Pointe-Fortune	Ce projet ne répondait pas aux conditions du programme.
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Comité des citoyens de Pointe-Fortune	Ce projet ne répondait pas aux conditions du programme.
Programme de conservation du patrimoine naturel en milieu privé	Fiducie foncière de la vallée Ruiter	Ce projet ne répondait pas aux conditions du programme.



QUESTION PARTICULIÈRE N° 3

**LISTE DE TOUS LES GROUPES DONT LA DEMANDE DE SUBVENTION A ÉTÉ REFUSÉE PAR LE MINISTÈRE EN 2005-2006 ET LES RAISONS ÉVOQUÉES.**

PROGRAMME	GROUPE	RAISON ÉVOQUÉE
Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant	Corporation bassin versant Baie Missisquoi (CBVBM)	Non conforme au programme Montant demandé : 30 k\$
Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant	Regroupement des organisations de bassin versant du Québec	Non conforme au programme t Montant demandé : 1,5 M\$
Subvention	Regroupement des organisations de bassin versant du Québec	Aucun programme disponible Montant demandé : 15 k\$
Programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant	Regroupement des organisations de bassin versant du Québec	Non conforme au programme Montant demandé : 300 k\$
Subvention	Regroupement des organisations de bassin versant du Québec	Aucun programme disponible Montant demandé : 3,5 k\$
Programme Interactions communautaires	Attention Frag'Îles (# 2001)	Non admissible au programme Interactions communautaires
Programme Interactions communautaires	Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire (# 2005)	Interventions non justifiées
Programme Interactions communautaires	Parc de la rivière Mitis (# 2009)	Pas de problématique environnementale liée à une amélioration de l'écosystème du Saint-Laurent
Programme Interactions communautaires	Comité ZIP de Québec et Chaudière-Appalaches (# 2102)	Étude qui ne permet pas de déterminer une intervention à faire sur le terrain ultérieurement
Programme Interactions communautaires	Les Verts boisés du fjord (# 2103)	Manque de renseignements pour en faire une évaluation judicieuse
Programme Interactions communautaires	Comité des citoyens de Pointe-Fortune inc. (# 2106)	Non admissible au programme
Programme Interactions communautaires	Comité ZIP du lac Saint-Pierre (# 2109)	Manque de renseignements pour en faire une évaluation judicieuse et certaines activités non admissibles au programme
Programme Interactions communautaires	Réseau québécois des femmes en environnement (# 2111)	Manque de renseignements pour en faire une évaluation judicieuse
Programme Interactions communautaires	Société d'aménagement de la Baie Lavallière inc. (# 2113)	Projet pilote qui ne permet pas de déterminer une intervention à faire sur le terrain ultérieurement dans le but de régler la problématique
Programme Interactions communautaires	Comité ZIP du Haut-Saint-Laurent (# 2114)	Activités non admissibles au programme. Problématique de santé publique et non

		environnementale
Programme Interactions communautaires	Société d'aménagement et de mise en valeur du bassin de la Batiscan (# 2115)	Étude qui ne permet pas de déterminer une intervention à faire sur le terrain ultérieurement
Programme Interactions communautaires	Corporation touristique de Rivière-Ouelle (# 2116)	Non admissible au programme
Programme Interactions communautaires	Comité ZIP de Québec et Chaudière-Appalaches (# 2121)	Non admissible au programme
Programme Interactions communautaires	Estran-Agenda 21 (# 2122)	Pas de problématique environnementale en lien avec une amélioration de l'écosystème du Saint-Laurent. Proposition présentée à un autre programme de financement pour ce type d'initiative
Programme Interactions communautaires	Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire (# 2124)	Les interventions proposées ne sont pas en lien avec une problématique environnementale bien définie.
Programme Interactions communautaires	Nature Québec / UQCN (#2125)	Activités non admissibles au programme. Proposition non entérinée par les propriétaires du site
Programme Interactions communautaires	Conservation de la Nature - Québec (# 2126)	Non admissible au programme, car déjà financé à la vague antérieure
Demandes relatives à la tenue de la 11 <sup>e</sup> Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et de la 1 <sup>re</sup> Rencontre des Parties au Protocole de Kyoto à Montréal en 2005	I.C.L.E.I. Local Governments for sustainability	Aucun programme disponible
	Observatoire de l'écopolitique internationale (Université Laval)	Aucun programme disponible

QUESTION PARTICULIÈRE N° 3

LISTE DE TOUS LES GROUPES DONT LA DEMANDE DE SUBVENTION A ÉTÉ REFUSÉE PAR LE MINISTÈRE EN 2005-2006 ET LES RAISONS ÉVOQUÉES.

PROGRAMME	GROUPE	RAISON ÉVOQUÉE
1. de soutien en milieu agricole	Université de Sherbrooke	Demande incomplète
2. de soutien en milieu agricole	Ordre des agronomes du Québec	Pas prioritaire
3. N/A	Éco de la Pointe-aux-Prairies	Les montants demandés ont pour but que la population du quartier se conforme à la réglementation sur les pesticides de la Ville de Montréal et non à la réglementation provinciale.
4. N/A	Société de protection des plantes du Québec (SPPQ)	Demande de commandite pour une activité indirectement liée aux pesticides et à la protection de l'environnement
5. N/A	Conseil régional de l'environnement de l'Estrie	Recyc Québec s'est engagé pour 10 K
6. N/A	Régie intermunicipale du comté de Beauce-Sud	Autres sources de financement disponibles pour financer la gestion des matières résiduelles (le règlement sur la compensation adopté en mars et le règlement sur les redevances à venir)

QUESTION PARTICULIÈRE N° 3

LISTE DE TOUS LES GROUPES DONT LA DEMANDE DE SUBVENTION A ÉTÉ REFUSÉE PAR LE MINISTÈRE EN 2005-2006 ET LES RAISONS ÉVOQUÉES.

PROGRAMME	GROUPE	RAISON ÉVOQUÉE
Aide financière pour la participation à l'évaluation environnementale du projet Eastmain 1-A, dérivation Rupert	Corporation du Marais Kergus	Demande pas suffisamment documentée
	Communauté métisse du Domaine du Roi et de la seigneurie de Mingan	Demande non spécifique au projet
	Communauté métisse de l'Est du Canada	Demande non spécifique au projet
	Groupe de recherche appliquée en macroécologie	Demande non spécifique au projet
	Cree native Arts and Crafts association	Dossier incomplet
	Révérence Rupert	Non immatriculé au CIDREQ
	Fondation Rivières	Documents déposés après la date limite
	Wren Nasr et Colin Scott	Documents déposés après la date limite



# QUESTION PARTICULIÈRE N° 3

## LISTE DE TOUS LES GROUPES DONT LA DEMANDE DE SUBVENTION A ÉTÉ REFUSÉE PAR LE MINISTÈRE EN 2005-2006 ET LES RAISONS ÉVOQUÉES.

GROUPE	RAISON ÉVOQUÉE
Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC)	Fin du programme
Société de gestion environnementale (SGE)	Fin du programme
Association pour la protection de l'environnement du lac Saint-Charles et des Marais du nord (APEL)	Fin du programme
Réseau québécois des groupes écologistes (RQGE)	Fin du programme
Association québécoise pour la promotion de l'éducation relative à l'environnement (AQPERE)	Fin du programme
Eau Secours! La Coalition québécoise pour une gestion responsable de l'eau	Fin du programme
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)	Fin du programme
Société Provancher d'histoire naturelle du Canada	Fin du programme
Équiterre	Fin du programme
Club tourisme Écoplage de Percé	Aucun programme disponible
Projet Rivière du Nord	Aucun programme disponible
Centre de l'environnement à Québec	Aucun programme disponible
Biais Vert – L'encan équitable	Aucun programme disponible
Le Sentier Urbain	Aucun programme disponible
Centre d'avalanche de Haute-Gaspésie	Aucun programme disponible
Héritage Saint-Bernard	Aucun programme disponible
École verte Brundtland Saint-François-de-Laval	Aucun programme disponible
Chaire en paysage et environnement de l'Université de Montréal	Non renouvellement de l'entente
Chaire en économie de l'énergie électrique	Non renouvellement de l'entente



QUESTION PARTICULIÈRE 4

**COPIE DES ÉTUDES, SCÉNARIOS ET/OU ANALYSES RÉALISÉS DEPUIS LE 1<sup>er</sup> MAI  
2003 CONCERNANT LA RÉGIONALISATION, LA RÉAFFECTATION DES EFFECTIFS EN  
RÉGION ET PROGRAMMES DU MINISTÈRE ET/OU ORGANISMES RELEVANT DE CELUI-CI.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



**Question 5**

Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2005-2006 dont a fait partie le Ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.

**Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.**



**QUESTION PARTICULIÈRE 6**

**POUR CHACUN DES ORGANISMES, AGENCES OU AUTRES RELEVANT DU MINISTÈRE  
POUR L'ANNÉE 2005-2006 INDIQUER :**

- A) LA LISTE DES EMPLOYÉS ET/OU MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION;
- B) LA LISTE DES PERSONNES QUI ONT VU LEUR MANDAT RENOUVELÉ EN INDIQUANT LEUR NOM, LEUR TITRE ET LES DATES DU DÉBUT ET DE LA FIN DE LEUR MANDAT INCLUANT LEUR RÉMUNÉRATION ;
- C) LA LISTE DES PERSONNES QUI ONT ÉTÉ NOMMÉES EN INDIQUANT LEUR NOM, LEUR TITRE ET LA DATE DU DÉBUT ET DE LA FIN DE LEUR MANDAT INCLUANT LEUR RÉMUNÉRATION ET LEUR CV;
- D) LEUR FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION.

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.





**QUESTION PARTICULIÈRE 7**

**POUR L'ANNÉE 2005-2006, LE NOMBRE D'EMPLOYÉS À STATUT OCCASIONNEL DONT LE CONTRAT EST ARRIVÉ À ÉCHÉANCE ET N'A PAS ÉTÉ RENOUVELÉ, PAR SECTEURS D'ACTIVITÉ.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



QUESTION PARTICULIÈRE 8

**POUR L'ANNÉE 2005-2006, LE NOMBRE D'EMPLOYÉS À STATUT OCCASIONNEL QUI ONT ÉTÉ CONGÉDIÉS, PAR SECTEURS D'ACTIVITÉ.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



**QUESTION PARTICULIÈRE 9**

**NOMBRE ET POURCENTAGE D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS AU MINISTÈRE EN 2005-2006  
ET COMPARAISON AVEC LES QUATRE ANNÉES PRÉCÉDENTES.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



**QUESTION PARTICULIÈRE 10**

**NOMBRE ET POURCENTAGE D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS DEVENUS PERMANENTS  
POUR 2003-2004, 2004-2005 ET POUR 2005-2006.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.





QUESTION PARTICULIÈRE 11

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE EN COURS ET VENTILATION DÉTAILLÉE DES  
COMPRESSIONS DEMANDÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR POUR LE MINISTÈRE ET  
POUR TOUS LES ORGANISMES SOUS SA JURIDICTION POUR L'ANNÉE 2005-2006.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



QUESTION PARTICULIÈRE 12

**POUR TOUT ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE, CONCERNANT LE BUREAU DE LA PRÉSIDENTE :**

- a) NOMBRE DE RENCONTRES, REPAS OU DE RÉUNIONS ET LES FRAIS AFFÉRENTS;
- B) LISTE DES PERSONNES À RENCONTRER EN PRÉCISANT LE BUT DE LA RENCONTRE;
- C) FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION;
- D) LISTE DES PARTICIPATIONS À DES COLLOQUES, DES CONGRÈS ET LA LISTE DES PARTICIPANTS INCLUANT LES COÛTS AFFÉRENTS.

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



**QUESTION PARTICULIÈRE 13**

**LISTE ET COPIE DE TOUS LES SONDAGES COMMANDÉS EN 2005-2006, EN INCLUANT  
LES COÛTS.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



Ventilation pour 2004-2005, 2005-2006, pour chacune des directions régionales du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) et du BAPE

- a. du budget annuel;
- b. de l'effectif total (sexe, minorités visibles);
- c. du nombre d'inspecteurs;
- d. du nombre d'enquêteurs.

BUDGET DE DEPENSES 2005-2006 (avril 2005) (000 \$)										BUDGET D'INVESTISSEMENTS	CREDITS TOTAUX
DIRECTION GENERALE / DIRECTION		ETC		TOTAL	REMUNERATION			FONCT	TRANSFERT	TOTAL BUDGET DE DEPENSES	
		REG.	OCC.		REGULIERE	OCC.	TOTAL				
01 03 DIR. GEN. DU DEVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ANALYSE ET DE L'EXPERTISE REGIONALE											
01-03 1500	DIR. Patrimoine écologique & Développement durable	60	2	62	3 227,8	483,2	3 721,0	20 374,8	5 310,1	29 405,9	31 312,4
01-03 6000	Bureau de direction de la DGDDAER	11	3	14	583,0	1 549,5	2 112,5	112,5	9 950,0	12 175,0	12 229,8
01-03 6030	DIR. DU SOUTIEN AUX OPERATIONS	20	0	20	1 017,2		1 017,2			1 070,4	1 186,0
01-03 6100	DIR. DU Bas-St-Laurent Gaspésie Îles de la Madeleine	38	0	38	1 738,0		1 738,0	136,9		1 874,9	1 896,5
01-03 6200	DIR. RÈG. DU SAGUENAY / LAC ST-JEAN	22	0	22	1 107,9		1 107,9	97,8		1 205,7	1 218,9
01-03 6300	DIR. RÈG. DE QUÉBEC CHAUDIÈRE APPALACHES	74	0	74	3 974,5		3 974,5	192,2		4 166,7	4 213,7
01-03 6400	DIR. RÈG. DE LA MAURICIE CENTRE DU QUÉBEC	41	0	41	1 978,0		1 978,0	90,7		2 068,7	2 092,0
01-03 6500	DIR. RÈG. DE L'ESTRIE MONTERÉGIE	83	0	83	4 363,3		4 363,3	170,3		4 533,6	4 581,0
01-03 6600	DIR. RÈG. De Montréal Laval Lanaudière Laurentides	86	0	86	4 427,4		4 427,4	157,0		4 584,4	4 637,7
01-03 6700	DIR. RÈG. DE L'OUTAOUAIS	20	0	20	833,7		833,7	79,2		912,9	927,6
01-03 6800	DIR. RÈG. DE L'Abitibi-Témiscamingue Nord du Québec	28	0	28	1 356,5		1 356,5	168,6		1 523,1	1 540,2
01-03 6900	DIR. RÈG. DE LA CÔTE-NORD	19	0	19	1 077,7		1 077,7	116,0		1 193,7	1 204,9
TOTAL DGDDAER		500	5	505	25 665,0	2 042,7	27 707,7	21 747,2	15 260,1	64 715,0	67 040,7

BUDGET DE DEPENSES 2005-2006 (avril 2005) (000 \$)										BUDGET D'INVESTISSEMENTS	CREDITS TOTAUX
DIRECTION GENERALE / DIRECTION		ETC		TOTAL	REMUNERATION			FONCT	TRANSFERT	TOTAL BUDGET DE DEPENSES	
		REG.	OCC.		REGULIERE	OCC.	TOTAL				
01 04 CENTRE DE COTROLE ENVIRONNEMENTAL DU QUEBEC											
01-04 5000	Bureau de direction de la DGDDAER	11		11	388,5	14,5	403,0	193,1		596,1	642,7
01-04 5100	DIR. DU Bas-St-Laurent Gaspésie Îles de la Madeleine	33		33	1 292,3	24,0	1 316,3	123,8		1 440,1	1 459,8
01-04 5200	DIR. RÈG. DU SAGUENAY / LAC ST-JEAN	22		22	918,1		918,1	66,0		984,1	997,8
01-04 5300	DIR. RÈG. DE QUÉBEC CHAUDIÈRE APPALACHES	77		77	3 166,9	122,0	3 288,9	213,2		3 502,1	3 546,0
01-04 5400	DIR. RÈG. DE LA MAURICIE CENTRE DU QUÉBEC	41		41	1 770,5		1 770,5	112,8		1 883,3	1 908,4
01-04 5500	DIR. RÈG. DE L'ESTRIE MONTERÉGIE	78		78	3 127,4		3 127,4	234,0		3 361,4	3 407,9
01-04 5600	DIR. RÈG. De Montréal Laval Lanaudière Laurentides	66		66	2 559,1		2 559,1	198,0		2 757,1	2 797,1
01-04 5700	DIR. RÈG. DE L'OUTAOUAIS	20		20	824,5		824,5	65,0		889,5	899,3
01-04 5800	DIR. RÈG. DE L'Abitibi-Témiscamingue Nord du Québec	17		17	762,5		762,5	144,5		907,0	917,4
01-04 5900	DIR. RÈG. DE LA CÔTE-NORD	13		13	642,7		642,7	81,9		724,6	731,9
TOTAL CCEQ		378	0	378	15 452,5	160,5	15 613,0	1 432,3	0,0	17 045,3	17 308,3
TOTAL DGDDAER & CCEQ		878	5	883	41 117,5	2 203,2	43 320,7	23 179,5	15 260,1	81 760,3	84 349,0

C NOMBRE D'INSPECTEURS (avril 2005)

DIR. SOUTIEN AUX OPERATIONS	0
BUREAU DE LA COORD. URGENCES	0
DIR. RÈG. DU BAS ST-LAURENT GASPÉSIE ÎLES DELA MADE	26
DIR. RÈG. DU SAGUENAY / LAC ST-JEAN	16
DIR. RÈG. DE QUÉBEC CHAUDIÈRE APPALACHES	50
DIR. RÈG. DE LA MAURICIE CENTRE DU QUÉBEC	32
DIR. RÈG. DE L'ESTRIE MONTERÉGIE	63
DIR. RÈG. DE MONTRÉAL LAVAL LANAUDIÈRE LAURENTIDES	46
DIR. RÈG. DE L'OUTAOUAIS	14
DIR. RÈG. DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE NORD DU QUÉBEC	12
DIR. RÈG. DE LA CÔTE-NORD	9
TOTAL INSPECTEURS	268

D:

NOMBRE D'ENQUÊTEURS (avril 2005)

DIR. SOUTIEN AUX OPERATIONS	0
BUREAU DE LA COORD. URGENCES	0
DIR. RÈG. DU BAS ST-LAURENT GASPÉSIE ÎLES DELA MADELEINE	2
DIR. RÈG. DU SAGUENAY / LAC ST-JEAN	1
DIR. RÈG. DE QUÉBEC CHAUDIÈRE APPALACHES	4
DIR. RÈG. DE LA MAURICIE CENTRE DU QUÉBEC	2
DIR. RÈG. DE L'ESTRIE MONTERÉGIE	4
DIR. RÈG. DE MONTRÉAL LAVAL LANAUDIÈRE LAURENTIDES	7
DIR. RÈG. DE L'OUTAOUAIS	2
DIR. RÈG. DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE NORD DU QUÉBEC	1
DIR. RÈG. DE LA CÔTE-NORD	1
TOTAL ENQUÊTEURS	24

Répartition de l'effectif selon les sexes et minorités visibles  
(employés réguliers et occasionnels)  
avril 2005

Direction générale du développement durable de l'analyse et expertise régionale

Dir. Régionales	Régulier			Occasionnel			Grand total	Minorités visibles
	Femme	Homme	Total	Femme	Homme	Total		
Direction Patrimoine écolo. Parcs	16	40	56	5	11	16	72	0
Direction DGDDAER	6	3	9	0	0	0	9	0
DSO	7	10	17	1	0	1	18	0
DR Bas St-Laurent Gaspésie	13	14	27	3	0	3	30	0
DR Sag.-L.St-J.	6	8	14	2	0	2	16	0
DR Capitale N. Chaudière appalaches	20	33	53	3	3	6	59	1
DR Maur. Centre Québec	9	20	29	3	0	3	32	1
DR Estrie Montérégie	28	37	65	7	4	11	76	6
DR Montréal Laval Lanaudière Laurentides	28	33	61	4	1	5	66	4
DR Outaouais	4	8	12	1	1	2	14	2
DR Ab.-Témisc. Nord Québec	13	8	21	3	1	4	25	0
DR Côte-Nord	5	9	14	3	0	3	17	1
Total	155	223	378	35	21	56	434	15

Centre de contrôle environnemental du Québec

Dir. Régionales	Régulier			Occasionnel			Grand total	Minorités visibles
	Femme	Homme	Total	Femme	Homme	Total		
Direction CCEQ	2	1	3	0	0	0	3	0
BCU	1	2	3	2	3	5	8	1
DR Bas St-Laurent Gaspésie	11	17	28	3	2	5	33	1
DR Sag.-L.St-J.	6	15	21	0	1	1	22	0
DR Capitale N. Chaudière appalaches	23	46	69	3	2	5	74	0
DR Maur. Centre Québec	12	26	38	7	0	7	45	0
DR Estrie Montérégie	33	40	73	6	6	12	85	3
DR Montréal Laval Lanaudière Laurentides	21	36	57	6	2	8	65	0
DR Outaouais	8	11	19	1	0	1	20	0
DR Ab.-Témisc. Nord Québec	5	10	15	2	0	2	17	0
DR Côte-Nord	5	7	12	1	1	2	14	0
Total	127	211	338	31	17	48	386	5

136.2



## BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**VENTILATION POUR 2005-2006 POUR LE BAPE : A) DU BUDGET ANNUEL ; B) DE L'EFFECTIF TOTAL ; C) DU NOMBRE D'INSPECTEURS ; D) DU NOMBRE D'ENQUÊTEURS**

Les crédits votés pour 2005-2006 ont été les suivants :

A) Budget annuel	(000 \$)
	<u>2005-2006 (1)</u>
Rémunération	3 824,5 \$
Fonctionnement	<u>1 412,1 \$</u>
	5 236,6\$
Amortissement (moins)	- 67,0 \$
Immobilisations	+ <u>50,0 \$</u>
Crédits totaux	5 219,6 \$

(1) Pour tenir compte de l'augmentation du nombre de mandats à réaliser, le CT 203258 du 31 janvier 2006 et le CT 203425 du 21 mars 2006 ont haussé les crédits totaux du BAPE de 560,0 \$.

Les crédits totaux du BAPE en 2005-2006 sont donc de 5 779,6 \$ pour un effectif total autorisé de 66 ETC.

**B) Effectif total**

Pour l'exercice financier 2005-2006 :

ETC	Autorisés	Utilisés
Régulier	52	46.93
Occasionnel	14	11.52
Total	66	58.46

\* Personnel stagiaire et étudiant : 3.16 etc.

126.3

136.4

QUESTION PARTICULIÈRE 14

**FRAIS DE TRADUCTION ET LISTE DES DOCUMENTS TRADUITS INCLUANT LA LISTE DES CONTRATS ET LE NOM DES FIRMES SÉLECTIONNÉES, DE MÊME QUE LES COÛTS.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.



**LISTE DES ORGANISMES SUBVENTIONNÉS EN 2005-2006 PAR LE MINISTÈRE (PROGRAMME D'AIDE À LA RECHERCHE, FONDS DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT, ETC.), AVEC LA DESCRIPTION DES PROGRAMMES ET LES MONTANTS ACCORDÉS**

**PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE DU MINISTÈRE**

- ❖ Volet Environnement du Fonds des priorités environnementales en science et en technologie (FPGST-E)
- ❖ Programme d'aide à la recherche et au développement en environnement (PARDE)
- ❖ Programme de reconnaissance et de financement des Conseils régionaux de l'environnement et du regroupement national des Conseils régionaux de l'environnement (CRE)
- ❖ Programme d'aide aux entreprises d'économie sociale oeuvrant dans le secteur de la gestion des matières résiduelles (PÉS)

**Volet Environnement du Fonds des priorités gouvernementales en science et en technologie (FPGST-E)**

Le FPGST-E est un programme administré par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, en collaboration avec le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (anciennement de l'Industrie et du Commerce). Il consiste à susciter et à soutenir financièrement la réalisation de projets de recherche, de développement et de démonstration (R-D-D) visant l'adaptation ou la mise au point de technologies propres, de procédés, de produits nouveaux, de techniques, de pratiques et de façons de faire contribuant à la protection de l'environnement et au développement durable tout en ayant, à court ou à moyen terme, un potentiel de commercialisation. Une large gamme de clientèles y était admissible, soit les entreprises (principalement les PME), les firmes-conseils, les universités et les cégeps, les centres de recherche et les laboratoires privés ainsi que les associations et les municipalités. Ce programme a pris fin au cours de l'année 2000. Cependant, certains projets sont encore en cours de réalisation.

Voir Annexe A pour obtenir la liste des organismes subventionnés ainsi que les montants accordés.

**Programme d'aide à la recherche et au développement en environnement (PARDE)**

Ce programme d'aide financière vise principalement le développement de connaissances environnementales stratégiques pour les interventions liées à la qualité de l'environnement selon les priorités établies par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Il contribue à la formation des chercheurs à l'extérieur du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ainsi que des spécialistes à son emploi. Des clientèles diversifiées (universités, chercheurs affiliés, cégeps, centres de recherche, laboratoires privés, associations, municipalités, firmes conseils, entreprises) y sont admissibles.

Voir Annexe B pour obtenir la liste des organismes subventionnés ainsi que les montants accordés.

**Programme de reconnaissance et de financement des Conseils régionaux de l'environnement et du regroupement national des Conseils régionaux de l'environnement (CRE)**

Ce programme, administré par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, vise à reconnaître, à financer et à soutenir l'action des Conseils régionaux de l'environnement (CRE) ainsi que celle de leur regroupement (RNCREQ).

Ceux-ci ont pour mandat de regrouper et de représenter des corporations, des organismes environnementaux et des individus voués à la protection et à la mise en valeur de l'environnement d'une région auprès de toutes les instances concernées et de la population ; de favoriser la concertation et d'assurer l'établissement des priorités et de suivi en matière d'environnement ; de favoriser et de promouvoir des stratégies d'actions concertées en vue d'apporter des solutions aux problèmes environnementaux et de participer au développement durable de la région ; d'agir à titre d'organismes ressources au service des intervenants régionaux œuvrant dans le domaine de l'environnement.

**NOTE :** La liste des Conseils régionaux de l'environnement subventionnés ainsi que les montants accordés en 2005-2006 sont fournis à la question 16.

**Programme d'aide aux entreprises d'économie sociale oeuvrant dans le secteur de la gestion des matières résiduelles (PÉS)**

Ce programme d'aide aux entreprises d'économie sociale oeuvrant dans le secteur des matières résiduelles (PÉS), mis en place à l'automne 1999, a pris fin comme prévu le 31 mars 2004. Ce programme avait pour objectif de soutenir financièrement les projets d'élaboration, de création, de consolidation et d'expansion d'entreprises d'économie sociale oeuvrant dans la récupération, la valorisation, la réutilisation et la revente de matières résiduelles. Le Ministère assure le suivi des engagements pris antérieurement. Comme RECYC-QUÉBEC est un organisme voué à la valorisation des matières résiduelles, il a mis sur pied, en collaboration avec le Ministère, un nouveau programme qui s'adresse à ces entreprises d'économie sociale.

**NOTE :** Voir Question 31 pour le bilan du Programme d'aide aux entreprises d'économie sociale œuvrant dans le secteur de la gestion des matières résiduelles.

**Hors programme – Appui à des chaires de recherche**

Pour l'acquisition de connaissances en 2005-2006, le Ministère a versé un montant de 50 000 \$ pour poursuivre ses partenariats avec la Chaire en paysage et environnement de l'Université de Montréal ainsi qu'avec la Chaire industrielle CRSNG-Polytechnique-UQAT en environnement et gestion des rejets miniers.

## ANNEXE A

**Volet Environnement du Fonds des priorités gouvernementales en science et en technologie  
(FPGST-E)**

<b>NOM DE L'ORGANISME</b>	<b>MONTANT DES VERSEMENTS 2005-2006</b>
Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ) [2 projets]	42 003 \$
INRS-ETE	90 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>132 003 \$</b>
<b>Nombre de projets</b>	<b>3</b>

14b.3

## ANNEXE B

**Programme d'aide à la recherche et au développement en environnement  
(PARDE)**

<b>NOM DE L'ORGANISME</b>	<b>MONTANT VERSÉ 2005-2006**</b>
ODOTECH inc.	15 000 \$
Université du Québec à Trois-Rivières	12 000 \$
RÉSEAU environnement	28 000 \$
INRS-Institut Armand-Frappier	43 875 \$
Chaire industrielle CRSNG en assainissement et gestion des sites École Polytechnique	30 000 \$
Le Réseau biocontrôle / l'Université de Montréal	24 320 \$
Université de Montréal	66 000 \$
INRS-ETE – Chaire en hydrologie Statistique	15 471 \$
Université Laval	7 975 \$
Université de Montréal (département des sciences biologiques)	4 000 \$
Corporation de l'École Polytechnique de Montréal	30 215 \$
SAGEOS	42 788 \$
<b>Total</b>	<b>319 644 \$</b>
<b>Nombre de projets</b>	<b>12</b>

\*\*En 2005-2006, les versements sont répartis ainsi : 27 000 \$ mis comptes à payer en 2003-2004, 81 446 \$ mis comptes à payer en 2004-2005 et 211 198 \$ provenant des crédits de 2005-2006, pour un total de subventions réellement versées en 2005-2006 de 319 644 \$

14b.4



QUESTION PARTICULIÈRE 15

**LISTE DES GROUPES NATIONAUX ET MONTANTS DES SUBVENTIONS VERSÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE FINANCEMENT STATUTAIRE DES GROUPES NATIONAUX (PFS) POUR LES ANNÉES 2003-2004, 2004-2005 ET 2005-2006, PRÉVISIONS POUR 2006-2007.**

Le programme a pris fin le 31 mars 2005.



Question 16

LISTE DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT INCLUANT LES MEMBRES DE LEUR CONSEIL D'ADMINISTRATION, LEUR BUDGET ET LES SUBVENTIONS DU MDDEP POUR 2005-2006 ET PRÉVISIONS POUR 2006-2007.

NOM DU CRE	MONTANT STATUTAIRE	BUDGET DU CRE PRÉVISION	PRÉVISIONS MDDEP
	2005-2006	2005-2006	2006-2007
Regroupement national des CRE	165 000 \$	288 000 \$	165 000 \$
01 Bas-Saint-Laurent	85 000 \$	105 510 \$	85 000 \$
02 et du développement durable du Saguenay-Lac-St-Jean	85 000 \$	246 816 \$	85 000 \$
03 Région de la Capitale nationale	85 000 \$	213 616 \$	85 000 \$
04 Mauricie	85 000 \$	106 868 \$	85 000 \$
05 Estrie	85 000 \$	533 510 \$	85 000 \$
06 Montréal	85 000 \$	503 800 \$	85 000 \$
07 et du développement durable de l'Outaouais (CREDDO)	85 000 \$	515 213 \$	85 000 \$
08 Abitibi-Témiscamingue	85 000 \$	95 750 \$	85 000 \$
09 Côte-Nord	85 000 \$	124 714 \$	85 000 \$
11 Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine	85 000 \$	280 606 \$	85 000 \$
12 Chaudière-Appalaches	85 000 \$	177 915 \$	85 000 \$
13 Laval	85 000 \$	254 259 \$	85 000 \$
14 Lanaudière	85 000 \$	144 667 \$	85 000 \$
15 Laurentides	85 000 \$	293 367 \$	85 000 \$
16 Montérégie	85 000 \$	90 553 \$	85 000 \$
17 Centre-du-Québec	85 000 \$	178 600 \$	85 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>1 525 000 \$</b>	<b>4 153 764 \$</b>	<b>1 525 000 \$</b>

**Composition du Conseil d'administration des conseils régionaux et du RNCREQ  
- Année 2005-2006 -**

<b>Nom du CRE / RNCREQ</b>	<b>Composition du conseil d'administration - 2005-2006</b>
<b>Regroupement national des CRE (RNCREQ)</b>	<p><i>Président:</i> Guy Lessard, Président CRECA (12)</p> <p>1er Vice-président: Gilles Côté, Dir. Gén. CRE Lanaudière (14)</p> <p>V.-p. Développement: Jean-Guy Dépôt, Président CREE (05)</p> <p>V.-p. Communications: Jacques Ruelland, Président CRE Lanaudière (14)</p> <p>Trésorier: Guy Garand, Dir. Gén. CRE Laval (13)</p> <p>Secrétaire: Robert Perreault, Président CRE Montréal (06)</p> <p>Luce Balthazar, Dir. Gén. CREBSL (01)</p> <p>Monique Laberge CREDD-SLSJ (02)</p> <p>Alexandre Turgeon, Dir. Gén. CRE Capitale nationale (03)</p> <p>Patrick Simard, Dir. Gén. CRE Mauricie (04)</p> <p>Nicole Desroches, Dir. Gén. CRE Outaouais (07)</p> <p>Jacinthe Châteauevert, Présidente CRE Abitibi-Témiscamingue (08)</p> <p>Sébastien Caron, Présidente CRE Côte-Nord (09)</p> <p>Caroline Duchesne, Dir. Gén. CREGÎM (11)</p> <p>Julie Boudreau, Dir. Gén. CRE Chaudière-Appalaches (12)</p> <p>Yvon Camirand, Président CRECQ (17)</p>
<b>CRE Bas-Saint-Laurent (01)</b>	<p><i>Présidente:</i></p> <p>Vice-présidente: Pierrette Dupont, Récupération de la Péninsule inc.</p> <p>Trésorière: Lise d'Auteuil, Regroupement écolo Vallée et Mitis</p> <p>Secrétaire: Jean Bachand, Soc. de conservation de la baie de l'Isle-Verte</p> <p>Guy Ahier, membre officier, Groupe Uni-Vert</p> <p>Éric Bélanger, Centre de formation et d'extention en foresterie de l'Est du Québec (CFOR)</p> <p>Geneviève Potvin, Collectivités écologiques Bas-Saint-Laurent</p> <p>Lucie Beaudoin, MRC Rimouski-Neigette</p> <p>Charles Marois, Comité de recherche et d'intervention en environnement du Grand-Portage</p> <p>Richard Favreau, Ferme Val-aux-Vents</p> <p>Armor Dufour, Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du Lac Témiscouata</p> <p>Marion Vaché, membre individuelle</p>
<b>CREDD - Saguenay-Lac-Saint-Jean (02)</b>	<p><i>Président: Yves Gauthier, Comité de l'environnement de Chicoutimi</i></p> <p>Vice-présidente -1: Monique Laberge, Membre individuel</p> <p>Vice-président-2: Jean-François Bergeron, Comité de bassin RIVAGE de la rivière du Moulin</p> <p>Trésorier: Luc Tessier, Riverains Saguenay-Lac-St-Jean 2000 inc.</p> <p>Secrétaire: Charles Lavoie, Commission scolaire des Rives-du-Saguenay</p> <p>Roland Chénier, Comité pour un environnement sain à Larouche</p> <p>Jean Paradis, Négawatts Production inc.</p> <p>Jean-Marc Brisson, Municipalité de St-Ambroise</p> <p>Luc Ferland, Société de gestion environnementale Dolbeau-Mistassini</p> <p>Claude Pelletier, Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ)</p> <p>Jean-Yves Gagnon, Fédération de la faune du Québec</p> <p>Jacques Gravel, Travailleurs canadiens de l'automobile</p>
<b>CRE Capitale-nationale (03)</b>	<p><i>Président:</i></p> <p>Christian Savard, Accès transports viables</p> <p>Marie-Claude Leclerc, Conseil de bassin de la rivière Saint-Charles</p> <p>Gino Lévesque, Comité de valorisation de la rivière Beauport</p> <p>Mario Denis, Société d'aménagement et de conservation des lacs long et Montauban (SACLLM)</p> <p>Caroline Brodeur, Vivre en ville</p> <p>Julie Molard, Association forestière Québec métropolitain</p> <p>Stéphane Plamondon, APEL</p> <p>Éric Lehmann, Association des amis du cap Tourmente</p> <p>Pierre Tardif, MRC Côte-de-Beaupré</p> <p>Barbara Genest, Québec'ERE</p> <p>Mélanie Deslongchamps, membre à titre individuelle</p> <p>Louis-Martin Guénette, Centre de l'environnement</p> <p>Bert Klein, membre à titre individuel</p> <p>Bruno-Perre Harvey, PBH environnement</p> <p>Loïc Lévesque, Virage Vert matières résiduelles Québec</p> <p>Grégoire Denis, Virage Vert matières résiduelles Québec</p> <p>Poste vacant</p> <p>Poste vacant</p>

Nom du CRE / RNCREQ	Composition du conseil d'administration - 2005-2006
CRE Mauricie (04)	<p><b>Président:</b> Robert Comeau, Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie (RGMRM)</p> <p>1er vice-président: Claude Trudel, Fédération de l'UPA de la Mauricie</p> <p>2e vice-présidente: Renée Levasseur, Conseil Central Cœur-du-Québec -CSN</p> <p>Trésorier: Sébastien Duchesne, Société d'aménagement et de mise en valeur du bassin de la Batiscan</p> <p>Secrétaire: Jean-François Mathieu, Comité ZIP Les Deux Rives</p> <p>Rachel Racine, Bassin versant St-Maurice</p> <p>Pierrette Doucet, Coalition des citoyens du lac Mékinac</p> <p>Éric Morin, individuel</p> <p>Dany Bellemare, Ressourcerie Centre-de-la-Mauricie</p> <p>Mario Fontaine, Ville de Shawinigan</p> <p>François Péloquin, Organisme de bassin versant de la rivière du Loup</p> <p>Laurier Thibault, individuel</p> <p>Maurice Poudrier, Commission scolaire de l'Énergie</p> <p>Poste vacant</p> <p>Poste vacant</p>
CRE Estrie (05)	<p><b>Président:</b> Jean-Guy Dépôt, Association des propriétaires riverains du lac Bowker</p> <p>1re vice-présidente: Christiane Vanasse, St-Denis-de-Brompton</p> <p>2e vice-président: Raymond Cloutier, Fondation Marécages Memphrémagog</p> <p>Trésorier: Robert Y. Pouliot, Ville de Sherbrooke</p> <p>Marc Blais, membre individuelle</p> <p>Sylvain Gingras, CFER Memphrémagog</p> <p>Roger Gagnon, observateur MDDEP</p> <p>Henri-Paul Bellerose, Municipalité de St-Camille</p> <p>Dominique Quirion, AMEUS</p> <p>Marc Gauthier, ABQ - Estrie</p> <p>Jean-Marc Trudeau, École - Entreprise Centre Saint-Michel</p> <p>Olivier Thomas, Observatoire de l'environnement et du développement durable</p> <p>Jean-Paul Raiche, COGESAF</p> <p>Normand Meunier, Réseau Environnement</p> <p>Claude Paré, Association de protection du lac d'Argent</p> <p>Fanie Lebrun, Enjeu-Estrie</p> <p>Michel Dufort, Fédération Québécoise de la Faune de l'Estrie</p> <p>Denis Campagna, Les Ami-e-s de la Terre de l'Estrie</p> <p>Lucien St-Pierre, Association de protection du lac Montjoie</p> <p>Denis Bachand, RAPPEL</p>
CRE Montréal (06)	<p><b>Présidente:</b> Nathalie Zinger, Héritage Montréal numéro 25</p> <p>Administrateur : Gaétan Châteauneuf, Conseil central du Montréal métropolitain</p> <p>Administrateur : Denis Plante, Fédération des coopératives d'habitation de Montréal</p> <p>Secrétaire: Clôde De Guise, Greenpéace</p> <p>Denise Babin, Vélo-Québec</p> <p>André Cardinal, SODECM</p> <p>Administratrice : Sandrine Cuccé, Environnement Jeunesse</p> <p>Stéphane Leclerc, Consortium l'écho-logique</p> <p>Administrateur : Jacques Duquette, Héritage Laurentien</p> <p>Robert Litzler, AQPÈRE</p> <p>Lucette Lupien, Comité des citoyens du parc de la Cité du Havre</p> <p>Carole Marcoux, Comité central de l'environnement de la CSDM</p> <p>Robert Millette, Syndicat professionnel des scientifiques à pratique exclusive de Montréal</p> <p>Martin Pierre-Paul, Regroupement des services Éco-quartier et Éco-quartier Saint-Laurent</p> <p>François Gagnon, Association Habitat Montréal (AHMtl)</p> <p>Bruce Walker, STOP</p> <p>Anny Létourneau, Équiterre</p>
CREDDO (07)	<p><b>Président:</b> Harry Gow, Transport 2000</p> <p>Vice-présidente: Louise Landreville, Membre individuel</p> <p>Trésorière: Daniel Cayley-Daoust, Membre à titre individuel</p> <p>Secrétaire: Rodolphe LaSalle, Fédération québécoise de la faune</p> <p>Jane Carson-Fex, Ass. des résidents et villégiateurs du lac Cayamant</p> <p>Yves Hébert, Membre sundical (Syndicat des enseignants Outaouais)</p> <p>Gaétan Provencher, Table de vélo</p> <p>Ghislain Ladouceur, Association des biologistes du Québec (ABQ - Outaouais)</p> <p>Audrey Yank, Enjeu - Outaouais</p> <p>Stéphane Boukatem, Louisiana Pacific</p> <p>Mario Dufresne, membre individuel</p>
CRE Abitibi-Témiscamingue (08)	<p><b>Présidente:</b> Jacinthe Châteauevert, Recyclo-Nord Inc.</p> <p>Vice-président: Jacques Leclerc, Noranda Inc. Fonderie Horne</p> <p>Vice-présidente et administratrice : Leila Inksetter, Corporation Archéo-08</p> <p>Trésorier: Serge Tessier, UQAT</p> <p>Secrétaire: Raymond Bilodeau, Maire de Senneterre Paroisse</p> <p>Fernande Roy, Comité de vigilance environnementale régionale (CVER)</p> <p>Maribelle Provost, RRSSS</p> <p>Marguerite Larochelle, Directrice école</p> <p>Annik Lefebvre, RRSSS, Secteur santé</p> <p>François Bossé, Noranda Inc. Fonderie Horne, secteur industriel</p> <p>Linda-Ann Geregthy, coordonnatrice</p> <p>Adam Crépeault, secrétaire comptable</p>

Nom du CRE / RNCREQ	Composition du conseil d'administration - 2005-2006
CRE Côte-Nord (09)	<p><b>Présidente:</b> Marie-Pierre Ouellon, Conseil de bassin de la rivière aux Anglais</p> <p>Vice-président: Guy Parenteau, Comité ZIP Côte-Nord du Golfe</p> <p>2e vice-président: Claudette Villeneuve, Corporation Amory-Gallienne de Matamec</p> <p>Trésorier: Serge Langeliër, Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles</p> <p>Secrétaire: Amélie Dussault, Conseil de bassin de la rivière des Escoumins</p> <p>Michel Richard, Association de protection de la rivière Moisie</p> <p>Louise Durand, MRC Manicouagan</p> <p>Rodrigue Bernier, MRC de Sept-Rivières</p> <p>Renald Lapierre, MRC de Minganie</p> <p>Cécille Thérien, MRC Caniapiscau</p> <p>Mathieu Cyr, Membre à titre individuel</p> <p>Yves Gendron, MRC Haute-Côte-Nord</p> <p>Jean-Philippe L. Messier, Réserve mondiale de la Biosphère Manicouagan-Uapishka</p> <p>Poste vacant</p> <p>Poste vacant</p>
CRE Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine (11)	<p><b>Présidente:</b> Marie-Josée Bernard, Bioparc de la Gaspésie, secteur environnement</p> <p>Vice-président: Annie Malenfant, Groupement forestier Baie-des-Chaleurs Inc.</p> <p>Secrétaire: Camille Leduc, MRC secteur privé</p> <p>Denis Bujold, MRC Rocher-Percé, secteur environnement</p> <p>Julie Dugas, Activa Environnement</p> <p>Geneviève Plouffe, Activa Environnement MRC de Bonaventure</p> <p>Séverine Palluel, Société de conservation des Îles-de-la-Madeleine</p> <p>Poste vacant</p> <p>Poste vacant</p>
CRE Chaudière-Appalaches (12)	<p><b>Président:</b> Guy Lessard, Récupération Frontenac</p> <p>Vice-président: André Bélisle, AQLPA</p> <p>Secrétaire-trésorier: Alain Gaudreau, École de l'Azilée</p> <p>Directeur: Martin Paulette, Groupement faunique du Triangle de Bellechasse</p> <p>Directrice: Rachel Thériault, Innergex</p> <p>Martin Loiselle, Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches</p> <p>Roberge Michaud, Comité de restauration de la rivière Etchemin</p> <p>Yvon Bruneau, Municipalité de St-Henri</p> <p>Michel Tardif, Conseil de bassin de la rivière Etchemin</p> <p>Jean-Claude Marcoux, FQF - Région Chaudière-Appalaches</p> <p>Luce Bisson, UPA Lévis - Bellechasse</p> <p>Jocelyn Olivier, Ville de Lévis</p> <p>Simon Arbour, Mouvement des amis de la rivière du Sud</p> <p>Un poste vacant</p>
CRE de Laval (13)	<p><b>Président:</b> Sydney Godsmark, Corporation de mise en valeur du bois de l'Équerre</p> <p>Vice-président: Normand Legault, Patrimoine en tête</p> <p>Guy Garant, directeur général</p> <p>Trésorier: Jean Lauzon, citoyen</p> <p>Secrétaire: Claire Roger, Comité de protection de l'environnement de St-François</p> <p>André Boileau, Ville de Laval</p> <p>Frédéric Bussière, citoyens jeunes</p> <p>Alain Forget, UPA de Laval</p> <p>Lise Laplante, DSP de Laval</p> <p>Michel Rousseau, Groupe Rousseau-Lefebvre</p> <p>Denise Filiatrault, Éco-Nature</p> <p>Andrée Gignac, Club 4 H</p> <p>Chantal Labelle, Bois Sainte-Dorothée</p> <p>Poste vacant</p>
CRE de Lanaudière (14)	<p><b>Président:</b> Mario Harvey, Commission scolaire des Affluents</p> <p>Vice-présidente: Suzanne H. Fortin</p> <p>2e vice-président: Marc Corriveau, CSN Lanaudière</p> <p>Trésorière: Huguette Plante, Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé</p> <p>Secrétaire: Martin Asselin, Service sanitaire Asselin inc.</p> <p>Maurice Paquin, Les Amis de l'environnement de Brandon</p> <p>Gaston Hénault, Regroupement vert de Ste-Geneviève-de-Berthier</p> <p>Francis Bergeron, COSE Lanaudière</p> <p>Guy Roy, administrateur, La Bande à Bonn'Eau de Lanoraie</p> <p>Micheline Bertrand, administratrice, citoyenne</p> <p>François Valiquette, administrateur, Comité des citoyens de la Presqu'île de Lanaudière</p> <p>Gilles Fréchette, Municipalité de Saint-Félix-de-Valois</p> <p>Gilles Côté, directeur général</p>
CRE des Laurentides (15)	<p><b>Président:</b></p> <p>Première vice-présidente: Berthe Bélanger, Comité Consultatif sur l'Environnement Protection des Lacs (CCPL)</p> <p>2e Vice-présidente: Anne Léger, Association des propriétaires du Grand Lac Caché</p> <p>Trésorier: Stéphane Michaud, Corporation pour la protection de l'environnement à Mirabel</p> <p>Secrétaire: Benoît Gravel Agence de bassin versant de la rivière du Nord (ABRINORD)</p> <p>Martin Drapeau, Enviro Mille-Isles</p> <p>Jean Loisier, Regroupement des associations de lacs Saint-Faustin</p> <p>Simone Fabre, Les Amis du parc du Mont-Tremblant</p> <p>Danielle Jacques, Cartographe chercheur (MRC d'Argenteuil)</p> <p>Doris LeBlanc, Conseil central des Laurentides</p> <p>Chantal Levert, Développement durable Rivière du Nord (DDRDN)</p> <p>Grant MacKenzie, Club du Lac Brûlé</p> <p>Claude Magnan, Société d'histoire Sainte-Marguerite du Lac Masson</p>

Nom du CRE / RNCREQ	Composition du conseil d'administration - 2005-2006
CRE de la Montérégie (16)	<p><b>Président:</b> Richard Marois, Résident Vert</p> <p>Vice-président: Marc Olivier, Membre individuel, Cégep Sorel-Tracy</p> <p>2e Vice-président: Benoît Paré, Résident vert</p> <p>Trésorier: Pascal Bigras, Nature Action Québec</p> <p>Secrétaire: Chantal d'Auteuil, Membre à titre individuel</p> <p>Hugo T. Robitaille, Fondation québécoise FAUNA</p> <p>Luc Manseau, c.a.</p> <p>Céline Lussier-Cadieux, Boisé des Douze</p> <p>Jean Roberge-Boucher, Corporation Bassin versant Baie Missisquoi</p> <p>Serge Beaulieu, UPA St-Jean-Valleyfield</p> <p>Jacques Thivierge, QIT fer et Titane</p> <p>Bruno Gadra, Design Végétal</p> <p>Claude Brochu, Municipalité de St-Marc-sur-Richelieu</p> <p>Luc Bergeron, ZIP Ville-Marie</p> <p>Sylvain Michon, Conseil de gestion du bassin versant de la Yamaska (COGEBY)</p> <p>René Walaszczyk, Fédération de l'UPA Saint-Hyacinthe</p> <p>Mario Bégin, Comité de concertation et de valorisation du bassin de la rivière Richelieu</p> <p>Marc-André Guertin, Centre de conservation du Mont-Saint-Hilaire</p>
CRE du Centre-du-Québec (17)	<p><b>Président:</b> Yvon Camirand, Établissements Verts Brundtland</p> <p>1<sup>er</sup> Vice-président: Paul-Yvon Julien, Bloc Vert</p> <p>2e vice-président: Louis Charest, Régie intermunicipale de gestion intégrée des déchets de Nicolet-Yamaska et Bécancour</p> <p>Secrétaire: Jean-Marc Pollender, Membre à titre individuel</p> <p>Jean-Louis Bélisle, Ass. pour la mise en valeur de la rivière Gentilly</p> <p>Richard Couture, Fédération québécoise de la faune</p> <p>Jacques Corriveau, UPA du Centre-du-Québec</p> <p>Anouk Thibault, Centre de recherche et d'éducation à l'env. régional</p> <p>Fernand Béliveau, Ferme Béliry</p> <p>Camille Lauzière, Député</p> <p>Guy Larochelle, Agence forestière des Bois-Francis</p> <p>Germain Bourret, Regroupement pour le jardinage écologique (RJÉ)</p> <p>Robin Doré, Corporation pour la promotion de l'environnement de la rivière Nicolet (COPERNIC)</p> <p>Maurice Vigneault, Groupe de concertation de la riv. Bécancour</p> <p>Céline Labrecque, Comité de gestion du bassin versant de la riv. St-François</p> <p>Renée Levasseur, Conseil central du Cœur du Québec (CSN)</p> <p>Pierre Mercier, Aluminerie Bécancour</p> <p>Nicole Robitaille, Société d'horticulture de Princeville</p> <p>Josée Wingen, Action contre le thème à Bécancour (ACTE-B)</p>





## QUESTION PARTICULIÈRE 17

**LISTE ET MONTANT DES SUBVENTIONS DES ENTREPRISES, ORGANISMES OU AUTRES QUI ONT BÉNÉFICIÉ DU FONDS D'ACTION QUÉBÉCOIS POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE POUR 2004-2005, POUR 2005-2006 ET PRÉVISIONS DES SUBVENTIONS DU FONDS VERT POUR 2006-2007.**

### **FONDS D'ACTION QUÉBÉCOIS POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE (FAQDD)**

Le FAQDD est un organisme autonome par rapport au Ministère du Développement durable

### **FONDS VERT**

*La Loi sur le développement durable a été sanctionnée le 19 avril 2006.*

# QUESTION 18

Nombre d'enquêtes menées par le MDDEP qui ont abouti à des poursuites par le procureur général et nombre d'entre elles qui se sont soldées en faveur du MDDEP. Nombre de condamnations et montants des amendes pour 2005-2006. Liste des chefs d'accusation. Nombre de condamnations et ventilation du montant des amendes.

Année	Nombre de dossiers d'enquêtes qui ont abouti à l'émission d'un constat d'infraction par le procureur général au cours de l'année	Nombre de poursuites pénales qui se sont soldées en faveur du MDDEP au cours de l'année
2005-2006	85	196

Selon les données reçues au MDDEP, le procureur général du Québec a émis, en 2005-2006, des constats d'infraction dans 85 dossiers d'enquête qui leur avaient été soumis par les enquêteurs du MDDEP.

Il est à noter que plus d'un constat a pu être émis pour un même dossier d'enquête.

(En 2005-2006, la gestion des dossiers pénaux du MDDEP a été transférée au Bureau des infractions et des amendes (BIA) du ministère de la Justice. C'est le BIA qui émet à la suite de la décision d'un substitut du procureur général de la Direction des affaires pénales du ministère de la Justice, un constat d'infraction.)

Une poursuite pénale, qui commence dès la signification d'un constat d'infraction, peut durer plusieurs années avant qu'une décision soit rendue, notamment lorsqu'il y a un procès.

# QUESTION 18

## ANNÉE FINANCIÈRE 2005-2006

Nombre de condamnations: 196

Montant total des amendes: 1 289 525 \$  
(62 entreprises différentes et 41 individus différents)

Article Loi/Règlement	Quantité	Amende (\$)
Loi sur la conservation du patrimoine naturel/Avoir exercé une activité interdite dans une réserve écologique	1	500
Loi sur la conservation du patrimoine naturel/S'être trouvé sans autorisation dans une réserve écologique	1	100
Loi sur les espèces menacées ou vulnérables/Avoir eu en sa possession ou récolté une espèce floristique vulnérable	2	1850
Loi sur les pesticides/Avoir offert en vente des pesticides de classe 4 sans être titulaire d'un permis délivré par le ministre	1	4000
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir poursuivi l'exercice d'une activité de laquelle il est susceptible d'en résulter une émission, un dépôt, un dégagement ou un rejet de contaminants dans l'environnement ou une modification de la qualité de l'environnement, sans avoir détenu le certificat d'autorisation requis	6	10 800
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir entravé l'exercice des fonctions d'un fonctionnaire	1	2000
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir omis de respecter une des conditions d'une autorisation délivrée	14	54 100
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir émis, déposé, dégagé ou rejeté ou permis l'émission, le dépôt ou le rejet d'un contaminant dans l'environnement au-delà de la quantité ou de la concentration prévue par règlement ou dont la présence dans l'environnement est prohibée ou susceptible de porter atteinte à la vie, à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain, de causer du dommage ou de porter autrement préjudice à la qualité du sol, à la végétation, à la faune ou aux biens	15	55 900
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir exécuté des travaux dans un cours d'eau sans avoir obtenu un certificat d'autorisation ou avoir entrepris l'exercice d'une activité ou l'utilisation d'un procédé industriel ou augmenté la production d'un bien ou d'un service pour lequel il est susceptible d'en résulter une émission, un dépôt, un dégagement ou un rejet de contaminants dans l'environnement ou une modification de la qualité de l'environnement sans avoir obtenu préalablement le certificat d'autorisation	21	57 600
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir fait défaut de procéder à une étude de caractérisation du terrain préalablement à son changement d'utilisation	1	6000
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir procédé à l'exécution de travaux d'égout ou à l'installation de dispositifs pour le traitement des eaux usées avant d'en avoir soumis les plans et devis au ministre et d'avoir obtenu son autorisation	5	9000
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir exploité un système d'aqueduc sans avoir obtenu un permis d'exploitation du ministre	3	4500
Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir déposé ou rejeté des matières résiduelles ou permis leur dépôt ou rejet, dans un endroit autre qu'un lieu où leur stockage, leur traitement ou leur élimination est autorisé par le ministre et avoir omis de prendre les mesures nécessaires pour que ces matières résiduelles soient stockées, traitées ou éliminées dans un lieu autorisé	13	14 655

Article Loi/Règlement	Quantité	Amende (\$)
Code de gestion des pesticides/Avoir appliqué un pesticide à moins de 30 mètres d'une installation de captage d'eau souterraine destinée à la consommation humaine	2	1000
Règlement sur l'entreposage de pneus hors d'usage/Avoir poursuivi l'exploitation d'un système de gestion de déchets sans avoir obtenu un permis d'exploitation	2	3000
Règlement sur les exploitations agricoles/Avoir procédé à l'épandage de matières fertilisantes en dehors de la période permise	1	2000
Règlement sur les exploitations agricoles/Ne pas avoir disposé d'un ouvrage de stockage conforme	2	4000
Règlement sur les exploitations agricoles/Avoir omis d'établir un plan agroenvironnemental de fertilisation conforme aux dispositions du REA	1	2000
Règlement sur les exploitations agricoles/Avoir augmenté le cheptel par rapport aux droits d'exploitation	6	12 000
Règlement sur les exploitations agricoles/Avoir omis de transmettre le bilan de phosphore tel que requis	2	4000
Règlement sur les exploitations agricoles/Avoir négligé ou omis de prendre les mesures nécessaires pour empêcher que des déjections animales atteignent les eaux de surface	4	12 000
Règlement sur les fabriques de pâtes et papiers/Avoir rejeté dans l'environnement un effluent final dont le pH ne se situait pas entre 6,0 et 9,5	2	54 600
Règlement sur les fabriques de pâtes et papiers/Avoir rejeté dans l'environnement un effluent final dont la toxicité a atteint un niveau de létalité aiguë	20	500 000
Règlement sur les fabriques de pâtes et papiers/Avoir eu une perte nette quotidienne totale de MES contenue dans les effluents finaux dépassant la limite moyenne établie	14	350 000
Règlement sur les déchets solides/Avoir omis de prendre les mesures requises pour qu'un terrain soit libre de déchets en tout temps	2	600
Règlement sur les lieux d'élimination de neige/Avoir déposé ou permis le dépôt de neige dans un lieu d'élimination non autorisé	7	35 000
Règlement sur les matières dangereuses/Avoir entreposé des contenants de matières dangereuses résiduelles à l'extérieur d'un bâtiment sans qu'ils ne soient entreposés dans un conteneur ou sous un abri	2	6990
Règlement sur les matières dangereuses/Avoir entreposé des récipients de matières dangereuses résiduelles de façon non conforme	1	3000
Règlement sur les matières dangereuses/Avoir émis, déposé, dégagé, déposé ou rejeté une matière dangereuse dans l'environnement ou en avoir permis l'émission, le dépôt, le déchargement ou le rejet	3	29 830
Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole/Avoir fait l'épandage de déjections animales du 1 <sup>er</sup> octobre au 31 mars	1	2000
Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole/Avoir déposé, rejeté ou permis le dépôt ou le rejet de déjections animales	1	2000
Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole/Avoir érigé ou exploité un bâtiment d'élevage sans avoir obtenu au préalable une autorisation du ministre	3	11 000
Règlement sur les carrières et sablières/Avoir poursuivi l'exploitation d'une sablière sans détenir le certificat d'autorisation	3	7400
Règlement sur la qualité de l'atmosphère/Avoir négligé de contenir les poussières par l'utilisation d'un enclos ou d'un paravent lors d'opérations de nettoyage à sec	7	2100
Règlement sur la qualité de l'atmosphère/Avoir omis de manipuler et transporter des poussières récupérées par un dépoussiéreur à sec	2	600
Règlement sur la qualité de l'atmosphère/Avoir brûlé des matières résiduelles à ciel ouvert	10	6600

Article Loi/Règlement	Quantité	Amende (\$)
Règlement sur la qualité de l'eau potable/Ne pas avoir prélevé ou fait prélever au moins deux échantillons des eaux distribuées pour des fins de contrôle des bactéries coliformes totales ainsi que des bactéries coliformes fécales ou Escherichia coli	3	3000
Règlement sur la qualité de l'eau potable/Ne pas avoir prélevé ou fait prélever au moins un échantillon par mois des eaux distribuées pour des fins de contrôle de la turbidité	2	2000
Règlement sur la qualité de l'eau potable/Ne pas avoir transmis au ministre les résultats des analyses des échantillons d'eau prélevés	1	1000
Règlement sur le captage des eaux souterraines/Avoir procédé à l'épandage de déjections animales à moins de 30 mètres d'un ouvrage de captage d'eau souterraine destinée à la consommation humaine	3	9000
Règlement relatif à l'application de la Loi sur la qualité de l'environnement/Avoir utilisé un équipement sans qu'il ne soit en bon état de fonctionnement	4	1200
Loi sur la vente et la distribution de bière et de boissons gazeuses dans des contenants à remplissage unique/Avoir offert en vente ou distribué, à titre gratuit, des boissons gazeuses dans des contenants à remplissage unique ne portant pas les mentions exigées par l'entente ou ses règlements	1	600

**ANALYSE, ÉTUDES, AVIS PRODUITS, ÉCHÉANCIERS PRÉVUS POUR LA MISE EN OEUVRE DU FONDS VERT PRÉVU DANS LE PROJET DE LOI 118 SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET POUR LA CRÉATION D'UN POSTE DE COMMISSAIRE AU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Fonds vert

*La Loi sur le développement durable*, sanctionnée le 19 avril 2006, prévoit une modification à la *Loi sur le ministère de l'Environnement* afin de constituer un Fonds vert. Ce fonds devra être affecté au financement de mesures et de programmes que peut réaliser le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs dans l'exercice de ses fonctions.

Le Fonds vert devrait aussi permettre de supporter notamment des actions en développement durable et en environnement des organismes environnementaux non gouvernementaux et des municipalités.

Les principales sources de financement du Fonds vert proviennent entre autres :

- de la perception de sommes exigibles en vertu de lois ou de règlements dont l'application relève du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs;
- d'amendes;
- de revenus de placement;
- de dons, legs ou autres contributions;
- de frais perçus par le ministre pour l'indemnisation de dépenses ou le remboursement des frais afférents à des mesures prises, dans le cadre de ses fonctions pour protéger l'environnement ou en restaurer la qualité.

*La Loi sur le développement durable* abolit le Fonds de l'eau et intègre celui-ci comme un élément distinct à l'intérieur du Fonds vert. Le Fonds de l'eau n'a jamais été doté d'argent.

Commissaire au développement durable

*La Loi sur le développement durable* prévoit la mise en place, au Bureau du Vérificateur général du Québec, d'un vérificateur général adjoint appelé le Commissaire au développement durable.

Le Commissaire au développement durable, relevant du Vérificateur général et nommé après consultation du Bureau de l'Assemblée nationale, aura pour mandats de contrôler et de vérifier l'atteinte des résultats des ministères et organismes de l'Administration publique, chargés de mettre en oeuvre la stratégie gouvernementale de développement durable à travers chacun de leur plan d'action. Le Commissaire pourra aussi, à sa propre initiative, formuler des avis sur tous sujets reliés à la *Loi sur le développement durable*.

Le Vérificateur général du Québec a indiqué que, dès l'adoption de la *Loi sur le développement durable*, il allait débiter le processus visant à combler le poste de Commissaire au développement durable.



QUESTION PARTICULIÈRE 20

**LISTE DES COMITÉS INTERMINISTÉRIELS ET DES COMITÉS IMPLIQUANT D'AUTRES PARTENAIRES, LEURS MANDATS, LA LISTE DES MEMBRES, LE BUDGET DÉPENSÉ EN 2005-2006, LES RÉSULTATS.**

Cette question ne s'applique pas à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.





QUESTION PARTICULIÈRE 21

**BILAN DES RÉALISATIONS DES PLANS STRATÉGIQUES 2003-2005 DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES SOUS LA RESPONSABILITÉ DU MDDEP.**

Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.



QUESTION PARTICULIÈRE 22

**COPIE DES PRÉVISIONS DE RÉFÉRENCE QUI SERVIRONT À L'ÉLABORATION DES  
PROCHAINS PLANS STRATÉGIQUES QUI SERONT PRÉSENTÉS AU CONSEIL DU TRÉSOR.**

Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.



LISTE DES CERTIFICATS D'AUTORISATION DE PROJETS INDUSTRIELS ÉMIS EN 2003-2004, 2004-2005 ET 2005-2006 POUR ÉRIGER OU MODIFIER UNE CONSTRUCTION, ENTREPRENDRE L'EXPLOITATION D'UNE INDUSTRIE, L'EXERCICE D'UNE ACTIVITÉ OU L'UTILISATION D'UN PROCÉDÉ INDUSTRIEL OU AUGMENTER LA PRODUCTION D'UN BIEN OU D'UN SERVICE PAR RÉGION ADMINISTRATIVE ET INDiquer : A) LE NOM DE L'ENTREPRISE; B) LA DATE DE L'ÉMISSION DU C.A. PAR LE MINISTÈRE; C) LA NATURE DE LA DEMANDE; D) LES MUNICIPALITÉ VISÉES.

Tableau des certificats d'autorisation (article 22), secteur industriel

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2005 : 7 CA

TransCanada Energy Ltd.	Modification au certificat d'autorisation concernant la construction d'une centrale de cogénération sur le territoire de la Ville de Bécancour – Travaux de préparation de site et de coulée des fondations	2005-04-05	Bécancour Région : Centre-du-Québec
TransCanada Energy Ltd.	Construction d'une centrale de cogénération sur le territoire de la Ville de Bécancour – Installation des conduites à l'extérieur du site	2005-06-21	Bécancour Région : Centre-du-Québec
TransCanada Energy Ltd.	Construction d'une centrale de cogénération sur le territoire de la Ville de Bécancour – Équipements spécifiques à l'aire d'entreposage de l'ammoniaque et au groupe électrogène de réserve	2005-07-15	Bécancour Région : Centre-du-Québec
TransCanada Energy Ltd.	Modification au CA - Construction d'une centrale de cogénération sur le territoire de la Ville de Bécancour – Installation des conduites à l'extérieur du site	2005-10-18	Bécancour Région : Centre-du-Québec
TransCanada Energy Ltd.	Construction d'une centrale de cogénération sur le territoire de la Ville de Bécancour – Mise à l'essai des équipements comportant des rejets liquides	2005-12-09	Bécancour Région : Centre-du-Québec
Kruger inc. Usine de Brompton	Construction d'une usine de cogénération à la biomasse – Travaux d'excavation	2005-06-16	Sherbrooke Région : Estrie
Kruger inc.	Construction d'une usine de cogénération à la biomasse - Travaux de fondation et de construction	2005-08-04	Sherbrooke Région : Estrie



**QUESTION 23**

Liste des certificats d'autorisation de projets industriels émis en 2005-2006 pour ériger ou modifier une construction, entreprendre l'exploitation d'une industrie, l'exercice d'une activité ou l'utilisation d'un procédé industriel ou augmenter la production d'un bien ou d'un service par région administrative et indiquer :

- a) le nom de l'entreprise;
- b) la date de l'émission du CA par le Ministère;
- c) la nature de la demande;
- d) les municipalités visées.

Les réponses aux questions ci-dessus sont présentées dans l'annexe 1 qui suit.



23.4

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
01- Bas-Saint-Laurent	2171-0751 Québec inc.	09-mars-06	400300055	Agrandissement d'une sablière	Mont-Carmel
01- Bas-Saint-Laurent	2434-6983 Québec inc.	06-oct-05	400262228	Exploitation d'une carrière	Le Bic
01- Bas-Saint-Laurent	9020-2292 Québec inc.	20-déc-05	400287574	Exploitation d'une usine de transformation de sirop d'érable utilisant un procédé de déshydratation sous vide en continu.	Dégelis
01- Bas-Saint-Laurent	9091-9598 Québec inc.	30-juin-05	400242072	Exploitation d'une sablière	Saint-Pacôme
01- Bas-Saint-Laurent	9091-9598 Québec inc.	22-févr-06	400295404	Exploitation d'une sablière	Saint-Pacôme
01- Bas-Saint-Laurent	9134-7053 Québec inc.	06-juil-05	400247917	Construction et exploitation d'une usine de première transformation du bois	Saint-Noël
01- Bas-Saint-Laurent	Banville & Coulombe inc.	22-févr-06	400295061	Exploitation d'une sablière	Saint-Anaclet-de-Lessard
01- Bas-Saint-Laurent	Banville & Coulombe inc.	22-févr-06	400295061	Exploitation d'une sablière	Rimouski
01- Bas-Saint-Laurent	Béton Michaud inc.	07-juin-05	400240895	Réaménagement et exploitation des bassins de sédimentation	Amqui
01- Bas-Saint-Laurent	Béton provincial ltée	07-févr-06	400294107	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Métis-sur-Mer
01- Bas-Saint-Laurent	Bois B.S.L. Énergie inc.	07-févr-06	400294025	Construction et exploitation d'une usine de fabrication de bûche à partir de particules de bois compressées	Mont-Joli
01- Bas-Saint-Laurent	Bois B.S.L. inc.	07-avr-05	400212084	Modification du complexe de transformation du bois.	Mont-Joli
01- Bas-Saint-Laurent	Bowater Mitis inc.	02-août-05	400248110	Construction et exploitation d'une nouvelle aire d'entreposage de sous-produits	Price
01- Bas-Saint-Laurent	Bowater Mitis inc.	13-sept-05	400256732	Installation et exploitation d'un système de traitement des eaux de purge de deux chaudières	Price
01- Bas-Saint-Laurent	Campor inc.	18-avr-05	400215466	Aménagement et exploitation d'un centre de compostage	Saint-Georges-de-Cacouna
01- Bas-Saint-Laurent	Centre de développement bioalimentaire du Québec inc.	12-janv-06	400289899	Construction et mise en service de minis usines de transformation de produits carnés et de produits laitiers et de deux sections à caractère multifonctionnel pour la transformation de végétaux et de pâtes.	La Pocatière
01- Bas-Saint-Laurent	Cercueils St-Laurent inc.	04-juil-05	400243909	Exploitation d'une usine de troisième transformation du bois	Dégelis
01- Bas-Saint-Laurent	Cercueils St-Laurent inc.	04-juil-05	400243910	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Dégelis
01- Bas-Saint-Laurent	Claudette Gagnon et Michel Santerre	06-juil-05	400242371	Exploitation d'une sablière	Baie-des-Sables
01- Bas-Saint-Laurent	Club chasse et pêche Rivière-du-Loup inc.	19-juil-05	400247894	Aménagement et exploitation d'un champ de tir extérieur	Saint-Modeste
01- Bas-Saint-Laurent	Commandité F.F. Soucy inc.	08-avr-05	400212336	Entreposage des déchets de fabrique et de scierie	Rivière-du-Loup
01- Bas-Saint-Laurent	Commandité F.F. Soucy inc.	08-avr-05	400212337	Brûlage de déchets de fabrique et de résidus de scierie	Rivière-du-Loup
01- Bas-Saint-Laurent	Commandité F.F. Soucy inc.	12-mai-05	400216992	Modification de la sécherie de la machine à papier numéro 2 et augmentation de production	Rivière-du-Loup
01- Bas-Saint-Laurent	Datran Bas St-Laurent inc.	22-mars-06	400300174	Augmentation de production d'une usine peignant des produits plastiques	Rimouski
01- Bas-Saint-Laurent	Entreprises Claveau ltée	29-juin-05	400243911	Exploitation d'une sablière	Saint-Modeste

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
01- Bas-Saint-Laurent	Entreprises Claveau ltée	25-juil-05	400246117	Exploitation d'une sablière	Rimouski
01- Bas-Saint-Laurent	Entreprises Claveau ltée	06-déc-05	400285637	Exploitation d'une sablière	Saint-Anaclet-de-Lessard
01- Bas-Saint-Laurent	Excavations Bourgoïn & Dickner inc.	27-mars-06	400301314	Exploitation d'une sablière	Saint-Antonin
01- Bas-Saint-Laurent	Ferme du Littoral inc.	11-janv-06	400288712	Construction et exploitation d'une fromagerie.	Baie-des-Sables
01- Bas-Saint-Laurent	Groupe Axor inc.	22-juin-05	400239444	Banc d'essai La Blanche	Saint-Ulric
01- Bas-Saint-Laurent	Groupe C.N.P. inc.	21-sept-05	400287570	Agrandissement, réaménagement et exploitation d'une usine de transformation de la viande de porc.	Rivière-du-Loup
01- Bas-Saint-Laurent	Groupe C.N.P. inc.	20-janv-06	400289886	Ajout d'une nouvelle salle de production et augmentation de la production à l'usine de transformation de la viande de porc.	Rivière-du-Loup
01- Bas-Saint-Laurent	Groupe Lebel (2004) inc.	02-mars-06	400296919	Aménagement d'une aire de stockage temporaire	Saint-Michel-du-Squatec
01- Bas-Saint-Laurent	Groupe Lechasseur ltée	15-mars-06	400298934	Exploitation d'une sablière	Sainte-Angèle-de-Méridi
01- Bas-Saint-Laurent	Hamel Construction inc.	07-févr-06	400294104	Exploitation d'une sablière	Sainte-Luce
01- Bas-Saint-Laurent	Huques Guérette inc.	26-oct-05	400278990	Exploitation d'une sablière	Saint-Arsène
01- Bas-Saint-Laurent	Imprimeries Transcontinental inc.	11-oct-05	400261098	Exploitation d'une imprimerie	Rimouski
01- Bas-Saint-Laurent	Industries Massé et D'Amours inc.	25-mai-05	400215458	Exploitation d'une usine de première transformation du bois	Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup
01- Bas-Saint-Laurent	J. D. Irving limited	21-mars-06	400299916	Exploitation d'une usine de première transformation du bois	Pohénégamook
01- Bas-Saint-Laurent	Les Bétons Rivière-du-Loup (1980) inc.	21-mars-06	400300054	Exploitation d'une sablière	Notre-Dame-des-Neiges
01- Bas-Saint-Laurent	Les Boiseries du St-Laurent inc.	17-juin-05	400240889	Exploitation d'une usine de deuxième transformation du bois	Métis-sur-Mer
01- Bas-Saint-Laurent	Les Boiseries du St-Laurent inc.	17-juin-05	400240890	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Métis-sur-Mer
01- Bas-Saint-Laurent	Lévesque, Thomas	12-juil-05	400243903	Exploitation d'une sablière	Saint-Bruno-de-Kamouraska
01- Bas-Saint-Laurent	Marmen Énergie inc.	22-nov-05	400283393	Usine de fabrication de tours d'éoliennes et usine d'assemblage de nacelles	Matane
01- Bas-Saint-Laurent	Maxivac environnement inc.	12-août-05	400249967	Aménagement d'un centre de traitement de boues.	Sayabec
01- Bas-Saint-Laurent	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	01-avr-05	400211872	Exploitation d'une sablière	Saint-Michel-du-Squatec
01- Bas-Saint-Laurent	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	05-avr-05	400211873	Exploitation d'une sablière	Saint-Juste-du-Lac
01- Bas-Saint-Laurent	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	27-sept-05	400262230	Exploitation d'une sablière	Saint-François-Xavier-de-Viger

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
01- Bas-Saint-Laurent	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-nov-05	400278723	Agrandissement d'une sablière	Saint-Valérien
01- Bas-Saint-Laurent	Norampac inc.	19-juil-05	400244923	Installation d'une nouvelle ligne d'évaporation de liqueur noire	Cabano
01- Bas-Saint-Laurent	Norcast Castings Company Ltd	12-mai-05	400218922	Agrandissement et exploitation de la salle des meules	Mont-Joli
01- Bas-Saint-Laurent	Pavex ltée	25-avr-05	400214575	Usine de béton bitumineux	Matane
01- Bas-Saint-Laurent	Petro-Canada	06-juil-05	400242677	Station service - Traitement in situ des sols et de l'eau souterraine	Lac-des-Aigles
01- Bas-Saint-Laurent	Poutrelles internationales inc.	30-juin-05	400242363	Augmentation de la capacité maximale de production de l'usine	Pohénégamook
01- Bas-Saint-Laurent	Premier Horticulture ltée	06-mars-06	400296925	Exploitation et agrandissement d'une tourbière	Saint-Ulric
01- Bas-Saint-Laurent	Richard Pelletier & fils inc.	03-mai-05	400215454	Exploitation d'une usine de première transformation du bois	Saint-Michel-du-Squatec
01- Bas-Saint-Laurent	Sintra inc.	20-mars-06	400299913	Exploitation d'une carrière	Saint-Antonin
01- Bas-Saint-Laurent	Skypower Corporation	23-nov-05	400283389	Implantation de six éoliennes test	Rivière-du-Loup
01- Bas-Saint-Laurent	Spruce Falls inc.	02-nov-05	400265327	Augmentation de production de la pâte à haut rendement	Matane
	<b>Sous-total région: 58</b>				
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	2845-8966 Québec inc.	25-août-05	400251768	Exploitation d'une sablière	Saint-Nazaire
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	3888061 Canada inc.	14-juil-05	400242558	Installation d'un dépoussiéreur	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	3888061 Canada inc.	14-juil-05	400242653	Traitement de métaux contaminés	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	4003926 Canada inc.	18-janv-06	400288742	Implantation et exploitation d'une usine de fabrication de bois traité	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	4003926 Canada inc.	18-janv-06	400288753	Installation de dispositifs de traitement de l'air	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	6015018 Canada inc.	09-août-05	400248101	Exploitation d'un système de combustion	Larouche
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	9106-8411 Québec inc.	23-août-05	400251141	Exploitation d'une sablière	Roberval
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	9106-8411 Québec inc.	24-août-05	400251394	Exploitation d'une sablière	Roberval
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	9106-8411 Québec inc.	25-août-05	400251404	Exploitation d'une carrière	Roberval
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	9131-9210 Québec inc.	17-janv-06	400285949	Exploitation d'une usine de torréfaction du bois	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	A. Lacroix & Fils Granit ltée	14-mars-06	400296808	Exploitation d'une carrière	Chute-des-Passes
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	18-avr-05	400199817	Ajout d'un poste de nettoyage des mégots	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	18-avr-05	400199834	Ajout d'un dépoussiéreur	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	03-mai-05	400214725	Modification aux épurateurs	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	05-mai-05	400214947	Valorisation de résidus de carbone	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	06-juin-05	400219121	Installation de 3 postes de refroidissements forcés des creusets	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	06-juin-05	400219154	Installation d'un dépoussiéreur	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	06-juin-05	400220755	Modification de la norme de rejet	Saguenay

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	21-juin-05	400238072	Installation d'un système d'épuration	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	22-juil-05	400244527	Projet d'augmentation de la capacité de production	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	22-juil-05	400244679	Installation d'un dépoussiéreur	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	22-juil-05	400244684	Installation d'un dépoussiéreur	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	22-sept-05	400256962	Modification des épurateurs humides	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	30-sept-05	400258785	Exploitation d'un évaporateur d'eau	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	30-sept-05	400258788	Installation d'un système d'évaporation d'eau contaminée	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	14-oct-05	400261079	Installation d'un dépoussiéreur	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alcan inc.	14-oct-05	400261217	Exploitation d'un dépoussiéreur	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Almamix ltée	20-juin-05	400238114	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Chute-des-Passes
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Almamix ltée	20-juin-05	400238168	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Mont-Valin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alumitherm International inc.	15-avr-05	400210970	Usine de production de granules sphériques d'aluminium	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Alumitherm International inc.	15-avr-05	400210991	Installation d'un dépoussiéreur à filtres pour une usine de granules sphériques d'aluminium	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Bleuets Mistassini ltée	27-oct-05	400259240	Ajout d'un tunnel de surgélation et d'un entrepôt frigorifique	Dolbeau-Mistassini
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Café Cambio Coopérative de travail	13-juin-05	400225564	Micro brulerie de café	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Cambior inc.	06-juin-05	400218541	Augmentation de la réserve à minerai de surface	Saint-Honoré
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Cambior inc.	06-juin-05	400218606	Exploitation d'un collecteur de gaz	Saint-Honoré
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Cambior inc.	08-juil-05	400241915	Augmentation de la production, agrandissement et ajouts d'équipements	Saint-Honoré
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Cambior inc.	17-févr-06	400293638	Modification au système de traitement du radium de l'eau de mine	Saint-Honoré
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Carrières Denis Lavoie & fils ltée	10-mars-06	400295719	Exploitation d'un procédé de concassage	Chute-des-Passes
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	25-avr-05	400212673	Phase II du site d'enfouissement	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	19-juil-05	400244031	Exploitation d'un réservoir d'accumulation (intercepteur) et d'un séparateur d'hydrocarbures	Saint-David-de-Falardeau
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	19-juil-05	400244037	Installation d'un réservoir d'accumulation (intercepteur) et d'un séparateur d'hydrocarbures	Saint-David-de-Falardeau
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	02-août-05	400246373	Installation d'un dépoussiéreur	Saint-Thomas-Didyme
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	07-oct-05	400259786	Interruption du suivi pour deux piézomètres	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	07-oct-05	400259813	Interruption du suivi pour deux piézomètres	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	10-févr-06	400292668	Augmentation de la capacité de production	Lac-Ashuapmushuan

**Annexe 1 - 2005-2006**

**Question 23**

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Coopérative d'habitation la loge d'à côté	06-juin-05	400218559	Traitement sur le site d'une partie des sols contaminés	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	E. Tremblay & Fils Limitée	04-avr-05	400201985	Modification de l'usine de sciage	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Ferme A. Larouche & fils inc.	27-juil-05	400245880	Exploitation d'une fromagerie	Alma
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Ferme Beauregard enr.	26-juil-05	400245381	Implantation et exploitation d'une fromagerie artisanale	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Gestion SFK inc.	20-juin-05	400238049	Projet d'ajout d'un 4e niveau d'injection d'air dans la chaudière de récupération de la liqueur noire	Saint-Félicien
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Gestion SFK inc.	23-juin-05	400239423	Projet de modification du système d'extraction et d'incinération des condensats contaminés	Saint-Félicien
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Gestion SFK inc.	06-juil-05	400241297	Installation d'un silo de talc	Saint-Félicien
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Gestion SFK inc.	06-juil-05	400241317	Installation d'un dépoussiéreur	Saint-Félicien
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Granilac inc.	06-juin-05	400218643	Exploitation d'une carrière	Saint-Nazaire
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Hydro-Québec	21-avr-05	400212726	Exploitation d'une sablière	Mont-Valin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Hydro-Québec	06-juin-05	400218730	Exploitation d'une sablière avec procédé de concassage et tamisage	Mont-Valin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Hydro-Québec	06-juin-05	400219148	Exploitation d'une carrière	Chute-des-Passes
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Hydro-Québec	06-juin-05	400219200	Exploitation d'une sablière incluant un procédé de concassage et de tamisage	Chute-des-Passes
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Industrie I.S.A. inc.	04-avr-05	400205030	Installation d'un dispositif de traitement thermique des gaz d'un four de torréfaction de bois	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Industrie I.S.A. inc.	04-avr-05	400205100	Exploitation d'une usine de torréfaction du bois	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Industrie I.S.A. inc.	27-mai-05	400218495	Implantation d'un procédé de transformation secondaire de bois traité thermiquement	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Industrie I.S.A. inc.	27-mai-05	400218499	Projet d'installation d'un dépoussiéreur à sacs filtrants relié aux équipements de sciage et de profilage de bois traité thermiquement	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Inter-Cité Construction Itée	20-juin-05	400238171	Agrandissement d'une aire d'entreposage des réserves	Larouche
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Inter-Cité Construction Itée	10-févr-06	400292592	Exploitation d'un procédé de concassage et tamisage	Mont-Valin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Judith Tremblay, André Tremblay, Lucien Boulianne	20-avr-05	400211272	Exploitation d'une sablière	Lamarche
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	La Compagnie de téléphone Bell du Canada ou Bell Canada	12-août-05	400248823	Cour d'entreposage de poteaux	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	La Compagnie de téléphone Bell du Canada ou Bell Canada	12-août-05	400248849	Cour d'entreposage de poteaux	Saguenay

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Lafarge Canada inc.	14-juil-05	400242744	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Mont-Valin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Bergeries du Fjord	20-mars-06	400299011	Construction et exploitation d'une micro-fromagerie	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Entreprises Bélaço Ltée	31-mars-06	400301110	Implantation et opération d'une usine de béton bitumineux	Lac-Ministuk
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Excavations G. Larouche inc.	15-sept-05	400255253	Exploitation d'un procédé de concassage et de tamisage	Sainte-Rose-du-Nord
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Immeubles Ja-The inc.	16-janv-06	400287634	Exploitation d'une sablière	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Laboratoires S.L. inc.	24-mars-06	400300265	Construction et exploitation d'une fromagerie à la ferme	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Luzernes Belcan du Lac St-Jean inc.	21-juin-05	400237957	Installation d'une unité de dépoussiérage	Hébertville-Station
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Luzernes Belcan du Lac St-Jean inc.	21-juin-05	400237992	Exploitation d'un système de traitement des poussières	Hébertville-Station
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Luzernes Belcan du Lac St-Jean inc.	21-juin-05	400237993	Ajout d'un système de dépoussiérage	Hébertville-Station
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Maraîchers Potvin inc.	16-juin-05	400236846	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Métabetchouan--Lac-à-la-Croix
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Les Maraîchers Potvin inc.	16-juin-05	400238306	Exploitation d'un système de lavage de légumes et d'un système de traitement des eaux usées de lavage	Métabetchouan--Lac-à-la-Croix
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Louisiana-Pacfic Canada Ltd	14-oct-05	400261191	Traitement des eaux de la plate-forme de lavage des camions	Chambord
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	MDF La Baie inc.	08-juil-05	400241646	Installation d'un système de recyclage de gaz et de traitement thermique	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-sept-05	400255318	Exploitation d'une sablière	Saint-Prime
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	17-févr-06	400294117	Brûlage de bâtiments occupant illégalement le territoire public	Hébertville
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	03-mars-06	400297103	Brûlage d'un bâtiment occupant illégalement le territoire public	Hébertville
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Morin, Réal	19-juil-05	400244317	Exploitation d'une carrière avec procédés de concassage et de tamisage	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Novelis inc.	05-mai-05	400214855	Accroissement de production	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Novelis inc.	16-août-05	400249825	Installation d'un nouveau dépoussiéreur	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Nutrabieu inc.	19-juil-05	400243064	Construction d'un centre de conditionnement de bleuets frais	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Nutrabieu inc.	19-juil-05	400243066	Traitement d'eaux usées d'origine industrielle	Normandin
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Pinexel inc.	18-nov-05	400278121	Exploitation d'une usine de fabrication de bois de plancher	Saint-Félicien

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Produits forestiers Canbo inc.	04-août-05	400247829	Exploitation d'une usine de transformation du bois	Dolbeau-Mistassini
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Produits forestiers Lambois inc.	03-mars-06	400295214	Exploitation d'une scierie	La Doré
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Produits Forestiers Petit-Paris Inc.	15-juin-05	400223922	Installation d'un puits absorbant	Saint-Ludger-de-Milot
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Produits Forestiers Petit-Paris Inc.	15-juin-05	400236195	Puits absorbant	Saint-Ludger-de-Milot
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Produits forestiers Saguenay inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055974)	14-juil-05	400242834	Construction d'une aire d'entreposage d'écorces	Saint-Fulgence
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Raymond Munger (1983) inc.	07-oct-05	400259758	Changement du taux de production	Saint-David-de-Falardeau
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Récupère Sol inc.	05-déc-05	400283513	Révision du programme de suivi environnemental	Saint-Ambroise
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Récupère Sol inc.	13-janv-06	400288472	Construction et exploitation d'un centre de traitement de sol et d'eau contaminés par les hydrocarbures	Saint-Ambroise
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Rock Guay Contracteur inc.	06-juin-05	400218313	Exploitation d'une sablière	Roberval
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Savard, Alain	19-déc-05	400278445	Exploitation d'une sablière	Labrecque
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Savard, Alain	19-déc-05	400278464	Exploitation d'une sablière	Labrecque
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Scierie Lemay inc.	21-mars-06	400299534	Installation d'un dépoussiéreur	L'Ascension-de-Notre-Seigneur
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Scierie Lemay inc.	21-mars-06	400299552	Augmentation de la capacité de production	L'Ascension-de-Notre-Seigneur
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Scierie Thomas-Louis Tremblay inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2036689)	06-juin-05	400218283	Exploitation d'une usine de transformation de bois	Sainte-Monique
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Services Matrec inc.	22-nov-05	400279855	Installation d'un système de dépoussiérage à filtres	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Services Matrec inc.	22-nov-05	400280483	Exploitation d'un système de dépoussiérage à filtre	Saguenay
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Société en Commandite Boralex Énergie	06-juin-05	400218546	Installation d'un système de traitement de l'eau	Dolbeau-Mistassini
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Synerbois inc.	29-juin-05	400239589	Exploitation d'une usine de deuxième transformation du bois	Dolbeau-Mistassini
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Technisol Environnement inc.	23-nov-05	400281180	Traitement sur place de l'eau contaminée lors de l'enlèvement des réservoirs souterrains	Saguenay
<b>Sous total région: 108</b>					
03 - Capitale-Nationale	9010-3896 Québec inc.	21-juin-05	400239373	Exploitation d'une sablière	Saint-Tite-des-Caps
03 - Capitale-Nationale	9010-3896 Québec inc.	16-sept-05	400257298	Exploitation d'une carrière	Saint-Tite-des-Caps
03 - Capitale-Nationale	9038-9537 Québec inc.	08-avr-05	400211958	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Québec
03 - Capitale-Nationale	9151-4216 Québec inc.	25-janv-06	400291944	Exploitation d'un atelier d'usinage de métaux et d'un atelier de construction et réparation de voiliers	Portneuf

23.11



**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
03 - Capitale-Nationale	Aurel Harvey & fils inc.	26-oct-05	400263451	Exploitation d'une sablière	La Malbaie
03 - Capitale-Nationale	Carrières Québec inc.	14-nov-05	400283487	Installation et opération d'un plan de lavage pour granulat	Québec
03 - Capitale-Nationale	Chemco inc.	01-avr-05	400207954	Ajout d'un réservoir destiné à l'entreposage de solutions aqueuses de sulfate ferrique	Québec
03 - Capitale-Nationale	Ciment Québec inc.	11-août-05	400254971	Ajout d'un réacteur-four pour la combustion de matières résiduelles à la cimenterie	Saint-Basile
03 - Capitale-Nationale	Ciment Québec inc.	22-déc-05	400287297	Installation d'équipements de réception et stockage de pneus usés	Saint-Basile
03 - Capitale-Nationale	Ciment Québec inc.	09-févr-06	400293072	Exploitation de deux silos induant les deux dépoussiéreurs	Québec
03 - Capitale-Nationale	Commandité Stadacona inc.	08-avr-05	400211258	Installation et exploitation d'une chute à copeaux	Québec
03 - Capitale-Nationale	Commandité Stadacona inc.	08-avr-05	400211259	Installation d'une prise d'eau temporaire	Québec
03 - Capitale-Nationale	Commandité Stadacona inc.	29-juil-05	400247006	Installations d'entreposage de déchets de fabrique et de résidus ligneux	Québec
03 - Capitale-Nationale	Commandité Stadacona inc.	18-août-05	400253566	Exploitation d'une usine de pâte thermomécanique (PTM)	Québec
03 - Capitale-Nationale	Commandité Stadacona inc.	14-sept-05	400259576	Modernisation de la chaudière n°3	Québec
03 - Capitale-Nationale	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	26-juil-05	400247028	Exploitation d'une usine de sciage et de rabotage de bois mou	Saint-Raymond
03 - Capitale-Nationale	Compagnie de gestion Alcoa-Lauralco	13-déc-05	400287342	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Deschambault-Grondines
03 - Capitale-Nationale	Construction et Pavage Portneuf inc.	07-sept-05	400255148	Agrandissement d'une carrière	Portneuf
03 - Capitale-Nationale	CSL-Loma inc.	17-oct-05	400262505	Exploitation d'une sablière	Québec
03 - Capitale-Nationale	Emco Matériaux de Construction, Cie	15-juil-05	400244541	Installation d'une aire de stockage abritée pour rebuts de feutre	Pont-Rouge
03 - Capitale-Nationale	Emco Matériaux de Construction, Cie	22-juil-05	400246593	Exploitation d'une salle de peinture	Pont-Rouge
03 - Capitale-Nationale	Emco Matériaux de Construction, Cie	29-juil-05	400249816	Installation d'un atelier de peinture ou de revêtement	Pont-Rouge
03 - Capitale-Nationale	Excavation René St-Pierre inc.	10-mars-06	400298108	Exploitation d'un équipement de concassage et de tamisage	Québec
03 - Capitale-Nationale	Excavation René St-Pierre inc.	17-mars-06	400299195	Exploitation d'un équipement de concassage et de tamisage	Québec
03 - Capitale-Nationale	Foam Créations inc.	22-déc-05	400287736	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces de plastique expansées et réticulées par injection	Québec
03 - Capitale-Nationale	Gagnon, Jacques	17-août-05	400249966	Traitement in situ des sols contaminés	Québec

## Annexe 1 - 2005-2006

## Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
03 - Capitale-Nationale	Goodyear Canada inc.	20-mars-06	400299604	Ajout de deux presses de fabrication de pièces de caoutchouc et modification de la ventilation de l'usine	Québec
03 - Capitale-Nationale	Grani-calcaire inc.	30-juin-05	400241946	Exploitation d'une usine de transformation de la pierre	Québec
03 - Capitale-Nationale	Groupe Gosselin Gestion inc.	09-mars-06	400299172	Captage et traitement des eaux usées d'origine agro-industrielle provenant du lavage de pommes de terre à l'entrepôt	Sainte-Famille
03 - Capitale-Nationale	Groupe Gosselin Production FG inc.	04-avr-05	400208587	Exploitation d'un procédé de lavage sans transformation de pommes de terre	Pont-Rouge
03 - Capitale-Nationale	Imtt-Québec inc.	29-mars-06	400301434	Modification des critères en hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) des eaux usées traitées avant rejet à l'égout pluvial municipal	Québec
03 - Capitale-Nationale	Inter-Cité Construction Itée	12-mai-05	400216741	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	Québec
03 - Capitale-Nationale	Jocelyn Harvey Entrepreneur inc.	13-mai-05	400217269	Exploitation d'une sablière	Saint-Hilarion
03 - Capitale-Nationale	Jocelyn Harvey Entrepreneur inc.	06-oct-05	400260361	Exploitation d'une carrière	Saint-Hilarion
03 - Capitale-Nationale	La Compagnie Américaine de Fer et Métaux inc.	11-nov-05	400282435	Exploitation d'une entreprise de récupération et recyclage de métaux non-ferreux et d'accumulateurs au plomb	Québec
03 - Capitale-Nationale	La corporation Headway Itée	22-juil-05	400245307	Traitement in situ des sols et de l'eau souterraine	Québec
03 - Capitale-Nationale	Laurent Girard et fils inc.	11-nov-05	400282342	Exploitation d'une entreprise de démantèlement de véhicules hors d'usage et de récupération de métaux	La Malbaie
03 - Capitale-Nationale	Les Carrières Château-Richer inc.	16-janv-06	400289260	Exploitation d'une carrière	Château-Richer
03 - Capitale-Nationale	Les Carrières Château-Richer inc.	22-mars-06	400299901	Prolongation de la date de fin de l'exploitation	Château-Richer
03 - Capitale-Nationale	Les entreprises Rosario Martel inc.	25-août-05	400252240	Exploitation d'une sablière	Lac-Pikauba
03 - Capitale-Nationale	Les Immeubles Loret Itée	14-sept-05	400255367	Traitement de sols contaminés	Québec
03 - Capitale-Nationale	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30-sept-05	400259544	Exploitation d'une sablière	Sault-au-Cochon
03 - Capitale-Nationale	Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval	17-févr-06	400294803	Captage et traitement des eaux usées industrielles du plancher d'un nouveau garage municipal par l'installation d'un système d'interception et d'un séparateur eau-huile	Sainte-Brigitte-de-Laval
03 - Capitale-Nationale	Olympus NDT Canada inc.	02-déc-05	400284854	Usine de développement et de fabrication d'appareils électroniques de contrôle non destructif	Québec

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
03 - Capitale-Nationale	Optima produits domiciliaires inc.	17-mars-06	400299207	Installation et exploitation d'une chambre à peinture	Québec
03 - Capitale-Nationale	Pièce d'auto du boul. Talbot inc.	30-août-05	400253554	Exploitation d'une entreprise de démantèlement de véhicules hors d'usage et de récupération de métaux	Stoneham-et-Tewkesbury
03 - Capitale-Nationale	Pièces d'autos Goulet St- Émile inc.	02-déc-05	400284842	Exploitation d'une entreprise de démantèlement de véhicules et de récupération de métaux et de pièces automobile	Québec
03 - Capitale-Nationale	Porcherie Roger Gauthier inc.	11-oct-05	400261388	Exploitation d'une sablière	Saint-Hilarion
03 - Capitale-Nationale	Rothmans, Benson & Hedges inc.	27-juil-05	400246998	Installation et exploitation d'un système de combustion	Québec
03 - Capitale-Nationale	Sable Marco inc.	27-juil-05	400246603	Exploitation d'un dépoussiéreur à filtres	Pont-Rouge
03 - Capitale-Nationale	Sable Marco inc.	27-juil-05	400247002	Exploitation d'équipement de concassage et/ou de tamisage	Pont-Rouge
03 - Capitale-Nationale	Scierie P.S.E. inc	05-juil-05	400241945	Exploitation d'une scierie	Saint-Ubalde
03 - Capitale-Nationale	Sitec SEC	06-juin-05	400227825	Installation d'un dépoussiéreur à sacs filtrants	Lac-Pikauba
03 - Capitale-Nationale	Sitec SEC	05-juil-05	400242187	Installation d'un séparateur eau/huile	Lac-Pikauba
03 - Capitale-Nationale	Sitec SEC	05-juil-05	400242192	Exploitation d'un séparateur eau/huile	Lac-Pikauba
03 - Capitale-Nationale	Sitec SEC	14-oct-05	400261869	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Lac-Pikauba
03 - Capitale-Nationale	Stadacona inc.	08-avr-05	400211255	Construction et exploitation d'un traitement secondaire des eaux de procédé de la fabrique de pâtes et papiers	Québec
03 - Capitale-Nationale	Stericycle, inc.	20-déc-05	400287718	Site de transfert et d'entreposage de déchets biomédicaux	Québec
03 - Capitale-Nationale	Tannerie du Nord inc.	15-août-05	400250167	Exploitation d'une tannerie de peaux de loup-marin	Québec
03 - Capitale-Nationale	Therrien, Yoland	02-déc-05	400284850	Installation et exploitation d'un séparateur eau-huile	Québec
03 - Capitale-Nationale	Université Laval	06-avr-05	400208593	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Québec
	<b>Sous-total région: 61</b>				
04 - Mauricie	3264556 Canada inc.	11-janv-06	400286306	Exploitation d'une carrière	Saint-Stanislas
04 - Mauricie	9097-5343 Québec inc.	13-oct-05	400258836	Déchiquetage de bois traité	Sainte-Anne-de-la-Pérade
04 - Mauricie	Abattoir central des viandes Halal inc.	03-mars-06	400293975	Exploitation d'un abattoir	Champlain
04 - Mauricie	B.S.G. inc.	04-juil-05	400240845	Exploitation d'une usine de fabrication de mobilier d'hôtellerie	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Béton provincial ltée	31-mars-06	400299526	Exploitation d'une usine de béton de ciment	La Tuque
04 - Mauricie	Bilodeau, Paul	05-oct-05	400258314	Exploitation d'une sablière	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Carrière P.C.M. (1994) inc.	16-nov-05	400276245	Exploitation d'une sablière	Notre-Dame-du-Mont-Carmel
04 - Mauricie	Compagnie Abitibi- Consolidated du Canada	28-déc-05	400286497	Installation d'un système de blanchiment de pâte au peroxyde d'hydrogène	Shawinigan
04 - Mauricie	Compagnie Abitibi- Consolidated du Canada	24-mars-06	400300103	Modification de l'émissaire d'effluent du traitement biologique	Shawinigan
04 - Mauricie	Construction A.P.S. 2000 inc.	15-déc-05	400284826	Exploitation d'une sablière	Trois-Rivières

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
04 - Mauricie	Construction et Pavage Maskimo Ltée	16-janv-06	400287817	Exploitation d'une sablière	Saint-Mathieu-du-Parc
04 - Mauricie	Construction et Pavage Maskimo Ltée	24-mars-06	400299508	Exploitation d'une sablière	Notre-Dame-du-Mont-Carmel
04 - Mauricie	Construction et Pavage Portneuf inc.	02-mars-06	400294256	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	Sainte-Angèle-de-Prémont
04 - Mauricie	Corporation Flexia	28-sept-05	400258532	Exploitation d'une fabrique de papiers d'emballage laminés et imprimés	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Duchesne et Fils Ltée	11-juil-05	400262083	Installation d'un dépoussiéreur à l'usine de fabrication de clous	Yamachiche
04 - Mauricie	Excavation René St-Pierre inc.	21-juin-05	400238607	Concassage de béton et de brique d'argile	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Fernand Gilbert Ltée	20-janv-06	400288971	Exploitation d'un procédé de concassage de tamisage	La Tuque
04 - Mauricie	FIRSTAKE CAPITAL CORPORATION	19-déc-05	400284092	Exploitation d'une carrière	Saint-Paulin
04 - Mauricie	FIRSTAKE CAPITAL CORPORATION	19-déc-05	400284657	Exploitation d'une carrière	Saint-Alexis-des-Monts
04 - Mauricie	Girard, Gaston	03-oct-05	400257516	Exploitation d'une sablière	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Graviers Nord-Sud inc.	16-janv-06	400287608	Exploitation d'une sablière	Notre-Dame-du-Mont-Carmel
04 - Mauricie	Groupe R.F.M. inc.	30-mars-06	400300838	Recyclage des cuves d'électrolyse d'aluminium	Saint-Boniface
04 - Mauricie	Groupe R.F.M. inc.	30-mars-06	400300838	Recyclage des cuves d'électrolyse d'aluminium	Shawinigan
04 - Mauricie	Hydro-Québec	16-mai-05	400215121	Exploitation d'une sablière	La Tuque
04 - Mauricie	Hydro-Québec	04-oct-05	400253684	Installation séparateur eau-huile	La Tuque
04 - Mauricie	Hydro-Québec	29-nov-05	400256998	Exploitation d'une carrière	La Tuque
04 - Mauricie	Hydro-Québec	24-mars-06	400298164	Exploitation d'une sablière	La Tuque
04 - Mauricie	Imprimeries Transcontinental S.E.N.C.	04-oct-05	400259730	Exploitation d'une imprimerie et ses activités connexes	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Kruger inc.	05-avr-05	400255615	Construction et exploitation d'un dépoussiéreur à filtres	La Tuque
04 - Mauricie	Kruger inc.	11-oct-05	400260511	Utilisation de matières dangereuses résiduelles à des fins énergétiques	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Kruger Wayagamack inc.	20-juin-05	400213453	Stabilisation d'un quai	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Laprobe inc.	19-janv-06	400286936	Exploitation d'un abattoir de lapins et de volailles	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Les carrières Bob-Son inc.	12-janv-06	400286178	Implantation et opération d'une unité de concassage et de tamisage de pierre	La Tuque
04 - Mauricie	Les escaliers Pierre Houle inc.	22-juin-05	400262599	Exploitation d'une usine de fabrication d'escaliers en bois	Saint-Boniface
04 - Mauricie	Les Excavations Jovanex inc.	04-juil-05	400243479	Exploitation d'une sablière	Grandes-Piles
04 - Mauricie	Les Fromages Saputo s.e.n.c.	11-juil-05	400242491	Système de traitement des eaux usées	Trois-Rivières

23.15

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
04 - Mauricie	Les Fromages Saputo S.E.N.C.	07-mars-06	400296063	Exploitation d'une usine de produits laitiers	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Les Gravier Mont-Carmel inc.	23-févr-06	400291771	Exploitation d'une sablière	Notre-Dame-du-Mont-Carmel
04 - Mauricie	Marmen inc.	30-juin-05	400240765	Agrandissement d'un atelier d'usinage et de fabrication de pièces d'acier	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Meubles Forever Mine inc.	08-avr-05	400207400	Usine de fabrication de meubles	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	07-févr-06	400292505	Brûlage et démolition de chalets sur le territoire public	N/A
04 - Mauricie	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	07-févr-06	400292505	Brûlage et démolition de chalets sur le territoire public	La Tuque
04 - Mauricie	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	07-févr-06	400292505	Brûlage et démolition de chalets sur le territoire public	N/A
04 - Mauricie	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	07-févr-06	400293743	Brûlage et démolition de chalets sur le territoire public	N/A
04 - Mauricie	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	07-févr-06	400293743	Brûlage et démolition de chalets sur le territoire public	La Tuque
04 - Mauricie	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	07-févr-06	400293743	Brûlage et démolition de chalets sur le territoire public	N/A
04 - Mauricie	Moteurs électriques Laval Itée	27-juil-05	400246267	Réparation de moteurs électriques	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Moteurs électriques Laval Itée	02-févr-06	400291435	Exploitation d'une usine de fabrication et de réparation de moteurs électriques	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Municipalité de Champlain	19-avr-05	400212229	Aménagement d'un bassin d'infiltration des eaux des boues de forage	Champlain
04 - Mauricie	Shell Canada Products	10-août-05	400248137	Réhabilitation in situ des sols et de l'eau souterraine	Trois-Rivières
04 - Mauricie	Tecfab international inc.	05-mai-05	400215420	Exploitation d'une usine de fabrication, de reconditionnement et de réparation de structures métalliques	Shawinigan
04 - Mauricie	Téléflex Mégatech inc.	03-mars-06	400296504	Exploitation d'usines et d'un entrepôt	Shawinigan
04 - Mauricie	Téléflex Mégatech inc.	03-mars-06	400296504	Exploitation d'usines et d'un entrepôt	Shawinigan
04 - Mauricie	Traitements Robert Itée	30-mars-06	400300837	Exploitation d'un traitement de fonte usée	Shawinigan
<b>Sous-total région: 48</b>					
05 - Estrie	2551-9786 Québec inc.	06-déc-05	400284226	Exploitation d'une sablière	Stoke

23/16

**Annexe 1 - 2005-2006**

**Question 23**

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
05 - Estrie	9132-7809 Québec inc.	06-juin-05	400223556	Transformation de la viande	Coaticook
05 - Estrie	Agrégats Waterloo inc.	04-juil-05	400247313	Usine pilote de fabrication d'engrais	Stukely-Sud
05 - Estrie	Agrégats Waterloo inc.	07-nov-05	400268934	Modification d'une usine pilote de fabrication d'engrais	Stukely-Sud
05 - Estrie	Ani-Mat inc.	27-juil-05	400251133	Ajout d'un nouveau bâtiment, d'un déchiqueteur primaire et d'une presse à granuler	Sherbrooke
05 - Estrie	Ansul Canada limited	07-nov-05	400269307	Fabrication de boyaux d'incendie	Coaticook
05 - Estrie	Ansul Canada limited	06-févr-06	400292585	Modification d'une usine de fabrication de boyaux d'incendie	Coaticook
05 - Estrie	BIOCEAN NOVATECH inc.	07-oct-05	400260683	Exploitation d'une usine pilote d'extraction de collagène	Windsor
05 - Estrie	Blanchette & Blanchette inc.	12-sept-05	400255548	Ajout d'une ligne d'écorçage	Weedon
05 - Estrie	Bois Lambert inc.	13-févr-06	400293214	Exploitation d'une scierie	Lac-Mégantic
05 - Estrie	Cascades Canada inc.	25-juil-05	400245277	Entreposage de boues de la station d'épuration en vue de leur valorisation agricole	East Angus
05 - Estrie	Chèvrerie fruit d'une passion SENC	17-janv-06	400290548	Exploitation d'un atelier de transformation de lait de chèvres	Saint-Ludger
05 - Estrie	Chèvrerie fruit d'une passion SENC	17-janv-06	400290549	Traitement des eaux usées d'une fromagerie, d'une salle de traite, d'une laiterie et de la résidence.	Saint-Ludger
05 - Estrie	Ciment Québec inc.	06-mars-06	400298120	Travaux visant à réduire les émissions de bruit	Stanstead
05 - Estrie	Construction DJL inc.	08-nov-05	400274802	Exploitation d'une sablière et des procédés de concassage et de tamisage	Dudswell
05 - Estrie	Corbeil, Valérie	25-avr-05	400213321	Exploitation d'un atelier de transformation du granit	Sainte-Cécile-de-Whitton
05 - Estrie	Couillard Construction ltée	09-juin-05	400230444	Exploitation d'une carrière	Sainte-Catherine-de-Hatley
05 - Estrie	Difco, tissus de performance inc.	27-févr-06	400295231	Exploitation d'une usine de tissage	Magog
05 - Estrie	Domtar inc.	09-mai-05	400215904	Modification du lieu d'entreposage de déchets de fabrique de pâtes et papiers	Windsor
05 - Estrie	Excavation Gagnon & frères inc.	31-mai-05	400219720	Exploitation d'une nouvelle carrière	Stratford
05 - Estrie	Ferme Trigenco inc.	14-déc-05	400285452	Exploitation d'une sablière	Westbury
05 - Estrie	Germain Lapalme & fils inc.	08-déc-05	400284714	Exploitation d'une sablière	Saint-Etienne-de-Bolton
05 - Estrie	GEVRY AUTO-REBUTS INC.	20-févr-06	400294225	Traitement de sols contaminés	Sherbrooke
05 - Estrie	Granit Design inc.	02-sept-05	400254027	Transformation du granit	Stanstead
05 - Estrie	Granitslab international inc.	11-juil-05	400247391	Exploitation d'une usine de transformation de granit	Stanstead
05 - Estrie	Graymont (Qc) inc.	13-févr-06	400293433	Modification du combustible alimentant le four # 2	Dudswell
05 - Estrie	Hamel Construction inc.	17-janv-06	400288958	Exploitation de procédé de concassage	Ulverton

23.17

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
05 - Estrie	Industries Intrepid inc.	14-nov-05	400278333	Exploitation d'une usine de fabrication d'appareils sous pression et de tuyauterie rigide et flexible	Sherbrooke
05 - Estrie	J.A. FONTAINE & FILS inc.	27-févr-06	400295154	Exploitation d'une scierie	Saint-Augustin-de-Woburn
05 - Estrie	Kruger inc.	04-mai-05	400215133	Modification d'un lieu d'enfouissement de déchets de fabrique de pâtes et papiers	Sherbrooke
05 - Estrie	La Mousse du Québec inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2050882)	28-nov-05	400282723	Modification à une usine de transformation du bois (paillis)	Lac-Mégantic
05 - Estrie	Lafontaine et fils inc.	26-oct-05	400263179	Exploitation d'une sablière	Lac-Mégantic
05 - Estrie	Langlois, Gaston	30-janv-06	400291248	Exploitation d'une sablière	La Patrie
05 - Estrie	Les Bois Poulin inc.	06-févr-06	400292595	Exploitation d'une scierie	Lac-Drolet
05 - Estrie	Les Brasseurs du Hameau inc.	13-févr-06	400293923	Exploitation d'une micro brasserie	Saint-Joseph-de-Ham-Sud
05 - Estrie	Les Estampages ISE inc.	19-déc-05	400287732	Exploitation d'un procédé de placage au zinc	Sherbrooke
05 - Estrie	Les gravières Bolton inc.	25-juil-05	400245868	Exploitation d'une sablière	Bolton-Est
05 - Estrie	Les Manufacturiers Warwick Ltée	27-mars-06	400301406	Exploitation d'une scierie	Saint-Augustin-de-Woburn
05 - Estrie	Les Versants d'Orford inc.	19-sept-05	400256717	Exploitation d'un procédé de concassage et de tamisage	Eastman
05 - Estrie	Marc Godbout et Édith Boucher	28-oct-05	400263658	Exploitation d'une sablière	Lac-Mégantic
05 - Estrie	Multibois F.L inc.	16-mai-05	400216779	Exploitation d'une scierie	Saint-Augustin-de-Woburn
05 - Estrie	Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François	07-déc-05	400284401	Exploitation d'une sablière	Bury
05 - Estrie	Peinture Cyclone inc.	28-nov-05	400284127	Exploitation d'une usine d'application de revêtement liquide, comprenant trois salles de peinture, un procédé de traitement chimique et un procédé de nettoyage par jet abrasif.	Valcourt
05 - Estrie	PRODUITS AMERICAN BILTRITE (CANADA) LTEE	11-oct-05	400260685	Sablage de caoutchouc en feuille	Sherbrooke
05 - Estrie	Pro-Par (1978) inc.	14-nov-05	400278318	Fabrication de réservoirs	Sherbrooke
05 - Estrie	S.M. Environnement	12-déc-05	400285073	Traitement d'eau, travaux de réhabilitation du terrain	Sherbrooke
05 - Estrie	Sablières Champagne inc.	15-juin-05	400236701	Exploitation d'une sablière	Sherbrooke
05 - Estrie	Shermag inc.	30-mai-05	400219296	Implantation d'un centre de développement de meubles	Sherbrooke
05 - Estrie	Société en Commandite Tafisa Canada	25-avr-05	400213325	Amélioration de l'exploitation	Lac-Mégantic

22.18

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
05 - Estrie	Supermétal Sherbrooke inc.	28-nov-05	400282825	Exploitation d'une usine de fabrication de structures d'acier pour bâtiment	Sherbrooke
05 - Estrie	Sylvain Richard et Nicole Tremblay	22-nov-05	400281084	Exploitation d'une sablière	Saint-Romain
05 - Estrie	Tred'si inc.	12-sept-05	400256141	Exploitation d'une usine de sciage de bois et de recyclage de bois traité	Westbury
05 - Estrie	Ville de Sherbrooke	09-déc-05	400284961	Traitement d'eau , travaux de réhabilitation du terrain	Sherbrooke
<b>Sous-total région: 53</b>					
06 - Montréal	SNPlus inc.	13-sept-05	400254185	Déménagement d'une usine de purification de métaux	Montréal
06 - Montréal	Anodisation Anotech inc.	20-mars-06	400298109	Installation d'une usine d'anodisation	Montréal
06 - Montréal	Bitumar inc.	06-mars-06	400295123	Construction d'un réservoir pour l'entreposage de bitume	Montréal
06 - Montréal	Centre récréatif d'armes à feu de Montréal inc.	27-oct-05	400262260	Construction d'une salle de tir intérieure	Montréal
06 - Montréal	Cintec Environnement inc.	29-août-05	400220509	Cellule à sécurité maximale unique et aménagement d'une sous-cellule pour des sols B-C	Montréal
06 - Montréal	Décontam inc.	29-sept-05	400257814	Agrandissement de la surface de traitement	Montréal
06 - Montréal	Énergie Carboneutre inc.	15-mars-06	400297595	Aménagement et exploitation d'un centre de traitement de sols contaminés	Montréal
06 - Montréal	Glopak inc.	25-nov-05	400281214	Traitement de solvants usés	Montréal
06 - Montréal	La Compagnie du Cimetière du Mont-Royal	22-déc-05	400284550	Établissement d'un cimetière	Montréal
06 - Montréal	Les Placages Lasalle inc.	13-oct-05	400259566	Usine de placage de métaux	Montréal
06 - Montréal	Marsulex Montréal inc.	26-août-05	400251109	Augmentation de production	Montréal
06 - Montréal	Métal Leetwo inc.	14-sept-05	400254684	Ligne de nettoyage et peinture de pièces de métal	Montréal
06 - Montréal	Petro-Canada	12-avr-05	400205087	Unité de desulfuration des diesels	Montréal
06 - Montréal	Petro-Canada	08-sept-05	400251463	Aménagement d'aires de traitement pour les boues huileuses centrifugées provenant du système traitement des eaux.	Montréal
06 - Montréal	Petro-Canada	02-déc-05	400282905	Traitement "in situ" par barbotage et extraction vacuum de sols et d'eaux souterraines contaminés	Montréal
06 - Montréal	Petro-Canada	16-déc-05	400285027	Aménagement d'installation pour produire de l'essence contenant de l'éthanol	Montréal
06 - Montréal	Pétrolière Impériale	21-juin-05	400236658	Traitement de déblais contaminés	Montréal
06 - Montréal	Pétrolière Impériale	22-juil-05	400244254	Traitement par biodégradation de sols contaminés	Montréal
06 - Montréal	Société en commandite Gaz métro	20-mai-05	400216953	Récupération d'hydrocarbures en phase libre	Montréal
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	20-mai-05	400214953	Traitement de sols contaminés par des hydrocarbures légers contenant des métaux au delà du critère C	Montréal
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	20-mai-05	400214954	Traitement de sols contaminés par des huiles de transformateur contenant des métaux au delà du critère C	Montréal

23.19



**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	20-mai-05	400214955	Traitement de sols contaminés par des huiles usées contenant des métaux au delà du critère C	Montréal
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	20-mai-05	400214956	Traitement de sols contaminés par des HAP contenant des métaux au delà du critère C	Montréal
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	20-mai-05	400214957	Traitement de sols contaminés par du pentachlorophénol contenant des métaux au delà du critère C	Montréal
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	20-mai-05	400214958	Traitement de sols contaminés par des composés organiques volatils aliphatiques chlorés contenant des métaux au delà du critère C	Montréal
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	22-févr-06	400293634	Remblayage d'un terrain avec des sols contaminés biotraités	Montréal
06 - Montréal	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	15-mars-06	400293712	Ajout d'un contaminant à la liste	Montréal
06 - Montréal	Technicolor Services créatifs Canada, Inc.	30-sept-05	400258970	Augmentation de la capacité de production et les matières dangereuses résiduelles	Montréal
06 - Montréal	Trans-Northern Pipelines inc.	23-juin-05	400238469	Accroissement de la capacité du pipeline	Montréal
06 - Montréal	Urgence marine inc.	22-sept-05	400256730	Exploitation de 4 nouveaux réservoirs	Montréal
06 - Montréal	Ville de Montréal	20-juin-05	400234005	Construction d'un écran de ciment/bentonite	Montréal
<b>Sous-total région: 31</b>					
07 - Outaouais	1857-2792 Québec Inc.	15-déc-05	400286796	Exploitation d'une gravière	Clarendon
07 - Outaouais	4242653 Canada inc.	17-nov-05	400279937	Usine de deuxième et troisième transformation de bois	Kazabazua
07 - Outaouais	4242653 Canada inc.	17-nov-05	400279940	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	La Pêche
07 - Outaouais	9027-6734 Québec inc.	06-juil-05	400241456	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces en matériaux composites	Gatineau
07 - Outaouais	9102-1964 Québec inc.	28-juin-05	400240102	Exploitation d'une gravière-sablière	L'Ange-Gardien
07 - Outaouais	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.	22-avr-05	400213225	Installation d'un dépoussiéreur mécanique	Maniwaki
07 - Outaouais	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.	22-avr-05	400213229	Installation d'une bouilloire à écorces	Maniwaki
07 - Outaouais	Brousseau, Fernand	07-juin-05	400224113	Exploitation d'une sablière	Cayamant
07 - Outaouais	Carrière La Pêche inc.	04-nov-05	400268380	Bassin de sédimentation pour bétonnière	La Pêche
07 - Outaouais	Carrière La Pêche inc.	04-nov-05	400268382	Exploitation d'une usine de béton de ciment	La Pêche
07 - Outaouais	Cima+ S.E.N.C.	13-avr-05	400212007	Projet de réfection du moulin A- Phase II	Gatineau
07 - Outaouais	Construction DJL inc.	06-sept-05	400254041	Exploitation d'une carrière incluant des activités de tamisage et de concassage	Cantley
07 - Outaouais	Construction Michel Lacroix inc.	07-sept-05	400254264	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	Litchfield

23.20

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
07 - Outaouais	EEM inc.	22-avr-05	400212906	Exploitation d'une imprimerie	Gatineau
07 - Outaouais	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.	29-août-05	400252280	Tronçonnage de bois dans la cour d'entreposage tampon	Portage-du-Fort
07 - Outaouais	Erco Mondial	21-nov-05	400280769	Prolongement des voies ferrées de l'usine	Gatineau
07 - Outaouais	Erco Mondial	06-déc-05	400284265	Installation d'un épurateur	Gatineau
07 - Outaouais	Erco Mondial	02-déc-05	400291898	Exploitation des usines de chlorate et chlorite de sodium	Gatineau
07 - Outaouais	Excavation Loiselle & Frères inc.	27-oct-05	400263288	Installation d'une usine de concassage	Gatineau
07 - Outaouais	FPS Canada inc. (Papiers Fraser inc.)	09-déc-05	400284819	Brûlage de panneaux de particules	Thurso
07 - Outaouais	Lafarge Canada inc.	09-janv-06	400287911	Concassage de pièces de béton et de morceaux de pavage	Déléage
07 - Outaouais	Lauzon - Planchers de bois exclusifs inc.	30-mars-06	400300803	Aire d'entreposage temporaire	Thurso
07 - Outaouais	Les Entreprises Bourget inc.	03-juin-05	400221067	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	Val-des-Monts
07 - Outaouais	Les Entreprises Bourget inc.	17-août-05	400250087	Exploitation d'une carrière	Val-des-Monts
07 - Outaouais	Les Pavages Chenail inc.	06-avr-05	400208132	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	La Pêche
07 - Outaouais	Les Terminaux Rideau Bulk Terminals inc.	31-mars-06	400301182	Exploitation d'une carrière	Saint-Sixte
07 - Outaouais	Les Terminaux Rideau Bulk Terminals inc.	31-mars-06	400301187	Exploitation d'une sablière	Saint-Sixte
07 - Outaouais	Les viandes de la Petite-Nation inc.	30-mars-06	400301116	construction d'un nouveau centre d'abattage	Saint-André-Avellin
07 - Outaouais	Louisiana-Pacific Canada Ltd	18-avr-05	400212146	Installation d'un séparateur d'huile	Bois-Franc
07 - Outaouais	Louisiana-Pacific Canada Ltd	11-mai-05	400216233	Projet de résine MDI - Usine de panneaux	Bois-Franc
07 - Outaouais	Louisiana-Pacific Canada Ltd	11-mai-05	400216237	Installation d'un dépoussiéreur mécanique	Bois-Franc
07 - Outaouais	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	06-avr-05	400208135	Exploitation d'une sablière	Lac-Pythonga
07 - Outaouais	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	13-févr-06	400293496	Exploitation d'une sablière	TNO aquatique de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau
07 - Outaouais	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	13-mars-06	400298335	Exploitation d'une sablière	Grand-Remous
07 - Outaouais	Papier Masson Itée	17-août-05	400250396	Chaudières à l'huile	Gatineau

23.21

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
07 - Outaouais	Papier Masson Itée	31-oct-05	400263746	Aménagement d'une aire d'entreposage des résidus de bois de l'atelier de pâte thermomécanique	Gatineau
07 - Outaouais	Papier Masson Itée	09-déc-05	400284825	Installation et exploitation d'un nouveau système de manutention des copeaux; la construction et exploitation d'un nouvel atelier de pâte thermo-mécanique; les améliorations apportées à la machine à papier et la construction et exploitation d'une nouvelle sous-station électrique	Gatineau
07 - Outaouais	Pétrolière Impériale	17-oct-05	400263884	Traitement des eaux contaminées	Papineauville
07 - Outaouais	Pinexel inc.	15-juil-05	400243853	Usine de transformation de bois	Montebello
07 - Outaouais	Préservation technologies, Canada	14-sept-05	400255390	Désacidification de masse Bookkeeper	Gatineau
	Robert Ribeyron Itée	13-juil-05	400244130	Exploitation d'une nouvelle scierie	Ripon
07 - Outaouais	Services environnementaux Clean Harbors Québec, inc.	10-mai-05	400215866	Procédé de floculation des eaux de surface	Thurso
07 - Outaouais	Services environnementaux Clean Harbors Québec, inc.	07-juin-05	400223568	Bassin de rétention d'eaux pluviales	Thurso
07 - Outaouais	Transport Thom Itée	06-avr-05	400208129	Installation d'un séparateur eau-huile	Gatineau
07 - Outaouais	Unibois inc.	29-nov-05	400283158	Implantation d'équipements de production de marches d'escaliers et de moulures de bois franc	Thurso
	<b>Sous-total région: 45</b>				
08 - Abitibi - Témiscamingue	9081-0557 Québec Inc.	10-mai-05	400215990	Exploitation d'une carrière	Amos
08 - Abitibi - Témiscamingue	Alexandria Minerals Corp.	20-juin-05	400238256	Forages sur lac	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Alexis Minerals Corporation	06-juil-05	400241821	Travaux de mise en valeur	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Cambior inc.	15-sept-05	400256093	Travaux de mise en valeur	Preissac
08 - Abitibi - Témiscamingue	Centre de recyclage universel (1981) Itée	06-juil-05	400242376	Opération d'un centre de recyclage de véhicules hors d'usage	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Century Mining Corporation	27-avr-05	400214035	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Century Mining Corporation	25-oct-05	400263416	Rehaussement des digues	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Construction Norascon inc.	25-juil-05	400245701	Exploitation d'une sablière	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Construction Norascon inc.	28-sept-05	400259005	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Senneterre

23.22

Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
08 - Abitibi - Témiscamingue	Corporation minière Rocmec inc.	18-nov-05	400279988	Pompage des eaux d'exhaure	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Domtar inc.	08-juil-05	400242366	Exploitation d'une scierie	Malartic
08 - Abitibi - Témiscamingue	Domtar inc.	30-août-05	400252606	Exploitation d'une scierie	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Falconbridge limitée	05-avr-05	400207179	Restauration de l'ancien site minier	Normétal
08 - Abitibi - Témiscamingue	Falconbridge limitée	13-juin-05	400235302	Installation d'un dépoussiéreur	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Falconbridge limitée	21-juin-05	400239609	Installation d'un dépoussiéreur	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Falconbridge limitée	20-janv-06	400289757	Exploitation d'une sablière	Normétal
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ferme Harricana enrq.	27-avr-05	400214042	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Hydro-Québec	27-mai-05	400218978	Exploitation d'une carrière	Réservoir-Dozois
08 - Abitibi - Témiscamingue	Industries Norbord inc.	25-avr-05	400214049	Intégration des équipements de stabilisation à l'usine de panneaux à lamelles de bois orientées	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Industries Norbord inc.	07-févr-06	400292719	Aménagement du site d'entassement de résidus ligneux	Senneterre
08 - Abitibi - Témiscamingue	Les Serres coopératives de Guyenne	15-sept-05	400256090	Exploitation d'un système de combustion de résidus de bois ou de biomasse	Lac-Chicobi
08 - Abitibi - Témiscamingue	Mines Agnico Eagle ltée Division Laronde	11-août-05	400249690	Augmentation de la capacité du parc à résidus	Preissac
08 - Abitibi - Témiscamingue	Mines Agnico-Eagle limitée	04-juil-05	400241285	Installation d'un système de traitement des eaux usées domestiques	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Mines Agnico-Eagle limitée	24-oct-05	400262935	Exploitation minière	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Mines Agnico-Eagle limitée	24-oct-05	400263238	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Mines Agnico-Eagle limitée	27-mars-06	400300490	Construction d'un pont	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Mines d'Or Wesdome inc.	28-oct-05	400267116	Rehaussement de la cellule nord du parc à résidus	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Mines Richmond inc.	11-oct-05	400261378	Agrandissement du parc à résidus	Malartic
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	14-juil-05	400245001	Exploitation d'une sablière	Trécesson
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	25-juil-05	400245632	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	22-août-05	400251436	Exploitation d'une sablière	Rapide-Danseur
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-févr-06	400293825	Brûlage de soixante-six (66) biens confisqués et dévolus sur le territoire public	Rouyn-Noranda

23.23

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Question 23

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-févr-06	400293825	Brûlage de soixante-six (66) biens confisqués et dévolus sur le territoire public	La Motte
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-févr-06	400293825	Brûlage de soixante-six (66) biens confisqués et dévolus sur le territoire public	Senneterre
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-févr-06	400293825	Brûlage de soixante-six (66) biens confisqués et dévolus sur le territoire public	Taschereau
08 - Abitibi - Témiscamingue	Northern Star Mining Corporation	10-mai-05	400216050	Travaux de mise en valeur	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Northern Star Mining Corporation	01-sept-05	400253793	Mise en valeur	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Perreault Pièces d'autos inc.	23-nov-05	400282139	Recyclage de véhicules hors d'usage	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Quebecor World inc.	26-août-05	400252102	Installation d'une nouvelle presse lithographique	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Quebecor World inc.	26-août-05	400252104	Installation d'un dépoussiéreur à cartouches	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ressources Aur, Corporation Teck, Novicourt	20-juil-05	400244536	Valorisation de matériaux de démolition	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ressources Aur, Corporation Teck, Novicourt	14-févr-06	400293413	Reprofilage d'un fossé	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ressources Breakwater Itée	13-juin-05	400235298	Travaux de restauration	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ressources Montigua inc.	30-mars-06	400301002	Forages sur lac	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Sclerie R.N. inc.	21-déc-05	400287219	Exploitation d'une usine de transformation du bois	Lorrainville
08 - Abitibi - Témiscamingue	Sintra inc.	26-mai-05	400219065	Exploitation d'une sablière	Trécesson
08 - Abitibi - Témiscamingue	Sintra inc.	09-août-05	400249320	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	La Sarre
08 - Abitibi - Témiscamingue	Sintra inc.	22-août-05	400251438	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Sintra inc.	06-sept-05	400254389	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Rouyn-Noranda
08 - Abitibi - Témiscamingue	Sintra inc.	09-févr-06	400293194	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Val-d'Or
08 - Abitibi - Témiscamingue	Smith, Eric	20-juin-05	400240103	Exploitation d'une sablière	Saint-Bruno-de-Guigues
08 - Abitibi - Témiscamingue	Ultramar Itée	03-juin-05	400221332	Réhabilitation de terrains contaminés	Rouyn-Noranda
<b>Sous-total région: 49</b>					
09 - Côte-Nord	3471250 Canada inc.	01-mars-06	400295492	Exploitation d'une sablière	Rivière-Saint-Jean
09 - Côte-Nord	4286804 Canada inc.	15-août-05	400249605	Exploitation d'une usine de transformation de produits marins	Bonne-Espérance
09 - Côte-Nord	9122-6001 Québec inc.	10-mai-05	400215784	Raccordement à l'émissaire de la ville	Sept-Îles
09 - Côte-Nord	9139-7265 Québec inc.	03-août-05	400247503	Exploitation d'une scierie	Longue-Rive

23.24

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

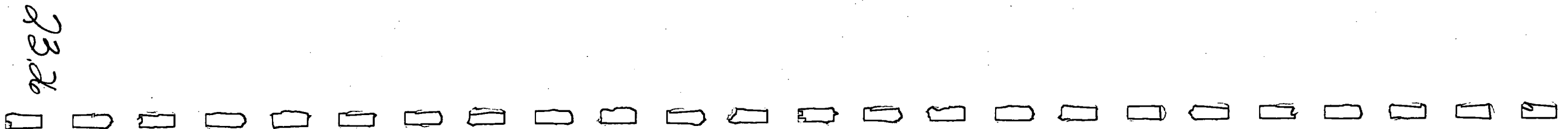
Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
09 - Côte-Nord	9161-2796 Québec inc.	12-janv-06	400288230	Aménagement et exploitation d'une scierie	Baie-Johan-Beetz
09 - Côte-Nord	Administration portuaire de Sept-Îles	15-juil-05	400243769	Enlèvement des hauts-fonds - Postes à quai (30-31) (40-41) et 7	Sept-Îles
09 - Côte-Nord	Alcoa Itée	24-mai-05	400218134	Prolongation pour travaux de sablage et de peinture	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Alcoa Itée	02-sept-05	400253856	Installation d'un dépoussiéreur au bâtiment de traitement du bain	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Alcoa Itée	27-sept-05	400258110	Réfection des installations portuaires	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Alcoa Itée	17-nov-05	400279278	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Aluminerie Alouette inc.	09-mars-06	400297284	Aménagement et exploitation d'un lieu d'élimination de neiges usées	Sept-Îles
09 - Côte-Nord	Bersaco, inc.	02-févr-06	400291450	Augmentation de production - usine de sciage	Les Bergeronnes
09 - Côte-Nord	Béton provincial Itée	27-janv-06	400291048	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Rivière-Saint-Jean
09 - Côte-Nord	Béton provincial Itée	27-janv-06	400291069	Exploitation de la sablière	Rivière-Saint-Jean
09 - Côte-Nord	Boisaco inc.	22-août-05	400250501	Système de traitement d'eau potable	Lac-au-Brochet
09 - Côte-Nord	Boralex Énergie inc.	17-août-05	400249862	Installation d'un muret de soutènement et d'un quai flottant	Forestville
09 - Côte-Nord	Bowater Mitis inc.	31-janv-06	400291000	Traitement des sols et eaux contaminés par des hydrocarbures légers	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Carrières Marconi Itée	11-avr-05	400205022	Exploitation d'une carrière et d'un procédé de concassage et tamisage	Sept-Îles
09 - Côte-Nord	Club de camping et caravanning Côte-Nord inc.	15-juin-05	400225698	Travaux d'ensablement de la plage	Sept-Îles
09 - Côte-Nord	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	08-juil-05	400241744	Recouvrement final du site d'entassement	Pointe-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	11-juil-05	400242303	Modification aux matières utilisées pour alimenter une chaudière à biomasse	Pointe-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	07-sept-05	400253928	Aménagement d'une aire de nettoyage pour les camions	Pointe-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	07-mars-06	400295973	Rejets des séparateurs d'hydrocarbures du complexe de sciage	Pointe-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Construction Polaris inc.	06-oct-05	400260081	Exploitation d'équipement de concassage et tamisage	Bonne-Espérance
09 - Côte-Nord	Construction S.R.V. inc.	26-août-05	400251903	Exploitation d'une sablière	Lac-au-Brochet
09 - Côte-Nord	EBC inc.	17-mai-05	400215047	Dérivation partielle d'un ruisseau sans nom	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Entrepac inc.	07-juin-05	400221346	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Excavation de Chicoutimi inc.	27-mars-06	400299687	Exploitation d'équipements de concassage et/ou tamisage	N/A
09 - Côte-Nord	Fermes Belles-Amours inc.	06-juin-05	400219585	Usine de transformation de produits marins	Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent
09 - Côte-Nord	Gestion Ora-Mirage Itée.	17-janv-06	400288981	Établissement d'une usine pilote pour tests métallurgiques	Longue-Pointe-de-Mingan

23.25

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

**Question 23**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
09 - Côte-Nord	Gestion sanitaire M. & M. inc.	07-sept-05	400254061	Exploitation d'un sablière (extraction d'argile)	Longue-Rive
09 - Côte-Nord	Hydro-Québec	25-août-05	400251946	Biotraitement de sols contaminés aux hydrocarbures	Blanc-Sablon
09 - Côte-Nord	Hydro-Québec	07-oct-05	400259967	Aménagement d'un système de traitement des eaux usées	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Hydro-Québec	01-déc-05	400283400	Changement de deux séparateurs eau/huile.	Blanc-Sablon
09 - Côte-Nord	Innergex, Société en commandite	05-août-05	400247911	Dragage de la rivière	Portneuf-sur-Mer
09 - Côte-Nord	Iron Ore Company of Canada	13-mai-05	400215737	Installation d'un séparateur eau/huile	Sept-Îles
09 - Côte-Nord	Iron Ore Company of Canada	13-mai-05	400215737	Installation d'un séparateur eau/huile	Rivière-Nipissis
09 - Côte-Nord	Iron Ore Company of Canada	13-mai-05	400215737	Installation d'un séparateur eau/huile	Schefferville
09 - Côte-Nord	Kruger inc.	25-oct-05	400262616	Transbordement temporaire de copeaux et leur transbordement au quai	Forestville
09 - Côte-Nord	Kruger inc.	14-nov-05	400277069	Exploitation d'une carrière	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	17-mai-05	400216546	Opération d'un système de traitement des eaux industrielles	Port-Cartier
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	18-mai-05	400216722	Relance de l'exploitation minière	Rivière-Mouchalagane
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	23-juin-05	400238990	Relocalisation de la voie ferrée	Fermont
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	23-juin-05	400238990	Relocalisation de la voie ferrée	Port-Cartier
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	23-juin-05	400239154	Mise en exploitation d'une carrière	Port-Cartier
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	11-juil-05	400242136	Travaux de sécurisation du brise-lames	Port-Cartier
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	04-août-05	400247970	Exploitation d'une carrière	Port-Cartier
09 - Côte-Nord	La Compagnie Minière Québec Cartier	08-sept-05	400254352	Construction d'une installation septique	Rivière-Mouchalagane
09 - Côte-Nord	Lafarge Canada inc.	06-mai-05	400214656	Exploitation d'une sablière	Forestville
09 - Côte-Nord	Lafarge Canada inc.	31-août-05	400252558	Agrandissement de l'aire d'exploitation de la sablière	Forestville
09 - Côte-Nord	Les carrières Bob-Son inc.	16-août-05	400249968	Exploitation d'un site temporaire d'entreposage et de traitement de sols contaminés	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Les carrières Bob-Son inc.	31-août-05	400252551	Installation d'un système de traitement d'eaux contaminées	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Les carrières Bob-Son inc.	20-oct-05	400262203	Exploitation d'une carrière	Baie-Comeau



## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
09 - Côte-Nord	Les Produits Industriels de Haute Température Pyrotek inc.	05-juil-05	400241033	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces de béton réfractaire	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	11-avr-05	400209639	Exploitation d'une sablière	Bonne-Espérance
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	09-mai-05	400215434	Brûlage de 60 occupations sans droits dans la région de la Côte-Nord	N/A
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	09-mai-05	400215434	Brûlage de 60 occupations sans droits dans la région de la Côte-Nord	N/A
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	13-juin-05	400227893	Exploitation d'une sablière	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	09-sept-05	400254715	Exploitation d'une sablière	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	14-oct-05	400260967	Exploitation d'une sablière	N/A
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	19-oct-05	400261867	Exploitation d'une sablière	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	23-nov-05	400281181	Exploitation d'une sablière	Colombier
09 - Côte-Nord	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	22-févr-06	400294483	Exploitation de la sablière	N/A
09 - Côte-Nord	Ministère des Transports du Québec	04-août-05	400247947	Exploitation d'une carrière	Fermont
09 - Côte-Nord	Onyx Industries inc.	15-mars-06	400295255	Agrandissement d'une plate-forme de traitement des sols contaminés aux hydrocarbures	Pointe-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Pavage Béton T C inc.	16-août-05	400249871	Brûlage des huiles usées à des fins énergétiques	Sept-Îles
09 - Côte-Nord	Poissonnerie Blanc-Sablon inc.	17-août-05	400250150	Usine de transformation de produits marins.	Blanc-Sablon
09 - Côte-Nord	Poissonnerie du Havre Itée	11-janv-06	400286789	Augmentation de production - Usine de transformation de produits marins	Havre-Saint-Pierre

23.27



## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
09 - Côte-Nord	Poissonnerie Jean-Guy Laprise inc.	12-oct-05	400260303	Ajout de l'oursin aux expèces transformées par l'usine de produits marins et révision des objectifs de réduction d'eau	Chute-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Porlier Express inc.	22-août-05	400251306	Aménagement pour manutention de silice	Port-Cartier
09 - Côte-Nord	Premier Horticulture Itée	11-avr-05	400208252	Procédé de récolte et de séchage de la tourbe	Pointe-Lebel
09 - Côte-Nord	Premier Horticulture Itée	02-sept-05	400242111	Exploitation de nouvelles surfaces de la tourbière	Pointe-Lebel
09 - Côte-Nord	Sacopan inc.	20-sept-05	400256189	Agrandissement d'une aire d'entreposage de matières ligneuses	Sacré-Coeur
09 - Côte-Nord	Société de Protection des Forêts Contre le Feu (SOPFFU)	15-août-05	400249248	Réaménagement d'une piste d'atterrissage	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Société du port ferroviaire de Baie-Comeau - Hauterive	17-mars-06	400298499	Projet de construction d'une voie ferrée	Baie-Comeau
09 - Côte-Nord	Transport Savard Itée	15-sept-05	400255349	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Rivière-aux-Outardes
09 - Côte-Nord	Ville de Sept-Îles	04-oct-05	400259316	Traitement in situ par oxydation chimique des eaux souterraines	Sept-Îles
<b>Sous-total région: 73</b>					
10 - Nord du Québec	Administration régionale Kativik	15-sept-05	400256095	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Inukjuak
10 - Nord du Québec	Association coopérative de travail de Rivière Davy	23-sept-05	400258056	Traitement in situ de sols contaminés par des hydrocarbures	Baie-James
10 - Nord du Québec	Barette-Chapais Itée	06-juil-05	400242566	Entreposage de résidus et de cendres	Baie-James
10 - Nord du Québec	Béton Fortin inc.	19-avr-05	400212728	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Baie-James
10 - Nord du Québec	Béton Fortin inc.	18-nov-05	400279935	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Baie-James
10 - Nord du Québec	Béton provincial Itée	27-mai-05	400218970	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Baie-James
10 - Nord du Québec	Béton provincial Itée	25-oct-05	400263054	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Baie-James
10 - Nord du Québec	Cambior inc.	29-juin-05	400240665	Exploitation minière et traitement de minéral	Baie-James
10 - Nord du Québec	Canadian Royalties inc.	05-juil-05	400242129	Construction d'un chemin d'accès	Rivière-Koksoak
10 - Nord du Québec	Chapais Énergie, Société en commandite	07-oct-05	400260655	Utilisation de cendres de grille pour la valorisation du parc à résidus miniers	Chapais
10 - Nord du Québec	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	04-avr-05	400207254	Revégétation d'un parc à résidus ligneux	Baie-James
10 - Nord du Québec	Construction Norascon inc.	07-mars-06	400297994	Exploitation d'une glaisière	Baie-James
10 - Nord du Québec	De Beers Canada inc.	05-avr-05	400207824	Forage sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Domtar inc.	11-nov-05	400278220	Exploitation d'une scierie	Lebel-sur-Quévillon
10 - Nord du Québec	Eastmain Resources inc.	24-févr-06	400294872	Forages sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Falconbridge limitée	26-juil-05	400246567	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Falconbridge limitée	28-sept-05	400259183	Traitement des eaux usées	Matagami

23.28

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
10 - Nord du Québec	Falconbridge limitée	10-févr-06	400292995	Système de traitement de l'eau potable	Rivière-Koksoak
10 - Nord du Québec	Falconbridge limitée (Fusionné : Utilisez la résultante 90566969)	20-avr-05	400212736	Forages	Rivière-Koksoak
10 - Nord du Québec	Falconbridge limitée (Fusionné : Utilisez la résultante 90566969)	01-sept-05	400253588	Réfection d'un quai	Rivière-Koksoak
10 - Nord du Québec	Falconbridge limitée (Fusionné : Utilisez la résultante 90566969)	14-mars-06	400298482	Exploitation minière	Rivière-Koksoak
10 - Nord du Québec	GSI Environnement inc.	01-sept-05	400254437	Restauration d'une sablière par la valorisation de biosolides papetiers	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	30-juin-05	400242239	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	30-juin-05	400242241	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	30-juin-05	400242242	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	30-juin-05	400242243	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	30-juin-05	400242244	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	22-août-05	400251439	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	22-août-05	400251489	Installation d'un intercepteur d'huile	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	21-oct-05	400262495	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	21-oct-05	400262496	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Hydro-Québec	24-oct-05	400263182	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	La compagnie de construction et de développement Crie Itée	29-juil-05	400247551	Brûlage des huiles usées à des fins énergétiques	Baie-James
10 - Nord du Québec	Les Entreprises Sogersol inc.	03-nov-05	400268686	Traitement par biodégradation de sols contaminés	Chibougamau
10 - Nord du Québec	Les Équipements J.V.C. inc.	25-oct-05	400263057	Exploitation d'un procédé de concassage et de tamisage	Baie-James
10 - Nord du Québec	Les métaux Billiton Canada inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055714)	21-nov-05	400280413	Traitement de l'eau de la fosse à ciel ouvert	Baie-James
10 - Nord du Québec	Les métaux Billiton Canada inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055714)	11-janv-06	400288391	Aire de résidus	Baie-James
10 - Nord du Québec	Mines Aurizon Itée	04-juil-05	400241531	Aménagement d'un système de protection d'incendie pour les installations minières (prise d'alimentation en eau)	Baie-James
10 - Nord du Québec	Mines Aurizon Itée	22-sept-05	400258044	Aménagement d'un poste de pompage pour incendie	Baie-James

23.29

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
10 - Nord du Québec	Mines Aurizon Itée	26-janv-06	400291152	Construction d'une ligne électrique	Baie-James
10 - Nord du Québec	Mines d'Or Virginia inc.	03-août-05	400248344	Décapage mécanique des affleurements	Baie-James
10 - Nord du Québec	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	02-mai-05	400214850	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	25-juil-05	400245628	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	21-déc-05	400287217	Exploitation d'une sablière	Chibougamau
10 - Nord du Québec	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-févr-06	400293824	Brûlage de vingt-cinq (25) biens confisqués et dévolus sur le territoire public	Baie-James
10 - Nord du Québec	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15-févr-06	400293825	Brûlage de soixante-six (66) biens confisqués et dévolus sur le territoire public	Baie-James
10 - Nord du Québec	Services Techniques Géonordic inc.	22-déc-05	400286878	Forages sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Shell Canada limited	15-avr-05	400212277	Système de traitement in situ des eaux souterraines	Matagami
10 - Nord du Québec	Société de développement de la Baie James	16-mai-05	400217101	Installation d'un système de récupération des hydrocarbures	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société de développement de la Baie James	30-nov-05	400283635	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société de développement de la Baie James	30-nov-05	400283636	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	11-avr-05	400211834	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	11-avr-05	400211836	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	04-mai-05	400215504	Exploitation d'une carrière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	09-juin-05	400232596	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	25-oct-05	400263246	Traitement de sols contaminés	Baie-James

23.30

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	08-nov-05	400277208	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	21-déc-05	400285835	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	27-janv-06	400291223	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société d'énergie de la Baie-James	27-janv-06	400291224	Exploitation d'une sablière	Baie-James
10 - Nord du Québec	Société Minière Raglan du Québec ltée	11-mai-05	400216398	Gestion des eaux usées - Installation d'une unité de biodisques extérieure	Rivière-Koksoak
10 - Nord du Québec	Soquem inc.	24-août-05	400251878	Forages sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Soquem inc.	13-sept-05	400256077	Forages sur lacs	Baie-James
10 - Nord du Québec	Soquem inc.	18-janv-06	400289552	Forages sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Soquem inc.	20-mars-06	400299899	Forages sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Superior Diamonds Inc.	06-févr-06	400292676	Forages sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Superior Diamonds Inc.	06-févr-06	400292676	Forages sur lac	Baie-James
10 - Nord du Québec	Village Nordique de Tasiujaq	07-juil-05	400242377	Exploitation d'une sablière	Tasiujaq
10 - Nord du Québec	Village Nordique de Tasiujaq	07-juil-05	400242379	Exploitation d'une sablière	Tasiujaq
10 - Nord du Québec	Village Nordique de Tasiujaq	07-juil-05	400242382	Exploitation d'une sablière	Tasiujaq
<b>Sous-total région: 69</b>					
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	3886298 Canada inc.	10-août-05	400248430	Exploitation d'une usine de congélation de bleuets pour la saison 2005-2006	Chandler
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	9132-1810 Québec inc.	21-févr-06	400293470	Exploitation d'un atelier de conditionnement pour le tranchage et l'emballage de produits marins	New Richmond
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	9153-4420 Québec inc.	15-sept-05	400255102	Exploitation d'un centre de recyclage et de récupération de véhicules hors d'usage.	Les Îles-de-la-Madeleine
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Béton provincial ltée	17-mars-06	400298691	Exploitation d'une usine de béton de ciment.	Saint-Maxime-du-Mont-Louis
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Construction DJL inc.	25-juil-05	400247889	Aménagement et exploitation d'une aire d'entreposage et de transbordement d'agrégats	Gaspé
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Damabois inc.	06-mai-05	400215296	Aménagement et exploitation d'une scierie	Cap-Chat
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Énergie Éolienne Murdochville inc.	18-avr-05	400209402	Construction et exploitation d'un parc éolien	Murdochville
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Énergie Éolienne Murdochville inc.	19-oct-05	400261227	Construction et exploitation d'un parc éolien - Changement de localisation	Murdochville

23.31

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Entreprises Claveau ltée	30-nov-05	400283759	Exploitation d'une carrière	Pointe-à-la-Croix
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Falconbridge limitée	05-juil-05	400241410	Travaux sur les digues des parcs à résidus miniers.	Murdochville
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Fournier, Sébastien	16-nov-05	400279057	Exploitation d'une ébénisterie	Caplan
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Groupe Clifton inc.	10-févr-06	400292904	Valorisation des sols excavés comme matériaux de recouvrement sur un parc à résidus miniers	Murdochville
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Hydro-Québec	13-juin-05	400229944	Restauration in-situ de la nappe phréatique et des sols par extraction sous vide et bioventilation	Les Îles-de-la-Madeleine
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Hydro-Québec	10-mars-06	400297649	Ligne électrique - Parc éolien du mont Copper	Murdochville
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Les entreprises Jean-Guy Bernard inc.	28-mars-06	400300393	Augmentation de la capacité d'exploitation d'une scierie	Saint-Alphonse
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	LM Glasfiber Canada inc.	22-juil-05	400244367	Construction d'une usine de pales d'éoliennes.	Gaspé
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	LM Glasfiber Canada inc.	23-janv-06	400262247	Construction et exploitation d'une usine de fabrication de pales d'éoliennes.	Gaspé
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	LM Glasfiber Canada inc.	14-déc-05	400285112	Installation de deux dépoussiéreurs.	Gaspé
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Métallurgie Noranda inc.	11-juil-05	400242522	Valorisation de sols excavés dans le contexte de travaux de restauration de terrains	Murdochville
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Métallurgie Noranda inc.	27-juil-05	400245820	Valorisation des sols - Travaux de phase II	Murdochville
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Mini Excavation M. Perry inc.	01-avr-05	400205230	Agrandissement d'une sablière et installation d'un système de concassage et tamisage.	Casapédia--Saint-Jules
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	22-mars-06	400299034	Brûlage de camps illégaux sur les terres publiques.	Rivière-Saint-Jean
11- Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	Technisol Environnement inc.	15-juil-05	400244642	Utilisation de l'unité de traitement de l'eau chez Ultramar ltée à Gaspé.	Gaspé
<b>Sous-total région: 23</b>					
12 - Chaudière-Appalaches	""Horisol"", Coopérative de Travailleurs"	22-juin-05	400238672	Exploitation d'une usine de refendage et d'éboutage de bois	Saint-Jean-Port-Joli
12 - Chaudière-Appalaches	2733-2675 Québec inc.	15-nov-05	400278114	Agrandissement de la sablière	Saint-Lambert-de-Lauzon
12 - Chaudière-Appalaches	Agrior inc.	13-déc-05	400279973	Exploitation d'un centre régional de compostage de matières résiduelles organiques	Saint-Patrice-de-Beaurivage
12 - Chaudière-Appalaches	Alex Couture Inc.	23-mars-06	400296617	Utilisation de gras animal comme combustible dans les épurateurs thermiques	Lévis

23.32

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
12 - Chaudière-Appalaches	Alphonse Fournier & Fils Ltée	24-mai-05	400218099	Exploitation d'une meunerie	Honfleur
12 - Chaudière-Appalaches	B.C.H. - Unique inc.	28-oct-05	400262560	Exploitation d'une usine de fabrication de produits en acrylique	Saint-Martin
12 - Chaudière-Appalaches	Bégin, Sylvie	17-mai-05	400216961	Exploitation d'une sablière	Saint-Sylvestre
12 - Chaudière-Appalaches	Bois Daaquam inc.	19-sept-05	400255631	Installation de 2 cyclones à l'usine de rabotage	Saint-Just-de-Bretenières
12 - Chaudière-Appalaches	Ciment St-Laurent inc.	24-nov-05	400281652	Agrandissement de l'usine de béton (ajout d'un silo)	Lévis
12 - Chaudière-Appalaches	Clermond Hamel Ltée	21-avr-05	400206726	Aménagement et exploitation d'une aire d'élimination de matières résiduelles de scieries	Saint-Éphrem-de-Beauce
12 - Chaudière-Appalaches	Clermond Hamel Ltée	14-juin-05	400225694	Exploitation d'une scierie	Saint-Éphrem-de-Beauce
12 - Chaudière-Appalaches	Coulombe, Claude	28-juil-05	400246218	Exploitation d'une usine de sciage de bois feuillus	Cap-Saint-Ignace
12 - Chaudière-Appalaches	Dumoulin Québec Art Inc.	07-mars-06	400297044	Exploitation d'un atelier de peinture	Lévis
12 - Chaudière-Appalaches	Faucher, Louis-Aimé	09-août-05	400248639	Exploitation d'une sablière	Saint-Pierre-de-Broughton
12 - Chaudière-Appalaches	Favreau, Claude	17-mai-05	400213879	Exploitation d'une sablière	Saint-Sylvestre
12 - Chaudière-Appalaches	Ferme du Peuplier enr.	21-juil-05	400243968	Exploitation d'une sablière	Saint-Patrice-de-Beaurivage
12 - Chaudière-Appalaches	Ferme du Peuplier enr.	21-juil-05	400243968	Exploitation d'une sablière	Sainte-Agathe-de-Lotbinière
12 - Chaudière-Appalaches	Fonderie Poitras Ltée	07-mars-06	400296714	Installation d'un four à induction, d'un noyateur et agrandissement de l'usine	L'Islet
12 - Chaudière-Appalaches	Fromagerie Bergeron inc.	01-déc-05	400282787	Installation d'un système de traitement des eaux résiduaires de procédés et augmentation de la capacité de production	Saint-Antoine-de-Tilly
12 - Chaudière-Appalaches	G. E. Leblanc inc.	23-févr-06	400294501	Exploitation d'une usine de fabrication d'équipements industriels en métal	Saint-Anselme
12 - Chaudière-Appalaches	Garage Raymond Daigle inc.	28-oct-05	400262413	Restauration du terrain par traitement in-situ des sols et de l'eau souterraine	Sainte-Croix
12 - Chaudière-Appalaches	Giroux & Lessard Ltée	14-mars-06	400298154	Agrandissement de l'aire d'exploitation et prolongation de la durée d'exploitation d'une carrière	Saint-Georges
12 - Chaudière-Appalaches	Granirex inc.	27-juin-05	400239327	Augmentation de la capacité de production et installation de nouveaux équipements	Thetford Mines
12 - Chaudière-Appalaches	Granirex inc.	02-févr-06	400291445	Installation d'un collecteur à voie humide	Thetford Mines
12 - Chaudière-Appalaches	Industries Canatal inc.	21-févr-06	400293636	Opération et exploitation d'une usine de fabrication de pièces de charpente métallique	Thetford Mines
12 - Chaudière-Appalaches	Industries Maibec inc.	31-mai-05	400213956	Traitement des eaux usées domestiques des bâtiments	Saint-Théophile
12 - Chaudière-Appalaches	Industries Maibec inc.	22-juin-05	400234547	Exploitation d'une scierie	Saint-Pamphile
12 - Chaudière-Appalaches	Industries Maibec inc.	20-sept-05	400256761	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Saint-Théophile
12 - Chaudière-Appalaches	Industries Maibec inc.	16-févr-06	400293481	Modification aux conditions d'exploitation et au suivi des eaux du Centre de production de paillis	Saint-Pamphile
12 - Chaudière-Appalaches	Jean-Paul Fortier & Frères inc.	24-janv-06	400289449	Exploitation d'un atelier d'équarissage	Sainte-Claire
12 - Chaudière-Appalaches	Jeld-Wen of Canada, Ltd	22-juin-05	400238674	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Saint-Henri

22.33

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
12 - Chaudière-Appalaches	Jeld-Wen of Canada, Ltd	22-nov-05	400280644	Exploitation d'une usine de fabrication de portes et de fenêtres	Saint-Apollinaire
12 - Chaudière-Appalaches	Jeld-Wen of Canada, Ltd	26-janv-06	400290068	Exploitation d'une usine de fabrication de portes	Saint-Henri
12 - Chaudière-Appalaches	Kerry (Quebec) inc.	07-nov-05	400268572	Réhabilitation du terrain par traitement in-situ (oxydation chimique)	Sainte-Claire
12 - Chaudière-Appalaches	L. Bilodeau et fils Ltée	26-janv-06	400290225	Exploitation de bâtiments et équipements d'entretien, de lavage et d'entreposage de camions utilisés pour le transport d'animaux	Honfleur
12 - Chaudière-Appalaches	La Compagnie Américaine de Fer et Métaux inc.	18-oct-05	400260669	Aménagement du site et entreposage de carcasses automobiles pour une usine de déchiquetage de métaux	Lévis
12 - Chaudière-Appalaches	La COOP Fédérée	18-août-05	400249996	Installation d'un système de traitement temporaire	Disraeli
12 - Chaudière-Appalaches	La Société V.I.A. inc.	15-nov-05	400277750	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Lévis
12 - Chaudière-Appalaches	Lavoie, Jean-Yves	15-sept-05	400253970	Établissement d'un cimetière	L'Islet
12 - Chaudière-Appalaches	Les Composts du Québec inc.	02-févr-06	400291513	Implantation d'une plateforme de compostage (P-10)	Saint-Henri
12 - Chaudière-Appalaches	Les Concassés du Cap inc.	07-mars-06	400296495	Implantation et exploitation d'une carrière et d'un concasseur-tamiseur	Montmagny
12 - Chaudière-Appalaches	Les Concassés du Cap inc.	14-mars-06	400297085	Exploitation d'une sablière	Montmagny
12 - Chaudière-Appalaches	Les Excavations Lafontaine inc.	28-oct-05	400262891	Lavage d'agrégats	Frampton
12 - Chaudière-Appalaches	Les Excavations Ste-Croix inc.	24-janv-06	400289628	Exploitation d'une sablière	Saint-Apollinaire
12 - Chaudière-Appalaches	Les Produits Forestiers D.G. Ltée	07-mars-06	400296745	Installation d'un dépoussiéreur à filtres à l'usine de sciage	Sainte-Aurélie
12 - Chaudière-Appalaches	Louis Drouin Inc.	20-sept-05	400256660	Décontamination des sols par biobarbotage	Tring-Jonction
12 - Chaudière-Appalaches	Nicolas, Gilles	06-juil-05	400241246	Exploitation d'un site de recyclage de véhicules hors d'usage (VHU)	Saint-Fabien-de-Panet
12 - Chaudière-Appalaches	Pepsi-Cola Canada Ltée	23-sept-05	400257589	Équipements de contrôle du pH des effluents de l'usine	Lévis
12 - Chaudière-Appalaches	Pièces d'autos Fernand Bégin inc.	10-nov-05	400262003	Installation d'un séparateur eau-huile et augmentation du nombre de véhicules hors d'usage (VHU) traités	Saint-Philibert
12 - Chaudière-Appalaches	Pomerleau, Marc	26-avr-05	400213513	Exploitation d'une carrière	Sainte-Clotilde-de-Beauce
12 - Chaudière-Appalaches	Produits Chimiques Spécialisés Hexion Canada, Inc.	07-févr-06	400292311	Prolongation de la durée d'exploitation de l'usine	Lévis
12 - Chaudière-Appalaches	Quartz Industrie inc.	07-mars-06	400296767	Exploitation d'une usine de broyage de quartz	Saint-Pierre-de-Broughton
12 - Chaudière-Appalaches	R.C. Roy inc.	27-juin-05	400239530	Exploitation d'une carrière et augmentation de la capacité nominale d'un procédé de concassage, tamisage et lavage	Vallée-Jonction

23.34

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
12 - Chaudière-Appalaches	René Matériaux composites ltée	07-avr-05	400206398	Exploitation d'une usine de finition et de peinture de pièces en fibre de verre	Sainte-Clotilde-de-Beauce
12 - Chaudière-Appalaches	René Matériaux composites ltée	15-nov-05	400278071	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces en matériaux composites	Saint-Éphrem-de-Beauce
12 - Chaudière-Appalaches	Rousseau Métal inc.	02-févr-06	400291206	Modification des opérations de soudage électrique et par résistance électrique	Saint-Jean-Port-Joli
12 - Chaudière-Appalaches	Scierie Caron inc.	05-oct-05	400259324	Exploitation d'une scierie	Saint-Jean-Port-Joli
12 - Chaudière-Appalaches	Sintra inc.	15-sept-05	400251372	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	Saint-Flavien
12 - Chaudière-Appalaches	Sintra inc.	23-août-05	400251465	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	Saint-Joseph-de-Beauce
12 - Chaudière-Appalaches	Ultramar ltée	12-juil-05	400242452	Construction et exploitation d'une dalle de lavage	Lévis
12 - Chaudière-Appalaches	Ultramar ltée	26-sept-05	400257856	Construction d'un préchauffeur d'air au four H105-01	Lévis
<b>Sous-total région: 60</b>					
13 - Laval	Alliages Noral inc.	07-nov-05	400263606	Exploitation d'une usine de production d'alliages d'aluminium secondaire. Remplacement d'un séchoir rotatif par un déchiqueteur.	Laval
13 - Laval	Ciment St-Laurent inc.	20-mars-06	400261421	Demande d'autorisation pour l'installation d'un dépoussiéreur.	Laval
13 - Laval	Les placements Synair Ltée	09-févr-06	400285507	Exploitation d'une ébénisterie	Laval
13 - Laval	Pétrolière Impériale	09-mars-06	400297001	Traitement d'eau d'infiltration à l'aide d'une unité mobile de traitement d'eaux contaminées par des hydrocarbures légers	Laval
13 - Laval	Québec Métal Recyclé (FNF) Inc.	12-déc-05	400262240	Installation et exploitation d'un nouveau système de déchiquetage de carcasses de véhicules automobiles et de rebuts métalliques	Laval
<b>Sous-total région: 5</b>					
14 - Lanaudière	9035-1032 Québec inc.	14-nov-05	400279719	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière	Saint-Alphonse-Rodriguez
14 - Lanaudière	9161-1483 Québec inc.	02-févr-06	400293256	Entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage et de métaux ferreux et non ferreux	Saint-Lin--Laurentides
14 - Lanaudière	Altex Décoration Limitée	28-juin-05	400228154	Exploitation d'une usine de fabrication de stores incluant une chambre à peinture	Terrebonne
14 - Lanaudière	Camoplast inc.	15-déc-05	400287597	Utilisation d'une cabine à peinture et modification du type de production de pièces en fibre de verre	Terrebonne
14 - Lanaudière	Carrière St-Guillaume inc.	05-oct-05	400260824	Prolongation des travaux d'exploitation de la sablière	Saint-Donat
14 - Lanaudière	Cascades Canada inc.	02-sept-05	400255204	Exploitation d'une usine de transformation de papier carton	Berthierville
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	05-avr-05	400216455	Installation d'un nouveau dépoussiéreur à sacs dans la salle de concassage secondaire	Notre-Dame-des-Prairies
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	05-avr-05	400216455	Installation d'un nouveau dépoussiéreur à sacs dans la salle de concassage secondaire	Saint-Thomas
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	05-avr-05	400216455	Installation d'un nouveau dépoussiéreur à sacs dans la salle de concassage secondaire	Joliette

23.35



**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	08-juil-05	400246662	déviations des évènements de sortie de trois dépoussiéreurs à sacs déjà en place à l'extérieur de l'usine	Notre-Dame-des-Prairies
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	08-juil-05	400246662	déviations des évènements de sortie de trois dépoussiéreurs à sacs déjà en place à l'extérieur de l'usine	Joliette
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	08-juil-05	400246662	déviations des évènements de sortie de trois dépoussiéreurs à sacs déjà en place à l'extérieur de l'usine	Saint-Thomas
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	20-juil-05	400246666	Valorisation énergétique d'écales de cacao	Notre-Dame-des-Prairies
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	20-juil-05	400246666	Valorisation énergétique d'écales de cacao	Joliette
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	20-juil-05	400246666	Valorisation énergétique d'écales de cacao	Saint-Thomas
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	07-déc-05	400300923	Utilisation de briques et matières réfractaires en remplacement de matières premières	Notre-Dame-des-Prairies
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	07-déc-05	400300923	Utilisation de briques et matières réfractaires en remplacement de matières premières	Joliette
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	07-déc-05	400300923	Utilisation de briques et matières réfractaires en remplacement de matières premières	Saint-Thomas
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	22-déc-05	400300935	Valorisation énergétique de résidus	Notre-Dame-des-Prairies
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	22-déc-05	400300935	Valorisation énergétique de résidus	Joliette
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	22-déc-05	400300935	Valorisation énergétique de résidus	Saint-Thomas
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	20-janv-06	400300939	Valorisation de résidus de pneu	Notre-Dame-des-Prairies
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	20-janv-06	400300939	Valorisation de résidus de pneu	Saint-Thomas
14 - Lanaudière	Ciment St-Laurent inc.	20-janv-06	400300939	Valorisation de résidus de pneu	Joliette
14 - Lanaudière	Converdis inc.	23-janv-06	400290159	Exploitation d'une usine de transformation de papier carton en produits d'emballage et multi-produits	Berthierville
14 - Lanaudière	Coopérative fédérée du Québec Division des pétroles Sonic	20-juil-05	400243990	Traitement in situ de sols contaminés	Repentigny
14 - Lanaudière	Dépan-escompte Couche-Tard inc.	20-déc-05	400287363	Opération d'un système de traitement d'eau souterraine	L'Assomption
14 - Lanaudière	Duclos, Denis	13-juin-05	400238467	Exploitation d'un atelier de fabrication de meubles en mélamine et stratifié	Saint-Jacques
14 - Lanaudière	Ébénisterie René Rivest inc.	06-juil-05	400244884	Exploitation d'un atelier de fabrication d'armoires	Sainte-Marie-Salomé
14 - Lanaudière	Entreprises Gillivert inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2050471)	31-août-05	400255193	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière	L'Assomption
14 - Lanaudière	Filochrome inc.	20-mars-06	400300947	Exploitation du système de traitement des eaux usées	Joliette
14 - Lanaudière	Généreux Construction inc.	26-mai-05	400225829	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière	Saint-Félix-de-Valois
14 - Lanaudière	Généreux Construction inc.	14-sept-05	400256907	Exploitation d'une sablière	Saint-Gabriel-de-Brandon

23.36

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
14 - Lanaudière	Graymont (Qc) inc.	31-août-05	400255197	Installation d'un dépoussiéreur à sacs filtrants au concassage secondaire	Saint-Pierre
14 - Lanaudière	Graymont (Qc) inc.	31-août-05	400255197	Installation d'un dépoussiéreur à sacs filtrants au concassage secondaire	Joliette
14 - Lanaudière	Graymont (Qc) inc.	31-août-05	400255197	Installation d'un dépoussiéreur à sacs filtrants au concassage secondaire	Crabtree
14 - Lanaudière	Ipex inc.	19-déc-05	400286844	Installation d'un intercepteur d'huiles	Saint-Jacques
14 - Lanaudière	Ipex inc.	19-déc-05	400286845	Utilisation d'un intercepteur d'huiles	Saint-Jacques
14 - Lanaudière	Jobert inc.	04-avr-05	400207984	Prolongation des travaux d'exploitation d'une gravière	Saint-Michel-des-Saints
14 - Lanaudière	Jobert inc.	04-avr-05	400207985	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière-gravière	Saint-Donat
14 - Lanaudière	La COOP Fédérée	14-déc-05	400287412	Installation d'un système de neutralisation du pH des eaux usées provenant des chaudières à vapeur	Joliette
14 - Lanaudière	La Corporation Internationale Masonite	15-déc-05	400287425	Exploitation d'une usine de fabrication de portes en bois	Berthierville
14 - Lanaudière	La Corporation Internationale Masonite	15-déc-05	400287427	Exploitation d'une nouvelle salle à peinture	Berthierville
14 - Lanaudière	Les Ateliers Ferjan inc.	26-janv-06	400291028	Exploitation d'une usine de fabrication de fermes de toit	L'Assomption
14 - Lanaudière	Les Bois Francs Benoît inc.	09-janv-06	400289327	Exploitation d'une aire d'entreposage de bois en longueur	Saint-Gabriel-de-Brandon
14 - Lanaudière	Les Entreprises Daniel Pimparé inc.	13-oct-05	400261983	Prolongation des travaux d'exploitation de la sablière	Saint-Roch-de-l'Achigan
14 - Lanaudière	Les Industries L'Avant-Garde inc.	28-juin-05	400220861	Exploitation d'un atelier de fabrication de stores incluant une chambre à peinture	Repentigny
14 - Lanaudière	Les Meubles Poitras (2002) inc.	11-oct-05	400261991	Exploitation d'une usine de fabrication de meubles en bois	L'Épiphanie
14 - Lanaudière	Les Patates Turcot inc.	26-mai-05	400225826	Modification au système de traitement des eaux usées	Saint-Lin--Laurentides
14 - Lanaudière	Les Persiennes Bellissimo Inc.	28-juin-05	400220863	Exploitation d'un atelier de fabrication de persiennes et de stores incluant une chambre à peinture	Repentigny
14 - Lanaudière	Les Sables de Joliette inc.	20-oct-05	400263955	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière	Saint-Félix-de-Valois
14 - Lanaudière	Louisiana-Pacific Canada Ltd	06-juin-05	400232929	Utilisation d'une résine à base d'isocyanate dans le procédé de fabrication de panneaux	Saint-Michel-des-Saints
14 - Lanaudière	Louisiana-Pacific Canada Ltd	18-oct-05	400263949	Utilisation d'un écorceur pour la transformation des têtes d'arbres et des billes de bois rejetées par la tronçonneuse	Saint-Michel-des-Saints
14 - Lanaudière	Louisiana-Pacific Canada Ltd	30-nov-05	400284420	Agrandissement de l'aire d'entreposage du bois en longueur	Saint-Michel-des-Saints
14 - Lanaudière	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	29-juin-05	400242387	Exploitation d'une sablière	Saint-Donat

23.37

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
14 - Lanaudière	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	19-juil-05	400246578	Exploitation d'une gravière	Saint-Donat
14 - Lanaudière	Plastrec inc.	22-nov-05	400283013	Modification du système de traitement des eaux usées	Joliette
14 - Lanaudière	Plastrec inc.	22-nov-05	400283014	Augmentation de la capacité de granulation de l'usine (ajout d'une ligne de tri)	Joliette
14 - Lanaudière	Saramac inc.	05-avr-05	400207978	Installation d'un système de neutralisation des eaux usées	Terrebonne
14 - Lanaudière	Supraliment inc.	06-mai-05	400221235	Recirculation du sumageant de fosses d'entreposage de boues	Saint-Esprit
14 - Lanaudière	Transport Gaston Nadeau inc.	25-nov-05	400283939	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière	Sainte-Mélanie
14 - Lanaudière	Transport Gaston Nadeau inc.	12-janv-06	400289333	Exploitation d'une sablière	Sainte-Mélanie
14 - Lanaudière	Volaille Giannone inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2054009)	04-avr-05	400207939	Modification du système de traitement des eaux usées de l'abattoir	Saint-Cuthbert
14 - Lanaudière	Volaille Giannone inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2054009)	04-avr-05	400207941	Augmentation du taux de production de l'abattoir	Saint-Cuthbert
<b>Sous-total région: 50</b>					
15 - Laurentides	152599 Canada Inc.	03-août-05	400247906	Construction et exploitation d'une usine de sciage	Rivière-Rouge
15 - Laurentides	2422-4222 Québec inc.	28-avr-05	400209674	Exploitation de deux sablières	Ferme-Neuve
15 - Laurentides	9023-7280 Québec inc.	11-juil-05	400223600	Augmentation de production	Boisbriand
15 - Laurentides	9077-3748 Québec inc. (Les Pierres Mitchell)	04-mai-05	400187503	Exploitation d'une carrière de pierre de taille (zone 1)	Labelle
15 - Laurentides	9077-3748 Québec inc. (Les Pierres Mitchell)	03-mai-05	400187508	Exploitation d'une carrière de pierre de taille (zone 2)	Labelle
15 - Laurentides	9105-2811 Québec inc.	19-oct-05	400244978	Permission de construire sur une propriété ayant servi à l'élimination de résidus liquides	Mont-Tremblant
15 - Laurentides	9129-6558 Québec inc.	23-juin-05	400198423	Exploitation d'une sablière	Lachute
15 - Laurentides	9137-0965 Québec inc.	18-mai-05	400211793	Exploitation d'un atelier de fabrication de meubles	Blainville
15 - Laurentides	Accellab inc.	16-déc-05	400263376	Exploitation d'un laboratoire de biologie médicale	Boisbriand
15 - Laurentides	Akzo Nobel Coatings ltd.	21-avr-05	400172600	Exploitation d'une usine de fabrication de peintures et de vernis	Saint-Jérôme
15 - Laurentides	Ameublement Chain inc.	27-juil-05	400184987	Exploitation d'une usine de fabrication de meubles	Boisbriand
15 - Laurentides	Asphalte, Béton, Carrières Rive-Nord inc.	12-janv-06	400224059	Exploitation d'une usine de béton de ciment	Mirabel
15 - Laurentides	Bell Hélicoptère Textron Canada limitée	20-janv-06	400278961	Installation d'un nouveau four de cuisson	Mirabel
15 - Laurentides	Boulianne, Romuald	13-avr-05	400187518	Exploitation d'une carrière	Lac-des-Écorces

23.38

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
15 - Laurentides	Cascades Groupe Papiers Fins inc.	30-août-05	400252335	Combustion de biogaz : modification de la chaudière 5 et ajout d'une nouvelle chaudière (#6)	Saint-Jérôme
15 - Laurentides	Couche-Tard inc.	20-juil-05	400233189	Installation d'un système de traitement de l'eau	Boisbriand
15 - Laurentides	Couche-Tard inc.	20-juil-05	400233300	Installation d'un système de traitement de sols contaminés par volatilisation de composés organiques volatils	Boisbriand
15 - Laurentides	Cyr, André-Jean	27-oct-05	400260483	Exploitation d'un atelier pour la récupération d'aluminium	Mont-Laurier
15 - Laurentides	Dépan-escompte Couche-Tard inc.	20-oct-05	400261780	Installation d'un système de traitement de l'eau	Boisbriand
15 - Laurentides	Dépan-escompte Couche-Tard inc.	20-oct-05	400261841	Installation d'un système de traitement de sols	Boisbriand
15 - Laurentides	Ébénisterie Multi-Laques inc.	15-mars-06	400294303	Exploitation d'une usine de décapage et laquage de meubles	Mirabel
15 - Laurentides	Fenêtres MQ Inc.	07-sept-05	400195653	Exploitation d'une usine de fabrication de portes et fenêtres	Sainte-Agathe-des-Monts
15 - Laurentides	Gareau, Martin	23-févr-06	400219980	Exploitation d'une sablière	Rivière-Rouge
15 - Laurentides	GE Elano Canada inc.	21-avr-05	400206994	Usine de pièces métalliques pour l'aéronautique	Mirabel
15 - Laurentides	Gestion R. H. Coursol inc.	28-avr-05	400198220	Exploitation d'une sablière	Mont-Laurier
15 - Laurentides	GSI Environnement inc.	30-août-05	400247243	Aménagement et exploitation d'un centre de traitement de sols contaminés	Lachute
15 - Laurentides	Industries Warnet inc.	13-oct-05	400243079	Exploitation d'une usine de fabrication de moulures et de composantes de bois	Mirabel
15 - Laurentides	La Compagnie Bon Sable Ltée	20-juil-05	400216816	Exploitation d'une sablière	Saint-Joseph-du-Lac
15 - Laurentides	Laiterie des Trois Vallées inc.	08-févr-06	400221407	Agrandissement et modification des installations d'une laiterie	Mont-Laurier
15 - Laurentides	Latreille, Maurice	02-févr-06	400198899	Exploitation d'une sablière	Lac-des-Écorces
15 - Laurentides	L'Auberge Colford inc.	13-avr-05	400194341	Exploitation d'une sablière	Saint-Colomban
15 - Laurentides	Les Bois Feuillus de la Lièvre inc.	03-août-05	400194671	Aménagement d'aires d'entreposage de copeaux, de sciures et d'écorces	Sainte-Anne-du-Lac
15 - Laurentides	Les Entreprises Gougeon & Frère inc.	22-déc-05	400244404	Exploitation d'une carrière	Notre-Dame-du-Laus
15 - Laurentides	Les Galeries des Monts inc.	08-févr-06	400277088	Traitement par oxydation chimique sur un site contaminé par du perchloroéthylène	Saint-Sauveur
15 - Laurentides	Les Galeries des Monts inc.	08-févr-06	400290397	Installation d'un dispositif pour le traitement des eaux souterraines	Saint-Sauveur
15 - Laurentides	Les Galeries des Monts inc.	08-févr-06	400290400	Installation d'un dispositif pour le traitement des émissions atmosphériques pour un traitement in situ	Saint-Sauveur
15 - Laurentides	Les Meubles Tradition inc.	16-juin-05	400236231	Exploitation d'un atelier de peinture	Boisbriand

23.39

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
15 - Laurentides	Les Revêtements Polyval inc.	16-nov-05	400279658	Agrandissement d'une usine de fabrication de produits de revêtement	Boisbriand
15 - Laurentides	Lidya Énergie inc.	26-mai-05	400199073	Centrale de cogénération	Lachute
15 - Laurentides	M. & R. Charbonneau inc.	20-mai-05	400198294	Exploitation d'une sablière	Ferme-Neuve
15 - Laurentides	Marché G. J. Papineau Ltée.	16-nov-05	400279656	Exploitation d'un abattoir	Sainte-Sophie
15 - Laurentides	Metcor inc.	08-févr-06	400185059	Ajout d'équipements de procédé dans une usine de traitement thermiques de pièces métalliques	Saint-Eustache
15 - Laurentides	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	02-nov-05	400263324	Exploitation d'une sablière	Rivière-Rouge
15 - Laurentides	Ministère des Transports du Québec	14-sept-05	400206786	Exploitation d'une sablière	Lac-Bazinet
15 - Laurentides	Mirabel-Mécachrome inc.	13-sept-05	400242568	Exploitation d'une usine d'assemblage de produits aéronautiques	Mirabel
15 - Laurentides	Pavage St-Eustache Ltée	28-avr-05	400213375	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	Saint-Eustache
15 - Laurentides	Ratiopharm inc.	10-juin-05	400235716	Augmentation de production d'une usine de fabrication de produits pharmaceutiques	Mirabel
15 - Laurentides	Robert & Gilles Demers inc.	29-juin-05	400198387	Exploitation d'une sablière	Mirabel
15 - Laurentides	Roxboro Excavation inc.	21-avr-05	400208004	Utilisation d'un procédé de concassage	Mont-Tremblant
15 - Laurentides	Sablage au jet 2000 inc.	06-mai-05	400194371	Exploitation d'une usine de traitement de surface	Boisbriand
15 - Laurentides	Scierie Carrière Ltée	09-janv-06	400224120	Exploitation d'un système d'arrosage de billes de bois	Lachute
15 - Laurentides	Séchoir Terrebonne inc.	27-avr-05	400189122	Exploitation de séchoirs à bois	Mirabel
15 - Laurentides	Simon Lussier Ltée	06-avr-05	400208412	Exploitation d'une usine de transformation de bois franc	Blainville
15 - Laurentides	Sonaca N. M. F. Canada inc.	22-déc-05	400186545	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces pour l'industrie aéronautique	Mirabel
15 - Laurentides	Systèmes de construction Jager inc.	25-janv-06	400288191	Exploitation d'une usine de poutrelles de bois	Blainville
15 - Laurentides	Unimin Canada Ltée	10-août-05	400242587	Construction et exploitation d'un parc à résidus à la carrière de silice; augmentation de la hauteur de la digue	Mirabel
15 - Laurentides	Unimin Canada Ltée	19-sept-05	400255053	Exploitation d'une carrière et d'une usine de transformation de pierres et construction d'un site d'entreposage de déchets	Mirabel
<b>Sous-total région: 57</b>					
16 - Montérégie	2418-0952 Québec inc.	25-juil-05	400245733	Exploitation d'une imprimerie	Granby
16 - Montérégie	2543-3012 Québec inc.	03-nov-05	400265916	Exploitation d'une usine de fabrication de pesées de plomb	Delson
16 - Montérégie	2955-3138 Québec inc.	06-juin-05	400218616	Exploitation d'une usine de fabrication de lavabos et comptoirs en marbre synthétique	Saint-Rémi

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	2955-3138 Québec inc.	06-juin-05	400219977	Installation d'un système de dépoussiérage à cartouches filtrantes	Saint-Rémi
16 - Montérégie	3681611 Canada inc.	08-avr-05	400208408	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Saint-Stanislas-de-Kostka
16 - Montérégie	3681611 Canada inc.	08-avr-05	400208410	Agrandissement et exploitation d'un abattoir	Saint-Stanislas-de-Kostka
16 - Montérégie	4268873 Canada inc.	12-mai-05	400216235	Exploitation d'un procédé de recyclage primaire de pneus usés et de caoutchouc	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	4268873 Canada inc.	11-nov-05	400277736	Exploitation d'une seconde ligne de recyclage de pneus et entreposage de pneus hors d'usage	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	9141-2023 Québec inc.	16-févr-06	400293624	Exploitation d'une entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage	Saint-Jean-sur-Richelieu
16 - Montérégie	A. Lasonde inc.	28-juin-05	400239981	Augmentation de la capacité de production et réorganisation des lignes	Rougemont
16 - Montérégie	ADM AGRI-INDUSTRIES LTD	01-déc-05	400283230	Installation d'un dépoussiéreur	Candiac
16 - Montérégie	ADM AGRI-INDUSTRIES LTD	01-déc-05	400283232	Augmentation de la capacité de production d'amidon et de gluten de blé	Candiac
16 - Montérégie	Amcor Emballages PET Canada inc.	13-juin-05	400223056	Exploitation d'une usine de fabrication de tubes de plastiques	Granby
16 - Montérégie	Armoires etc... inc.	21-déc-05	400286513	Exploitation d'une usine de fabrication de composantes en mélamine	Saint-Chrysostome
16 - Montérégie	Armoires etc... inc.	21-déc-05	400286514	Installation d'un dépoussiéreur	Saint-Chrysostome
16 - Montérégie	Asphalte Trudeau Ltée	01-juin-05	400220508	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	Sainte-Justine-de-Newton
16 - Montérégie	Asphalte Trudeau Ltée	01-juin-05	400220510	Installation d'un dépoussiéreur mécanique	Sainte-Justine-de-Newton
16 - Montérégie	Atelier d'usinage Julien & Fils inc.	12-août-05	400249429	Exploitation d'un atelier d'usinage de pièces métalliques	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Biogénie S.R.D.C. inc.	23-sept-05	400257743	Exploitation d'une unité mobile de traitement d'eaux souterraines contaminées par des hydrocarbures légers	Longueuil
16 - Montérégie	Biogénie S.R.D.C. inc.	29-sept-05	400258767	Traitement d'eaux contaminées par des hydrocarbures	Acton Vale
16 - Montérégie	Biogénie S.R.D.C. inc.	21-oct-05	400262455	Unité de traitement des eaux contaminées par des hydrocarbures légers	Sainte-Hélène-de-Bagot
16 - Montérégie	Boucher, Michel	08-mars-06	400295397	Exploitation d'une entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage	Pointe-des-Cascades
16 - Montérégie	Calsifrit inc.	17-janv-06	400288800	Installation d'un dépoussiéreur	Sainte-Catherine
16 - Montérégie	Camions A & R Dubois inc.	26-août-05	400251947	Exploitation d'une entreprise de démantèlement de véhicules lourds	Saint-Jean-Baptiste
16 - Montérégie	Canexus Chemicals Canada Ltd.	18-nov-05	400279757	Installation d'un dépoussiéreur	Beauharnois
16 - Montérégie	Caoutchouc et plastiques Falpaco inc. (Les)	25-mai-05	400218083	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces de caoutchouc et de plastique, de pièces moulées en plomb et de moules en acier	Granby

23.41

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Question 23

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Caoutchouc et plastiques Falpaco inc. (Les)	25-mai-05	400218086	Installation d'un dépoussiéreur mécanique	Granby
16 - Montérégie	Carrière St-Jacques inc.	30-mai-05	400234942	Implantation et opération d'une unité de concassage/tamissage de pierre	Saint-Jacques-le-Mineur
16 - Montérégie	Cascades Canada inc.	22-déc-05	400286755	Modification de la machine à papier n° 2	Candiac
16 - Montérégie	Centre de traitement de la biomasse de la Montérégie inc.	01-août-05	400247306	Entreposage temporaire de boues d'abattoirs.	Saint-Pie
16 - Montérégie	Centre de traitement de la biomasse de la Montérégie inc.	15-mars-06	400298052	Modifications d'un centre de traitement des boues par déshydratation et compostage	Saint-Pie
16 - Montérégie	Centre de traitement de la biomasse de la Montérégie inc.	15-mars-06	400298057	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Saint-Pie
16 - Montérégie	Centre de traitement de la biomasse de la Montérégie inc.	15-mars-06	400298067	Installation d'un système de traitement des émissions à l'atmosphère par biofiltration	Saint-Pie
16 - Montérégie	Centre du camion P.A. inc.	28-sept-05	400258542	Construction et utilisation d'un bâtiment pour le démantèlement des véhicules	Mercier
16 - Montérégie	Ciment St-Laurent inc.	11-août-05	400249056	Exploitation temporaire d'une usine mobile de béton de ciment	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Ciment St-Laurent inc.	29-août-05	400251918	Installation de dispositifs de traitement des eaux de lavage	Longueuil
16 - Montérégie	Collins & Aikman Canada Inc.	10-mai-05	400215406	Exploitation d'une usine de fabrication de tapis d'automobile	Farnham
16 - Montérégie	Colorex inc.	25-avr-05	400213294	Exploitation d'une usine de concentrés de couleurs	Granby
16 - Montérégie	Comax, Coopérative Agricole	11-juil-05	400240904	Exploitation de deux séchoirs à grains, modifications au système de traitement des poussières de grains et ajout d'un entrepôt de grains.	Saint-Hyacinthe
16 - Montérégie	Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique	18-juil-05	400243767	Ajout de 3 biopiles	Farnham
16 - Montérégie	Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique	27-juil-05	400246201	Installation d'un séparateur d'huile	Farnham
16 - Montérégie	Comptoir Horticole L.M. inc.	09-nov-05	400275482	Exploitation d'une unité de concassage et de tamissage	Longueuil
16 - Montérégie	Concept Finimeuble inc.	27-mars-06	400300277	Exploitation d'une usine de fabrication de meubles de bois	Saint-Pie
16 - Montérégie	Construction DJL inc.	26-juil-05	400246023	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	Bromont
16 - Montérégie	Construction et Pavage Maskimo Ltée	07-avr-05	400208395	Relocalisation d'une usine mobile	Coteau-du-Lac
16 - Montérégie	Construction et Pavage Maskimo Ltée	07-avr-05	400208407	Installation d'un dépoussiéreur pour une usine de béton bitumineux	Coteau-du-Lac

2342

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Coopérative funéraire de la Rive-Sud de Montréal	04-nov-05	400268259	Installation et exploitation d'un four crématoire	Longueuil
16 - Montérégie	Correia, Luis	30-nov-05	400282899	Exploitation d'un abattoir	Saint-Isidore
16 - Montérégie	Dalsa semiconducteur inc.	16-janv-06	400288002	Remplacement d'un réservoir de neutralisation	Bromont
16 - Montérégie	Daudelin Automobile inc.	31-août-05	400252610	Exploitation d'une entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage	Saint-Blaise-sur-Richelieu
16 - Montérégie	De Ball inc.	16-janv-06	400287962	Ajout d'une machine encolleuse et de métiers à tisser	Granby
16 - Montérégie	Développement Aqua inc.	07-nov-05	400268688	Fabrication de sushis pour vente en gros	Sutton
16 - Montérégie	Domco Tarkett inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2054744)	18-mai-05	400217227	Oxydateur thermique régénératif	Farnham
16 - Montérégie	Domco Tarkett inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2054744)	18-mai-05	400217231	Précipiteur des gaz	Farnham
16 - Montérégie	Domco Tarkett inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2054744)	18-mai-05	400217233	Utilisation du condensat des précipitateurs à des fins énergétiques aux oxydateurs thermiques régénératifs	Farnham
16 - Montérégie	Domco Tarkett inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2054744)	30-juin-05	400240228	Exploitation de la ligne de production numéro 130	Farnham
16 - Montérégie	Domtar inc.	01-nov-05	400265336	Traitement de l'eau de surface	Delson
16 - Montérégie	Eutectic Canada inc.	11-mai-05	400215956	Fabrication de poudres métalliques et de fils fourrés	Granby
16 - Montérégie	Excavation Robert Hutchins Inc.	26-août-05	400250032	Exploitation d'une sablière	Brome
16 - Montérégie	Expro Technologies inc.	27-janv-06	400289265	Construction des bâtiments # 953 et 955 et exploitation d'un procédé d'emballage de poudres propulsives	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Expro Technologies inc.	27-janv-06	400289271	Système de traitement des eaux usées aux bâtiments 953 et 955	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Expro Technologies inc.	27-janv-06	400289278	Installation d'un dépoussiéreur aux bâtiments #953 et #955	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Ezeflow inc.	30-août-05	400251750	Exploitation d'une usine de fabrication de raccords de tuyauterie en métal de grandes dimensions	Granby
16 - Montérégie	Fermag inc.	12-juil-05	400242783	Essai d'un procédé de traitement de poussières d'aciérage à des fins de recyclage	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Fermag inc.	22-déc-05	400286669	Essais d'un procédé de traitement de poussières d'aciérage à des fins de recyclage	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Ferme C.J. St-Hilaire inc.	20-juin-05	400218838	Exploitation d'une sablière	Saint-Alphonse
16 - Montérégie	Ferme Messicour S.E.N.C.	01-août-05	400247309	Entreposage de matières résiduelles fertilisantes.	Sainte-Angèle-de-Monnoir



**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Ferme Messicour S.E.N.C.	01-août-05	400247309	Entreposage de matières résiduelles fertilisantes.	Marieville
16 - Montérégie	Ferro-Alliages & Minéraux inc.	26-sept-05	400258168	Exploitation d'une usine de mélange de minéraux	Saint-Joseph-de-Sorel
16 - Montérégie	Garand, Rémi	14-avr-05	400208371	Exploitation d'une gravière de pierres décoratives	Hemmingford
16 - Montérégie	Générale Électrique du Canada	13-déc-05	400285254	Installation d'un épurateur à voie humide	Bromont
16 - Montérégie	Gersol Construction inc.	06-oct-05	400259851	Concassage de résidus de béton	Saint-Roch-de-Richelieu
16 - Montérégie	Goodfellow inc.	24-mars-06	400300065	Opération d'une usine de préservation du bois	Delson
16 - Montérégie	Goodyear Canada inc.	16-sept-05	400255864	Exploitation d'une usine de rechapage de pneus	Saint-Mathieu-de-Beloeil
16 - Montérégie	Goodyear Canada inc.	22-mars-06	400298951	Ajout d'une meuleuse de faux rond	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Grace Canada, inc.	17-mai-05	400216512	Installation d'un dépoussiéreur à l'usine #1	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Grace Canada, inc.	27-juil-05	400246075	Modification et augmentation de la production de GSR1 de l'usine #1	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Grace Canada, inc.	15-nov-05	400278222	Production d'un additif	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Granby Industries inc.	07-oct-05	400258622	Modifications et ajouts de procédés	Granby
16 - Montérégie	Graymont (Qc) inc.	13-juil-05	400174636	Installation de quatre dépoussiéreurs à filtres	Bedford
16 - Montérégie	Graymont (Qc) inc.	13-juil-05	400174637	Modernisation et augmentation de la capacité de l'usine de concassage et de tamisage	Bedford
16 - Montérégie	Graymont (Qc) inc.	21-juil-05	400244482	Usine de calcination de chaux	Bedford
16 - Montérégie	Graymont (Qc) inc.	21-juil-05	400244484	Four de calcination de chaux	Bedford
16 - Montérégie	Graymont (Qc) inc.	21-juil-05	400244486	Installations de manutention de la pierre pour les fours à chaux.	Bedford
16 - Montérégie	Graymont (Qc) inc.	21-juil-05	400244487	Installations de manutention de la pierre pour les fours à chaux.	Bedford
16 - Montérégie	Huard Excavation inc.	27-avr-05	400214291	Exploitation d'une sablière	Bromont
16 - Montérégie	Hydro-Québec	11-mai-05	400216001	Javelisation des systèmes d'eau de refroidissement	Beauharnois
16 - Montérégie	Hydro-Québec	11-mai-05	400216010	Installation d'un système de javelisation (crépines 1)	Beauharnois
16 - Montérégie	Hydro-Québec	11-mai-05	400216016	Installation d'un système de javelisation (crépines 10 et 11)	Beauharnois
16 - Montérégie	Hydro-Québec	11-mai-05	400216019	Installation d'un système de javelisation (crépines 16 et 17)	Beauharnois
16 - Montérégie	Hydro-Québec	11-mai-05	400216021	Installation d'un système de javelisation (crépines 20 et 21)	Beauharnois
16 - Montérégie	Hydro-Québec	11-mai-05	400216022	Installation d'un système de javelisation (décharges des pompes 9, 10 et 11)	Beauharnois
16 - Montérégie	Hydro-Québec	03-oct-05	400259241	Opération d'un séparateur d'huile	Saint-Hyacinthe
16 - Montérégie	Hydro-Québec	03-oct-05	400259242	Installation d'un séparateur d'huile	Saint-Hyacinthe
16 - Montérégie	IBM Canada limitée	21-sept-05	400257219	Installation d'une nouvelle laveuse	Bromont
16 - Montérégie	Induscorr inc.	22-juil-05	400244834	Exploitation d'une usine de fabrication de carton ondulé	Vaudreuil-sur-le-Lac
16 - Montérégie	Induscorr inc.	22-juil-05	400244836	Modification d'un système de traitement des eaux usées	Vaudreuil-sur-le-Lac

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Industries B & X inc.	08-août-05	400248528	Exploitation d'une usine de fabrication d'équipements industriels métalliques. Installation d'un département pour essais du procédé d'oxydation humide.	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Industries B & X inc.	08-août-05	400248537	Système de traitement des émissions atmosphériques du procédé OHAP	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Industries N.R.C. inc.	11-juil-05	400242374	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Saint-Paul-d'Abbotsford
16 - Montérégie	Industries Verenon inc.	23-juin-05	400238209	Installation d'un dépoussiéreur	Longueuil
16 - Montérégie	Infasco (Division de IFASTGROUPE INC.)	20-oct-05	400261889	Installation d'une ligne de traitement thermique	Marieville
16 - Montérégie	J. Fagen & Fils inc.	23-janv-06	400289694	Exploitation d'une entreprise de récupération de matériaux métalliques	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	J.R. Caza & frères inc.	29-avr-05	400212528	Exploitation d'une sablière et d'un procédé de tamisage	Saint-Anicet
16 - Montérégie	Kraft Canada inc.	05-janv-06	400287459	Exploitation de l'usine de breuvages, de haricots et de carottes sous forme de conserves alimentaires	Chambly
16 - Montérégie	Kronos Canada, inc.	20-mai-05	400216240	Installation d'un épurateur	Varennes
16 - Montérégie	Kronos Canada, inc.	19-juil-05	400244315	Augmentation de capacité de production de l'unité de chlorure	Varennes
16 - Montérégie	La Sablière P.M.J. inc.	11-avr-05	400208598	Agrandissement de l'aire d'exploitation d'une sablière	Saint-Roch-de-Richelieu
16 - Montérégie	La Société Potters Canada	18-oct-05	400261795	Exploitation d'une usine de fabrication de billes de verre	La Prairie
16 - Montérégie	Laboratoire Confab international inc.	31-janv-06	400291243	Agrandissements et améliorations de l'usine	Longueuil
16 - Montérégie	Lafarge Canada inc.	03-févr-06	400292041	Installation d'un dépoussiéreur	Saint-Constant
16 - Montérégie	Les Abattoirs M.S. International inc.	23-févr-06	400294471	Abandon du programme de suivi suite à la condamnation du champ d'épuration	Saint-Isidore
16 - Montérégie	Les Alcools de commerce inc.	12-janv-06	400287979	Installation d'un épurateur à voie humide de type tour à garnissage relié au système de gaz carbonique	Varennes
16 - Montérégie	Les Alcools de commerce inc.	12-janv-06	400287981	Installation d'un dépoussiéreur à sacs reliés aux opérations de manipulation à la réception du maïs-grain et de manipulation de la drêche	Varennes
16 - Montérégie	Les Alcools de commerce inc.	12-janv-06	400287985	Installation d'un dépoussiéreur à sacs reliés aux opérations de broyage du maïs-grain	Varennes
16 - Montérégie	Les Alcools de commerce inc.	12-janv-06	400287987	Installation d'un dispositif d'oxydation thermique relié aux opérations de séchage de la drêche de distillerie	Varennes
16 - Montérégie	Les Alcools de commerce inc.	12-janv-06	400288000	Installation d'un cyclone relié aux opérations du conduit de transport pneumatique et de refroidissement de la drêche	Varennes
16 - Montérégie	Les Alcools de commerce inc.	12-janv-06	400288019	Modifications aux procédés de fabrication de produits chimiques de type éthanol-carburant	Varennes
16 - Montérégie	Les aliments Dare limitée	03-mai-05	400214555	Exploitation d'une usine de fabrication de biscuits	Longueuil

23.45

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Les Aliments Maple Leaf inc.	07-juil-05	400241710	Remplacement de la tour de lavage	Sainte-Catherine
16 - Montérégie	Les Carrières Ducharme inc.	12-juil-05	400242364	Installation et exploitation d'un procédé de concassage et tamisage et augmentation de la capacité d'un procédé de concassage et tamisage sur un autre lot	Havelock
16 - Montérégie	Les Emballages Knowlton inc.	04-oct-05	400259506	Installation d'un système de prétraitement des eaux usées	Lac-Brome
16 - Montérégie	Les entreprises Julien Ravenelle inc.	05-déc-05	400281654	Agrandissement de la sablière	Saint-Pie
16 - Montérégie	Les forges de Sorel cie	08-sept-05	400254265	Traitement d'eau contaminée lors des travaux d'excavation.	Saint-Joseph-de-Sorel
16 - Montérégie	Les forges de Sorel cie	28-nov-05	400282430	Installation d'un nouveau four de forge	Saint-Joseph-de-Sorel
16 - Montérégie	Les Industries Cédan inc.	12-juil-05	400242807	Ajout d'un procédé d'application de vernis et de teinture sur les feuilles et les bandelettes de bois	Longueuil
16 - Montérégie	Les Industries de moulage Polycell inc.	03-mars-06	400296408	Fabrication de produits à base de plastique cellulaire expansé	Granby
16 - Montérégie	Les Industries de moulage Polymax inc.	21-juil-05	400244700	Fabrication de produits à base de plastique cellulaire expansé.	Granby
16 - Montérégie	Les pneus Robert Bernard ltée	02-sept-05	400253493	Ajout de deux presses à pneus	Saint-Paul-d'Abbotsford
16 - Montérégie	Les Portes Cascades inc.	30-janv-06	400291191	Exploitation d'une usine de fabrication de portes de bois	Saint-Hyacinthe
16 - Montérégie	Les Productions Ranger (1988) inc.	22-avr-05	400211874	Exploitation d'une usine de fabrication textile	Granby
16 - Montérégie	Les Trempes L.D. inc.	17-nov-05	400277122	Exploitation d'une usine de traitement thermique des métaux	Granby
16 - Montérégie	Manufacture Demco inc.	22-juil-05	400244537	Exploitation d'une usine de fabrication de matériel d'artiste.	Longueuil
16 - Montérégie	Martin, Rosaire	31-oct-05	400259923	Exploitation d'une sablière	Roxton
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249684	Exploitation d'une usine de séchage, dépoussiérage et tamisage d'agréats.	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249685	Activité d'entreposage, de dosage et de tamisage de matières résiduelles industrielles valorisables.	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249686	Exploitation d'une usine de fabrication de micro-agrégats et d'ensachage à partir de matières résiduelles industrielles.	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249687	Exploitation d'un procédé de traitement des scories d'industries métallurgiques.	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249689	Traitement des résidus d'industries métallurgiques.	Contrecoeur
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249691	Traitement des résidus d'industries métallurgiques dans un but de récupération et de valorisation.	Contrecoeur
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249693	Aménagement paysager utilisant des agrégats inorganiques valorisables.	Saint-Roch-de-Richelieu

23.46

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249694	Réalisation d'un aménagement paysager dans une ancienne sablière.	Sainte-Victoire-de-Sorel
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249695	Usine de tamisage et dosage de résidus miniers.	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Matériaux Excell, s.e.n.c.	16-août-05	400249697	Système de gestion des déchets solides.	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	Mittal Canada inc.	21-févr-06	400294094	Remplacement de trois base HNX - Laminoir à froid	Contrecoeur
16 - Montérégie	Moore Wallace incorporated	18-mai-05	400217379	Mise en place de procédé d'imageuse de plaques (IDP)	Cowansville
16 - Montérégie	Moore Wallace incorporated	23-févr-06	400294581	Installation de quatres lampes ultraviolets additionnelles	Cowansville
16 - Montérégie	Norambar inc.	24-août-05	400251641	Opération d'un système de chloration de l'eau	Contrecoeur
16 - Montérégie	Norambar inc.	10-nov-05	400269171	Prolongation d'entreposage de poussières d'aciérage	Contrecoeur
16 - Montérégie	Northex Environnement inc.	07-juil-05	400238298	Exploitation d'un site de biotraitement en piles	Contrecoeur
16 - Montérégie	Nutri-Vert (2003) inc.	18-avr-05	400212115	Relocalisation des activités de la compagnie	Frelighsburg
16 - Montérégie	Oliver Christie Distribution inc.	17-nov-05	400278290	Exploitation d'une usine de pâtisserie industrielle	Saint-Jean-sur-Richelieu
16 - Montérégie	Olymel S.E.C.	12-sept-05	400254952	Augmentation de la capacité de production d'une usine de découpe et de transformation de viande de porc	Saint-Simon
16 - Montérégie	Olymel S.E.C.	12-sept-05	400254953	Installation d'un système de prétraitement des eaux	Saint-Simon
16 - Montérégie	Olymel S.E.C.	12-sept-05	400254959	Installation d'un système de désinfection pour l'eau potable	Saint-Simon
16 - Montérégie	Owens Corning Canada inc.	12-mai-05	400215991	Modifications au système d'épuration des émissions atmosphériques sur Q1	Candiac
16 - Montérégie	Perkinelmer Canada inc.	24-janv-06	400288279	Ajout d'un secteur de nettoyage et de manutention	Vaudreuil-Dorion
16 - Montérégie	Pétrolière Impériale	15-juin-05	400229947	Traitement sur place par biodégradation passive de sols contaminés aux hydrocarbures	Longueuil
16 - Montérégie	Pétromont inc.	22-août-05	400249752	Traitement de l'eau pompée de la tranchée d'interception	Varenes
16 - Montérégie	Pétromont inc.	22-août-05	400249754	Tranchée d'interception de l'eau souterraine	Varenes
16 - Montérégie	Polybrand inc.	10-juin-05	400229992	Exploitation d'une usine de fabrication de produits d'isolation	Rigaud
16 - Montérégie	Polybrand inc.	10-juin-05	400229993	Installation d'un dépoussiéreur	Rigaud
16 - Montérégie	PRODUITS L.B. LTEE	21-juin-05	400238276	Ajout d'un réservoir de gras de poulet	Longueuil
16 - Montérégie	Produits Nacan limitée	10-nov-05	400277123	Exploitation d'une unité de fabrication d'adhésifs industriels	Longueuil
16 - Montérégie	Produits Thermovision inc.	12-juil-05	400241028	Exploitation d'une usine de fabrication de portes d'armoires de cuisine en thermoplastique	Saint-Jean-sur-Richelieu
16 - Montérégie	Produits Thermovision inc.	12-juil-05	400242893	Installation d'un système de dépoussiérage des émissions de poussières de bois et de MDF	Saint-Jean-sur-Richelieu
16 - Montérégie	Pultrusion Technique inc.	30-sept-05	400259054	Fabrication de pièces de plastique renforcé pour des usages industriels	Longueuil

23.47

**Annexe 1 - 2005-2006**  
**Certificats d'autorisation, autorisations,**  
**modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Question 23

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	05-avr-05	400206363	Installation d'un épurateur	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	05-avr-05	400206366	Installation de trois silencieux	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	05-avr-05	400206372	Installation d'un système de neutralisation	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	24-mai-05	400218420	Modification de trois dépoussiéreurs	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	05-juil-05	400241854	Augmentation de la capacité de production du procédé d'enrichissement de scorie de titane	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	12-juil-05	400242808	Installation d'une fosse septique	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	12-juil-05	400242809	Exploitation d'une salle d'échantillonnage	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	18-juil-05	400243658	Installation d'une hotte	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	18-juil-05	400243987	Installation d'un silencieux	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	13-janv-06	400288027	Élimination de sols contaminés	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	26-janv-06	400290478	Installation d'un dépoussiéreur	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	02-févr-06	400291361	Exploitation d'un système de récupération et de traitement d'hydrocarbures	Sorel-Tracy
16 - Montérégie	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	02-févr-06	400291506	Installation d'un système de traitement de l'eau souterraine	Sorel-Tracy

84.22

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Qualiporc regroupement coopératif	09-juin-05	400225722	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Les Cèdres
16 - Montérégie	Qualiporc regroupement coopératif	09-juin-05	400225725	Exploitation d'un abattoir et d'un système de traitement des eaux usées	Les Cèdres
16 - Montérégie	Qualiporc regroupement coopératif	27-sept-05	400258258	Changement du nom du titulaire	Les Cèdres
16 - Montérégie	Sergroup Technologies 2000 inc.	28-mars-06	400300476	Fabrication d'alliages à base d'étain	Châteauguay
16 - Montérégie	Service d'échange Rapidgaz inc.	21-oct-05	400261124	Exploitation d'un centre de recyclage de réservoirs de gaz propane	Granby
16 - Montérégie	Sintra inc.	03-mai-05	400214504	Installation d'un dépoussiéreur pour une usine de béton bitumineux	Saint-Jacques-le-Mineur
16 - Montérégie	Sorevco inc.	26-oct-05	400262489	Exploitation d'une unité de dissociation d'ammoniac	Coteau-du-Lac
16 - Montérégie	Soudure Brault inc.	09-déc-05	400284855	Exploitation d'un atelier de peinture	Dunham
16 - Montérégie	Soudure Brault inc.	09-déc-05	400284859	Installation de filtres	Dunham
16 - Montérégie	Soupeperts inc.	09-sept-05	400254802	Installation d'un bassin de captation des graisses.	Saint-Hyacinthe
16 - Montérégie	Sport Maska inc.	28-juil-05	400244777	Exploitation d'une usine de fabrication de bâtons de hockey	Cowansville
16 - Montérégie	Sport Maska inc.	26-juil-05	400244778	Installation d'une chambre de peinture	Cowansville
16 - Montérégie	Sport Maska inc.	10-févr-06	400292095	Installation d'un équipement d'assainissement d'eaux usées	Cowansville
16 - Montérégie	Synagri S.E.C.	18-oct-05	400261557	Exploitation d'une usine d'ensilage d'engrais et de fertilisants	Contrecoeur
16 - Montérégie	Technisol Environnement inc.	18-août-05	400250343	Unité mobile de traitement d'eaux contaminées par des hydrocarbures légers	Longueuil
16 - Montérégie	Tera Can inc.	17-nov-05	400278286	Installation d'une trappe à graisse	Saint-Jean-sur-Richelieu
16 - Montérégie	Transcontinental inc.	22-mars-06	400297570	Ajout d'une nouvelle presse	Longueuil
16 - Montérégie	UBA inc.	08-mars-06	400263091	Installation d'un collecteur à voie humide	Vaudreuil-Dorion
16 - Montérégie	UBA inc.	08-mars-06	400263171	Entreposage d'acide acétique	Vaudreuil-Dorion
16 - Montérégie	UBA inc.	08-mars-06	400276095	Installation d'un système d'ajustement du pH	Vaudreuil-Dorion
16 - Montérégie	Valleytank inc.	23-nov-05	400280771	Mise à jour de la capacité d'entreposage	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Valleytank inc.	23-nov-05	400280779	Installation d'un intercepteur d'huile	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Ville de Sutton	07-oct-05	400257914	Exploitation d'un banc de sable	Sutton
16 - Montérégie	Zinc Électrolytique du Canada limitée	14-sept-05	400255327	Exploitation d'un système de contrôle des moules zébrées	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Zinc Électrolytique du Canada limitée	14-sept-05	400255541	Optimisation fours à griller 1 et 2 et usine acide 1	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Zinc Électrolytique du Canada limitée	14-sept-05	400255662	Ajout d'un réservoir de jarosite	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Zinc Électrolytique du Canada limitée	16-janv-06	400288337	Exploitation d'un système de séchage de boues sélénifères	Salaberry-de-Valleyfield

23.49

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
16 - Montérégie	Zinc Électrolytique du Canada limitée	08-mars-06	400296963	Modification au programme de suivi Jarofix	Salaberry-de-Valleyfield
16 - Montérégie	Zinc Électrolytique du Canada limitée	29-mars-06	400300155	Ajout de réservoir jarosite J-46	Salaberry-de-Valleyfield
<b>Sous-total région: 208</b>					
17 - Centre-du-Québec	A. Grégoire & fils limitée	15-août-05	400246393	Réduction de l'aire d'exploitation d'une carrière	Plessisville
17 - Centre-du-Québec	Abattoir Colbex inc.	22-sept-05	400254824	Augmentation de production et modification des installations de traitement des eaux usées	Saint-Cyrille-de-Wendover
17 - Centre-du-Québec	Acryli J. R. inc.	30-août-05	400249979	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces en composites	Lyster
17 - Centre-du-Québec	Acryli J. R. inc.	30-août-05	400249980	Installation d'équipements de contrôle des émissions atmosphériques	Lyster
17 - Centre-du-Québec	Aluminerie de Bécancour inc.	30-mai-05	400219082	Installation de silencieux aux dépoussiéreurs	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Aluminerie de Bécancour inc.	30-janv-06	400290094	Prolongation d'entreposage de matières dangereuses résiduelles	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Aluminerie de Bécancour inc.	27-mars-06	400292225	Concassage et ensachage de bain pur	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Arkema Canada inc.	07-févr-06	400291631	Construction d'un réservoir d'entreposage	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Biogénie S.R.D.C. inc.	07-nov-05	400266817	Installation des équipements de traitement d'eau contaminée	Manseau
17 - Centre-du-Québec	Buanderie Beaudoin inc.	07-nov-05	400263175	Exploitation d'une buanderie	Victoriaville
17 - Centre-du-Québec	Buanderie Beaudoin inc.	07-nov-05	400263176	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Victoriaville
17 - Centre-du-Québec	Carrière P.C.M. (1994) inc.	18-avr-05	400199664	Agrandissement d'une carrière	Saint-Wenceslas
17 - Centre-du-Québec	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	23-juin-05	400218356	Exploitation d'une usine de seconde transformation de bois	Manseau
17 - Centre-du-Québec	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	24-févr-06	400291912	Implantation d'une déchiqueteuse à copeaux, aménagement d'une réserve à copeaux et d'une aire de chargement de résidus de bois	Manseau
17 - Centre-du-Québec	Construction DJL inc.	30-sept-05	400257738	Exploitation d'une sablière	L'Avenir
17 - Centre-du-Québec	Enfoui-Bec inc.	29-avr-05	400187057	Système de traitement des lixiviats générés par le lieu d'enfouissement des sols contaminés	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Ferme Fiorys inc.	17-oct-05	400261099	Exploitation d'une fromagerie	Sainte-Perpétue
17 - Centre-du-Québec	Ferme Sydie inc.	12-août-05	400214668	Exploitation d'une sablière	Baie-du-Febvre
17 - Centre-du-Québec	Hydro-Québec	04-mai-05	400214969	Installation d'une unité mobile de déminéralisation pour traiter les eaux de rinçage du poste d'eau contaminée lors du nettoyage des générateurs de vapeurs	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Hydro-Québec	30-juin-05	400239195	Unité mobile de traitement de déminéralisation pour la gestion des eaux entreposées dans des citernes	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Intral inc.	27-févr-06	400293551	Exploitation de l'usine	Princeville

## Annexe 1 - 2005-2006

Question 23

**Certificats d'autorisation, autorisations,  
modifications de certificats d'autorisation et modification d'autorisations - Secteur industriel**

Région	Titulaire	Date de délivrance	Numéro document	Objet du document délivré	Municipalité
17 - Centre-du-Québec	Junex inc.	05-oct-05	400259259	Aménagement d'infrastructures au puits de forage de saumure	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Junex inc.	25-oct-05	400261727	Installation de réservoirs d'entreposage de saumure	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	L. Gaston Gaudet inc.	13-juil-05	400240577	Installation d'un four crématoire	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Lacbec inc.	20-oct-05	400202682	Exploitation d'une carrière	Wickham
17 - Centre-du-Québec	Les placages Multiflex inc.	11-mai-05	400215739	Exploitation d'une usine de fabrication de placage de bois flexible	Nicolet
17 - Centre-du-Québec	Les placages Multiflex inc.	11-mai-05	400215742	Installation d'un dépoussiéreur à sacs filtrants	Nicolet
17 - Centre-du-Québec	Norsk Hydro Canada inc.	28-nov-05	400262331	Augmentation de la production de l'usine	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Norsk Hydro Canada inc.	15-mars-06	400294108	Agrandissement de l'entrepôt de sous-produits de l'électrolyse et de la fonderie comprenant l'aménagement d'un quai de déchargement extérieur.	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Pétrésa Canada inc.	27-mars-06	400299261	Brûlage d'huiles usées à des fins énergétiques	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Plante, André	27-juin-05	400238371	Exploitation d'une sablière	Saint-François-du-Lac
17 - Centre-du-Québec	R. Guilbeault Construction inc.	23-févr-06	400292560	Exploitation d'une sablière	Drummondville
17 - Centre-du-Québec	Recyclage Granutech inc.	16-déc-05	400263766	Augmentation de production et installation d'un déchiqueteur	Plessisville
17 - Centre-du-Québec	RHI Canada inc.	11-nov-05	400263776	Exploitation de l'usine de fabrication de produits réfractaires	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Saniloc (1984) inc.	05-mai-05	400212986	Installation d'un système de traitement des huiles et graisses	Drummondville
17 - Centre-du-Québec	SCA Amérique du Nord Canada inc.	18-mai-05	400216381	Exploitation d'une usine de produits d'hygiène	Drummondville
17 - Centre-du-Québec	Servitank inc.	16-sept-05	400254311	Implantation de réservoirs d'entreposage	Bécancour
17 - Centre-du-Québec	Sintra inc.	17-nov-05	400273678	Exploitation d'une sablière	Sainte-Eulalie
17 - Centre-du-Québec	Technorem inc.	16-août-05	400248797	Traitement in situ de sols contaminés	Victoriaville
	<b>Sous-total région: 39</b>				
	<b>Total région: 1037</b>				

22.51



**LISTE DES DEMANDES D'AUTORISATION DE PROJETS INDUSTRIELS À L'ÉTUDE : ÉRIGER OU MODIFIER UNE CONSTRUCTION, ENTREPRENDRE L'EXPLOITATION D'UNE INDUSTRIE, L'EXERCICE D'UNE ACTIVITÉ OU L'UTILISATION D'UN PROCÉDÉ INDUSTRIEL OU AUGMENTER LA PRODUCTION D'UN BIEN OU D'UN SERVICE PAR RÉGION ADMINISTRATIVE ET INDiquer : A) LE NOM DE L'ENTREPRISE; B) LA DATE DE RÉCEPTION AU MINISTÈRE; C) LA NATURE DE LA DEMANDE; D) LES MUNICIPALITÉS VISÉES.**

Le tableau suivant présente les projets ayant fait l'objet d'une demande de certificat d'autorisation en vertu des articles 31.1 et suivants de la LQE et qui sont présentement en traitement au Service des projets industriels et en milieu nordique, au Service des projets en milieu hydrique et au Service des projets en milieu terrestre de la Direction des évaluations environnementales. La date de réception indiquée est la date de dépôt de l'avis de projet au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Initiateur de projet	Date de réception au Ministère	Nature de la demande	Municipalité visée	Région
1. Groupe Alcan métal primaire	2000/12/01	Usine de traitement de brasques usées	Jonquière	Saguenay-Lac-St-Jean
2. Services médicaux Med-Tech Ltée	2001/06/07	Incinération de déchets biomédicaux	Saint-Rémi	Montréal
3. Hydro-Québec Production	2002/03/05	Installations de stockage de déchets radioactifs et réfection de Gentilly 2	Bécancour	Centre-du-Québec
4. Silicium Métal Amqui	2003/02/26	Construction d'une usine de silicium métal	Murdochville	Gaspésie
5. Gaz Métro	2003/04/11	Raccordement au réseau de gazoduc TQM dans l'est de Montréal	Montréal-Est	Montréal
6. Boralex inc.	2003/05/21	Cogénération des Hautes-Laurentides	Ferme-Neuve	Laurentides
7. Servitank	2003/07/09	Réservoirs d'entreposage dans le parc industriel de Bécancour (Phase II)	Bécancour	Centre-du-Québec
8. Kruger inc *	2003/10/23	Cogénération à la biomasse	Brompton	Estrie
9. Norambar	2004/04/05	Élimination par dépôt définitif des poussières d'aciérage	Contrecoeur	Montréal
10. Gaz Métro Gaz de France et Enbridge	2004/04/29	Construction port méthanier	Lévis	Chaudière-Appalaches
11. Trans-Canada Pipeline *	2004/05/31	Gazoduc Les Cèdres	De St-Polycarpe à Les Cèdres.	Montréal
12. TransCanada Pipeline Limited et Petro-Canada	2004/09/15	Construction port méthanier	Cacouna	Bas-Saint-Laurent
13. Pétro-Canada	2004/11/05	Addition de réservoirs	Montréal	Montréal
14. Canterm Terminaux Canadiens inc.	2005/01/13	Réservoirs d'entreposage de produits liquides	Montréal	Montréal
15. Ultramar	2005/02/01	Pipeline Saint-Laurent	De Lévis à Montréal-Est	
16. Hydro Aluminium Canada	2005/03/30	Centre de coulée d'aluminium	Sept-Iles	Côte-Nord

\* Ont fait l'objet d'une autorisation en 2005-20006.



**QUESTION 24**

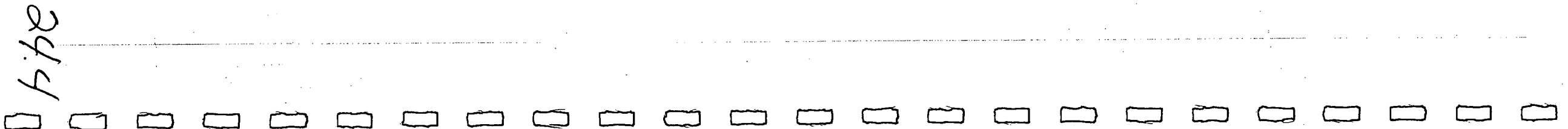
Liste des demandes d'autorisation de projets industriels à l'étude : ériger ou modifier une construction, entreprendre l'exploitation d'une industrie, l'exercice d'une activité ou l'utilisation d'un procédé industriel ou augmenter la production d'un bien ou d'un service par région administrative et indiquer :

- a) le nom de l'entreprise;
- b) la date de réception au Ministère;
- c) la nature de la demande;
- d) les municipalités visées.

Pour réponse aux questions 24 a), b), c) et d), voir tableau en annexe.

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
01	9044-3755 Québec inc.	10-juin-05	Traitement de surface d'aluminium	Pohénégamook
	9143-9323 Québec inc.	10-janv-05	Exploitation d'un système de lavage d'agrégats	Matane
	9151-3671 Québec inc.	20-mars-06	Exploitation d'un atelier de placage au chrome	Saint-Marc-du-Lac-Long
	Abattoir de Luceville inc.	09-mars-06	Stabilisation de berge	Sainte-Luce
	Actuel Conseil inc.	02-févr-05	Installation d'un dépoussiéreur	Saint-Marc-du-Lac-Long
	Bombardier produits récréatifs inc.	28-mars-06	Raccordement d'un puits d'eau potable	Cabano
	Dumais, Paul-Henri	19-janv-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Léon-le-Grand
	Excavations Deschênes et fils inc	01-déc-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Alexandre-de-Kamouraska
	Excavation Walter Gagné inc.	04-janv-06	Exploitation d'une sablière	Sainte-Luce
	Ferme Annick inc.	10-mars-06	Exploitation d'une carrière	Baie-des-Sables
	Ferme D. Ouellet & frère inc.	20-févr-06	Exploitation d'une carrière	Baie-des-Sables
	Fromagerie des Basques inc.	15-juin-05	Traitement des eaux de procédé de la fromagerie	Notre-Dame-des-Neiges
	Gervais Dubé inc.	28-mars-06	Exploitation d'une carrière	Saint-Louis-du-Ha! Ha!
	G. Lemieux & fils inc.	15-févr-06	Exploitation d'une carrière	Sainte-Anne-de-la-Pocatière
	Groupe Lebel (2004) inc.	22-mars-06	Exploitation d'un réseau de collecte du lixiviat	Dégelis
	Jean-Claude Ouellet	01-févr-06	Exploitation d'une carrière	Saint-Mathieu-de-Rioux
	Julien Lebel	30-mars-06	Exploitation d'une entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage (VHU)	Saint-Cyprien
	Le Groupe JBJ Gauthier inc.	12-déc-05	Exploitation d'un atelier de placage de métaux	Rimouski
	Les Industries Desjardins ltée	24-mars-06	Exploitation d'une usine de transformation du métal	Saint-André
	Miralis inc.	10-janv-06	Agrandissement d'une usine de fabrication d'armoires	Saint-Anaclet-de-Lessard
	Ouellet, Gabriel	06-janv-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Jean-de-la-Lande
	Pièces d'autos G.R.D. inc.	23-janv-06	Entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage	Saint-Georges-de-Cacouna
	René Santerre	09-mars-06	Exploitation d'une carrière	Baie-des-Sables
	Roche ltée, Groupe-Conseil	04-nov-04	Construction d'une usine de fabrication de lubrifiants	L'Isle-Verte
	Nombre de demandes pour cette région : 24			



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
02	6168175 Canada inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2003547)	06-déc-00	Jonction de la conduite de l'effluent du traitement secondaire	Saguenay
	6168175 Canada inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2003547)	14-mai-01	Raccordement de l'effluent du traitement secondaire	Saguenay
	9009-5217 Québec inc.	27-juil-04	Lavage de pommes de terre	Saint-Ambroise
	9110-4646 Québec inc.	04-févr-03	Exploitation d'une usine de transformation de pommes de terre	Alma
	9118-2303 Québec Inc.	03-oct-05	Installation d'équipements d'épuration de l'air	Dolbeau-Mistassini
	9118-2303 Québec Inc.	03-oct-05	Exploitation d'un atelier de débosselage et de peinture	Dolbeau-Mistassini
	9143-8192 Québec inc.	18-juil-05	Exploitation d'un autodrome	Saguenay
	9164-1324 Québec inc.	13-févr-06	Exploitation de séchoirs à bois	Dolbeau-Mistassini
	A. Lacroix & Fils Granit Itée	22-févr-06	Exploitation d'une carrière de pierre	Chute-des-Passes
	Alcan inc.	14-nov-02	Exploitation de l'usine	Saguenay
	Alcan inc.	15-nov-02	Exploitation de l'usine	Saguenay
	Alcan inc.	15-nov-02	Exploitation de l'usine	Saguenay
	Alcan inc.	15-nov-02	Exploitation de l'usine	Saguenay
	Alcan inc.	18-nov-02	Exploitation de l'usine	Alma
	Alcan inc.	03-oct-05	Installation d'un système de captation des gaz au poste de montage des creusets d'électrolyse	Saguenay
	Alcan inc.	19-déc-05	Traitement des eaux de coulée par un autre système de traitement des eaux usées	Saguenay
	Alcan inc.	03-mars-06	Aménagement d'un séparateur d'huile	Saguenay
	Cambior inc.	18-janv-06	Modification au système de traitement du radium de l'eau de mine	Saint-Honoré
	Carrières Denis Lavoie & fils Itée	24-févr-06	Exploitation d'un procédé de concassage	Chute-des-Passes
	Elkem Métal Canada inc.	14-nov-02	Exploitation de l'usine	Saguenay
	Environnement Sanivac inc.	24-févr-06	Traitement de matières dangereuses résiduelles à des fins commerciales	Alma
	Éric Boily	06-août-04	Transformation de pommes de terre	Chambord
	Ferme des Cèdres enr.	15-nov-05	Nouvelle séquence d'exploitation et traitement des eaux usées	Saguenay

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Hydro-Québec	29-nov-05	Exploitation d'une sablière	Mont-Valin
	Industries Maltech ltée	20-mars-06	Installation et utilisation d'un dépoussiéreur	Saguenay
	Industries Maltech ltée	20-mars-06	Installation et utilisation d'un dépoussiéreur	Saguenay
	La Ferme A.B. et G. Blackburn inc.	21-mars-06	Construction et exploitation d'une fromagerie à la ferme	Saguenay
	Les Luzernes Belcan du Lac St-Jean inc.	14-mars-06	Implantation d'un bâtiment, d'une fournaise et de cyclones	Hébertville-Station
	Les Luzernes Belcan du Lac St-Jean inc.	14-mars-06	Implantation d'un bâtiment, d'une fournaise et de cyclones	Hébertville-Station
	Marcel Lapointe	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-André-du-Lac-Saint-Jean
	Pâquerette Tremblay	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Roberval
	Parc Environnemental AES inc.	24-mars-05	Lieu d'élimination de déchets solides inorganiques non dangereux	Larouche
	PCP Canada inc.	03-févr-06	Usine de sciage de lingots d'aluminium	Saguenay
	Services minéraux industriels inc.	15-nov-02	Exploitation de l'usine	Saint-Honoré
	Société de manutention de métaux liquides Alsifemg ltée	28-mars-06	Entreposage et manutention de l'aluminium liquéfié et entretien des creusets	Saguenay
	Tourbières Lambert inc.	31-août-04	Exploitation de tourbe horticole	Labrecque
	Usine de Congélation de St-Bruno inc.	16-sept-04	Exploitation d'une usine de congélation de bleuets	Saint-Félicien
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 37</i>			
03	2431-6440 Québec inc.	14-déc-04	Recyclage de pièces d'autos et de véhicules hors d'usage	Shannon
	ABB Bomem inc.	18-nov-05	Production d'appareils technologiques	Québec
	AFG Industries ltée	15-nov-02	Exploitation d'une usine de fabrication de verre plat.	Québec
	Biscuits Leclerc ltée	08-févr-06	Production de produits alimentaires	Québec
	Carrières Polycor inc.	16-mars-06	Séparateur d'huile	Rivière-à-Pierre
	Ciment Québec inc.	14-nov-02	Exploitation d'une cimenterie.	Saint-Basile
	Ciment Québec inc.	23-sept-05	Exploitation d'une carrière	Saint-Basile
	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	18-juil-03	Exploitation d'une usine de transformation du bois	Château-Richer

24/6

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Compagnie de gestion Alcoa-Lauralco	18-nov-02	Exploitation d'une aluminerie.	Deschambault-Grondines
	Construction et Pavage Portneuf inc.	17-août-05	Utilisation d'huiles usées pour des fins énergétiques	Neuville
	Corporation du cimetière Notre Dame de Belmont	24-janv-06	Installation d'un four crématoire	Québec
	Cuisines Miro inc.	04-nov-04	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Québec
	Denise Breton	25-janv-06	Traitement de l'eau souterraine	Québec
	Excavation René St-Pierre inc.	07-déc-05	Travaux de remblayage dans une ancienne carrière	Québec
	Ferme AACAT SENC	17-mars-06	Traitement des eaux usées d'une fromagerie	Deschambault-Grondines
	Freins Alco inc.	29-mars-06	Fabrication et réusinage de freins	Québec
	Fromagerie St-Fidèle inc.	28-déc-05	Exploitation d'une fromagerie	La Malbaie
	Granicor inc.	10-nov-05	Entreposage de résidus secs issus du sciage du granit	Québec
	Graymont (Portneuf) inc.	22-févr-06	Installation et exploitation d'un séparateur eau-huile	Saint-Marc-des-Carières
	Graymont (Portneuf) inc.	27-mars-06	Prolongation de la période d'exploitation d'une sablière	Sainte-Christine-d'Auvergne
	ID Biomedical corporation of Quebec	23-nov-05	Exploitation d'une entreprise de fabrication de vaccins	Québec
	Jean Racine	06-déc-04	Entreposage et pressage d'autos	Saint-Tite-des-Caps
	Les Entreprises St-Ubalde inc.	20-déc-05	Exploitation d'une carrière	Saint-Ubalde
	Les tuyaux Logard inc.	10-janv-05	Exploitation d'une usine de coupe et d'assemblage de tuyaux	Portneuf
	Louis Gameau Sports inc.	01-févr-02	Traitement des eaux usées de la sérigraphie.	Québec
	Mainguy pièces d'autos inc.	01-déc-04	Exploitation d'une entreprise de démantèlement de véhicules hors d'usage	Québec
	MPI Moulin à papier de Portneuf, inc.	10-janv-05	Fabrication de papiers spécialisés	Portneuf
	Office municipal d'habitation de Québec	15-févr-06	Modification d'un plan de réhabilitation	Québec
	Placage Trans-Québec inc.	13-févr-06	Ajout de deux nouveaux procédés de fabrication	Québec
	Prémoulé inc.	08-oct-03	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Québec
	Prémoulé portes thermoplastiques inc.	12-oct-04	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Québec
	Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf	26-janv-06	Approbation d'un plan de réhabilitation	Neuville

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
04	Rose-Aimée Laberge-Chevalier	04-oct-05	Exploitation d'une sablière	L'Ange-Gardien
	Serres Lacoste 2000 inc.	28-nov-05	Utilisation d'huiles usées	Les Éboulements
	Sitec SEC	14-mars-05	Exploitation d'une carrière	Lac-Pikauba
	Solaction inc.	04-mars-05	Entreposage de sols contaminés aux hydrocarbures	Québec
	Sotracom Itée	22-mars-06	Approbation d'un plan de réhabilitation	Pont-Rouge
	Vallée inc.	28-sept-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'outils de manutention et de chariots élévateurs	Saint-Alban
	Ville de Québec	18-mai-05	Renaturalisation des berges de la rivière - phase III	Québec
	Wifleur inc.	01-sept-05	Traitement in situ ou sur place de sols contaminés par des hydrocarbures légers	Québec
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 40</i>			
	3900169 Canada inc.	30-mars-04	Transformation alimentaire	Saint-Paulin
	4311485 Canada inc.	08-févr-06	Exploitation d'une usine de panneaux de bois	Shawinigan
	9066-9060 Québec inc.	17-févr-06	Exploitation d'une chambre à peinture	Trois-Rivières
	9086-1568 Québec inc.	25-févr-04	Usine de recyclage du bois	Trois-Rivières
	9097-5343 Québec inc.	07-mars-05	Broyage de rebuts, de résidus et de retailles de bois	Trois-Rivières
	Abattoir Massicotte et Fils inc.	17-août-05	Exploitation d'un abattoir	Saint-Luc-de-Vincennes
	A. Lacroix & Fils Granit Itée	01-mars-06	Exploitation d'une carrière	Saint-Alexis-des-Monts
	Alcan inc.	15-nov-02	Exploitation d'une aluminerie	Shawinigan
	A. Plamondon & Fils inc.	08-sept-05	Exploitation d'une sablière	Shawinigan
	Aurèle Lefebvre & Fils Inc.	31-mai-05	Exploitation d'une sablière	Hérouxville
	Baskatong Quartz inc.	28-août-00	Exploitation d'une carrière	Shawinigan
	Béton provincial Itée	28-déc-05	Exploitation d'une usine de béton de ciment	La Tuque
	Ciment St-Laurent inc.	22-mars-06	Installation de dépoussiéreurs à sacs pour le chargement de bateau	Trois-Rivières
	Compostage Mauricie inc.	11-oct-05	Exploitation d'un troisième bassin pour l'accumulation et le traitement des lixiviats	Saint-Luc-de-Vincennes
	Construction DJL inc.	20-févr-06	Utilisation d'huiles usées à des fins énergétiques	Shawinigan
	Construction DJL inc.	14-mars-06	Réutilisation d'huiles usées à des fins énergétique	La Tuque

872



## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Construction et Pavage Maskimo ltée	11-janv-06	Exploitation d'une sablière	Trois-Rivières
	Construction et Pavage Maskimo ltée	16-janv-06	Exploitation de carrière	Saint-Boniface
	Distribution Toiture Mauricienne inc.	22-déc-05	Exploitation d'une usine de transformation de bois	Trois-Rivières
	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.	04-oct-05	Renouvellement	La Tuque
	Ferme Paul Massicotte et fils inc.	22-avr-05	Exploitation d'une usine de fabrication de produits alimentaires avec installation d'un système de traitement et d'évacuation des eaux usées	Champlain
	Fernand Gilbert Ltée	08-nov-05	Exploitation d'un procédé de concassage et de tamisage	La Tuque
	Gérard Crête & fils inc.	30-mai-03	Exploitation d'une usine de rabotage	Saint-Roch-de-Mékinac
	Horizon Environnement inc.	02-oct-03	Système de traitement de sols contaminés	Grandes-Piles
	Horizon Environnement inc.	22-oct-03	Demande d'essais expérimentaux	Grandes-Piles
	Horizon Environnement inc.	04-juin-04	Établissement des OER	Grandes-Piles
	Horizon Environnement inc.	22-déc-05	Système de désorption thermique pour le traitement de sols contaminés aux hydrocarbures non chlorés	Grandes-Piles
	Horizon Environnement inc.	01-févr-06	Projet de phytoremédiation	Grandes-Piles
	Hydro-Québec	30-mai-05	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Hydro-Québec	30-mai-05	Exploitation d'une sablière	La Tuque
	Hydro-Québec	13-sept-05	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Imprimeries Transcontinental inc.	21-juil-04	Exploitation d'une imprimerie	Louiseville
	Imprimeries Transcontinental S.E.N.C.	18-nov-05	Exploitation d'une imprimerie	Louiseville
	Kruger inc.	18-juin-04	Construction et exploitation d'une aire de transfert et d'entreposage de bois brut	La Tuque
	Kruger inc.	30-janv-06	Exploitation d'une usine de sciage	La Tuque
	Kruger inc.	08-mars-06	Valorisation énergétique du bois traité à la créosote	Trois-Rivières
	Laurent Paradis	25-janv-06	Exploitation d'un lieu d'enfouissement	Obedjiwan
	Les Agrégats Dany Morissette inc.	27-janv-05	Exploitation d'une carrière	Trois-Rivières
	Les Agrégats Dany Morissette inc.	27-janv-05	Exploitation d'une carrière	La Tuque

649

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Les Bonbons Richard inc.	09-déc-05	Exploitation et agrandissement d'une usine de fabrication de bonbons	Trois-Rivières
	Les consultants en environnement Progestech inc.	09-mars-06	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Les consultants en environnement Progestech inc.	27-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Étienne-des-Grès
	Les consultants en environnement Progestech inc.	27-mars-06	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	La Tuque
	Les consultants en environnement Progestech inc.	27-mars-06	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	La Tuque
	Les consultants en environnement Progestech inc.	27-mars-06	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	La Tuque
	Les consultants en environnement Progestech inc.	28-mars-06	Exploitation d'une sablière	La Tuque
	Les consultants en environnement Progestech inc.	28-mars-06	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Les consultants en environnement Progestech inc.	28-mars-06	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Les consultants en environnement Progestech inc.	28-mars-06	Exploitation d'une carrière et d'une sablière avec système de tamisage et de concassage de résidus de béton, de briques et de béton bitumineux	Trois-Rives
	Les consultants en environnement Progestech inc.	28-mars-06	Exploitation d'une sablière	Trois-Rives
	Les consultants en environnement Progestech inc.	28-mars-06	Exploitation d'une carrière	Saint-Stanislas
	Les consultants en environnement Progestech inc.	28-mars-06	Exploitation d'une sablière	Charette
	Les Immeubles Roger Laroche inc.	21-nov-05	Exploitation d'une sablière	Trois-Rivières
	Meubles Canadel inc.	05-juil-05	Exploitation d'une usine de finition de meubles (huches et buffets)	Louiseville
	Meubles Canadel inc.	05-juil-05	Exploitation d'une usine de fabrication de panneaux de bois	Louiseville
	Meubles Canadel inc.	05-juil-05	Exploitation d'une usine de finition de meubles (tables)	Louiseville

2410

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Meubles Canadel inc.	12-juil-05	Exploitation d'une usine de finition de meubles (chaises)	Louiseville
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	14-nov-05	Exploitation d'une sablière	La Tuque
	Pièces d'auto André Robert Itée	18-août-05	Exploitation d'une sablière	La Tuque
	Produits forestiers La Tuque inc.	10-févr-05	Installation d'une plate-forme de nettoyage des véhicules lourds et d'un séparateur d'hydrocarbures	La Tuque
	Proflex 3000 inc.	05-janv-05	Fabrication de panneaux de bois flexibles (bois franc) et de particules	Trois-Rivières
	Recyclage Artic Béluga inc.	24-févr-06	Centre de valorisation des métaux	Trois-Rivières
	Réjean Dontigny	27-janv-05	Exploitation d'une sablière	Sainte-Thècle
	Rivard Jeanne d'Arc	07-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Élie-de-Caxton
	Sable des Forges inc.	29-sept-03	Agrandissement d'une sablière	Trois-Rivières
	Scierie Montauban inc.	22-janv-03	Exploitation d'une scierie	Notre-Dame-de-Montauban
	Shell Canada Products	14-mars-06	Cessation d'activité	Trois-Rivières
	Société en commandite scierie Opitciwan	15-août-05	Installation d'un dépoussiéreur mécanique	La Tuque
	Société en commandite scierie Opitciwan	15-août-05	Installation d'un dépoussiéreur mécanique	Obedjiwan
	Société Laurentide inc.	18-oct-04	Agrandissement de l'usine	Shawinigan
	TDM International (1997) inc.	08-mars-06	Exploitation d'une usine de fabrication de thermopompes	Shawinigan
	Traitements Robert Itée	21-mars-06	Gestion de matières dangereuses résiduelles	Saint-Boniface
	Traitements Robert Itée	21-mars-06	Gestion de matières dangereuses résiduelles	Shawinigan
	Traitements Robert Itée	21-mars-06	Gestion de matières dangereuses résiduelles	Shawinigan
	Yvan Gélinas	13-mars-06	Cimetière d'animaux domestiques	Shawinigan
	<i>Nombre de demandes pour cette région : 71</i>			
05	Ani-Mat inc.	14-mars-06	Installation de quatre (4) dépoussiéreurs	Sherbrooke
	Blue Mountain Wallcoverings inc.	06-juil-01	Usine de recouvrement de vinyle	Sherbrooke
	Carrières Polycor inc.	07-avr-04	Exploitation d'une carrière	Sainte-Cécile-de-Whitton
	Construction et Pavage Portneuf inc.	23-juin-04	Exploitation d'une carrière	Saint-François-Xavier-de-Brompton

2411

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Denis Bégin	26-févr-01	Exploitation d'une carrière	Saint-Ludger
	Domtar inc.	08-sept-05	Utilisation de soude caustique usée	Windsor
	Excavations J.G. Nault inc.	24-nov-05	Exploitation d'une sablière.	Saint-Claude
	Ferme Carole et Réginald Côté enr.	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Compton
	Ferme S.D. & S. Taylor farm inc.	17-août-05	Exploitation d'une sablière	Martinville
	Germain Lapalme & fils inc.	18-nov-05	Modification à l'exploitation d'une sablière.	Magog
	Graymont (Qc) inc.	15-nov-02	Usine de production de chaux	Dudswell
	Jean-Yves Castonguay inc.	23-févr-06	Exploitation d'une sablière	Sherbrooke
	La Corporation Internationale Masonite	22-sept-05	Agrandissement d'une usine de fabrication de portes	Lac-Mégantic
	Lafontaine et fils inc.	04-janv-06	Exploitation d'une carrière.	Marston
	Léon Bombardier inc.	12-janv-06	Exploitation d'une sablière	Melbourne
	Les constructions Maurice & Claude Itée	17-nov-05	Exploitation d'une sablière.	Saint-Claude
	Les constructions Maurice & Claude Itée	10-mars-06	Exploitation d'une carrière.	Cleveland
	Les Équipements Everest inc.	20-mai-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'équipements de transport (déneigement)	Ayer's Cliff
	Les Terrassements C.G. Couture enr. (SENC)	06-juin-05	Exploitation d'une sablière	Nantes
	Les Viandes Laroche inc.	26-août-05	Construction et exploitation d'un abattoir et installation de dispositifs de traitement des eaux usées	Asbestos
	Les Viandes Laroche inc.	26-août-05	Construction et exploitation d'un abattoir et installation de dispositifs de traitement des eaux usées	Asbestos
	Lucien Lussier	17-mars-06	Exploitation d'une sablière.	Weedon
	Marcel Lauzon inc.	08-mai-03	Exploitation d'une scierie	East Hereford
	Marc Martel	01-févr-06	Exploitation d'une sablière.	Melbourne
	Mine Jeffrey inc.	15-oct-04	Exploitation d'une mine d'amiante	Asbestos
	M. Labrecque inc.	21-déc-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Romain
	M. Labrecque inc.	21-déc-05	Exploitation d'une carrière	Saint-Romain
	M. Labrecque inc.	30-janv-06	Exploitation d'une carrière.	Lambton
	M. Labrecque inc.	30-janv-06	Exploitation d'une sablière.	Lambton

24.12

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton	09-mai-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Isidore-de-Clifton
	Raymond Lussier	05-juil-04	Exploitation d'une sablière	Weedon
	Scierie La Patrie inc.	28-août-03	Exploitation d'une scierie	La Patrie
	Sintra inc.	30-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-François-Xavier-de-Brompton
	Société en Commandite Tafisa Canada	30-juin-05	Installation d'un système de traitement d'eaux usées	Lac-Mégantic
	Ultramar ltée	29-mars-06	Réhabilitation environnementale	Magog
	Waterville TG Inc.	08-janv-01	Exploitation d'une usine de fabrication de joints d'étanchéité en caoutchouc pour l'industrie automobile	Waterville
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 35</i>			
06	6133258 Canada inc.	01-août-05	Réhabilitation d'un ancien terrain industriel	Montréal
	Anodisation & peinture T.N.M. inc.	01-févr-06	Anodisation et peinture de pièces	Montréal
	Cintec Environnement inc.	06-janv-06	Enfouissement de déchets spéciaux	Montréal
	Développements des Éclusiers inc.	02-mars-06	Réhabilitation d'un terrain à vocation résidentielle	Montréal
	Emco Matériaux de Construction, Cie	17-août-05	Fabrication de matériaux de construction	Montréal
	Falconbridge limitée	11-nov-02	Affinerie de cuivre	Montréal
	Falconbridge limitée	30-janv-06	Anodes à haute teneur en nickel	Montréal
	Flexinal inc.	22-févr-05	Destruction - recyclage de matières dangereuses	Montréal
	Groupe Mach inc.	06-sept-05	Réhabilitation d'un terrain à vocation commerciale	Montréal
	Groupe Trans-Inter inc.	25-août-04	Réhabilitation d'un terrain	Montréal
	Hydro-Québec	26-janv-06	Changement au système de traitement en continu des eaux huileuses	Montréal
	Interquisa Canada inc.S.E.C.	13-janv-06	Nouveau réservoir soude caustique	Montréal
	La Corporation Corbec	28-mars-06	Usine de galvanisation	Montréal
	La Corporation Proment	21-sept-05	Réhabilitation d'un terrain à vocation résidentielle	Montréal
	Les aliments Parmalat inc.	19-oct-05	Projet d'agrandissement	Montréal
	Les industries U.D.T. inc.	06-sept-05	Réhabilitation d'un terrain à vocation résidentielle	Montréal
	Petro-Canada	23-mars-06	Sol contaminé - station-service	Montréal

24/13

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
07	Recyclage d'autos Plus inc.	21-juil-04	Recyclage de pièces d'automobiles	Montréal
	Samcon Drolet inc.	08-mars-06	Réhabilitation d'un terrain à vocation résidentielle	Montréal
	Ultramar ltée	23-mars-06	Sol contaminé d'une station-service	Montréal
	Ville de Montréal	10-mars-06	Réhabilitation d'un parc municipal	Montréal
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 21</i>			
	169617 Canada inc.	13-juin-02	Exploitation d'une sablière	Duhamel
	3374751 Canada inc.	10-nov-04	Exploitation d'une gravière-sablière	Lochaber
	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.	04-févr-05	Fabrication de papier journal	Gatineau
	Carrière-Sablière Dagenais inc.	19-mai-05	Heures d'exploitation de la carrière	L'Ange-Gardien
	Carrière-Sablière Dagenais inc.	19-mai-05	Exploitation de la carrière	L'Ange-Gardien
	Carrière-Sablière Dagenais inc.	28-nov-05	Modification de la superficie d'exploitation	L'Ange-Gardien
	Construction DJL inc.	20-juin-05	Continuation de l'exploitation d'une carrière	Val-des-Monts
	Construction Lafarge Québec ltée	27-mars-06	Utilisation d'huiles usées à des fins énergétiques	Gatineau
	Domtar inc.	06-avr-05	Usine de papier	Gatineau
	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.	13-oct-00	Exploitation d'un lieu d'enfouissement de déchets de fabrique de pâtes et papiers	Portage-du-Fort
	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.	19-févr-02	Utilisation d'un résidu de bois comme combustible dans la chaudière à biomasse	Litchfield
	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.	27-mai-02	Installation d'un dépoussiéreur au silo à chaux.	Litchfield
	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.	11-juin-02	Aménagement de l'aire d'entreposage des billes de bois.	Litchfield
	FPS Canada inc. (Papiers Fraser inc.)	20-sept-01	Traiter les gaz du bris - écumage et du trieur de noeuds.	Thurso
	Lauzon - Planchers de bois exclusifs inc.	22-févr-06	Agrandissement de l'aire d'entreposage, exploitation d'une tronçonneuse fixe et de trois tronçonneuses mobiles et autres machineries lourdes	Thurso
	Les viandes de la Petite-Nation inc.	22-oct-03	Travaux en rive et dans le littoral	Saint-André-Avellin
	Papier Masson ltée	22-déc-05	Fabrication de papier journal	Gatineau
	Papiers Scott limitée	22-févr-05	Fabrication de papiers tissés	Gatineau

24.14



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Petro-Canada	02-sept-05	Réhabilitation in-situ des sols contaminés	Gatineau
	Petro-Canada	02-sept-05	Réhabilitation in-situ des sols contaminés	Gatineau
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 19</i>			
08	9098-3123 Québec inc.	27-juin-02	Exploitation d'une usine de transformation du bois	Taschereau
	Atelier N.B.A. inc.	10-août-04	Exploitation d'un atelier de peinture	Rouyn-Noranda
	Aubé Pontiac Buick Itée	25-mai-05	Exploitation d'une salle à peinture	Val-d'Or
	Boralex Énergie inc.	29-déc-04	Valorisation des cendres de grille	Senneterre
	Cambior inc.	15-nov-02	Exploitation minière	Preissac
	Centre du camion Mabo	07-janv-04	Exploitation d'un atelier de peinture	Val-d'Or
	Claude Knight	16-août-05	Exploitation d'une usine de fabrication de boulets de broyage	Rouyn-Noranda
	Club chasse et pêche d'Amos inc.	27-févr-06	Exploitation d'un champ de tir	Trécesson
	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	27-mai-03	Exploitation d'une usine de sciage	Senneterre
	Corporation minière Rocmec inc.	14-mars-06	Dénoyage et maintien à sec	Rouyn-Noranda
	Excavation du cuivre inc.	23-oct-03	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Falconbridge limitée	18-nov-02	Exploitation minière	Rouyn-Noranda
	Falconbridge limitée	02-juin-05	Traitement de matériaux provenant de d'autres unités	Rouyn-Noranda
	Falconbridge limitée	27-févr-06	Restauration d'un site minier par la valorisation de biosolides papetiers	Normétal
	Falconbridge limitée	17-mars-06	Traitement de matériaux recyclés	Rouyn-Noranda
	Industries Norbord inc.	13-mai-03	Opération d'une usine de transformation du bois	La Sarre
	Industries Norbord inc.	20-mai-03	Opération d'une usine de transformation du bois	Senneterre
	Kruger inc.	03-déc-04	Aménagement et exploitation d'une scierie	Launay
	La Compagnie Commonwealth Plywood Itée	15-déc-04	Exploitation d'une usine de déroulage	Kipawa
	La Compagnie Commonwealth Plywood Itée	16-déc-04	Exploitation d'une usine de déroulage et de tranchage	Belleterre
	La Compagnie Commonwealth Plywood Itée	16-déc-04	Exploitation de l'usine de sciage	Kipawa
	La Compagnie Commonwealth Plywood Itée	28-déc-05	Exploitation d'une cour à bois	Kipawa

24/15

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Le Fromage au Village inc.	05-nov-03	Exploitation d'une fromagerie	Lorrainville
	Les armoires Gibson (Évain) inc.	22-déc-05	Installation d'un atelier de peinture ou de revêtement	Rouyn-Noranda
	Les Entreprises de la Mégiscane inc.	08-nov-04	Exploitation d'une scierie	Senneterre
	Les mines McWatters inc.	05-nov-02	Exploitation minière	Val-d'Or
	Les ressources Aur inc.	05-août-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Val-d'Or
	Matériaux Blanchet inc.	27-sept-05	Exploitation d'un site d'entassement de résidus ligneux	Amos
	Mines Agnico-Eagle limitée	22-mars-05	Opération d'un concentrateur et d'un parc à résidus	Val-d'Or
	Mines Agnico Eagle Itée Division Laronde	15-nov-02	Exploitation minière	Preissac
	Mines Agnico Eagle Itée Division Laronde	15-févr-06	Opération d'une usine de traitement des eaux de drainage acides et contaminées	Preissac
	Mines Richmond inc.	06-nov-02	Exploitation minière	Malartic
	Planures Nord-Ouest inc.	22-oct-03	Exploitation d'une usine de planure et d'ensachage de planures	Amos
	Rénald Sirard	16-janv-06	Installation d'un atelier de peinture	Rouyn-Noranda
	Ressources Aur, Corporation Teck, Novicourt	23-mars-06	Construction d'un déversoir	Val-d'Or
	Ressources Breakwater Itée	13-nov-02	Exploitation minière	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	16-déc-05	Exploitation d'un banc d'argile	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Ressources Jake inc.	09-sept-05	Exploitation minière	Val-d'Or
	RSW-Beroma inc.	29-mars-06	Mise en opération de la fosse no 2	Rouyn-Noranda
	Sintra inc.	07-mars-06	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	Val-d'Or
	Société aurifère Barrick	14-nov-02	Exploitation minière	Malartic
	Tembec Industries inc.	15-déc-05	Installation d'une unité d'épuration des gaz sur l'évent combiné des chaudières à biomasse	Ville-Marie

2414





## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
09	Ultramar ltée	10-mars-06	Approbation d'un plan de réhabilitation	Amos
	Ultramar ltée	23-mars-06	Réhabilitation d'une station-service	Rouyn-Noranda
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 48</i>			
	3087-9373 Québec inc.	24-juil-02	Aménagement d'un lieu d'enfouissement de sols contaminés	Sept-Îles
	3471250 Canada inc.	22-mars-06	Transport de matières dangereuses résiduelles vers un lieu d'élimination	Sept-Îles
	9140-5977 Québec inc.	20-mai-05	Entreposage et déchetage de pneus en copeaux	Port-Cartier
	9143-3623 Québec inc.	23-sept-05	Exploitation d'une carrière	Saint-Augustin
	Alcoa Canada ltée	15-nov-02	Assainissement des rejets industriels	Baie-Comeau
	Alcoa ltée	18-oct-04	Exploitation d'un réseau d'acqueduc	Baie-Comeau
	Aluminerie Alouette inc.	15-nov-02	Assainissement des rejets industriels	Sept-Îles
	Claude St-Gelais	23-mars-06	Exploitation d'une carrière	Franquelin
	COGEMAT INC.	19-mai-05	Aménagement hydroélectrique (forage)	Havre-Saint-Pierre
	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	22-nov-05	Installation d'une prise d'eau souterraine	Rivière-aux-Outardes
	Crustacés Baie-Trinité inc.	01-févr-06	Augmentation de production et ajout de nouvelles espèces marines	Baie-Trinité
	Dyno Nobel Canada inc.	31-oct-05	Installation d'un séparateur eau-huile et aménagement d'un nouveau garage	Fermont
	Fonbrai inc.	08-févr-06	Exploitation d'un fondoir	Sept-Îles
	Générale Électrique du Canada inc.	18-avr-01	Activités de l'atelier de réparation et d'entretien d'équipements électriques	Sept-Îles
	Génivar inc.	01-sept-05	Agrandissement des installations du quai	Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent
	Hydro-Québec	11-oct-05	Aménagement d'un champ d'épuration	Rivière-Mouchalagane
	Hydro-Québec	23-févr-06	Déplacement du réseau électrique en distribution électrique	Baie-Trinité
	Hydro-Québec	23-févr-06	Déplacement du réseau électrique en distribution électrique	Blanc-Sablon
	Hydro-Québec	23-févr-06	Déplacement du réseau électrique en distribution électrique	Natashquan

24.17

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Hydro-Québec	23-févr-06	Déplacement du réseau électrique en distribution électrique	Sept-Îles
	Hydro-Québec	22-mars-06	Réfection - réhabilitation des fondations de deux pylônes	Fermont
	Jean-Denis Chalifoux	07-mars-06	Installation d'un séparateur d'hydrocarbures	Rivière-aux-Outardes
	La Compagnie Minière Québec Cartier	15-nov-02	Assainissement des rejets industriels	Port-Cartier
	La Compagnie Minière Québec Cartier	15-nov-02	Assainissement des rejets industriels	Fermont
	La Compagnie Minière Québec Cartier	04-mai-05	Approvisionnement en eau potable	Rivière-Mouchalagane
	La Compagnie Minière Québec Cartier	17-juin-05	Traitement des eaux usées sanitaires	Fermont
	La Compagnie Minière Québec Cartier	13-févr-06	Réhabilitation cellules isolées	Port-Cartier
	La Compagnie Minière Québec Cartier	13-févr-06	Réhabilitation cellules isolées	Port-Cartier
	Lafarge Canada inc.	31-janv-06	Exploitation d'une sablière	Sept-Îles
	Les Tourbières Berger Itée	19-oct-05	Exploitation d'une tourbière	Port-Cartier
	Les Tourbières Berger Itée	19-oct-05	Exploitation d'une tourbière	Port-Cartier
	Mario Heppell	20-mars-06	Dragage amont prise d'eau	Portneuf-sur-Mer
	Mines Wabush	15-nov-02	Assainissement des rejets industriels	Sept-Îles
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	31-mars-04	Modification de la durée d'exploitation de quatre sablières	Pointe-Lebel
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30-mars-06	Exploitation de différentes sablières	Ragueneau
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30-mars-06	Exploitation de différentes sablières	Sacré-Coeur
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30-mars-06	Exploitation de différentes sablières	Ragueneau
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30-mars-06	Exploitation de différentes sablières	Rivière-aux-Outardes
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30-mars-06	Exploitation de différentes sablières	Ragueneau
	Parc Languedoc Itée	26-janv-05	Aménagement d'un chemin d'accès au parc	Tadoussac
	Pierre-Luc Comtois	23-mars-06	Augmentation de production de la capacité de transformation	Forestville
	PRODUITS FORESTIERS ANTICOSTI INC.	17-févr-05	Alimentation en eau potable et traitement des eaux usées	L'Île-d'Anticosti

24/18



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
10	Techni-Conseil H.C. inc.	23-févr-06	Exploitation d'une sablière	Port-Cartier
	Ville de Port-Cartier	18-févr-05	Aménagement d'une piste pour course de motoneiges	Port-Cartier
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 36</i>			
	Administration régionale Kativik	09-juin-04	Installation et exploitation d'une nouvelle usine de béton bitumineux	Kangirsuk
	Administration régionale Kativik	09-juin-05	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Aupaluk
	Administration régionale Kativik	09-juin-05	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Tasiujaq
	Barette-Chapais ltée	23-févr-06	Installation d'un équipement de séparation des hydrocarbures provenant des eaux de lavage	Baie-James
	Cambior inc.	18-nov-02	Exploitation minière	Baie-James
	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada	28-mai-03	Exploitation d'une usine de sciage	Baie-James
	Corporation Minière Inmet	14-juin-05	Exploitation minière	Baie-James
	Corporation Minière Inmet	26-juil-05	Exploitation d'une sablière	Baie-James
	Eastmain Resources inc.	10-juin-05	Décapage mécanique	Baie-James
	Eastmain Resources inc.	03-févr-06	Travaux de chemin	Baie-James
	Falconbridge limitée	13-nov-02	Exploitation minière	Matagami
	Falconbridge limitée	26-oct-05	Valorisation de boues de lavage	Rivière-Koksoak
	Falconbridge limitée	26-oct-05	Exploitation d'une sablière	Rivière-Koksoak
	Hydro-Québec	16-févr-06	Entreposage temporaire de sols contaminés	Quaqtaq
	Hydro-Québec	16-févr-06	Entreposage temporaire de sols contaminés	Kuujuarapik
	Hydro-Québec	16-févr-06	Entreposage temporaire de sols contaminés	Kangirsuk
	Hydro-Québec	16-févr-06	Entreposage temporaire de sols contaminés	Inukjuak
	Les aliments artique du Nunavik inc.	01-déc-03	Abattage commercial de caribous	Rivière-Koksoak
	Les métaux Billiton Canada inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055714)	05-déc-05	Valorisation des sols contaminés	Baie-James
	Les métaux Billiton Canada inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055714)	15-déc-05	Approbation d'un plan de réhabilitation	Baie-James
	Les métaux Billiton Canada inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055714)	10-févr-06	Gestion des eaux post-restauration	Baie-James

61.19

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Ressources Meston inc.	14-nov-02	Exploitation minière	Chibougamau
	Ressources MSV inc.	22-févr-05	Exploitation minière	Chibougamau
	Ressources Unifiées Beaufield	09-août-05	Décapage mécanique	Baie-James
	Société Minière Raglan du Québec ltée	14-nov-02	Exploitation minière	Rivière-Koksoak
	Village Nordique de Kangiqsualujjuaq	20-janv-04	Exploitation d'une sablière	Kangiqsualujjuaq
	Village Nordique de Kangirsuk	18-mai-04	Exploitation d'une sablière	Kangirsuk
	Village Nordique de Kangirsuk	18-mai-04	Exploitation d'une sablière	Kangirsuk
	Village Nordique de Kangirsuk	18-mai-04	Exploitation d'une sablière	Kangirsuk
	Village Nordique de Salluit	04-avr-01	Brûlage d'huiles usées (garage municipal)	Salluit
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 30</i>			
11	158849 Canada inc.	16-févr-06	Exploitation d'une scierie	New Carlisle
	3886298 Canada inc.	28-sept-05	Exploitation d'une usine de congélation de canneberges	Chandler
	9065-5119 Québec inc.	18-avr-05	Exploitation d'une usine de transformation d'algues	Paspébiac
	AQS inc. (Alfa Quartz Systemes)	26-sept-05	Construction et exploitation d'une usine de fabrication de quartz piézoélectrique	Cap-Chat
	Aristide Brousseau & Fils ltée	15-févr-05	Exploitation d'une sablière	Chandler
	Béton provincial ltée	07-avr-05	Exploitation d'une usine de béton de ciment.	Saint-Maxime-du-Mont-Louis
	Construction Jean & Robert limitée	06-juil-04	Exploitation d'une carrière	Caplan
	Ferme Nord-Ouest inc.	26-août-05	Construction et exploitation d'un atelier de préparation de produits d'asperges et de saumon fumé	Cascapédia--Saint-Jules
	Ferme Nord-Ouest inc.	26-sept-05	Systèmes de traitement des eaux usées d'origine domestique - Installation septique pour une résidence et une usine de transformation de l'asperge.	Cascapédia--Saint-Jules
	Gaétan Lévesque	18-mai-05	Recyclage de véhicules hors d'usage.	La Martre
	G.D.S. NOV-I-BOIS INC.	04-mars-05	Installation et exploitation de deux séchoirs à bois munis d'un dépoussiéreur mécanique de type multicyclone	Gaspé
	G.D.S. NOV-I-BOIS INC.	04-mars-05	Installation et exploitation d'un dépoussiéreur à filtres	Gaspé

24.20



## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	G.D.S. NOV-I-BOIS INC.	04-mars-05	Aménagement et exploitation d'une usine de deuxième et troisième transformation du bois	Gaspé
	G. Roy Excavation et Location inc.	12-mai-05	Exploitation d'une sablière	Ristigouche-Partie-Sud-Est
	Jasmin Raymond	26-août-05	Essais de pompage d'eau souterraine pour en vérifier le potentiel géothermique.	Murdochville
	Jean-Paul Lemieux	12-janv-06	Exploitation d'une entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage	Gaspé
	La Société Canadienne de Sel, limitée	17-sept-04	Aménagement et exploitation d'un ouvrage de captage d'eau souterraine	Les Îles-de-la-Madeleine
	Les Carrières Dubé & fils inc.	14-janv-05	Exploitation d'une carrière avec système de concassage et de tamisage	Sainte-Anne-des-Monts
	Les entreprises Jean-Guy Bernard inc.	05-août-05	Augmentation de la capacité d'exploitation d'une scierie	Saint-Alphonse
	Les Entreprises Mont Sterling inc.	21-juin-04	Installation et exploitation d'un procédé de tamisage, d'un système de lavage des agrégats et de deux bassins de sédimentation	Mont-Albert
	Les Fumoirs Gaspé Cured inc.	11-avr-05	Agrandissement du fumoir et augmentation de production	Percé
	Les Produits Tapp inc.	11-oct-05	Installation d'un système de traitement des eaux usées.	Gaspé
	Les Produits Tapp inc.	12-oct-05	Usine de production de choucroute.	Gaspé
	Madelimer inc.	05-avr-05	Augmentation de production et ajout d'espèces transformées	Les Îles-de-la-Madeleine
	Madelimer inc.	19-juil-05	Aménagement et exploitation de trois ouvrages de captage des eaux souterraines salées	Les Îles-de-la-Madeleine
	Madelimer inc.	19-juil-05	Raccordement d'aqueduc de 3 ouvrages de captage d'eaux souterraines salées	Les Îles-de-la-Madeleine
	Madelimer inc.	19-juil-05	Aménagement et exploitation de trois ouvrages de captage des eaux souterraines salées	Les Îles-de-la-Madeleine
	Madelimer inc.	19-juil-05	Raccordement d'aqueduc de 3 ouvrages de captage d'eaux souterraines salées	Les Îles-de-la-Madeleine
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	19-avr-05	Agrandissement d'une sablière	L'Ascension-de-Patapédia
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	10-févr-06	Exploitation d'une sablière	Les Îles-de-la-Madeleine

24.21

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	10-févr-06	sablière	Les Îles-de-la-Madeleine
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	24-févr-06	Brûlage de camps illégaux sur les terres publiques.	Collines-du-Basque
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	24-févr-06	Brûlage de camps illégaux sur les terres publiques.	Gaspé
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	24-févr-06	Brûlage de camps illégaux sur les terres publiques.	Gaspé
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	24-févr-06	Brûlage de camps illégaux sur les terres publiques.	Rivière-Saint-Jean
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	24-févr-06	Brûlage de camps illégaux sur les terres publiques.	Rivière-Saint-Jean
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	24-févr-06	Brûlage de camps illégaux sur les terres publiques.	Rivière-Saint-Jean
	Municipalité Les Îles-de-la-Madeleine	29-juil-05	Exploitation d'une sablière	Les Îles-de-la-Madeleine
	Pavages Beau Bassin inc.	18-mai-05	Agrandissement d'une carrière	Gaspé
	Produits forestiers Temrex, société en commandite	30-sept-03	Agrandissement d'une aire d'entassement.	Nouvelle
	Roy Blais inc.	14-sept-05	Exploitation d'une sablière	Paspébiac
	Scierie M. Gagné inc.	09-févr-06	Exploitation d'une scierie	Cap-Chat
	Stéphane Langlais	31-oct-05	Exploitation d'un atelier de préparation de repas cuisinés sous vide	Cap-Chat
	Technisol Environnement inc.	04-nov-03	Entreposage temporaire de sols contaminés	Murdochville
	Ville de Gaspé	11-avr-05	Entreposage temporaire de sols contaminés.	Gaspé
	Yvon Parent	23-févr-06	Exploitation d'une carrière	Sainte-Anne-des-Monts
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 39</i>			
12	9003-6831 Québec inc.	31-mars-06	Implantation et exploitation d'une sablière avec un procédé de concassage et/ou tamisage	Saint-Gervais
	Atelier Després inc.	24-mars-06	Installation et exploitation d'une chambre à peinture avec nettoyage au jet de sable	Val-Alain
	Bardeaux & Cèdres St-Honoré inc.	17-mars-06	Exploitation d'une scierie	Saint-Honoré-de-Shenley
	Débosselage R. Caron et Fils inc.	27-janv-06	Exploitation d'une salle à peinture et d'un distillateur à solvant	Saint-Jean-Port-Joli
	Groupe Bocenor inc.	12-août-04	Exploitation d'une usine de fabrication de portes et fenêtres	Sainte-Marie
	Imprimerie Interglobe inc.	07-déc-05	Ajout d'équipement (imageuse, presse rotative et épurateur thermique)	Beauceville

24.22



## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Jean-Paul Poulin	06-mars-06	Agrandissement d'un lieu de recyclage de VHU	Sainte-Croix
	J.M. Schneider inc.	16-déc-05	Exploitation de la charcuterie	Saint-Anselme
	Lab Chrysotile inc.	15-nov-02	Exploitation d'une mine d'amiante souterraine	Thetford Mines
	Lab Chrysotile inc.	29-janv-03	Exploitation d'une mine d'amiante	Saint-Joseph-de-Coleraine
	La Compagnie Américaine de Fer et Métaux inc.	24-nov-05	Exploitation d'une usine de déchiquetage de ferraille	Lévis
	La Compagnie de parterres portugais Itée	01-déc-05	Exploitation d'une sablière (poursuite)	Saint-Lambert-de-Lauzon
	La Compagnie de parterres portugais Itée	01-déc-05	Exploitation d'une tourbière	Saint-Lambert-de-Lauzon
	La COOP Fédérée	14-oct-05	Plan de réhabilitation d'un dépôt pétrolier - Cessation d'activité	Disraeli
	La Corporation Internationale Masonite	24-janv-06	Agrandissement et exploitation d'une usine de portes en fibre de verre	Lévis
	Les Composts du Québec inc.	16-févr-06	Mise à jour des équipements de traitement des eaux et du programme d'auto-surveillance	Saint-Henri
	Les Composts du Québec inc.	23-févr-06	Modification de l'exploitation de la plateforme P-2	Saint-Henri
	Les Entreprises Guroco inc.	27-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Nazaire-de-Dorchester
	Les Presses du Fleuve inc.	04-avr-05	Aménagement et exploitation d'une imprimerie	Montmagny
	Les Produits de bois St-Agapit inc.	19-avr-05	Exploitation de l'usine de fabrication de portes d'armoire	Saint-Agapit
	Les Produits forestiers Becesco inc.	15-mars-06	Exploitation d'une scierie de bois franc	Saint-Just-de-Bretenières
	Les Produits Forestiers D.G. Itée	26-oct-05	Exploitation d'une usine de rabotage, de quatre séchoirs à bois et d'une centrale électrique	Sainte-Aurélie
	Onyx Industries inc.	22-mars-06	Système de traitement physico-chimique de matières dangereuses résiduelles (émulsions, solutions huileuses et tissus absorbants)	Lévis
	Pavage Centre Sud du Québec inc.	30-mars-06	Exploitation d'une carrière et d'un procédé de concassage	Disraeli
	Pavage Sartigan Itée	02-févr-06	Agrandissement d'une sablière et installation d'un procédé de concassage - tamisage	Saint-Victor
	Peinture Larocheville inc.	01-sept-05	Atelier de peinture	Beauceville
	Petro-Canada	09-nov-04	Plan de réhabilitation lors d'une cessation d'activité	Saint-Georges

24.23

*Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Probiom Énergie inc.	28-févr-06	Unité pilote de biométhanisation	Thetford Mines
	Produits Chimiques Spécialisés Hexion Canada, Inc.	22-juil-05	Exploitation d'une usine de fabrication de résine d'urée formaldéhyde et d'une unité de production d'urée formaldéhyde concentré (UFC) / formaldéhyde	Lévis
	R.C. Roy inc.	08-févr-06	Exploitation d'une usine d'ensachage	Vallée-Jonction
	Réal Fortier	10-nov-05	Exploitation d'une scierie	Disraeli
	Recyc R P M inc.	05-janv-05	Exploitation d'une usine de recyclage de plastique	Saint-Damien-de-Buckland
	Scierie Bel-Ache ltée	29-mars-06	Exploitation d'une scierie	Saint-Magloire
	Shermag inc.	09-déc-05	Exploitation d'une usine de fabrication de meubles en bois	Lévis
	Simon et Michel Lemay et Drouin	20-mars-06	Exploitation d'une sablière	Sainte-Croix
	Société immobilière du Québec	10-juin-05	Plan de réhabilitation lors d'une cessation d'activité	Saint-Paul-de-Montminy
	Société immobilière du Québec	10-juin-05	Plan de réhabilitation lors d'une cessation d'activité	Saint-Charles-de-Bellechasse
	Solution Eau Air Sol (EAS) inc.	29-mars-06	Exploitation d'un centre de biotraitement des sols contenant des hydrocarbures légers	Saint-Lambert-de-Lauzon
	Wilfrid Paquet & fils ltée	24-mars-06	Aménagement d'un site d'entassement de résidus ligneux	Saint-Théophile
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 39</i>			
13	2744-6772 Québec inc.	25-juil-05	Exploitation d'une usine de fabrication de pare-éclats à partir de pneus hors d'usage	Laval
	Ciment St-Laurent inc.	16-mars-05	Installation d'un procédé de concassage et de tamisage	Laval
	Groupe Rousseau Lefebvre	31-mai-04	Aménagement d'aires de jeux et installation d'une clôture dans un parc municipal	Laval
	Hydro-Québec	26-janv-06	Changement au système de traitement en continu des eaux huileuses	Laval
	ID Biomedical corporation of Quebec	20-oct-05	Exploitation d'un centre de recherches sur les vaccins.	Laval
	ID Biomedical corporation of Quebec	03-nov-05	Exploitation d'un centre de production de vaccins.	Laval
	ID Biomedical corporation of Quebec	03-nov-05	Exploitation d'un système de désinfection thermique de déchets biomédicaux non anatomiques	Laval

24.25



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
14	Les consultants en environnement Progestech inc.	22-avr-05	Remplacement d'un concasseur	Laval
	Les produits chimiques Paule inc.	03-févr-06	Fabrication de produits chimiques organiques apparentés aux peintures, vernis et adhésifs.	Laval
	Planchers dépôt inc.	01-févr-06	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Laval
	Société Mondo America inc.	27-mai-05	Installation d'un dépoussiéreur à filtres	Laval
	Tuna Temple inc.	23-janv-06	Modification aux système de gestion des eaux usées	Laval
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 12</i>			
	2318-4211 Québec inc.	22-févr-06	Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie	Saint-Donat
	3093-4459 Québec inc.	16-nov-05	Exploitation d'une sablière	Terrebonne
	3093-4459 Québec inc.	02-déc-05	Agrandissement sablière	Saint-Lin--Laurentides
	Aliments Deslauriers inc.	24-mai-05	Exploitation d'une usine de transformation de viande de poulet	Terrebonne
	Béton provincial ltée	16-févr-06	Installation d'un bassin de décantation	Saint-Lin--Laurentides
	Béton provincial ltée	16-févr-06	Exploitation d'une usine de béton	Saint-Lin--Laurentides
	Bridgestone/Firestone Canada inc.	29-déc-04	Agrandissement de l'usine et augmentation du taux d'alimentation du procédé	Joliette
	Bridgestone/Firestone Canada inc.	15-avr-05	Augmentation de production de l'usine	Joliette
	Bridgestone/Firestone Canada inc.	15-avr-05	Ajout d'une boudineuse	Joliette
	Centre Hospitalier Pierre-Le Gardeur	16-mars-06	Installation et exploitation d'un centre d'élimination des déchets biomédicaux	Terrebonne
	Ciment St-Laurent inc.	27-mai-05	Recyclage de sols contaminés	Joliette
	Ciment St-Laurent inc.	27-mai-05	Recyclage de sols contaminés	Notre-Dame-des-Prairies
	Ciment St-Laurent inc.	27-mai-05	Recyclage de sols contaminés	Saint-Thomas
	Ciment St-Laurent inc.	08-févr-06	Installation d'une barrière hydraulique	Joliette
	Ciment St-Laurent inc.	08-févr-06	Installation d'une barrière hydraulique	Notre-Dame-des-Prairies
	Ciment St-Laurent inc.	08-févr-06	Installation d'une barrière hydraulique	Saint-Thomas
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation de résidus de caoutchouc et de poussières de pneus à des fins énergétiques	Joliette

24.25

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation de résidus de caoutchouc et de poussières de pneus à des fins énergétiques	Saint-Thomas
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation de résidus de caoutchouc et de poussières de pneus à des fins énergétiques	Notre-Dame-des-Prairies
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation énergétique de produit constitué de biomasse	Saint-Thomas
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation énergétique de produit constitué de biomasse	Notre-Dame-des-Prairies
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation énergétique de produit constitué de biomasse	Joliette
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation de résidus de caoutchouc et de poussières de pneus à des fins énergétiques	Joliette
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation de résidus de caoutchouc et de poussières de pneus à des fins énergétiques	Notre-Dame-des-Prairies
	Ciment St-Laurent inc.	27-mars-06	Valorisation de résidus de caoutchouc et de poussières de pneus à des fins énergétiques	Saint-Thomas
	Ciment St-Laurent inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y1201668)	13-nov-02	Exploitation d'une cimenterie	Joliette
	Ciment St-Laurent inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y1201668)	13-nov-02	Exploitation d'une cimenterie	Saint-Thomas
	Ciment St-Laurent inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y1201668)	13-nov-02	Exploitation d'une cimenterie	Notre-Dame-des-Prairies
	Ciment St-Laurent inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y1201668)	30-juil-03	Utilisation du noir de carbone à titre de combustible dans les fours à ciment	Joliette
	Ciment St-Laurent inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y1201668)	30-juil-03	Utilisation du noir de carbone à titre de combustible dans les fours à ciment	Saint-Thomas
	Ciment St-Laurent inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y1201668)	30-juil-03	Utilisation du noir de carbone à titre de combustible dans les fours à ciment	Notre-Dame-des-Prairies
	Corporation Emballages flexibles Sonoco Canada	16-mars-06	Ajout d'une nouvelle presse flexographique et augmentation du taux de production de l'usine	Terrebonne
	Dépanneur D. Lecavalier inc.	03-nov-05	Approbation d'un plan de réhabilitation ancienne station-service	Saint-Lin--Laurentides
	Ébénisterie A. Beaucage inc.	14-juil-04	Exploitation d'une ébénisterie	L'Assomption
	Ébénisterie Visitation Inc.	07-juil-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'armoires en bois	Saint-Charles-Borromée
	Écolait Itée	04-mai-04	Augmentation de la capacité d'abattage	Terrebonne

24.26



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Encre Internationale INX Corp.	14-déc-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'encre d'imprimerie	Terrebonne
	Excavation Normand Majeau inc.	03-oct-05	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière	Saint-Félix-de-Valois
	Ferme Daniel Coutu inc.	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Thomas
	Graymont (Qc) inc.	15-nov-02	Exploitation d'une usine fabrication de chaux	Crabtree
	Graymont (Qc) inc.	15-nov-02	Exploitation d'une usine fabrication de chaux	Joliette
	Graymont (Qc) inc.	15-nov-02	Exploitation d'une usine fabrication de chaux	Saint-Pierre
	Industries Mailhot inc.	27-févr-06	Modification du système de traitement des eaux usées de l'usine	Saint-Jacques
	Industries Mailhot inc.	27-févr-06	Installation d'un épurateur à voie humide	Saint-Jacques
	Industries Mailhot inc.	27-févr-06	Installation d'un dépoussiéreur à sacs filtrants	Saint-Jacques
	Industries Mailhot inc.	27-févr-06	Augmentation du taux de production de l'usine et ajout d'une ligne de nitruration	Saint-Jacques
	Ipex inc.	19-janv-06	Exploitation d'un four à pyrolyse	L'Assomption
	Lanaudia Lessard inc.	24-mars-06	Exploitation d'une usine de fabrication de nourriture pour animaux	Saint-Jacques
	Latendresse Asphalte inc.	10-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Esprit
	LES AUTO-CORE DESULME ET GERVAIS LTEE	14-déc-05	Exploitation d'une entreprise de recyclage de pièces usagées de mécanique automobile	Terrebonne
	Les Emballages Trium inc.	29-déc-04	Remplacement et ajout de nouveaux équipements	Saint-Esprit
	Les Industries de métal B. & F. (Canada) ltée	24-févr-06	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces métalliques	Terrebonne
	Les pièces de transmission Unitrans ltée	04-févr-05	Activités de recyclage de transmission	Terrebonne
	Les réservoirs Gil-Fab international inc.	30-août-05	Fabrication de réservoirs métalliques	Mascouche
	L.H. Plante & Fils inc.	14-sept-05	Installation d'un atelier de peinture	Saint-Ignace-de-Loyola
	Louisiana-Pacific Canada Ltd	14-oct-04	Installation d'un dépoussiéreur mécanique	Saint-Michel-des-Saints
	Louisiana-Pacific Canada Ltd	14-oct-04	Augmentation de production et modification des équipements du secteur vert de l'usine	Saint-Michel-des-Saints
	Louisiana-Pacific Canada Ltd	22-déc-04	Modification de la gestion des eaux usées de la scierie	Saint-Michel-des-Saints

24.24

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Lussier & Mailloux inc.	08-juin-05	Aménagement de nouvelles aires d'entreposage de résidus ligneux et agrandissement d'un bâtiment de la scierie	Saint-Côme
	Lussier & Mailloux inc.	08-juin-05	Nouvelle aire d'entreposage de bran de scie	Saint-Côme
	Maxi Canada inc.	29-juin-05	Exploitation d'un système de traitement des odeurs	Saint-Lin--Laurentides
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	29-juil-03	Exploitation d'une sablière	Saint-Donat
	Olymel S.E.C.	09-juin-04	Traitement de boues d'abattoir	Berthierville
	Olymel S.E.C.	14-avr-05	Agrandissement de l'usine, augmentation du taux d'abattage et ajout des activités de triage de pattes de poulets	Berthierville
	Papiers Scott limitée	16-janv-06	Ajout d'une rebobineuse à papier	Crabtree
	Productions Vegkiss inc.	17-nov-05	Exploitation d'une usine d'emballage de fruits et de légumes	Joliette
	Robert & Gilles Demers inc.	30-nov-05	Exploitation d'une sablière	Terrebonne
	Serres Coupal inc.	29-mars-06	Brûlage d'huiles usées	Saint-Liguori
	Sintra inc.	28-oct-05	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Saint-Donat
	Tergel inc.	24-févr-05	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Terrebonne
	Tergel inc.	24-févr-05	Exploitation d'une usine de production de gélatine	Terrebonne
	Transport Marcel Perreault et fils ltée	29-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Alphonse-Rodriguez
	Volaille Giannone inc.	22-mars-06	Modification du taux d'abattage et du mode de traitement des eaux usées brutes	Saint-Cuthbert
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 57</i>			
15	2863-9987 Québec inc.	15-nov-04	Exploitation d'une carrière	Brownsburg-Chatham
	2863-9987 Québec inc.	04-févr-05	Exploitation d'une carrière	Brownsburg-Chatham
	2863-9987 Québec inc.	27-avr-05	Exploitation d'une carrière	Brownsburg-Chatham
	2951-3785 Québec inc.	05-janv-05	Exploitation d'une sablière	Val-des-Lacs
	9070-8082 Québec inc.	04-nov-05	Usine de transformation de pierres et granite	Lac-Saguay
	9077-3748 Québec inc. (Les Pierres Mitchell)	26-juil-05	Exploitation d'une carrière	Labelle

24.28



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'une carrière.	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'une carrière.	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'un procédé de concassage et de tamisage.	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'une carrière.	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Concassage de rebuts de béton de ciment et d'asphalte	Mirabel
	Asphalte, Béton, Carrières Rive-Nord inc.	27-janv-06	Exploitation d'une carrière	Grenville-sur-la-Rouge
	Asphalte, Béton, Carrières Rive-Nord inc.	10-févr-06	Exploitation d'une sablière	Grenville-sur-la-Rouge
	Béton du Domaine B.M. inc.	09-févr-06	Installation de dépoussiéreurs	Saint-Joseph-du-Lac
	Béton du Domaine B.M. inc.	29-mars-06	Augmentation de la capacité et installation d'un nouveau silo	Saint-Joseph-du-Lac
	Boisclair et fils inc.	02-mars-06	Installation d'un dépoussiéreur	Mirabel
	Boisclair et fils inc.	02-mars-06	Construction et exploitation d'une usine de fabrication de produits de béton	Mirabel
	Chalifoux Sani Laurentides inc.	01-févr-06	Transports de matières dangereuses résiduelles	Saint-Jérôme
	Ciment Cemco inc.	31-oct-05	Exploitation d'une cimenterie.	Grenville-sur-la-Rouge
	Ciment St-Laurent inc.	15-juil-05	Exploitation d'une installation de captage d'eau souterraine	Mirabel
	Claude Forget inc.	15-juin-05	Exploitation d'une scierie	Saint-Faustin—Lac-Carré
	Construction Norascon inc.	07-nov-05	Exploitation d'une usine de béton bitumineux	Mont-Laurier
	Corporation Alimentaire Whyte's inc.	07-mars-06	Installation d'un système de traitement des eaux usées	Sainte-Thérèse
	Corporation Alimentaire Whyte's inc.	07-mars-06	Exploitation d'une usine agroalimentaire	Sainte-Thérèse
	Crumbco International inc.	07-mars-06	Installation d'un dépoussiéreur	Sainte-Anne-des-Plaines
	Demilec inc.	17-janv-06	Exploitation d'une usine de production de vernis à planchers (avec solvants) et coquilles de chaises	Boisbriand
	Fabrication Powercast inc.	12-avr-05	Exploitation d'une usine de moulage de l'aluminium	Saint-Eustache
	F.D. Jul inc.	14-mars-06	Implantation d'un procédé d'application de peinture en poudre électrostatique	Boisbriand
	Ferme WarwickDale (1987)	09-août-05	Agrandissement d'une sablière.	Lachute

24.29

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Gestions Villeneuve inc.	30-nov-04	Exploitation d'un atelier de peinture	Bois-des-Filion
	Henri Radermaker et Fils inc.	29-sept-05	Agrandissement du bâtiment abritant la scierie	Rivière-Rouge
	Jean-Gilles Landry	30-juin-05	Exploitation d'une gravière	Sainte-Anne-du-Lac
	Jean-Marie Brisebois	16-août-05	Exploitation d'une sablière	Mont-Laurier
	Jean-Marie Brisebois	16-août-05	Exploitation d'une sablière	Mont-Laurier
	Jean-Marie Brisebois	16-août-05	Exploitation d'une carrière	Mont-Laurier
	La Compagnie Bon Sable Ltée	10-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Joseph-du-Lac
	La Compagnie Commonwealth Plywood Ltée	13-janv-06	Exploitation d'une table de triage et d'une empileuse automatique (augmentation de la capacité de production de la scierie)	Mont-Laurier
	Lafarge Canada inc.	13-sept-05	Exploitation d'une carrière	Mont-Laurier
	Les Carrières Bau-Val inc.	31-mai-05	Exploitation d'un procédé de concassage	Saint-Hippolyte
	Les entreprises forestières T. & W. Seale inc.	15-févr-06	Exploitation d'une sablière	Gore
	Les Moulures Qué-Wood inc.	19-déc-05	Exploitation d'une entreprise de fabrication de moulures de bois	Saint-Jérôme
	Les Palettes B.B. inc.	12-déc-05	Exploitation d'une usine de fabrication de palettes et de tourets de bois	Saint-Eustache
	Les Sables Fournel & Fils inc.	14-févr-06	Exploitation d'une sablière	Mirabel
	Marcel Diotte	09-mai-05	Exploitation d'un centre de recyclage de véhicules hors d'usage	Mont-Laurier
	M. Coursol Automobiles inc.	21-juil-05	Exploitation d'une entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage	Mirabel
	Mini-Excavation François J. Bertrand	24-mars-06	Exploitation d'une sablière	Wentworth-Nord
	Municipalité de La Minerve	06-mai-05	Exploitation d'une sablière	La Minerve
	Niocan inc.	03-juil-01	Exploitation d'un gisement de niobium	Oka
	Paccar du Canada Itée	27-févr-06	Augmentation de la capacité de production (modernisation de l'usine) et changement des critères limites de la DB05 et des MES de l'effluent de l'usine	Sainte-Thérèse
	Pièces Automobiles Lecavalier inc.	27-mai-05	Exploitation d'une entreprise de recyclage de véhicules hors d'usage	Sainte-Sophie

24-38



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Plaisirs Gastronomiques inc.	14-nov-03	Système de traitement des eaux usées	Boisbriand
	Plaisirs Gastronomiques inc.	14-nov-03	Exploitation d'une nouvelle usine de production alimentaire.	Boisbriand
	Ratiopharm inc.	28-oct-05	Agrandissement d'un laboratoire et installation de nouveaux équipements de fabrication de produits pharmaceutiques	Mirabel
	Réjean Dufour	24-janv-06	Reconnaissance de droits acquis pour l'exploitation d'une sablière	Lac-Saint-Paul
	Robert & Gilles Demers inc.	12-août-05	Exploitation de sablière	Mirabel
	Sablière 323 inc.	08-févr-06	Reconnaissance de droits acquis	Brébeuf
	Serge Diotte	01-déc-05	Agrandissement et exploitation d'une sablière-gravière	Mont-Laurier
	Soucy Baron inc.	20-sept-04	Exploitation d'une usine de fabrication de produits et pièces en caoutchouc.	Saint-Jérôme
	Stablex Canada inc.	02-mars-06	Centre de traitement de sols contaminés	Blainville
	Stablex Canada inc.	02-mars-06	Centre de traitement de résidus industriels inorganiques.	Blainville
	Textiles Lian inc.	09-avr-03	Modernisation des équipements de teinture	Saint-Jérôme
	Transpavé inc.	28-déc-05	Installation de dépoussiéreurs	Saint-Eustache
	Transpavé inc.	28-déc-05	Agrandissement de l'usine de fabrication de briques et pavés unis	Saint-Eustache
	Tri-Exco inc.	28-mars-06	Installation d'un réacteur	Saint-Eustache
	Uniboard Canada inc.	07-févr-06	Combustion de briquettes de poussières	Mont-Laurier
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 65</i>			
16	138681 Canada inc.	23-févr-06	Lavage d'agregats	Sainte-Christine
	AC Friction 2005 inc.	05-oct-05	Exploitation d'une usine de fabrication de garnitures de frein à tambour.	Roxton Pond
	Agrocentre Fertibec inc.	17-févr-06	Mélange et vente d'engrais et de pesticides	Sainte-Martine
	Alcan inc.	18-nov-02	Exploitation d'une aluminerie	Beauharnois
	Aliments Carrière inc.	21-févr-06	Exploitation d'une usine de transformation de légumes	Bedford

24.31

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Aliments Carrière inc.	07-mars-06	Installation et exploitation d'un système de traitement des eaux usées	Sainte-Martine
	Aliments Carrière inc.	07-mars-06	Installation et exploitation d'un système de traitement des eaux usées	Sainte-Martine
	Allan Barr et Curtis Barr	08-mars-06	Exploitation d'une nouvelle sablière	Bolton-Ouest
	Allard & Allard Construction inc.	24-févr-06	Agrandissement de l'aire d'exploitation d'une sablière	Lac-Brome
	Axcan Pharma inc.	23-mars-06	Exploitation d'une usine de produits pharmaceutiques	Mont-Saint-Hilaire
	Bennett Fleet (Chambly) inc.	18-avr-05	Exploitation de la fabrique de pâtes et papiers	Chambly
	Boucherie Jean-Guy Soucy inc.	27-avr-05	Installation d'un système de traitement des eaux usées.	Saint-Jean-sur-Richelieu
	Boucherie Jean-Guy Soucy inc.	27-avr-05	Installation d'un système de traitement des eaux usées.	Saint-Jean-sur-Richelieu
	Café 5 Continents Coffees	20-févr-06	Exploitation d'une usine de torréfaction de café	Longueuil
	Café 5 Continents Coffees	20-févr-06	Exploitation d'une usine de torréfaction de café	Longueuil
	Camoplast inc.	18-oct-05	Fabrication de coques et de carrosseries de moto marines	Roxton Falls
	Camoplast inc.	23-mars-06	Fabrication de coques et de carrosseries de moto marines	Roxton Falls
	Capalux Div. de Les Emballages Jean Cartier inc.	11-mai-05	Installation d'un dispositif de traitement thermique	Saint-Césaire
	Carole Martel	20-févr-06	Exploitation d'une sablière	La Présentation
	Chemrec inc.	30-nov-05	Entreposage et traitement de matières dangereuses résiduelles	Cowansville
	Cleyn & Tinker inc.	16-févr-06	Études de caractérisation de Phase I et II	Huntingdon
	Compagnie Beaulieu Canada	30-mars-06	Exploitation d'une usine de filature et d'un centre de distribution	Farnham
	Concept J R C inc.	23-mars-06	Fabrication de produits à base de plastiques cellulaires expansés	Granby
	Dalsa semiconducteur inc.	20-févr-06	Installation de 50 nouveaux équipements dans l'aire de fabrication	Bromont
	Domtar inc.	21-juin-05	Installation d'un système de pompage et de traitement d'eau souterraine	Beauharnois

24-32



## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Écolocycle inc.	23-mars-06	Augmentation de la capacité d'entreposage Traitement de l'antigel usé Installation d'un système de traitement des eaux	Saint-Hyacinthe
	Écolocycle inc.	23-mars-06	Augmentation de la capacité d'entreposage Traitement de l'antigel usé Installation d'un système de traitement des eaux	Saint-Hyacinthe
	Ernest Montpetit & Fils inc.	16-sept-05	Installation d'un four crématoire	Salaberry-de-Valleyfield
	Excavation Robert Hutchins Inc.	17-mars-06	Exploitation d'une sablière	Brome
	Fermag inc.	25-oct-05	Traitement et recyclage de poussières d'aciérage comme ajouts cimentaires et pigments	Sorel-Tracy
	Fermes Bolton Pass S.E.N.C.	24-oct-05	Exploitation d'une sablière-gravière	Bolton-Ouest
	Fertichem inc.	02-mars-06	Usine de mélange de fertilisants	Saint-Michel
	Fromagerie Qualité Summum	31-janv-06	Exploitation d'une fromagerie	Saint-Alphonse
	GEC ALSTHOM T & D INC.	03-févr-06	Augmentation de la capacité de production de l'usine	La Prairie
	Générale Électrique du Canada	23-mars-06	Projet d'installation d'un équipement d'épuration de l'air (brouillard de fluide de coupe-AFO)	Bromont
	Générale Électrique du Canada	23-mars-06	Exploitation d'une usine de fabrication de pièces de moteurs d'avions	Bromont
	Graymont (Qc) inc.	13-juin-02	Agrandissement d'une carrière.	Bedford
	Graymont (Qc) inc.	15-nov-02	Exploitation d'une usine de calcination de chaux	Bedford
	Graymont (Qc) inc.	06-mars-06	Augmentation de la capacité d'entreposage de combustibles solides	Bedford
	Jean-François Deschamps	10-févr-06	Exploitation d'une carrière	Shefford
	Jean-Marie Demers	29-déc-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'armoires de cuisine et de mobiliers	Granby
	Jean-Pierre Guay	10-mars-06	Exploitation d'une entreprise de récupération d'ordures, impliquant le lavage des camions et le traitement de ces eaux usées.	Saint-Blaise-sur-Richelieu
	Jean-Pierre Guay	10-mars-06	Exploitation d'une entreprise de récupération d'ordures, impliquant le lavage des camions et le traitement de ces eaux usées.	Saint-Blaise-sur-Richelieu
	Jiahe socks inc.	15-déc-05	Exploitation d'une usine de fabrication de bas	Granby

24.33

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Johanne Melançon	06-déc-05	Installation d'un atelier de peinture ou de revêtement	Vaudreuil-Dorion
	Kerry (Canada) inc.	12-sept-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'arômes alimentaires	Granby
	Kerry (Canada) inc.	12-sept-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'arômes alimentaires	Granby
	Kronos Canada, inc.	16-mars-06	Installation d'un nouvel épurateur à voie humide	Varennnes
	Laboratoire Buckman du Canada, ltée	16-janv-06	Centre de mélange, entreposage et vente de produits chimiques de spécialité	Vaudreuil-Dorion
	Lafarge Canada inc.	24-oct-05	Valorisation énergétique de matières résiduelles non dangereuses	Saint-Constant
	Lafarge Canada inc.	14-déc-05	Agrandissement de l'aire d'exploitation d'une carrière existante	Saint-Constant
	Lagacé et Frères inc.	07-sept-05	Exploitation d'une usine de fabrication de bennes pour les camions.	Beloil
	Le Groupe Ste-Croix inc.	17-janv-06	Aménagement et opération d'un centre de traitement de sols contaminés par des hydrocarbures légers	Saint-Amable
	Le Groupe Ste-Croix inc.	17-janv-06	Aménagement et opération d'un centre de traitement de sols contaminés par des hydrocarbures légers	Saint-Amable
	LES ABATTOIRS ZENON BILLETTE INC.	22-juin-05	Construction d'un poste de traitement pour les eaux usées	Saint-Louis-de-Gonzague
	LES ABATTOIRS ZENON BILLETTE INC.	22-nov-05	Augmentation de la capacité de production	Saint-Louis-de-Gonzague
	Les Aciers Huntingdon inc.	04-janv-06	Usine de façonnage d'acier	Huntingdon
	Les Carrières de Saint-Dominique ltée	19-janv-06	Augmentation de la production	Saint-Dominique
	Les Carrières de Saint-Dominique ltée	19-janv-06	Installation et exploitation d'un tamis	Saint-Dominique
	Les Emballages Wipak Heat Seal inc.	10-mars-06	Installation d'un dispositif de traitement thermique	Vaudreuil-Dorion
	Les Emballages Wipak Heat Seal inc.	10-mars-06	Installation d'une presse gravure	Vaudreuil-Dorion
	Les Entreprises Bourget inc.	21-mars-06	Utilisation à des fins énergétiques de matières dangereuses résiduelles - huiles usées	Granby
	Les entreprises Julien Ravenelle inc.	28-févr-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Pie
	Les Industries de moulage Polytech inc.	23-mars-06	Fabrication de produits à base de plastiques cellulaires expansés	Granby
	Les Pétroles Dupont inc.	21-juil-05	Installation d'un séparateur d'huile et eau	Bedford

2434



## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Les Pétroles Dupont inc.	21-juil-05	Installation d'un séparateur d'huile et eau	Bedford
	Macco Organiques inc.	15-déc-05	Augmentation de la capacité de fabrication d'agents de conservation et installation de deux collecteurs à voie humide	Salaberry-de-Valleyfield
	Macco Organiques inc.	15-déc-05	Augmentation de la capacité de fabrication d'agents de conservation et installation de deux collecteurs à voie humide	Salaberry-de-Valleyfield
	Métallurgie Syca inc.	20-mars-06	Exploitation d'une fonderie d'aluminium	Saint-Dominique
	Norambar inc.	13-févr-06	Dépôt définitif de poussières d'aciérage	Contrecoeur
	Peintures Industrielles Glass Shield Itée	13-févr-06	Usine de fabrication de peintures industrielles	Châteauguay
	Pétromont inc.	23-mars-05	Contrôle, confinement hydraulique et suivi (CCS) de l'eau souterraine contaminée en HAC de l'ancien site EDC-VCM	Varenes
	Pétromont inc.	23-mars-05	Contrôle et confinement hydraulique et suivi (CCS) de l'eau souterraine, secteur EDC-VCM	Varenes
	Pétromont inc.	23-mars-05	Contrôle, confinement hydraulique et suivi (CCS) de l'eau souterraine contaminée en HAC de l'ancien site EDC-VCM	Varenes
	Péto Sud-Ouest inc.	06-mai-05	Restauration des sols par biopile.	Farnham
	Placage Granby inc.	07-févr-06	Augmentation de la capacité de production	Granby
	Polissage & Placage G.G. inc.	16-mars-06	Remplacement d'équipements usagés et réaménagement	Longueuil
	Pratt & Whitney Canada inc.	20-déc-05	Modifications et réaménagement de l'usine	Longueuil
	Pratt & Whitney Canada inc.	19-janv-06	Modifications survenues depuis le 8 juillet 2002	Longueuil
	Pratt & Whitney Canada inc.	15-févr-06	Modifications dans les activités de l'usine 1	Longueuil
	Produits Belt-Tech inc.	04-janv-06	Exploitation d'une usine de fabrication de tissus étroits	Granby
	QIT - Fer et Titane inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2055173)	12-août-05	Expansion du complexe UGS et augmentation de scories UGS et de scories dimensionnées.	Sorel-Tracy
	Ralph Duhaime Auto Itée	28-févr-05	Agrandissement du lieu de recyclage de véhicules usagés	Godmanchester

24.25

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Sergroup Technologies 2000 inc. (Fusionné : Utilisez la résultante Y2046018)	09-mars-06	Entreposage et traitement de matières dangereuses résiduelles à des fins de recyclage	Châteauguay
	Sico inc.	07-mars-06	Fabrication de produits de calfeutrage et adhésifs	Longueuil
	Société en commandite Avestor	02-févr-06	Augmentation de la capacité de production	Longueuil
	Spartech Canada inc.	20-févr-06	Production de feuilles et rouleaux de plastique et augmentation de la production de concentrés de couleur	Granby
	Stericycle, inc.	16-févr-06	Système de transport de déchets biomédicaux	Sainte-Catherine
	Steven Smith	18-janv-06	Atelier peinture électrostatistique	Huntingdon
	Transport Chalut 2000 inc.	06-févr-06	Traitement des eaux de lavage de camions de transport de chaux	Stanbridge Station
	Transport Chalut 2000 inc.	06-févr-06	Traitement des eaux de lavage de camions de transport de chaux	Stanbridge Station
	UBA inc.	06-juin-05	Entreposage d'acide acétique et installation d'un collecteur à voie humide	Vaudreuil-Dorion
	UBA inc.	06-juin-05	Entreposage d'acide acétique et installation d'un collecteur à voie humide	Vaudreuil-Dorion
	UNISOYA (1986) INC.	20-juil-05	Exploitation d'une usine de tofu et installation d'un système de traitement des eaux usées	Saint-Isidore
	UNISOYA (1986) INC.	20-juil-05	Exploitation d'une usine de tofu et installation d'un système de traitement des eaux usées	Saint-Isidore
	Yara Canada S.E.C.	16-janv-06	Réhabilitation environnementale	Saint-Hyacinthe
	Zinc Électrolytique du Canada limitée	15-nov-02	Exploitation d'une affinerie.	Salaberry-de-Valleyfield
	Zinc Électrolytique du Canada limitée	17-févr-06	Enlèvement de l'arsenic dans le gâteau de cuivre	Salaberry-de-Valleyfield
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 85</i>			
17	9084-5389 Québec inc.	14-juin-05	Implantation d'un système de gestion de traitement des eaux usées et installation d'un atelier de peinture ou de revêtement	Drummondville
	9084-5389 Québec inc.	14-juin-05	Implantation d'un système de gestion de traitement des eaux usées et installation d'un atelier de peinture ou de revêtement	Drummondville
	9147-4544 Québec inc.	13-sept-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Lucien

24.36

## *Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	A. Girardin inc.	21-juil-05	Exploitation d'une chambre à peinture	Drummondville
	Agropur coopérative	28-mars-06	Système de traitement des eaux usées	Notre-Dame-du-Bon-Conseil
	Aluminerie de Bécancour inc.	15-nov-02	Exploitation d'une usine de production d'aluminium	Bécancour
	Aluminerie de Bécancour inc.	08-juil-04	Prolongation d'entrepasage de la charbonaille	Bécancour
	Aluminerie de Bécancour inc.	28-mars-06	Augmentation de la capacité d'homogénéisation des billettes	Bécancour
	Annabel Canada Inc.	31-juil-02	Augmentation de capacité de production	Drummondville
	Arkema Canada inc.	27-mai-05	Produits de traitement des tours de refroidissement	Bécancour
	Avicomax inc. (9100-4903 Québec inc.)	07-sept-05	Augmentation de production	Drummondville
	Canimex inc.	17-mai-04	Augmentation de capacité de production	Drummondville
	Canimex inc.	17-mai-04	Implantation d'un four de refonte	Drummondville
	Carrière P.C.M. (1994) inc.	01-nov-05	Implantation d'un abri pour l'entrepasage de chaux agricole	Saint-Germain-de-Grantham
	Cascades re-plast inc.	15-juil-05	Augmentation de production et ajout de nouveaux équipements	Notre-Dame-du-Bon-Conseil
	Chrome Drummond (1987) inc.	04-mars-03	Exploitation de l'usine	Drummondville
	Compagnie Beaulieu Canada	02-mars-06	Exploitation d'une filature	Wickham
	Concept Inferno inc.	23-mars-06	Exploitation d'une usine	Baie-du-Febvre
	Construction DJL inc.	25-janv-06	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	L'Avenir
	École nationale de police du Québec	27-mars-06	Exploitation d'un complexe de tir	Nicolet
	Enfoui-Bec inc.	15-déc-04	Système de traitement des lixiviats générés par le lieu d'enfouissement des sols contaminés	Bécancour
	Enfoui-Bec inc.	28-sept-05	Traitement secondaire par marais filtrant de l'effluent des eaux de lixiviation d'un lieu d'enfouissement de déchets de fabriques de pâtes et papiers	Bécancour
	Enfoui-Bec inc.	17-mars-06	Aménagement d'un lieu d'enfouissement technique	Bécancour
	Entrepasage Bourret inc.	15-févr-01	Exploitation de l'usine	Drummondville
	Excavation Denis Demers inc.	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Sainte-Cécile-de-Lévrard
	Fempro inc.	03-déc-03	Exploitation d'une usine de serviettes hygiéniques et de buvards alimentaires	Drummondville

24.37

## Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Foresbec inc.	07-juil-03	Installation d'une scierie et de séchoirs à bois durs	Saint-Eugène
	Fromage Côté limitée	25-avr-05	Exploitation d'une fromagerie	Warwick
	Fromage Côté limitée	25-avr-05	Exploitation d'une fromagerie	Plessisville
	Innergy Tech inc.	10-janv-06	Exploitation d'une usine de fabrication de composantes pour échangeurs d'air	Drummondville
	Jacques Limoges	03-sept-04	Exploitation d'une usine de production de produits réfractaires	Bécancour
	J. L. Michon transports inc.	05-janv-05	Exploitation d'une sablière	L'Avenir
	Junex inc.	01-déc-05	Installation de réservoirs	Bécancour
	Lacbec inc.	11-mai-05	Exploitation d'une sablière	L'Avenir
	Lacbec inc.	14-févr-06	Utilisation d'huiles usées à des fins énergétiques	Wickham
	La Pomardie inc.	30-sept-04	Exploitation d'une usine de transformation de pommes de terre	Sainte-Brigitte-des-Saults
	Les cercueils South Durham ltée	11-juil-05	Exploitation d'usine de fabrication de cercueils	Drummondville
	Louis Gauthier	21-mars-06	Exploitation d'une sablière	Warwick
	Multifini inc.	22-nov-05	Exploitation de l'usine	Drummondville
	Norsk Hydro Canada inc.	24-oct-05	Ajout de 4 cellules électrolytiques et modifications des procédés existants	Bécancour
	Posi-Plus Technologies inc.	08-déc-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'élévateurs à nacelle et installation d'équipements des salles d'application de peinture	Victoriaville
	Posi-Plus Technologies inc.	08-déc-05	Exploitation d'une usine de fabrication d'élévateurs à nacelle et installation d'équipements des salles d'application de peinture	Victoriaville
	Recyc PHP inc.	24-févr-06	Installation d'une ligne de séparation des rejets industriels de produits d'hygiène	Drummondville
	RHI Canada inc.	12-nov-02	Exploitation d'une usine de produits réfractaires	Bécancour
	Ronald Ferron	10-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Eugène
	Sealed Air (Canada) CO./CIE	25-mai-04	Fabrication de mousse de polyéthylène	Drummondville
	Serbo transport inc.	19-mai-04	Exploitation d'un système de prétraitement des eaux de lavage de camions	Wickham

24.38

*Question 24 : Demandes d'autorisation pour des projets industriels à l'étude par région administrative*

<i>RÉGION</i>	<i>DEMANDEUR</i>	<i>DATE DE RÉCEPTION</i>	<i>OBJET DE LA DEMANDE</i>	<i>MUNICIPALITÉ</i>
	Silicium Bécancour inc.	15-nov-02	Exploitation d'une usine de ferrosilicium et de silicium métallique	Bécancour
	Sintra inc.	05-déc-05	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux existante	Victoriaville
	Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	20-mars-06	Contrôle sur la moule zébrée à la prise d'eau industrielle	Bécancour
	Société PCI chimie Canada	03-nov-05	Conversion énergétique	Bécancour
	Technocell inc.	21-juil-05	Installation d'une tour d'eau	Drummondville

*Nombre de demandes pour cette région: 50*

*Nombre de demandes pour toutes les régions: 708*



2440



QUESTION 25

LISTE DES ENTREPRISES QUI ONT SIGNÉ UNE ENTENTE DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DES EAUX ET DE CELLES QUI N'ONT PAS ENCORE SIGNÉ PAR:

- a) SECTEUR INDUSTRIEL;
- b) BILAN DES CONDAMNATIONS POUR 2005-2006.

Réponse 25 a)

Le Programme d'assainissement des eaux est terminé depuis 1995.

Réponse 25 b)

En ce qui concerne le bilan des condamnations, en 2005-2006, aucune condamnation n'a été prononcée en vertu de l'article 116.2 de la LQE.

252



ÉTAT DE SITUATION, ÉCHÉANCIER ET MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME DE RÉDUCTION DES REJETS INDUSTRIELS (PRRI) AVEC COPIE DE TOUS LES DOCUMENTS TECHNIQUES PRÉSENTÉS AUX INDUSTRIELS ET COÛTS DES MESURES MISES DE L'AVANT À CE JOUR. NOMBRE D'ATTESTATIONS D'ASSAINISSEMENT ÉMISES PAR SECTEUR INDUSTRIEL ET PÂTES ET PAPIERS EN INDIQUANT LE NOM DES ENTREPRISES, LA DATE DE LA SIGNATURE DES ATTESTATIONS SELON LE CAS, LE RÉSULTAT DES ÉTUDES FAITES PAR LES TITULAIRES D'ATTESTATION ET LES RÉSULTATS À ATTEINDRE POUR LA DEUXIÈME ATTESTATION, ETC. BILAN ET PRÉVISIONS POUR 2006-2007

Au cours des années 80, des efforts significatifs ont été entrepris pour la réduction des rejets industriels. Toutefois, ces efforts s'avéraient insuffisants et le Gouvernement décidait de mettre en place un programme intégré de réduction de la pollution industrielle visant à la fois la réduction des rejets dans le milieu aquatique, la réduction des rejets atmosphériques et la réduction des matières résiduelles. Ce programme intitulé Programme de réduction des rejets industriels (PRRI) était lancé en 1988. Il se concrétise par la mise en place progressive d'un régime d'attestations d'assainissement (équivalentes à des permis d'exploitation environnementaux renouvelables) dans tous les grands secteurs industriels en activité au Québec.

#### 1- Application du PRRI au secteur des pâtes et papiers (1<sup>er</sup> décret)

Le secteur des pâtes et papiers est le premier secteur à être visé par le PRRI. La priorité de contrôle des rejets pour ce secteur est axée en premier lieu sur les rejets dans le milieu aquatique de façon à accélérer le processus de dépollution des cours d'eau.

Depuis 1993, le secteur des pâtes et papiers est assujéti par décret à la section IV.2 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (LQE) portant sur les attestations d'assainissement. Après des discussions avec l'Association des industries forestières du Québec (maintenant Conseil de l'industrie forestière du Québec ou CIFQ) et la signature, en mars 2000, d'un protocole d'entente entre l'association et le Ministère relativement à la mise en œuvre des attestations d'assainissement, l'application du PRRI a effectivement débuté en juin 2000, avec la délivrance des premières attestations d'assainissement.

##### Bilan :

Une première attestation d'assainissement a été délivrée à chacun des établissements visés : 60 attestations entre juin 2000 et décembre 2001 et les deux dernières en juillet 2002 et janvier 2003 (voir liste annexée).

En 2005-2006, les titulaires d'attestation ont complété les études prévues au cours des 5 ans de leur première attestation, selon les échéanciers fixés (caractérisations exhaustives des rejets liquides, études additionnelles sur ces rejets en vue d'établir les réductions supplémentaires de rejets requises pour obtenir une protection accrue des cours d'eau, caractérisation des émissions atmosphériques). Également, en 2005-2006, le Ministère a défini le contenu de la deuxième génération d'attestation d'assainissement (travaux complétés à 90 %). Au 31 mars 2006, 50 établissements avaient déposé une demande de renouvellement de leur attestation.

##### Coûts des mesures :

Caractérisations des rejets liquides : 20 000\$ à 25 000 \$ / établissement (62 établissements visés) - Études additionnelles : ≈ 30 000 \$ / établissement (45 établissements visés).

Caractérisations des émissions atmosphériques : ≈ 30 000 \$ / établissement (55 établissements visés).

#### 2- Application du PRRI au secteur de l'industrie minérale et de la première transformation des métaux (2<sup>e</sup> décret)

Le deuxième secteur visé par le PRRI est le secteur de l'industrie minérale (établissements miniers et cimenteries) et de la première transformation des métaux (établissements de la métallurgie primaire, comprenant la production de magnésium, d'aluminium, d'acier, de cuivre, de zinc, etc.). La priorité de contrôle des rejets pour le secteur minier est axée sur les rejets dans le milieu aquatique et la problématique des résidus alors que pour les secteurs de la métallurgie et du ciment, la priorité est d'abord accordée aux rejets atmosphériques. Toutefois, un suivi des rejets dans le milieu aquatique et le contrôle des systèmes de traitement des rejets liquides déjà en place seront exigés dès la première attestation d'assainissement, pour le secteur de la métallurgie et du ciment.

Le 17 août 2001, le ministre de l'Environnement a acheminé au Conseil exécutif un projet de décret visant à assujettir, à la section IV.2 de la LQE, le secteur de l'industrie minérale et de la première transformation des métaux. Le décret a été adopté le 1<sup>er</sup> mai 2002 et mis en vigueur le 15 mai 2002.

#### Bilan :

Tel que prévu dans le *Règlement sur les attestations d'assainissement en milieu industriel*, les établissements visés par le décret ont eu 6 mois pour déposer leur demande d'attestation d'assainissement auprès du Ministère, sur un formulaire prescrit. Au total, 55 établissements ont déposé une demande d'attestation d'assainissement. Actuellement, il y a 46 établissements en exploitation susceptibles de recevoir une attestation d'assainissement.

Depuis le milieu de 2001, quatre groupes de travail ont été constitués avec les associations industrielles concernées : Association de l'aluminium du Canada (AAC), Association du ciment du Canada (ACC), Association minière du Québec (AMQ), regroupement de l'Industrie de la métallurgie du Québec (IMQ). Le Ministère a signé un accord de principe avec ces associations afin de confirmer la collaboration des deux parties pour développer les documents d'orientations nécessaires à la mise en œuvre des attestations.

Plusieurs réunions des groupes de travail ont été tenues et se poursuivent. Des documents précisant les orientations et les références techniques à considérer pour la rédaction de la première attestation d'assainissement pour chaque catégorie d'établissements sont complétés à 100 % pour les secteurs du magnésium et de l'aluminium, à 90% pour le secteur des mines et du bouletage de fer tandis qu'ils sont en cours de production pour les autres secteurs. Pour le secteur du magnésium (une usine), l'attestation a été délivrée le 15 avril 2005 à Norsk Hydro Canada Inc, situé à Bécancour. Pour le secteur de l'aluminium, 2005-2006 a été consacré à la rédaction de chacune des 10 attestations d'assainissement.

Coûts des mesures : jusqu'à maintenant, les coûts encourus par les établissements ont surtout concerné la demande d'attestation d'assainissement et sont peu élevés (remplir un formulaire avec de l'information déjà détenue par l'entreprise).

### **3- Application du PRRI à d'autres secteurs industriels**

Les autres secteurs industriels visés par le PRRI sont respectivement :

- chimie organique et inorganique;
- transformation du métal (traitement de surface et métallurgie secondaire);
- transformation du bois (scieries, usines de panneaux), textiles et agroalimentaire.

Trois décrets successifs devront être adoptés pour assujettir ces secteurs industriels.

## ANNEXE

## LISTE DES ATTESTATIONS D'ASSAINISSEMENT DÉLIVRÉES – SECTEUR DES PÂTES ET PAPIERS

Nom de l'établissement	Ville	DR	Date de délivrance
Cie Ab-Consol du Canada (Beaupré)	Beaupré	03	09-juin-00
Fibres Breakey (Cascades)	Breakeyville	12	09-juin-00
Spexel	Beauharnois	16	12-juin-00
Papiers Scott Itée	Crabtree	14	14-juil-00
Technocell inc.	Drummondville	17	21-août-00
Bowater	Gatineau	07	24-août-00
Papiers Scott Itée	Gatineau	07	24-août-00
Cascades Groupe Carton Plat inc.	Saguenay	02	12-sept-00
Bennett Fleet Inc.	Chambly	16	13-sept-00
Spruce Falls inc., Tembec grpe papiers St-Raymond	St-Léonard-de-Port.	03	15-sept-00
Cascades Groupe Tissu inc.	Candiac	16	20-sept-00
Domtar inc. Usine Ottawa-Hull	Gatineau	07	06-oct-00
F. F. Soucy	Rivière-du-Loup	01	31-oct-00
Cie Ab-Consol du Canada (Alma)	Alma	02	15-nov-00
Pâte Mohawk	Saint-Antonin	01	08-déc-00
Cie Ab-Consol du Canada	Baie-Comeau	09	12-déc-00
Bowater Prod. For.du Canada inc.	Donncona	03	13-déc-00
Bowater Prod. For.du Canada inc.	Dolbeau	02	15-déc-00
Kruger (Place Turcot)	Montréal	06	18-déc-00
Norampac	Cabano	01	21-déc-00
Cie Ab-Consol du Canada	Amos	08	26-janv-01
Domtar (Norkraft)	Lebel-sur-Quévillon	10	15-févr-01
Spruce Falls	Témiscaming	08	20-févr-01
Emballages Smurfit-Stone Can. inc.	Matane	01	23-févr-01
Tembec	Matane	01	07-mars-01
Cascades Lupel	Cap-de-la-Madeleine	04	22-mars-01
Désencrage CMD (Cascades)	Cap-de-la-Madeleine	04	22-mars-01
Emco	LaSalle	06	27-mars-01
MPI Moulin à Papier de Portneuf, inc.	Portneuf	03	06-avr-01
Emballages Smurfit-Stone Can. inc.	La Tuque	04	06-avr-01
Cie Ab-Consol du Canada (Clermont)	Clermont	03	26-avr-01
Emco	Pont-Rouge	03	26-avr-01
Glassine Canada inc	Québec	03	26-avr-01
Matériaux spécialisés Louiseville	Louiseville	04	26-avr-01
Katahdin	Port-Cartier	09	27-avr-01
Kruger	Trois-Rivières	04	01-mai-01
Cie Ab-Consol du Canada (Belgo)	Shawinigan	04	03-mai-01
Cie Ab-Consol du Can. (Laurentide)	Grand-Mère	04	11-mai-01
Sonoco Montréal inc.	Montréal	06	31-mai-01
Cascades Groupe Papiers fins inc.	St-Jérôme	15	31-mai-01
Cascades Groupe Tissu inc.	Lachute	15	31-mai-01
Cie Ab-Consol du Canada	Saguenay	02	11-juin-01
Stadacona inc.	Québec	03	12-juil-01
Emballages Smurfit-Stone Can. inc.	Litchfield	07	16-juil-01
Papier Masson	Gatineau	07	16-juil-01
Papiers Fraser (Pâtes Thurso)	Thurso	07	16-juil-01
Fonds SFK pâte	St-Félicien	02	20-juil-01
Kruger-Wayagamack inc.	Trois-Rivières	04	31-juil-01
Emballages Smurfit-Stone Can. inc.	New Richmond	11	31-juil-01
Cascades Forma-Pak inc	Kingsey Falls	17	23-août-01
Cascades inc.	Kingsey Falls	17	23-août-01
Norampac inc div. Kingsey (Casca.)	Kingsey Falls	17	23-août-01
Papiers Perkins Ltée, div. K. F.	Kingsey Falls	17	23-août-01
Cascades East Angus inc.	East Angus	05	06-sept-01
Kruger	Sherbrooke	05	06-sept-01
Paperboard Cartech inc (Casca.)	East Angus	05	06-sept-01
Papiers Scott Itée	Sherbrooke	05	06-sept-01
Domtar	Windsor	05	20-nov-01

Nom de l'établissement	Ville	DR	Date de délivrance
Cie Ab-Consol du Can. (Kénogami)	Saguenay	02	19-déc-01
Tembec	Temiscaming	08	21-déc-01
Papiers Marlboro	Drummondville	17	04-juil-02
FjordCell inc.	Saguenay	02	21-janv-03

## QUESTION 27

Liste des entreprises ayant été autorisées par le Ministère pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (projets de valorisation de matières résiduelles inorganiques non dangereuses de source industrielle) par région administrative et indiquer :

- a) le nom de l'entreprise;
- b) la nature du certificat d'autorisation;
- c) les conditions d'exploitation;
- d) tout autre information indiquant la méthode utilisée et l'endroit d'épandage s'il y a lieu.

Les matières résiduelles valorisées comme fertilisant par épandage sur des terres agricoles sont généralement des résidus issus de procédés industriels de transformation ou de traitement.

En ordre décroissant d'importance, voici les six principaux types de matières résiduelles fertilisantes (MRF) valorisées au Québec et qui sont : 1) les biosolides papetiers issus de la fabrication du papier; 2) les amendements calciques et/ou magnésiens issus des résidus des procédés industriels de chaulage; 3) les biosolides municipaux ou domestiques issus des usines d'épuration des eaux usées d'égout et des installations septiques d'épuration des eaux usées résidentielles et domestiques; 4) les biosolides agroalimentaires issus des abattoirs et des usines de transformation alimentaire; 5) les drèches de végétaux, gazons, herbes, feuilles et bois rameaux issus de la coupe et de l'émondage; 6) les composts issus du procédé de compostage des résidus de végétaux ou des matières organiques ou putrescibles.

**N.B.** Les matériaux de construction ne sont pas valorisés mais recyclés, réemployés ou éliminés vers des dépôts de matériaux secs. Pour ces raisons, ceux-ci ne sont donc pas considérés comme MRF.

### » Liste des entreprises ayant été autorisées pour la valorisation des MRF par le Ministère par région administrative

#### a. Le nom de l'entreprise

Le nom de l'entreprise correspond à celui de l'intervenant qui est le demandeur et titulaire du certificat d'autorisation qui apparaît dans le tableau en annexe.

#### b. La nature du certificat d'autorisation

La nature du certificat d'autorisation correspond à l'objet du document délivré qui apparaît dans le tableau en annexe.

#### c. Les conditions d'exploitation

Les conditions d'exploitation sont basées sur des indications qui apparaissent dans le plan agroenvironnemental de fertilisation (PAEF) réalisé spécifiquement pour l'entreprise sur la base d'information à caractère industriel ou commercial. Cette information ne peut être divulguée en vertu de la « Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels ».

#### d. Toute autre information indiquant la méthode utilisée et l'endroit d'épandage, s'il y a lieu

##### • Méthode

Les MRF sont valorisées selon les critères de référence et les normes réglementaires du « Guide sur la valorisation des matières résiduelles fertilisantes » disponible sur le site Internet du Ministère. S'applique également le REA quant à l'obligation de produire un PAEF qui décrit les doses, les modes et les périodes d'épandage.

##### • Endroit

Les MRF sont également assujetties aux normes du Règlement sur le captage des eaux souterraines quant au respect des distances minimales d'épandage par rapport aux points de captage d'eau potable. L'épandage des MRF est également assujetti au Règlement sur les exploitations agricoles quant à la distance d'épandage à l'égard des cours d'eau et fossés.

27.2



Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400215466	Certificat d'autorisation	2005-04-18	Aménagement et exploitation d'un centre de compostage	Campor inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400233608	Certificat d'autorisation	2005-06-10	Valorisation agricole de 2635 mètres cubes de cendres de scierie provenant de Bois d'oeuvre Cédrico inc. - Usine Causap par épandage sur 109,3 ha de terres cultivées.	Bois d'oeuvre Cédrico inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400233614	Certificat d'autorisation	2005-06-10	Valorisation agricole de 1454 mètres cubes de cendres de scierie provenant de Bois d'oeuvre Cédrico inc. - Usine Bois-Saumon par épandage sur 133,3 ha de terres cultivées.	Usine Bois Saumon inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400233615	Certificat d'autorisation	2005-06-10	Valorisation agricole de 404,62 tmh de compost de boues par épandage sur 42,76 ha de terres cultivées.	Lang 2000 inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400233617	Certificat d'autorisation	2005-06-10	Valorisation agricole de 617,9 tmh de compost de boues par épandage sur 72,05 ha de terres cultivées.	Lang 2000 inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400238561	Certificat d'autorisation	2005-06-17	Valorisation sylvicole de 773 mètres cubes de cendres de papetière par épandage sur une superficie en sylviculture de 18,4 ha d'une plantation de peuplier hybride	Norampac inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400238566	Certificat d'autorisation	2005-06-17	Valorisation agricole de 1095 tonnes métriques sur une base humide (tmh) par épandage sur une superficie en culture de 295,22 ha réparti sur 13 exploitations agricoles	Campor inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400242844	Certificat d'autorisation	2005-07-12	Valorisation agricole de boues de fosses septiques chaulées par épandage sur des terres agricoles.	Campor inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400248766	Certificat d'autorisation	2005-09-16	CA - Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF) - Biosolides de fosses septiques.	Plante Vacuum Transport ltée
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400254761	Certificat d'autorisation	2005-08-12	Valorisation matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Agropur coopérative
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400255033	Certificat d'autorisation	2005-08-12	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Norampac inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287580	Certificat d'autorisation	2005-09-09	Valorisation agricole de 1031 mètres cubes de cendres de scierie provenant de Bois d'oeuvre Cédrico inc. - Usine Price par épandage sur 48,06 hectares de terres agricoles en culture.	9101-9455 Québec inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287581	Certificat d'autorisation	2005-10-06	Valorisation agricole de 1015 mètres cubes de cendres de papetière par épandage sur 171,2 hectares de terres agricoles en cultures	Campor inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287583	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Valorisation agricole de 1084 mètres cubes de biosolides de fosses septiques par épandage sur 39,8 hectares de terres agricoles en culture.	Sani-Manic inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287584	Certificat d'autorisation	2005-10-06	Valorisation agricole de 194 mètres cubes de cendres de papetière par épandage sur 19,41 hectares de terres agricoles en culture.	Campor inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287591	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Valorisation agricole de 2751 mètres cubes de biosolides municipaux par épandage sur 55 hectares de terres agricoles en culture	Construction B.C.K. inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287594	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Valorisation agricole 5967 mètres cubes de biosolides de fosses septiques par épandage sur 143,91 hectares de terres agricoles en culture.	Campor inc.
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287595	Certificat d'autorisation	2005-10-26	Valorisation agricole de 754,2 tonnes métriques humides (tmh) de cendres de papetière par épandage sur 131,95 hectares de terres agricoles en culture.	Syn Agri Sec
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400287598	Certificat d'autorisation	2005-10-26	Valorisation agricole de 43,5 tonnes métriques humides (tmh) de cendres de papetière sur 14,5 hectares de terres agricoles en culture.	Syn Agri Sec
01A - Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (A)	400288497	Certificat d'autorisation	2005-09-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Norampac inc.

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400196426	Certificat d'autorisation	2005-05-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Paradis, Roger
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400196826	Certificat d'autorisation	2005-05-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion S.F.K. inc.)	Ferme Claunic inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400209847	Certificat d'autorisation	2005-04-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballages Smurfit-Stone Canada inc.)	Bou langer, Jean
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400211731	Certificat d'autorisation	2005-04-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion S.F.K. inc. et O et M Cogénération inc.)	Théberge, Michel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400213460	Certificat d'autorisation	2005-04-26	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballages Smurfit-Stone Canada inc.)	2972-3848 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400213462	Certificat d'autorisation	2005-11-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Laprise et fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400214805	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie inc.)	Ferme Manic Enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400214845	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc.)	La Patate P.M.R. inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400214877	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Séguin, Benoît
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400214943	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada (Division Kénogami) et Chapais Énergie inc.)	Bergeron, Laurier
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400215161	Certificat d'autorisation	2005-05-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Ferme Carol et Alain Perron)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400215163	Certificat d'autorisation	2005-05-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami)	Ferme Carol et Alain Perron inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400215301	Certificat d'autorisation	2005-05-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Marvie S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400215987	Certificat d'autorisation	2005-05-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - ville de Saguenay chez Pierre-Luc Richard)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216046	Certificat d'autorisation	2005-05-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Compost - Gazon Savard Saguenay inc.)	Agrifjord inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216115	Certificat d'autorisation	2005-05-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie et Cascades Canada inc.)	Rivard, Sylvain
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216161	Certificat d'autorisation	2005-05-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - ville de Saguenay chez Ferme Tremblay et Gobeil)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216200	Certificat d'autorisation	2005-05-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez 9077-6022 Québec inc. (Ferme Laterrolse))	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216208	Certificat d'autorisation	2005-06-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Lapierre, Martin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216606	Certificat d'autorisation	2005-05-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Claunic inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216638	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216646	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216718	Certificat d'autorisation	2005-05-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	Ferme Maric inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400216928	Certificat d'autorisation	2005-05-17	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami et Chapais Énergie inc.)	Tremblay, Roland
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400218143	Certificat d'autorisation	2005-05-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme G. Boulianne & Fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400218800	Certificat d'autorisation	2005-05-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami)	Tremblay, Guy
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400218803	Certificat d'autorisation	2005-06-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme G. Boulianne & Fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400219051	Certificat d'autorisation	2005-05-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Tremblay Arnaud, Rodrigue
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400219532	Certificat d'autorisation	2005-05-31	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Gauthier, Régis
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400219721	Certificat d'autorisation	2005-05-31	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie inc.)	Lévesque, André

27.4

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400219855	Certificat d'autorisation	2005-06-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Les Entreprises agricoles G.D. inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400219971	Certificat d'autorisation	2005-06-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Lavoie, Martin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400220712	Modification de certificat d'autorisation	2005-06-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma)	Potvin, Bruno
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400221234	Certificat d'autorisation	2005-06-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Tremblay, Alain
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400223601	Certificat d'autorisation	2005-07-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami)	Ferme Paul Dufour inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400223623	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami et Chapais Énergie inc.)	2966-1337 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400223771	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Ferme Serge Leboeuf inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400225194	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400225589	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400225600	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400229943	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie inc.)	Gauthier, Maurice
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400233131	Certificat d'autorisation	2005-06-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération et Gestion S.F.K. inc.)	Gauthier, Gino
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400233341	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Dalmas enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400233853	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Boulanger, Jean
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400234169	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Boucher, Steeve
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400234549	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme André Anne
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400234681	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma et Chapais Énergie inc.)	Ferme André et Ginette Bouchard
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400234833	Certificat d'autorisation	2005-06-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie inc.)	Claveau, André
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400234869	Certificat d'autorisation	2005-06-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballages Smurfit-Stone Canada inc.)	Taillon, Roger
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400234888	Certificat d'autorisation	2005-06-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballages Smurfit-Stone Canada inc.)	Ferme D F (1982) inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400235174	Certificat d'autorisation	2005-06-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	Bertrand Boutin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400235391	Certificat d'autorisation	2005-06-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Ferme Horizon enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400236424	Certificat d'autorisation	2005-06-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	Ferme Pied du Cran S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400236508	Certificat d'autorisation	2005-06-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Smurfit-Stone Canada inc.)	La gazonnière de Normandin inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400236749	Certificat d'autorisation	2005-06-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami)	Savard, Clément
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400237918	Certificat d'autorisation	2005-06-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Lapointe, Yvan
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400238159	Certificat d'autorisation	2005-06-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Claude & Marcel Néron inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400238609	Certificat d'autorisation	2005-06-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF) comme litière	Larouche, Sylvain
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400238802	Certificat d'autorisation	2005-06-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated, Division Alma.)	Simard, Marc
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400238867	Certificat d'autorisation	2005-06-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami et Chapais Énergie inc.)	Ferme C.J.R.D. Munger inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400238901	Certificat d'autorisation	2005-06-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	Tremblay, René

27.5

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400239457	Certificat d'autorisation	2005-06-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballages Smurfit-Stone Canada inc.)	Doré, Jean-Yves
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400239510	Certificat d'autorisation	2005-06-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma)	Gaston Lavoie Marthe Goulet
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400239550	Certificat d'autorisation	2005-09-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie inc.)	Tremblay, Gabriel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240079	Certificat d'autorisation	2005-06-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma)	Bouchard, Rémi
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240111	Certificat d'autorisation	2005-06-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme NJE Martel S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240141	Certificat d'autorisation	2005-06-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	3092-7511 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240232	Certificat d'autorisation	2005-07-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Robert Chayer)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240323	Certificat d'autorisation	2005-06-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Ferme Robel enr.)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240533	Certificat d'autorisation	2005-06-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme D F (1982) inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240565	Certificat d'autorisation	2005-06-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Duchesne, Guy
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240571	Certificat d'autorisation	2005-06-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Duchesne, Guy
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240612	Certificat d'autorisation	2005-08-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Taillon, Roger
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240664	Certificat d'autorisation	2005-06-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	9065-7511 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240728	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Cario inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400240763	Certificat d'autorisation	2005-07-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Jean-Louis Tremblay inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400241167	Certificat d'autorisation	2005-07-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Hudon, Michel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400241293	Certificat d'autorisation	2005-07-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Théberge, Michel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400241368	Certificat d'autorisation	2005-08-25	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	Ferme Junique inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400241518	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Bouchard, Jasmin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400242683	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Langevin, Dany
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400242705	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Rénald Maltais enr
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243657	Certificat d'autorisation	2005-07-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	Simard, Jean-Eudes
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243660	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana Pacific)	Gagnon, Gérard
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243661	Certificat d'autorisation	2005-07-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Boudreault, Martin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243662	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana Pacific)	Larouche, Gaétan
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243704	Certificat d'autorisation	2005-07-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme des Bouleaux enr
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243739	Certificat d'autorisation	2005-09-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	Ferme Sim-Nord inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243888	Certificat d'autorisation	2005-07-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération et Gestion SFK)	Gauthier, Paul
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400243913	Certificat d'autorisation	2005-07-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération et Gestion SFK)	Ferme Jour de Neige S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244118	Certificat d'autorisation	2005-07-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Fournier, Lévis
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244474	Certificat d'autorisation	2005-07-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	Lavoie, Michel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244651	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami et Chapais Énergie inc.)	Ferme Guy Gabrielle Tremblay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244761	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Poulin, Martha

27.6

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244787	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami et Chapais Énergie inc.)	Ferme Jean-Rock Rivard
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244808	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Amblay enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244905	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Cédéric
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400244989	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Leclerc, Yvon
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400245040	Certificat d'autorisation	2005-09-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma)	Le Potager Grandmont inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246013	Certificat d'autorisation	2005-09-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana-Pacifique Canada)	Murray, Évariste
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246063	Certificat d'autorisation	2005-07-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Ferme des Chutes inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246489	Certificat d'autorisation	2005-07-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc. et Cascades Canada inc.)	2737-0576 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246605	Certificat d'autorisation	2005-07-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Tremblay, Sylvain
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246674	Certificat d'autorisation	2005-07-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma)	Ferme Rayline
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246718	Certificat d'autorisation	2005-07-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	2972-3848 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246782	Certificat d'autorisation	2005-07-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Lavoie, Lynda
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400246877	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Ferme RM Perron et Fils S.E.N.C)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247415	Certificat d'autorisation	2005-08-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion S.F. K. inc., O & M Cogénération inc. et Abitibi-Consolidated, division Saint-Prime)	Ferme Primoise enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247425	Certificat d'autorisation	2005-08-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma et Chapais Énergie inc.)	Ferme Panoramique inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247470	Certificat d'autorisation	2005-08-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion S.F.K. inc.)	Ferme B.G.L.B.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247607	Certificat d'autorisation	2005-08-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated, division Kénogami)	Ferme J.B. Larouche & fils enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247634	Certificat d'autorisation	2005-08-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion S.F.K. inc.)	Ferme Technord
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247683	Certificat d'autorisation	2005-09-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana-Pacifique Canada)	Girard, Réal
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247772	Certificat d'autorisation	2005-08-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Lavoie inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247791	Certificat d'autorisation	2005-09-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Lapointe S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400247902	Certificat d'autorisation	2005-11-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma et Chapais Énergie inc.)	Turmel, Simon
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400248044	Certificat d'autorisation	2005-11-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana-Pacifique Canada)	Girard, Bernard
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400248051	Certificat d'autorisation	2005-08-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Gilles & Dominic Morin SNC
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400248774	Certificat d'autorisation	2005-08-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Gagnon, Réjean
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400248810	Certificat d'autorisation	2005-08-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Ferme Jonqual)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400248927	Certificat d'autorisation	2005-08-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana Pacifique)	Ferme Van Tassel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400248929	Certificat d'autorisation	2005-08-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Bilodeau, Gaétan
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400248930	Certificat d'autorisation	2005-08-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	9065-7511 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249069	Certificat d'autorisation	2005-08-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc.)	Rivard, Michel

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249081	Certificat d'autorisation	2005-08-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	9008-4641 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249557	Certificat d'autorisation	2005-08-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Daniel Tremblay inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249620	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	Gagnon, Réjean
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249809	Certificat d'autorisation	2005-12-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	La Toison d'Or
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249896	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Émond, Marc
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249911	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Mario et Lynda Tremblay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400249945	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie)	Duperré, Réjean
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400250006	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	Lapointe, Claude
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400250339	Certificat d'autorisation	2005-11-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana Pacifique Canada)	Ferme Floval
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400250444	Certificat d'autorisation	2005-09-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	La gazonnière de Normandin inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400250715	Certificat d'autorisation	2005-09-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	La gazonnière de Normandin inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400250824	Certificat d'autorisation	2005-08-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated Alma)	Lapointe, Yvan
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400250838	Certificat d'autorisation	2005-08-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie inc.)	Deslauriers, Pierre
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400250885	Certificat d'autorisation	2005-10-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated Alma)	La Bleuetière coopérative de Saint-Léon
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400251734	Certificat d'autorisation	2005-10-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated Alma et Chapais Énergie inc.)	Ferme Éloise inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400251828	Certificat d'autorisation	2005-08-25	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Gestion SFK inc.)	Painchaud, Denis
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400251840	Certificat d'autorisation	2005-08-25	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc.)	Ferme Pierre Vachon et Fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252064	Certificat d'autorisation	2005-08-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada, Division Alma)	Les Fermes Fradette enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252100	Certificat d'autorisation	2005-08-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc. et Abitibi-Consolidated Alma)	Girard, Joël
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252456	Certificat d'autorisation	2005-09-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated Alma)	Bouchard, Michel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252461	Certificat d'autorisation	2005-08-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc.)	Ferme Gaston Bouchard inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252463	Certificat d'autorisation	2005-09-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie inc.)	Ferme Eiko
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252483	Certificat d'autorisation	2005-08-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc. et Abitibi-Consolidated Alma)	Ferme la terre promise SENC
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252496	Certificat d'autorisation	2005-08-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Guy Tremblay)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400252525	Certificat d'autorisation	2005-08-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc.)	La Patate P.M.R. inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400254274	Certificat d'autorisation	2005-09-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Ferme Jolien enr.)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400254327	Certificat d'autorisation	2005-09-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballages Smurfit-Stone Canada inc.)	Marchand, Marie-Rose
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400255712	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana Pacifique Canada)	Lapointe, Marcel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400255769	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Redam inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400257118	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Ferme Poinvi enr.)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400257194	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Dallaire, Raynald

27.8



## Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400257492	Certificat d'autorisation	2005-09-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballages Smurfit-Stone Canada inc.)	Ouellet, André
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400258779	Certificat d'autorisation	2005-10-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme des Ailes enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400259431	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Solution 3R
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400259520	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Le Ranch Des bovidés Mailloux et Fils S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400259532	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	9037-8175 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400259575	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Gagnon, Denis
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400259588	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated, Division Kénogami)	Gagnon, Denis
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400259646	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Ferme Nicole et Yves Bouchard
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400260618	Certificat d'autorisation	2005-10-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Société Cantin et Girard S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400260716	Certificat d'autorisation	2005-10-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Jantin enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400260754	Certificat d'autorisation	2005-10-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Langevin, Dany
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400260890	Certificat d'autorisation	2005-10-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme du Clan Goulet inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400261578	Certificat d'autorisation	2005-10-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Sanidro inc.)	Ferme J.B. Larouche & fils enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400262136	Certificat d'autorisation	2005-10-24	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	9000-8145 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400262149	Certificat d'autorisation	2005-10-24	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana-Pacifique Canada)	Ouellet, Marcel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400263266	Certificat d'autorisation	2005-10-31	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Ville de Saguenay chez Ferme Saguelait inc.)	Ville de Saguenay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400263436	Certificat d'autorisation	2005-10-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme G. Boulianne & Fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400263531	Certificat d'autorisation	2005-10-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Paradis, Roger
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400264164	Certificat d'autorisation	2005-11-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Barrette et frère S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400267080	Certificat d'autorisation	2005-11-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme D F (1982) inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400267204	Certificat d'autorisation	2005-11-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	2624-6868 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400267394	Certificat d'autorisation	2005-11-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Aubé, Christian
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400267692	Certificat d'autorisation	2005-11-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	9086-9033 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400268884	Certificat d'autorisation	2005-11-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Lemieux, Louis-Marie
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400278085	Certificat d'autorisation	2005-11-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Auny enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400278104	Certificat d'autorisation	2005-11-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated Kénogami)	Ratté, Jean-Rock
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400278325	Certificat d'autorisation	2005-11-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Lavoie, Martin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400278340	Certificat d'autorisation	2005-11-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Gaston Lavoie Marthe Goulet
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400278979	Certificat d'autorisation	2005-11-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Gobeil, Marc
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400280117	Certificat d'autorisation	2005-11-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme G. Boulianne & Fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400280832	Certificat d'autorisation	2005-12-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	9021-1095 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400281146	Certificat d'autorisation	2005-11-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Michel et Sylvie enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400281599	Certificat d'autorisation	2005-11-24	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	La Ferme M.L.S. inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400281657	Certificat d'autorisation	2005-11-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	2737-0576 Québec inc.

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400282097	Certificat d'autorisation	2005-11-24	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated du Canada, division Kénogami)	Rivard, Michel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400282403	Certificat d'autorisation	2005-11-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana Pacifique)	Ferme des Érables inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400282897	Certificat d'autorisation	2005-11-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	Ferme Horizon enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400283144	Certificat d'autorisation	2005-12-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Le Potager Grandmont inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400283356	Certificat d'autorisation	2005-12-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Sylguy enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400283425	Certificat d'autorisation	2005-12-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Bowater Produits forestiers du Canada inc.)	Valois, Léonard
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400284399	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Louisiana Pacifique)	Girard Tremblay, Martin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400284428	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Ruisseau Clair inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400284472	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Ruisseau Clair inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400284491	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada)	Bergeron, Miville
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400285013	Certificat d'autorisation	2005-12-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Jean-Noël Goulet & fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400285961	Certificat d'autorisation	2005-12-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK)	Larouche, Sylvain
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400285962	Certificat d'autorisation	2005-12-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme des Mésanges enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400286157	Certificat d'autorisation	2005-12-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme des Ailes enr.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400286250	Certificat d'autorisation	2005-12-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme FDLJ
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400286314	Certificat d'autorisation	2005-12-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Michel Pouliot inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400286615	Certificat d'autorisation	2005-12-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	2973-9778 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400286651	Certificat d'autorisation	2005-12-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Simard, Rolande
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400286734	Certificat d'autorisation	2005-12-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc. et Gestion SFK inc.)	La gazonnière de Normandin inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400286758	Certificat d'autorisation	2005-12-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades FjordCell Inc., Abitibi-Consolidated - Kénogami et Chapais Énergie Inc.)	Ferme Thomas Tremblay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400287770	Certificat d'autorisation	2006-01-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Harvey, Gilbert
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400287853	Certificat d'autorisation	2006-01-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc.)	Ferme J.M. Lagacé & Fils inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400288079	Certificat d'autorisation	2006-01-12	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (O & M Cogénération inc.)	Théberge, Michel
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400288144	Certificat d'autorisation	2006-01-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (O & M Cogénération inc.)	Bouchard, Jasmin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400288470	Certificat d'autorisation	2006-01-12	Compostage de résidus de bois avec des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400289701	Certificat d'autorisation	2006-01-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme des Grands-Ducs
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400289849	Certificat d'autorisation	2006-01-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Canada inc. et Chapais Énergie)	Ferme Jean-Rock Rivard
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400290585	Certificat d'autorisation	2006-01-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades FjordCell et Cascades Groupe Carton Plat)	Munger, Étienne
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400291355	Certificat d'autorisation	2006-02-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme Floval
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400291457	Certificat d'autorisation	2006-02-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	Turcotte, Mario
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400291754	Certificat d'autorisation	2006-02-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	Ferme Girard S.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400291801	Certificat d'autorisation	2006-02-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme NJE Martel S.E.N.C.

24-10



Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400292814	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated du Canada, Division Kénogami)	Ratté, Jean-Rock
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400292991	Certificat d'autorisation	2006-02-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	La gazonnière de Normandin inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400293604	Certificat d'autorisation	2006-02-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Groupe Carton Plat)	Les Semences Saguenaises inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400293804	Certificat d'autorisation	2006-02-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Groupe Carton Plat)	Bouchard, Rémi
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400294461	Certificat d'autorisation	2006-02-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Groupe Carton Plat)	Production des Chutes inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400294493	Certificat d'autorisation	2006-02-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Entreprise Agro-Forestière DJFL inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400294599	Certificat d'autorisation	2006-02-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Groupe Carton Plat et Chapais Énergie)	Les Elevages JPD
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400295338	Certificat d'autorisation	2006-02-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Bowater Produits Forestiers du Canada inc.)	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400295813	Certificat d'autorisation	2006-03-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	Ouellet, André
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400296422	Certificat d'autorisation	2006-03-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Mercier, Raymond
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400296707	Certificat d'autorisation	2006-03-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	La Toison d'Or
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400296715	Certificat d'autorisation	2006-03-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Entreprise Agro-Forestière DJFL inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400297006	Certificat d'autorisation	2006-03-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Fortin, Yannick
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400297152	Certificat d'autorisation	2006-03-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération inc.)	Ferme C.J.L. S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400297201	Certificat d'autorisation	2006-03-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Rayline
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400298376	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	Ferme du Clan Goulet inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400298414	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	Ferme laitière 3-J inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400298515	Certificat d'autorisation	2006-03-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Emballage Smurfit-Stone Canada inc.)	2972-3848 Québec inc.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400298748	Certificat d'autorisation	2006-03-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Cascades Groupe Carton Plat)	Bleuetière Coopérative de Normandin
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400299491	Certificat d'autorisation	2006-03-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Lapointe S.E.N.C.
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400299633	Certificat d'autorisation	2006-03-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme Bouchard et Tremblay
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400299939	Certificat d'autorisation	2006-03-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O & M Cogénération inc.)	Boily, Alexandre
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400300515	Certificat d'autorisation	2006-03-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Abitibi-Consolidated, Division Kénogami)	Gagnon, Denis
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400300636	Certificat d'autorisation	2006-03-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - Chapais Énergie inc.)	Ferme la terre promise SENC
02A - Saguenay-Lac-Saint-Jean (A)	400301005	Certificat d'autorisation	2006-03-31	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF - O et M Cogénération)	Gauthier, Paul
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400201548	Certificat d'autorisation	2005-04-07	Valorisation d'un maximum de 40 tonnes humides (1244 kg de P2O5) de cendres par stockage et épandage en 2005 sur les superficies cultivées par la Ferme Cap Lait inc. dans la municipalité de Cap-Saint-Ignace.	Société en commandite Prolam
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400202049	Certificat d'autorisation	2005-04-07	Valorisation d'un maximum de 494 tonnes humides (1207 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005 dans la municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly.	Ouellet, Jean-Léonce
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400203727	Certificat d'autorisation	2005-04-01	Entreposage et épandage du printemps 2005 à l'été 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 54-P et 58-P du cadastre de la paroisse de Saint-Jean, dans la municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans et sur les lots 87 et 88 du cadastre de la paroisse de Sainte-Famille, dans la municipalité de Sainte-Famille et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans.	Ferme Maraypier inc.

27.11

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400205372	Certificat d'autorisation	2005-04-04	Restauration de la couverture végétale d'une sablière en utilisant des biosolides papetiers, du printemps 2005 à l'été 2005, sur le lot 1709226 du cadastre du Québec, dans l'arrondissement Beau-port de la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	CSL-Loma inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400206734	Modification de certificat d'autorisation	2005-04-06	Augmentation de la superficie par déboisement sur les lots 397-P et 398-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville. Utilisation d'un mixte de biosolides primaire-secondaire et primaire comme amendement du sol après déboisement.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400206989	Certificat d'autorisation	2005-04-07	Valorisation d'un maximum de 467 tonnes humides (1141 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Québec Multiplants
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400207175	Certificat d'autorisation	2005-04-05	Entreposage et épandage au printemps 2005 de biosolides pape-tiers sur le lot 188-P du cadastre de la paroisse de Deschambault, dans la municipalité de Deschambault-Grondines et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Ferme Geno inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400207336	Certificat d'autorisation	2005-04-05	Entreposage et épandage au printemps 2005 de biosolides pape-tiers et d'amendements calciques sur les lots 197, 198, 262-P et 263-P du cadastre de la paroisse de Saint-Raymond, dans la municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Girard, Rodrigue
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400207649	Certificat d'autorisation	2005-04-07	Valorisation d'un maximum de 709 tonnes humides (1767 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Corriveau, Onil
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400207918	Certificat d'autorisation	2005-04-26	Valorisation d'un maximum de 492 tonnes humides (463 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et par épandage en 2005 sur les superficies en culture de monsieur Sylvain Lambert dans la municipalité de Saint-Joseph-des-Érables.	Traitement Recyclage Industriel (TRI) Inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400208126	Certificat d'autorisation	2005-04-07	Entreposage et épandage au printemps 2005 de biosolides pape-tiers sur les lots 293-P, 294-P, 295-P, 296-P, 297-P, 298-P, 299-P et 300-P du cadastre de la paroisse de Saint-Raymond, dans la municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf et la municipalité régionale de comté de Portneuf et sur le lot 317-P du cadastre de la paroisse de Saint-Raymond, dans la municipalité de Saint-Raymond et la municipalité régionale de comté de Portneuf et sur le lot 4-P du cadastre de la paroisse de Saint-Raymond, dans la municipalité de Sainte-Christine-d'Auvergne	Cultures H. Dolbec inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400208133	Certificat d'autorisation	2005-04-07	Valorisation d'un maximum de 911 tonnes humides (657 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Les Elevages C.J.R. des Moulanges SENC
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400208370	Certificat d'autorisation	2005-04-11	Entreposages et épandages en 2005 de biosolides papetiers pape-tiers à la Base militaire de Valcartier, sur des terres fédérales de la paroisse de Saint-Gabriel-de-Valcartier, dans la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier et la municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400208392	Certificat d'autorisation	2005-04-11	Entreposages et épandages en 2006 de biosolides papetiers papetiers à la Base militaire de Valcartier, sur des terres fédérales de la paroisse de Saint-Gabriel-de-Valcartier, dans la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier et la municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400208448	Certificat d'autorisation	2005-04-11	Entreposage de l'hiver 2006 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 27-P, 28-P et 141-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400209688	Certificat d'autorisation	2005-04-12	Entreposage et épandage au printemps 2005 de biosolides pape-tiers sur les lots 337-P et 338-P du cadastre de la paroisse de Château-Richer, dans la municipalité de Château-Richer et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Ferme Chatel s.e.n.c.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400209729	Certificat d'autorisation	2005-04-12	Entreposage et épandage de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 15-P, 16-P et 187-P du cadastre de la paroisse de Saint-Laurent, dans la municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans.	Vaillancourt, Martial

27.12

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400209873	Certificat d'autorisation	2005-04-12	Entreposage et épandage du printemps 2005 à l'automne 2005 de biosolides papetiers sur les lots 22-P et 25-P du cadastre de la paroisse de Saint-Jean, dans la municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans.	Ferme Alain Fortier inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400209895	Certificat d'autorisation	2005-04-12	Entreposage et épandage de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 238-P, 239-P, 240-9-2-P, 252-P, 259-P, 297-P, 298, 301-P, 302-P et 303 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean, dans la municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans et sur les lots 48-P, 48-1-2, 48-5, 49-P, 84-P, 92, 96-P, 96-11-P, 101-P et 111-P du cadastre de la paroisse de Saint-Laurent, dans la municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d	Les fermes Jacques Coulombe & fils limitée
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400210035	Certificat d'autorisation	2005-04-14	Valorisation d'un maximum de 1075 tonnes humides (480 kg de P2O5) de biosolides papetiers par entreposage temporaire et épandage en 2005 sur les superficies cultivées par Les Fermes Turmel inc. dans les municipalités de Saints-Anges et Sainte-Marie.	Traitement Recyclage Industriel (TRI) inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400210280	Certificat d'autorisation	2005-04-12	Entreposage et épandage, en 2005, de biosolides papiers sur les lots 412-P, 413 et 414-P du cadastre de la paroisse de Saint-Casimir, dans la municipalité de Saint-Thuribe et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Ferme Anchant
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400210519	Modification de certificat d'autorisation	2005-04-14	Ajout du lot 205 du cadastre de la paroisse de Saint-Urbain et d'un scénario de gestion des biosolides selon les critères P2.	Arsène Bouchard & fils inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400210596	Modification de certificat d'autorisation	2005-04-14	Ajout du lot 205 du cadastre de la paroisse de Saint-Urbain et d'un scénario de gestion des biosolides selon les critères P2.	Arsène Bouchard & fils inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400210770	Certificat d'autorisation	2005-04-14	Valorisation d'un maximum de 8519 tonnes humides (12727 kg de P2O5) de boues d'abattoirs par épandage en 2005.	Ferme Algérie inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400211076	Certificat d'autorisation	2005-04-14	Valorisation d'un maximum de 1080 tonnes humides (2640 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme de l'Épilobe inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400211180	Modification de certificat d'autorisation	2005-04-14	Ajout d'un scénario permettant la valorisation de biosolides papetiers selon les critères «P2».	Pelouses Richer-Boulet inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400211691	Certificat d'autorisation	2005-04-20	Entreposage et épandage de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 87-P et 91-P du cadastre de la paroisse de Saint-Jean, dans la municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans et sur les lots 17-P et 18-P du cadastre de la paroisse de Saint-Laurent, dans la municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans.	Ferme Valupierre inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400212276	Certificat d'autorisation	2005-04-22	Utilisation de biosolides papetiers comme litière et produit ab-sorbant autour d'aires d'abreuvement du printemps 2005 à l'au-tomne 2005 sur le lot 106-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400212815	Certificat d'autorisation	2005-04-22	Entreposage et épandage, de l'été 2005 à l'automne 2005, de biosolides papetiers sur les lots 304-P, 313-P, 314-P, 317-P, 318-P, 319-P, 475-P, 477-P, 482 et 483 du cadastre de la paroisse de Sainte-Catherine, dans la municipalité de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et dans la municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier et sur les lots 212-P, 229-P, 230-P, 398-P, 399-P, 419-P et 428-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et dans la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.

27.13

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400212831	Certificat d'autorisation	2005-04-22	Entreposage et épandage de l'hiver 2006 au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 304-P, 313-P, 314-P, 317-P, 318-P, 319-P, 475-P, 477-P, 482 et 483 du cadastre de la paroisse de Ste-Catherine, dans la municipalité de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et dans la municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier et sur les lots 212-P, 229-P, 230-P, 398-P, 399-P, 419-P et 428-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et dans la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400213117	Certificat d'autorisation	2005-04-26	Valorisation d'un maximum de 617 tonnes humides (1568 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	St-Pierre, Bruno
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400213129	Certificat d'autorisation	2005-04-26	Valorisation d'un maximum de 541 tonnes humides (1374 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme Chandrie SNC
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400213464	Certificat d'autorisation	2005-04-26	Distribution en vrac de biosolides papetiers de catégorie P1 dans le cadre d'une journée porte ouverte le 6 mai 2006 et le 13 mai 2005 à l'usine de Beaulieu situé dans la municipalité de Beaulieu et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaulieu.	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400213524	Certificat d'autorisation	2005-04-26	Entreposage et épandage, au printemps 2005, de biosolides papetiers sur les lots 2163663, 2163680 et 2162845 du cadastre du Québec, dans l'arrondissement Laurentien de la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400214632	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation d'un maximum de 591 tonnes humides (1342 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme Paularo inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400214647	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation d'un maximum de 706 tonnes humides (92 kg de P205) de résidus liquides par épandage entre le 1er mai et le 30 septembre 2005.	Les Entreprises Gaétan et Marcel Chénard enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400214676	Certificat d'autorisation	2005-05-10	Valorisation d'un maximum de 706 tonnes humides (324 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme Lauranne, SENC
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400215536	Certificat d'autorisation	2005-05-09	Entreposage et épandage du printemps 2005 à l'automne 2005 de biosolides papetiers sur les lots 102-P, 103, 105-P, 106 et 111-P du cadastre de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ménard, Jean-Guy
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400215736	Certificat d'autorisation	2005-05-10	Valorisation d'un maximum de 1840 tonnes humides (845 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Joly-Grains inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400215749	Certificat d'autorisation	2005-05-17	Valorisation d'un maximum de 2824 tonnes humides (1296 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Joly-Grains inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400215924	Modification de certificat d'autorisation	2005-05-11	Prolongation de la période d'activité jusqu'à l'automne 2005 et changement dans la planification de la valorisation initiale et des sites d'entreposage. Ajout du lot 19 du cadastre de la paroisse de Saint-Pierre.	Ferme Troiscôtes s.e.n.c.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400215954	Certificat d'autorisation	2005-05-11	Entreposage et épandage au printemps 2005, de biosolides papetiers sur les lots 9-P, 10-P, 15-P, 16-P, 21-P et 22-P du cadastre de la paroisse des Écureuils, dans la municipalité de Donnacona et dans la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400216047	Certificat d'autorisation	2005-05-11	Entreposages et épandages du printemps 2005 à l'automne 2005 de biosolides papetiers sur le lot 962-P du cadastre de la paroisse des Éboulements, dans la municipalité de Les Éboulements et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme La petite bergère enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400216400	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation d'un maximum de 438 tonnes humides (1114 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme Grolier enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400216854	Certificat d'autorisation	2005-05-17	Valorisation d'un maximum de 824 tonnes humides (2095 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme Patro-De inc.

27/14

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400217335	Certificat d'autorisation	2005-05-19	Utilisation de bran de scie comme litière pour animaux du prin-temps 2005 au printemps 2006, sur les lots 18-P et 20-P du ca-dastre de la paroisse de Château-Richer, dans la municipalité de Château-Richer et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400217387	Certificat d'autorisation	2005-05-24	Valorisation d'un maximum de 533 tonnes humides (1150 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme aux Quatre Vents enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400217741	Certificat d'autorisation	2005-05-19	Utilisation de bran de scie comme litière pour animaux du prin-temps 2005 au printemps 2006, sur le lot 379-P du cadastre de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400217746	Certificat d'autorisation	2005-05-19	Utilisation de bran de scie comme litière pour animaux du prin-temps 2005 au printemps 2006, sur le lot 60-P du cadastre de la paroisse de Château-Richer, dans la municipalité de Château-Richer et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400217916	Certificat d'autorisation	2005-05-25	Entreposage et épandage, du printemps 2005 à l'automne 2005, de biosolides papetiers sur les lots 120-P, 121-P, 133-P et 134-P du cadastre de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Lavoie, Normand
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400217940	Certificat d'autorisation	2005-05-24	Valorisation d'un maximum de 459 tonnes humides (1100 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Laliberté, Gaétan
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400218101	Certificat d'autorisation	2005-05-24	Valorisation d'un maximum de 269 tonnes humides (495 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Pierre, Nicole
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400218179	Certificat d'autorisation	2005-05-25	Entreposage et épandage, du printemps 2006 à l'automne 2006, de résidus papetiers sur les lots 120-P, 121-P, 133-P et 134-P du cadastre de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Lavoie, Normand
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400218758	Certificat d'autorisation	2005-05-27	Utilisation de bran de scie comme litière pour animaux du prin-temps 2005 au printemps 2006, sur le lot 292-P du cadastre de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400219540	Certificat d'autorisation	2005-05-31	Valorisation d'un maximum de 812 tonnes humides (1437 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme M.R. Leclerc. S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400220565	Certificat d'autorisation	2005-06-02	Valorisation de 405 tonnes humides (292 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme Hum-An-Son enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400223567	Certificat d'autorisation	2005-06-08	Entreposages et épandages de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur le lot 260-P du cadastre de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Lajeunesse, Jean-Marc
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400223578	Certificat d'autorisation	2005-06-08	Entreposages et épandages de l'été 2006 à l'automne 2006 de bio-solides papetiers sur le lot 260-P du cadastre de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Lajeunesse, Jean-Marc
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400224093	Certificat d'autorisation	2005-06-08	Entreposage et épandage de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 3-A-P, 4-A-P, 4-P et 7-P du cadastre de la paroisse de Saint-Hilarion, dans la municipalité de Saint-Hilarion et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Audet, Simon
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400234678	Certificat d'autorisation	2005-06-15	Entreposages et épandages de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 296-P, 297-P, 298-P, 299-P, 305-P et 307-P du cadastre de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Morency, Johanne

27.15

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400234743	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Entreposage et épandage au printemps 2006 de biosolides pape-tiers sur les lots 305-P et 307-P du cadastre de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Morency, Johanne
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400235220	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation d'un maximum de 407 tonnes humides (1034 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005 dans la municipalité de Saint-Frédéric.	Ferme Lesstar Holstein
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400236731	Modification de certificat d'autorisation	2005-06-16	La période d'épandage reportée à l'été 2005 et ajout d'un site d'entreposage.	Ferme Rayla & fils S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400237573	Modification de certificat d'autorisation	2005-06-16	Ajout des lots 3-A-P et 3-B du cadastre de la paroisse des Éboulements.	Tremblay, Richard
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400238753	Certificat d'autorisation	2005-06-22	Valorisation de 1162 tonnes humides (810 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005 et 2006.	Ferme Champagne & Frères inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400239690	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Entreposages et épandages, en 2005, de biosolides papetiers, de cendres de bois et de résidus calciques sur le lot 98-P du cadastre de la paroisse de Saint-Raymond, dans la municipalité de Saint-Raymond et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Ferme Valmont Drolet et fils inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400239979	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Fabrication et entreposage de terreau, de l'été 2005 à l'été 2006, fabriqué à partir du matériel issu du tamisage de la couche supérieure de sol d'un ancien site de stockage de billots de bois, lequel site, une fois le matériel retiré, sera aménagé en plate forme asphaltée d'entreposage de copeaux de bois à l'usine Sta-dacona, sur le lot 188-P du cadastre de la paroisse de Saint-Joachim, dans la municipalité de Saint-Joachim et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Ladufo inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400240013	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Entreposages et épandages de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 291-P, 313-P, 314-P, 326-P et 357-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Morency, Réjean
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400240024	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Entreposages et épandages de l'été 2006 à l'automne 2006 de bio-solides papetiers sur les lots 291-P, 313-P, 314-P et 357-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Morency, Réjean
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400240396	Modification de certificat d'autorisation	2005-06-29	Entreposage temporaire et épandages en 2005 de résidus pape-tiers sur les lots 126-P, 136-P, 137-P, 141-P, 143, et 147-P du cadastre de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf et sur les lots 161-P, 162-P, 165, 166-P, 169, 772-P, 773, 774, 775, 776, 777-P, 778-P, 779, 780-P et 781 du cadastre de la paroisse de Sainte-Catherine, dans la municipalité de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et la municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier.	Pelouses Richer-Boulet inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400240562	Certificat d'autorisation	2005-06-30	Valorisation d'un maximum de 449 tonnes humides (1134 kg de P205) sous forme de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Gadbois, Raynald
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400241737	Certificat d'autorisation	2005-07-07	Entreposage et épandage, en 2005, de biosolides papetiers sur le lot 482 du cadastre de la paroisse de Deschambault, dans la municipalité de Saint-Gilbert et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Julien, Jean-Paul
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400241822	Certificat d'autorisation	2005-07-07	Entreposage et épandage à l'automne 2005 de biosolides pape-tiers sur les lots 1396-P, 1397 et 1403-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme Boivin et fils enr.

27.14

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400241826	Certificat d'autorisation	2005-07-07	Entreposage et épandage de l'hiver 2005 au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 943-P, 944-P, 945-P, 946-P, 947, 949, 958-P, 1352-P, 1355-P et 1357-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme Boivin et fils enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400242385	Modification de certificat d'autorisation	2005-07-11	Ajout des lots 11 et 12 du cadastre de la paroisse de Saint-Hilarion, dans la municipalité de Saint-Hilarion et la municipalité régionale de comté de Charlevoix. Épandage permis jusqu'au 30 octobre 2005.	Ménard, Jean-Guy
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400242562	Certificat d'autorisation	2005-07-11	Entreposage et épandage de l'été 2005 au 30 octobre 2005 de biosolides papetiers sur les lots 144-P, 115-P et 116-P du cadastre de la paroisse de Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Simard, Alain
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400242611	Certificat d'autorisation	2005-07-11	Entreposage et épandage de l'hiver 2005 au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 144-P, 115-P et 116-P du cadastre de la paroisse de Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Simard, Alain
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400243314	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Entreposage et épandage de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 328-P, 331-P, 333-P, 335-P, 336-P, 337-P, 339-P, 342-P, 345-P, 349-P et 359-P du cadastre officiel de la paroisse des Éboulements, dans la municipalité de Les Éboulements et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	2320-8978 Québec inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400243414	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Entreposage et épandage de l'été 2005 au 30 octobre 2005 de biosolides papetiers sur les lots 104-P et 105 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Tremblay, Richard
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400243424	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Entreposage et épandage du printemps 2006 au 30 octobre 2006 de biosolides papetiers sur les lots 104-P et 105 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Tremblay, Richard
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400243427	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Valorisation de 850 tonnes humides (2070 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005 et 2006.	Vaudreuil, Daniel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400245635	Modification de certificat d'autorisation	2005-07-26	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF) Plate-forme d'entreposage temporaire de MRF (boues et cendres de FPP)	GS1 Environnement inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400245753	Certificat d'autorisation	2005-07-26	Valorisation de 603 tonnes humides (1311 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme Ro-An inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400247150	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-01	Prolongation des activités d'entreposage et d'épandage à l'été 2005.	St-Gelais, Nicolas
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400247163	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-01	Prolongation des activités d'entreposage et d'épandage à l'été 2005.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400247400	Certificat d'autorisation	2005-08-02	Entreposage et épandage de août 2005 au printemps 2006 de bio-solides papetiers et municipaux sur les lots 291-P et 292-P du cadastre officiel de la paroisse de Cap-Santé, dans la municipalité de Cap-Santé et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Leclerc, Pierre
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400248614	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-10	Ajout d'un scénario pour la valorisation d'un deuxième biosolide papetier.	Ferme Anchant
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400248951	Certificat d'autorisation	2005-08-11	Stockage temporaire (maximum 6 mois) et épandage, sous forme de biosolides papetiers, durant la campagne de culture 2006, d'un maximum de 853 kg de P205 total.	Héroux, Robert
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400248980	Certificat d'autorisation	2005-08-11	Stockage temporaire (maximum 6 mois) et épandage, sous forme de biosolides papetiers, durant la campagne de culture 2006, d'un maximum de 1202 kg de P205 total.	Ferme Rial enr.

27.14



Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400249094	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-10	Changement du biosolide à valoriser dans la parcelle 1 du lot 299-P.	Morency, Johanne
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400249607	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-15	Ajout du lot 56-P du cadastre de la paroisse de Saint-Jean, et du lot 86 du cadastre de la paroisse de Sainte-Famille. Épandage permis jusqu'au 30 octobre 2005.	Ferme Maraypier inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400249649	Certificat d'autorisation	2005-08-15	Entreposage et épandage de l'été 2005 à l'automne 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 553-P, 554-P, 555-P, 556-P, 561-P, 568-P, 569-P, 570-P et 571-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme La Rémi S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250076	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-16	Ajout du lot 1395-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul et valorisation sur deux parcelles supplémentaires.	Ferme Boivin et fils enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250085	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Entreposage et épandage de août 2005 au printemps 2005 de bio-solides papetiers sur les lots 344-P, 346-P, 350-P, 353-P, 369-P et 642-P du cadastre officiel de la paroisse de Château-Richer, dans la municipalité de Château-Richer et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Emond, Raoul
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250274	Certificat d'autorisation	2005-08-17	Entreposage et épandage à l'automne 2005, sur le lot 109-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveille, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250297	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation d'un maximum de 985 tonnes humides (2490 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme Guynine S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250305	Certificat d'autorisation	2005-08-17	Entreposages et utilisation comme litière pour animaux de biosolides primaires, de août 2005 à l'automne 2006, sur les lots 103-P, 104-P, 109-P et 110-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveille, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250314	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Entreposages et utilisation comme litière pour animaux de biosolides primaires, de l'hiver 2006 à l'automne 2007, sur les lots 103-P, 104-P, 109-P et 110-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveille, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250328	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Entreposages et utilisation comme litière pour animaux de biosolides primaires, de l'hiver 2007 à l'automne 2008, sur les lots 103-P, 104-P, 109-P et 110-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveille, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Ferme Paul-Henri Paquet et fils enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250443	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation de 487 tonnes humides (1236 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	2637-5808 Québec inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400250459	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation d'un maximum de 456 tonnes humides (1158 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Ferme Luga SENC
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400251317	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Entreposage et épandage de l'hiver 2005 à l'automne 2006 de biosolides papetiers sur les lots 303-P, 304-P, 305-P et 306-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Férol, dans la municipalité de Saint-Férol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Caron, André
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400251339	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Entreposage et épandage de l'hiver 2005 à l'automne 2006 de biosolides papetiers sur le lot 85-P du cadastre officiel de la paroisse de Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Turcotte, Judith
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400251373	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Valorisation de 222 tonnes humides (561 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Pierre Desruisseaux et Francine Bélanger

27.18



**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400251381	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Entreposage et épandage de l'automne 2005 au printemps 2006 de biosolides papetiers, sur le lot 109-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400251398	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Entreposage et épandage de l'hiver 2005 au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 54 et 80-P du cadastre officiel de la paroisse de Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Lajoie, Charles-Henri
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400251518	Certificat d'autorisation	2005-08-25	Entreposage et épandage de l'hiver 2005 à l'automne 2006 de biosolides papetiers sur les lots 478-P, 482-P, 483-P et 484-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Augustin et sur le lot 2814526 du cadastre du Québec, dans la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Côté, Michel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400252430	Certificat d'autorisation	2005-08-31	Prolongation de la période d'activité pour les parcelles 6, 7 et 17 sur le lot 962-P du cadastre de la paroisse des Éboulements, soit, entreposage de novembre 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006.	Ferme La petite bergère enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400252436	Certificat d'autorisation	2005-08-30	Valorisation d'un maximum de 376 tonnes humides (799 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Châtigny, Jocelyn
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400252626	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-31	Prolongation de la période d'activité jusqu'au printemps 2006. Entreposage de biosolides primaires de l'été 2005 au printemps 2006.	CSL-Loma inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400253503	Certificat d'autorisation	2005-09-01	Valorisation d'un maximum de 736 tonnes humides (1550 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Les Entreprises Agro-Alimentaire, La Charloise
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400253545	Certificat d'autorisation	2005-09-01	Valorisation de 356 tonnes humides (803 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Létourneau, Diane
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400254262	Certificat d'autorisation	2005-09-07	Valorisation de 1099 tonnes humides (2677 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme Roger et Manon Lambert enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400254275	Certificat d'autorisation	2005-09-07	Valorisation de 549 tonnes humides (1193 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme Roland Plante & Fils S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400254287	Certificat d'autorisation	2005-09-07	Valorisation de 833 tonnes humides (2028 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ranch R. enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400255166	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Valorisation de 750 tonnes humides (523 kg de P205) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005 dans la municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly.	Ouellet, Jean-Léonce
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400255171	Certificat d'autorisation	2005-09-14	Épandage à l'automne 2005 de boues de fosses septiques stabilisées sur le lot 59-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Ubalde, dans la municipalité de Saint-Ubalde et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Les Entreprises St-Ubalde inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400255466	Certificat d'autorisation	2005-09-14	Entreposage et épandage à l'automne 2005 de biosolides papetiers, sur les lots 417-P, 470, 473, 474, 475, 582, 583-P et 584-P du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-de-Portneuf, dans la municipalité de Sainte-Christine-D'Auvergne et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400255636	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Valorisation d'un maximum de 780 tonnes humides (237 kg de P205) d'eaux usées d'équarrissage chaulées par épandage en 2005 dans les municipalités de Sainte-Claire et Saint Malachie.	Jean-Paul Fortier & Frères inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400257423	Certificat d'autorisation	2005-09-26	Entreposage et épandage à l'automne 2005 de biosolides papetiers, sur les lots 123-P, 276-P, 277-P et 278-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400258046	Modification de certificat d'autorisation	2005-09-26	Augmentation de 900 m <sup>3</sup> du volume à extraire de Stadacona pour l'entreposer sur le site de Saint-Joachim pour des fins de fabrication de terreau.	Ladufo inc.

27.19

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400258240	Modification de certificat d'autorisation	2005-09-26	Prolongation de la période activité jusqu'au printemps 2006.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400258928	Modification de certificat d'autorisation	2005-09-29	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2005 et épandage au printemps 2005 sur les lots 104-P et 105 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain.	Tremblay, Richard
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400259013	Modification de certificat d'autorisation	2005-09-29	Ajout de la parcelle 8 sur les lots 372-P, 373-P et 374-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Catherine.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400259028	Certificat d'autorisation	2005-10-06	Entreposage de l'hiver 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur le lot 188-P du cadastre officiel de la paroisse de Deschambault, dans la municipalité de Deschambault et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Ferme Geno inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400259390	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-03	Ajout d'un scénario permettant l'épandage de 327 tonnes humides (540 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Létourneau, Diane
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400259411	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-03	Déplacement du lieu de stockage temporaire sur le lot 360 partie, Ile Concession, cadastre de la paroisse de Saint-Antoine, municipalité de Saint Antoine de Tilly (M), Municipalité régionale de comté de Lotbinière.	Ouellet, Jean-Léonce
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400259969	Certificat d'autorisation	2005-10-06	Entreposages et utilisation comme litière pour animaux de biosolides primaires, de l'automne 2005 à l'automne 2008, sur le lot 779-P du cadastre officiel de la paroisse de L'Ancienne-Lorette, dans l'arrondissement Laurentien de la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400259979	Certificat d'autorisation	2005-10-06	Entreposage et épandage à l'automne 2005 de biosolides papetiers sur les lots 200-P, 201-P, 202-1 et 202-2 du cadastre officiel de la paroisse de Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Pilote, Jeannot
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260169	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de 369 tonnes humides (898 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Construction Napoléon Brochu ltée
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260232	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-07	Ajout d'un scénario de fertilisation afin de permettre le stockage temporaire de novembre 2005 au printemps 2006 et l'épandage au printemps 2006.	Ferme Luga SENC
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260334	Certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation de 542 tonnes humides (432 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme du Palais inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260473	Certificat d'autorisation	2005-10-11	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur le lot 89 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Hilarion et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Côté, Jocelyn
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260540	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-11	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 sur les lots 1405-P et 1407-P du cadastre de la paroisse de Baie-Saint-Paul.	Henry Bouchard et Serge Bouchard
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260592	Certificat d'autorisation	2005-10-11	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 55-1 et 79-P du cadastre officiel de la paroisse de Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Girard, Benoît
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260639	Certificat d'autorisation	2005-10-12	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 1004-P, 1005-P, 1006-P, 1007-P, 1008-P et 1009-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme Ho-Bopaire S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260642	Certificat d'autorisation	2005-10-12	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 630-P, 631-P, 632-P, 637-P et 638-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme Lombrette inc.

27.26

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260851	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-14	Prolongation des activités de valorisation jusqu'au 31 octobre 2005.	Renaud, Camile
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260881	Certificat d'autorisation	2005-10-14	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 324-P, 329 et 334-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Daniel et Guy Paré
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260919	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-14	Prolongation des activités d'entreposage et d'épandage au 31 octobre 2005.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260929	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-14	Ajout de la parcelle F3 sur le lot 123-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville et prolongation des activités de valorisation jusqu'au 31 octobre 2005.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400260946	Certificat d'autorisation	2005-10-13	Valorisation d'un maximum de 642 tonnes humides (1313 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Ferme de la Route inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400262171	Certificat d'autorisation	2005-10-26	Entreposages et épandage de biosolides papetiers, de l'automne 2005 au printemps 2006, sur le lot 518 du cadastre officiel de la paroisse de Deschambault, dans la municipalité de Saint-Gilbert et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400262250	Certificat d'autorisation	2005-10-20	Valorisation de 556 tonnes humides (1353 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Plamondon, Clément
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400262927	Certificat d'autorisation	2005-10-28	Valorisation de 8722 tonnes humides (14 227 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Les Cultures Le May inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400263177	Certificat d'autorisation	2005-10-31	Entreposages de l'automne 2005 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 137-P, 232-P et 235-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Augustin, dans l'arrondissement Laurentien de la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Laperrière, Raymond
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400263226	Certificat d'autorisation	2005-10-31	Entreposages de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers et de cendres de bois sur les lots 299-P, 300-P, 339-P, 340-P et 382-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Giguère, Dominique
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400263847	Certificat d'autorisation	2005-11-03	Entreposages de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006, de biosolides papetiers sur les lots 230-3, 230-4 et 230-5 du cadastre officiel de la paroisse de Cap-Santé, dans la municipalité de Cap-Santé et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400264030	Modification de certificat d'autorisation	2005-11-03	Prolongation de la période d'activité d'entreposage et de valorisation jusqu'au printemps 2006.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400264107	Certificat d'autorisation	2005-11-07	Entreposage de l'hiver 2005-2006 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006, de biosolides papetiers, de résidus calciques et de cendres de bois sur les lots 151-P, 152-P, 202-P et 203-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Raymond, dans la municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Bherer, Jean-Paul
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400267391	Certificat d'autorisation	2005-11-07	Valorisation d'un maximum de 452 tonnes humides (902 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Normand, Michel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400267419	Modification de certificat d'autorisation	2005-11-07	Valorisation de 487 tonnes humides (1236 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	2637-5808 Québec inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400267439	Certificat d'autorisation	2005-11-07	Valorisation de 969 tonnes humides (1086 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2005.	Que-Vaches enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400275027	Certificat d'autorisation	2005-11-10	Valorisation de 3615 tonnes humides (2141 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2005.	Joly-Grains inc.

27.21

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400278447	Certificat d'autorisation	2005-11-15	Valorisation de 542 tonnes humides (1263 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Ferme Gaycote S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400278469	Certificat d'autorisation	2005-11-15	Valorisation de 462 tonnes humides (1075 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Ferme J.M.P. Chrétien et Fils inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400278524	Certificat d'autorisation	2005-11-15	Valorisation de 353 tonnes humides (822 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Ferme du Sylance
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400280477	Certificat d'autorisation	2005-11-22	Valorisation d'un maximum de 1587 tonnes humides (3696 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006 dans les municipalités de Lotbinière (M) et Fortierville (M).	Lemay, Denis
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400280507	Certificat d'autorisation	2005-11-22	Valorisation de 360 tonnes humides (877 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Les Entreprises Yvanhoé Brochu inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400281607	Modification de certificat d'autorisation	2005-11-25	Entreposages de l'automne 2005 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de cendres de bois.	Côté, Michel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400281665	Modification de certificat d'autorisation	2005-11-25	Prolongation de la période d'activité de janvier 2006 à juillet 2006 selon les prescriptions de la demande initiale.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400281678	Modification de certificat d'autorisation	2005-11-25	Ajout de la parcelle 21-22 sur les lots 501-P et 502-P du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-de-Portneuf.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400281770	Certificat d'autorisation	2005-11-24	Valorisation de 382 tonnes humides (931 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Ferme La Mansarde enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400281788	Certificat d'autorisation	2005-11-24	Valorisation de 607 tonnes humides (1413 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Thériault, François
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400283035	Certificat d'autorisation	2005-12-01	Valorisation de 561 tonnes humides (1307 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage pendant la saison de culture 2006.	Dumas, Jacques
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400284066	Certificat d'autorisation	2005-12-06	Valorisation d'un maximum de 1019 tonnes humides (2373kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme Patro-De inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400284272	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-06	Valorisation de 321,6 tonnes humides (224 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ouellet, Jean-Léonce
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400284415	Certificat d'autorisation	2005-12-08	Entreposage et épandage de décembre 2005 à l'été 2006 de bio-solides papetiers, sur les lots 244-P, 245-P, 248-P, 249-P et 276-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Les fermes Rivière Chaud Itée
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285140	Certificat d'autorisation	2005-12-14	Entreposages de décembre 2005 à l'été 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers et de cendres de bois sur les lots 77-P, 78-P, 79-P et 80-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Augustin, dans l'arrondissement Laurentien de la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Côté, Jacques
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285411	Certificat d'autorisation	2005-12-14	Entreposage de l'hiver 2005-2006 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur les lots 505-P, 506-P et 507-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Raymond, dans la municipalité de Saint-Raymond et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285412	Certificat d'autorisation	2005-12-14	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers, de résidus calciques et de cendres de bois sur les lots 8-B-P, 8-C-P, 9-A-P, 10-A-P, 10-B-P, 10-C-P, 10-D-P, 11-A-P, 11-B-P, 11-C-P et 11-D-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alban, dans la municipalité de Saint-Alban et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	9026-9739 Québec inc.

27.22

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285460	Certificat d'autorisation	2005-12-14	Entreposages de l'automne 2005 au printemps 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 393-P et 665-P du ca-dastre officiel de la paroisse des Éboulements, dans la municipalité de Les Éboulements et la municipalité régionale de comté de Charlevoix et sur les lots 3-A-P et 3-B-1 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilarion, dans la municipalité de Saint-Hilarion et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Tremblay, Richard
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285571	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-15	Déplacement du lieu de stockage des biosolides sur le lot 388-173 partie.	Ferme Roland Plante & Fils S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285591	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-19	Entreposage de l'automne 2005 au printemps 2005 et épandage au printemps 2005 sur les lots 305-P et 307-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Féréol et valorisation de biosolides papetiers de catégorie P2.	Morency, Johanne
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285683	Certificat d'autorisation	2005-12-19	Entreposages de décembre 2005 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 1-P et 4-A-P du ca-dastre officiel de la paroisse de Saint-Hilarion, dans la municipalité de Saint-Hilarion et la municipalité régionale de comté de Charlevoix et sur les lots 10-P et 20-P du cadastre officiel de la paroisse de Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	St-Gelais, Nicolas
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400285717	Certificat d'autorisation	2005-12-19	Entreposages de décembre 2005 au printemps 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 599-P, 600, 601 et 605-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Simard, Alain
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286382	Certificat d'autorisation	2005-12-20	Entreposage et épandage de décembre 2005 au printemps 2006 de biosolides papetiers, sur les lots 158-P et 159-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf et sur les lots 499-P et 500-P du cadastre de la paroisse de Pointe-aux-Trembles, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Ferme Paul-Henri Paquet et fils enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286390	Certificat d'autorisation	2005-12-20	Entreposage et épandage de décembre 2005 à l'été 2006 de bio-solides papetiers, sur les lots 334-P, 335, 345, 348 et 368-P du cadastre de la paroisse de Saint-Casimir, dans la municipalité de Saint-Casimir et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Ferme G. Grandbois & fils inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286420	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Ferme Patro-De inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286431	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Thériault, François
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286442	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Vaudreuil, Daniel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286450	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Ferme Rial enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286461	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Ferme du Sylance
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286469	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Ferme Gaycote S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286476	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Ferme Roger et Manon Lambert enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286486	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Ferme de la Route inc.

27.23

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286493	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-21	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Les Entreprises Agro-Alimentaire, La Charloise
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400286588	Certificat d'autorisation	2005-12-22	Entreposages de décembre 2005 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers et de cendres de bois sur les lots 72, 125-P, 126-1, 126-2 et 131-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Pierre, dans la municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans.	Ferland, Lucien
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400287916	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-13	Ajout du lot 307-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Férol et valorisation de cendres de bois.	Caron, André
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288011	Certificat d'autorisation	2006-01-11	Utilisation de résidus papetiers comme litière pour animaux de janvier 2006 à décembre 2008, dans un bâtiment d'élevage situé sur le lot 2 163 642 du cadastre du Québec, dans l'arrondissement Laurentien de la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Deschênes, Jean
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288045	Certificat d'autorisation	2006-01-16	Entreposage et épandage de janvier 2006 à l'été 2006 de biosolides papetiers, sur les lots 15-P, 17-P, 21-P et 22-P du cadastre de la paroisse des Écureuils, dans la municipalité de Donnacona et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Les Entreprises Gilbert Bourgault inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288061	Certificat d'autorisation	2006-01-16	Entreposages de l'automne 2005 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de cendres de bois sur les lots 153-P et 200 du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuve, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf et sur les lots 148-P, 186-P et 187-P du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Catherine, dans la municipalité de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et la municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier.	Julien, Patrick
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288160	Certificat d'autorisation	2006-01-12	Entreposage de janvier 2006 au printemps 2006 et épandage au printemps 2006 de biosolides papetiers sur le lot 283-P du cadastre officiel de la paroisse des Grondines, dans la municipalité de Deschambault-Grondines et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Lortie, Claude
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288501	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-17	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Plamondon, Clément
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288504	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-17	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Normand, Michel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288507	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-17	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Dumas, Jacques
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288512	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-17	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Lemay, Denis
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288525	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-17	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Ranch R. enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288541	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-17	Ajout d'un scénario de fertilisation.	Châtigny, Jocelyn
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400288551	Certificat d'autorisation	2006-01-17	Valorisation de 348 tonnes humides (781 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Pierre, Nicole
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400289982	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-23	Entreposages de janvier 2006 à l'automne 2006 et épandages du printemps 2006 à l'automne 2006 et valorisation de biosolides de catégorie P2.	Morency, Réjean
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400290160	Certificat d'autorisation	2006-01-25	Entreposages de janvier 2006 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 269-P, 282-P et 283-P du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-Portneuf, dans la municipalité de Portneuf et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Langlais, Roger

27.25

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400291146	Certificat d'autorisation	2006-01-31	Entreposages de janvier 2006 à l'été 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 126-P, 131-P, 136-P, 137-P, 141-P, 143-P, 147-P et 382-P du cadastre de la paroisse de Ste-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf et sur les lots 161-P, 162-P, 165, 166-P, 169-P, 772-P, 773, 774, 775, 776, 777-P, 778-P, 779, 780-P et 781 du cadastre de la paroisse de Ste-Catherine, dans la municipalité de Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et la mrc de La Jacques-Cartier	Pelouses Richer-Boulet inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400291265	Certificat d'autorisation	2006-01-31	Entreposages de février 2006 à l'été 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 201-P, 202-P, 203, 209-P et 210-P du cadastre de la paroisse de Saint-Ubalde, dans la municipalité de Saint-Ubalde et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Cap Excavation inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400291276	Certificat d'autorisation	2006-01-31	Entreposages de février 2006 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 319, 336, 337, 338-P et 339-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Casimir, dans la municipalité de Saint-Casimir et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Cap Excavation inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400291350	Certificat d'autorisation	2006-02-01	Entreposages de février 2006 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers et de cendres de bois sur les lots 807-P, 808-P, 1022-P, 1037-P, 1038-P, 1039, 1240-P, 1243-P et 1244-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Bouchard, Jean-Marie
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400291571	Certificat d'autorisation	2006-02-01	Entreposage et épandage du printemps 2006 à l'été 2006 de bio-solides papetiers sur les lots 212 et 216-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Bouchard, Sylvain
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400291621	Certificat d'autorisation	2006-02-01	Entreposage de février 2006 à l'été 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur le lot 481-P du cadastre officiel de la paroisse de Deschambault, dans la municipalité de Saint-Gilbert et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Julien, Jean
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400291698	Certificat d'autorisation	2006-02-02	Entreposage et épandage, de février 2006 au printemps 2006, de biosolides papetiers, sur les lots 11-P, 12-P, 29-P et 39-NS du cadastre de la paroisse des Écureuils, dans la municipalité de Donnacona et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Pagé, François
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292337	Certificat d'autorisation	2006-02-07	Valorisation d'un maximum de 523 tonnes humides (972 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme Ghislaine Dubois & Fils S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292451	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-07	Augmentation des superficies d'épandage sur l'ensemble des lots en fonction du changement de la catégorie P des biosolides.	Bouchard, Jean-Marie
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292491	Certificat d'autorisation	2006-02-07	Entreposages de février 2006 à l'automne 2006 et épandages en 2006 de cendres de bois sur les lots 179-P et 180-P du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Beaupré, Alain
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292500	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-09	Report de la période d'épandage du printemps 2006 à la fin de l'été 2006. Augmentation de la charge de phosphore à valoriser sans augmenter la quantité de biosolides. Modification des doses d'épandage.	Les Entreprises Agro-Alimentaire, La Charloise
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292511	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Entreposage et épandages au printemps 2006, de biosolides papetiers, sur les lots 292-P et 293-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Vandal, Jacques
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292525	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Utilisation de biosolides papetiers comme litière pour animaux, de février 2006 à décembre 2008 sur les lots 11-P et 12-P du cadastre de la paroisse des Écureuils, dans la municipalité de Donnacona et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Les Entreprises Gilbert Bourgault inc.

2722



Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292623	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Entreposage et épandage au printemps 2006, de biosolides papetiers, sur les lots 319-P, 330-P et 334-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	L'Écurie de la Rivière
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292624	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Entreposage et épandage au printemps 2007, de biosolides papetiers, sur les lots 319-P, 330-P et 334-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	L'Écurie de la Rivière
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292720	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Entreposages et épandages du printemps 2006 à l'automne 2006 de biosolides papetiers sur les lots 178, 179-P, 184, 185, 186, 196-P et 206 du cadastre officiel du Canton de De Sales, dans la municipalité de Notre-Dame-des-Monts et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Girard, Gaétan
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400292740	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Entreposages et épandages de mars 2006 au 31 octobre 2006 de biosolides papetiers, sur les lots 530-P, 531-P, 532-P, 533-P et 534-P du cadastre officiel de la paroisse de Pointe-aux-Trembles, dans la municipalité de Neuville et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400293305	Certificat d'autorisation	2006-02-15	Entreposage et épandage du printemps 2006 à l'automne 2006 de biosolides papetiers sur les lots 359-P et 363-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Urbain, dans la municipalité de Saint-Urbain et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Bouchard, Martin
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400293408	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-15	Augmentation du volume de biosolides à valoriser.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400293515	Certificat d'autorisation	2006-02-15	Entreposage de février 2006 au printemps 2006 et épandage en 2006 de cendres de bois sur les lots 2164111 et 2164112 du cadastre du Québec, dans la ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Vézina, Claude
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400293541	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-15	Ajustement de la valeur fertilisante des biosolides par une augmentation de la dose par hectare.	Bowater Produits Forestiers du Canada inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400293549	Certificat d'autorisation	2006-02-15	Entreposage et épandage du printemps 2006 à l'automne 2006 de biosolides papetiers et de cendres de bois sur les lots 214-P, 215-P, 216-P et 227-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Tite, dans la municipalité de Saint-Tite-des-Caps et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Labrecque, Georges
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400293575	Certificat d'autorisation	2006-02-20	Entreposage et épandage à l'été 2006 de biosolides papetiers et de cendres de bois sur les lots 224-P et 226-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Tite, dans la municipalité de Saint-Tite-des-Caps et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Cinq-Mars, Dany
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400293611	Certificat d'autorisation	2006-02-20	Entreposages et épandages du printemps 2006 à l'automne 2006 de biosolides papetiers sur le lot 962-P du cadastre officiel de la paroisse des Éboulements, dans la municipalité de Les Éboulements et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme La petite bergère enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400294076	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-20	Changement de la classification «P» des biosolides passant de «P2» à «P1». Pour le scénario II, déplacement du lieu d'entreposage des biosolides de la parcelle «S1» vers la parcelle II.	Ferme Lait Charest inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400294253	Certificat d'autorisation	2006-03-10	Entreposages du printemps 2006 l'automne 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers sur les lots 6-P et 13-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Pierre, dans la municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans et la municipalité régionale de comté de L'Île-d'Orléans.	Ferme Troiscôtes s.e.n.c.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400294288	Certificat d'autorisation	2006-02-28	Entreposages de février 2006 à l'automne 2006 et épandages au printemps et à l'automne 2006 de biosolides papetiers et de résidus calciques sur le lot et 186 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Basile, dans la municipalité de Saint-Basile et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Compostage Mauricie inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400294326	Certificat d'autorisation	2006-02-28	Entreposage et épandage du printemps 2006 à l'automne 2006 de biosolides papetiers, sur les lots 289-P, 289-1-P et 290-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Basile, dans la municipalité de Saint-Basile et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Gestion Dostie & Drouin inc.

27.26



Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400294333	Certificat d'autorisation	2006-02-28	Entreposages et épandages du printemps 2006 à l'automne 2006 de biosolides papetiers sur les lots 547, 553-P, 554-P, 555-P, 556-P, 561-P, 568-P, 569-P, 570-P et 571-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ferme La Rémi S.E.N.C.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400295272	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-28	Entreposage et épandage du printemps 2006 à l'été 2006 de cen-dres de bois sur les lots 943-P, 944-P, 945-P, 946-P, 947, 949, 958-P, 1352-P, 1355-P et 1357-P du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul.	Ferme Boivin et fils enr.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400296755	Certificat d'autorisation	2006-03-07	Valorisation de 679 tonnes humides (1293 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Les Serres R. Bergeron inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400296906	Certificat d'autorisation	2006-03-09	Entreposage de mars 2006 à l'été 2006 et épandage du printemps 2006 à l'été 2006 de biosolides papetiers, sur les lots 101-P, 102-P, 103-P, 114-P, 121-P, 123-P et 133-P du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne-de-Neuveville, dans la municipalité de Pont-Rouge et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Groupe Gosselin Production FG inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400297254	Certificat d'autorisation	2006-03-10	Utilisation de biosolides papetiers comme litière pour animaux, de mars 2006 à octobre 2008 sur le lot 225-P du cadastre de la paroisse de Deschambault, dans la municipalité de Deschambault-Grondines et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Julien, Daniel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400297282	Certificat d'autorisation	2006-03-09	Utilisation de biosolides papetiers comme litière pour animaux, de mars 2006 à mars 2007 sur le lot 77-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Augustin, dans la municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures et la Communauté métropolitaine de Québec.	Côté, Jacques
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400297434	Certificat d'autorisation	2006-03-09	Valorisation de 8128 tonnes humides (18 267 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Pelouses Richer-Boulet inc.
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400298085	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Entreposage de mars 2006 à l'été 2006 et épandage du printemps 2006 à l'été 2006 de biosolides papetiers, sur le lot 225-P du cadastre officiel de la paroisse de Deschambault, dans la municipalité de Deschambault-Grondines et la municipalité régionale de comté de Portneuf et sur les lots 188-P, 189-P et 190-P du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-Portneuf, dans la municipalité de Portneuf et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Julien, Daniel
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400298125	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Entreposage de mars 2006 à l'été 2006 et épandage du printemps 2006 à l'été 2006 de biosolides papetiers sur les lots 102-P, 103, 105-P et 106 du cadastre officiel de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans la municipalité de Baie-Saint-Paul et la municipalité régionale de comté de Charlevoix et sur les lots 10 et 12 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Hilarion, dans la municipalité de Saint-Hilarion et la municipalité régionale de comté de Charlevoix.	Ménard, Jean-Guy
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400298152	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Entreposages de l'été 2006 à l'automne 2006 et de l'été 2007 à l'automne 2007 et épandages en 2006 et en 2007 de biosolides papetiers sur le lot 259-P du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Féréol, dans la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	L'Heureux, Réjean
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400298218	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Entreposages de l'été 2006 à l'automne 2006 et de l'été 2007 à l'automne 2007 et épandages en 2006 et en 2007 sur le lot 358-P du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Agnès, dans la municipalité de La Malbaie et la municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est.	Lavoie, Denis
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400298226	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Entreposage et épandage de mai 2006 à octobre 2006 de biosolides papetiers, sur les lots 2 163 623, 2 163 626, 2 163 629, 2 163 630, 2 163 635 et 2 163 771 du cadastre du Québec, dans la Ville de Québec et la Communauté métropolitaine de Québec.	Paquet, Benoît

27.27

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400298441	Certificat d'autorisation	2006-03-14	Entreposages de mars 2006 à octobre 2006 et épandages en 2006 de biosolides papetiers, sur les lots 422, 423, 470 et 475 du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-de-Portneuf, dans la municipalité de Sainte-Christine-D'Auvergne et la municipalité régionale de comté de Portneuf.	Welsh, Dany
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400299709	Certificat d'autorisation	2006-03-28	Entreposage et épandage de septembre 2006 à octobre 2006 de biosolides papetiers sur les lots 16 et 17 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Tite, dans la municipalité de Saint-Tite-des-Caps et la municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.	Boivin, Jacques
03A - Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (A)	400299828	Certificat d'autorisation	2006-03-23	Valorisation de 1565 tonnes humides (3547 kg de P2O5) de biosolides papetiers par stockage temporaire et épandage en 2006.	Ferme Lemery inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400199801	Certificat d'autorisation	2005-05-13	Valorisation agricole de biosolides papetiers. Amendements calciques et/ou magnésiens par épandage	Chabot, Denis
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400200893	Certificat d'autorisation	2005-04-05	Valorisation agricole de biosolides papetiers au printemps, à l'été ou à l'automne 2005.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400201419	Certificat d'autorisation	2005-04-08	Valorisation de boues de papetière, de résidus calciques et de cendre de bois par épandage à l'été 2005.	Trudel, André
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400202671	Certificat d'autorisation	2005-04-05	Valorisation de biosolides papetier par épandage au printemps, à l'été ou à l'automne 2005.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400204937	Certificat d'autorisation	2005-04-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Les Élevages Verville inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400207729	Certificat d'autorisation	2005-04-08	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400207884	Certificat d'autorisation	2005-04-11	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Montembeault, Jean
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400207991	Certificat d'autorisation	2005-04-12	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Ferme Guilyrox inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400208269	Certificat d'autorisation	2005-04-13	Valorisation de biosolides papetiers, par épandage et fertilisation.	Traitement Recyclage Industriel (TRI) inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400209338	Certificat d'autorisation	2005-04-28	Valorisation agricole de Biosolides municipaux et domestiques	Entreprise M. & L. Boucher inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400210075	Certificat d'autorisation	2005-04-15	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400210104	Certificat d'autorisation	2005-04-18	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400211617	Certificat d'autorisation	2005-04-20	valorisationde biosolides papetiers par épandage au printemps, à l'été et à l'automne 2005.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400211620	Certificat d'autorisation	2005-04-20	Valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps et à l'été 2005.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400212843	Certificat d'autorisation	2005-04-26	valorisation agricole de biosolides papetier par épandage	Lampron, Jean-Claude
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400212904	Certificat d'autorisation	2005-04-27	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Ferme Marlain inc.

27.28

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400212956	Certificat d'autorisation	2005-04-28	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne 2005.	Geoffroy, Gilbert
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400212975	Certificat d'autorisation	2005-05-02	Valorisation de biosolides papetiers et de résidus calciques par épandage au printemps et à l'été 2005.	Ferme Goulet
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400213102	Certificat d'autorisation	2005-05-02	Valorisation de biosolides papetiers, par épandage et fertilisation	Gélinas, Yves
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400213264	Certificat d'autorisation	2005-05-12	Valorisation agricole de biosolides municipaux et domestiques	Semican inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400213906	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation par épandage de biosolides municipaux aux printemps 2005.	Ferme Donor SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214001	Modification de certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Les Elevages Verville inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214023	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps et à l'automne 2005	Compostage Mauricie inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214043	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Ferme Roux SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214392	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	GSI Environnement inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214397	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Richard, Guy
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214428	Certificat d'autorisation	2005-05-02	Valorisation agricoles de biosolides papetiers et de cendres de bois par épandage et fertilisation	Ferme Mylamy S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214554	Certificat d'autorisation	2005-05-05	Valorisation de biosolides municipaux par épandage et fertilisation	Ferme des Peupliers inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400214640	Certificat d'autorisation	2005-05-02	Valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps et à l'automne 2005.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215482	Modification de certificat d'autorisation	2005-05-11	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Les entreprises Alain et Jean Lacharité inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215521	Certificat d'autorisation	2005-05-12	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Damilau S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215657	Certificat d'autorisation	2005-05-09	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme du Domaine 2000 inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215764	Certificat d'autorisation	2005-05-12	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215797	Certificat d'autorisation	2005-05-13	Valorisation agricole de biosolides papetiers, municipaux et domestiques par épandage	Ferme de l'Aigle SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215863	Certificat d'autorisation	2005-05-13	Valorisation agricole de biosolides municipaux et domestiques par épandage	Ferme Biocénose inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215877	Certificat d'autorisation	2005-05-10	valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps, à l'été et à l'automne 2005.	Cap Excavation inc.

27-29

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400215970	Certificat d'autorisation	2005-05-10	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage au printemps et à l'automne 2005.	Taylor, Michael H.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400216299	Certificat d'autorisation	2005-05-17	Valorisation agricole de biosolides municipaux et domestiques par épandage	Ferme Lyonnais et fils S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400216703	Certificat d'autorisation	2005-05-25	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Ferme Daveluy inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400217313	Certificat d'autorisation	2005-05-24	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation	Ranch D.R.C. inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400217747	Certificat d'autorisation	2005-06-03	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	9026-9739 Québec inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400217757	Certificat d'autorisation	2005-05-19	valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage au printemps 2005.	Pro-Champs 2001 inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400218295	Certificat d'autorisation	2005-06-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Gabillaud, Jean-François
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400218613	Certificat d'autorisation	2005-05-26	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été 2005.	Ferme G. A. B. Fournier inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400218692	Certificat d'autorisation	2005-05-26	Valorisation de biosolides papetiers par épandage pour l'automne 2005.	Compostage Mauricie inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400218728	Certificat d'autorisation	2005-06-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Rioux, Pierre
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400219548	Certificat d'autorisation	2005-06-08	Valorisation agricole de biosolides papetiers, municipaux et domestiques par épandage	Miel Pellerin S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400220717	Certificat d'autorisation	2005-06-06	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Joystein inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400220783	Certificat d'autorisation	2005-06-08	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Ferme Guilyrox inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400220894	Certificat d'autorisation	2005-06-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Rivnoire inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400231103	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation	Allard, Bertrand
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400233622	Certificat d'autorisation	2005-07-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Schur, Werner G.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400236784	Certificat d'autorisation	2005-05-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les Fermes Yolico inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400238333	Certificat d'autorisation	2005-06-20	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400238705	Certificat d'autorisation	2005-06-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les pommes de terre Cardinal inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400240118	Certificat d'autorisation	2005-07-04	valorisation par épandage des boues de fosses septiques domiciliaires à l'été 2005.	Lessard, Yvon

27.30

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400240335	Certificat d'autorisation	2005-07-04	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été 2005.	Migneault, Jean
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400240959	Certificat d'autorisation	2005-07-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Bergerie de l'Erable et Fils inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400241182	Certificat d'autorisation	2005-07-05	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400241230	Certificat d'autorisation	2005-07-05	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été ou automne 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400241250	Certificat d'autorisation	2005-07-07	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400241385	Certificat d'autorisation	2005-07-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Bograin inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400241591	Certificat d'autorisation	2005-07-06	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été, à l'automne 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400241762	Certificat d'autorisation	2005-07-07	Valorisation de biosolides papetiers, de cendres et de résidus calciques à l'automne avant le 1er octobre 2005.	Carpentier, Jacques
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400241911	Certificat d'autorisation	2005-08-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Grondin, Paul
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400243036	Certificat d'autorisation	2005-07-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Vigneault, Marcel
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400243347	Certificat d'autorisation	2005-07-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Candrine inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400243367	Certificat d'autorisation	2005-07-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400243410	Certificat d'autorisation	2005-07-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Dionimo S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400243577	Certificat d'autorisation	2005-08-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Rochedale 2002 inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400243962	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Milidan inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400243992	Certificat d'autorisation	2005-07-18	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Dostaler enr.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400244056	Modification de certificat d'autorisation	2005-07-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Roux SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400244822	Certificat d'autorisation	2005-07-22	Valorisation de biosolides papetiers, par épandage et fertilisation	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400244885	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation de biosolides de fosses septiques, par épandage et fertilisation	9048-5400 Québec inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400245835	Certificat d'autorisation	2005-07-25	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Beaudoin, Marie-Jeanne

27.31

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400246008	Certificat d'autorisation	2005-07-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Béliveau, Lise
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400246241	Certificat d'autorisation	2005-08-03	valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Courvallon inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400247719	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Robert, Colin
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400248445	Certificat d'autorisation	2005-08-11	valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Fortier, Rock
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400249213	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Pouvaco inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400249229	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Claude Dionne et Fils inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400249250	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Dionne, Christian
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400249290	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation de biosolides papetiers par épandage en été, à l'automne avant le 1er octobre 2005 ou au printemps 2006.	Les entreprises céréalières D.B.Y inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400249339	Certificat d'autorisation	2005-08-24	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Calibourdet S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400249527	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été, à l'automne avant le 1er octobre 2005 ou au printemps 2006	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400250412	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Biocénose inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400250774	Certificat d'autorisation	2005-09-02	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été et automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400250791	Certificat d'autorisation	2005-08-29	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été, à l'automne avant le 1er octobre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400250940	Certificat d'autorisation	2005-08-29	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été, à l'automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400251267	Certificat d'autorisation	2005-08-31	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Gestion Proulx et Fils inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400251514	Certificat d'autorisation	2005-08-29	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été, à l'automne avant le 1er octobre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400251755	Certificat d'autorisation	2005-09-12	Valorisation de biosolides papetiers, de résidus calciques et de cendrites par épandage à l'automne avant le 1er novembre 2005 ou au printemps 2006.	Cossette, Denis
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400252108	Certificat d'autorisation	2005-09-02	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er octobre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400252494	Certificat d'autorisation	2005-08-30	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été, à l'automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400252663	Certificat d'autorisation	2005-09-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ouellet, Bertrand

27.32

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400253113	Certificat d'autorisation	2005-09-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme la Pente Verte inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400253845	Modification de certificat d'autorisation	2005-09-07	Ajout d'une MRF provenant de la Belgo	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400254217	Certificat d'autorisation	2005-09-12	Entreposage temporaire dans un ouvrage de stockage étanche de lait déclassé destiné à une valorisation agricole par épandage	GSI Environnement inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400254447	Modification de certificat d'autorisation	2005-09-12	Le report, à l'automne avant le 1er octobre 2005, des travaux de valorisation de biosolides papetiers par épandage.	Ferme Nardoux S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400254745	Certificat d'autorisation	2005-09-12	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400254820	Certificat d'autorisation	2005-09-12	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été, à l'automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400254843	Certificat d'autorisation	2005-09-13	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation	Ferme Berchesne
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400255048	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Les Girouettes inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400255140	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Valorisation de biosolides papetiers et d'amendements calciques par épandage et fertilisation	Ferti-Val inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400255141	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Jenlène enr.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400255184	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de biosolides papetiers et d'amendements calciques par épandage et fertilisation	Ferti-Val inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400255265	Certificat d'autorisation	2005-09-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Leblanc, Daniel
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400255744	Certificat d'autorisation	2005-09-26	Valorisation de biosolides papetiers, par épandage et fertilisation	Allard, Émilien
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400256777	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Leclair, Jacques
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400256824	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Clori SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400256845	Certificat d'autorisation	2005-09-21	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps et été 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400256933	Certificat d'autorisation	2005-09-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Pamaisa S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400257063	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Lemire, Damien
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400257254	Certificat d'autorisation	2005-09-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Sydie inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400257378	Certificat d'autorisation	2005-09-26	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.

27.33

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400257745	Certificat d'autorisation	2005-09-26	Valorisation de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation	Semican inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400257859	Certificat d'autorisation	2005-09-26	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er décembre 2005, ou au printemps 2006 ou à l'été 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400257894	Certificat d'autorisation	2005-09-26	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er décembre 2005, au printemps ou à l'été 2006	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400259021	Certificat d'autorisation	2005-10-03	Valorisation de biosolides papetiers, de résidus calciques et de cendres par épandage à l'automne avant le 1er novembre 2005 ou au printemps 2006.	Ferme Philivi senc
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400259328	Certificat d'autorisation	2005-10-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les Entreprises Herb-Pe-Sem Ltée
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400259695	Certificat d'autorisation	2005-10-06	valorisation de biosolides papetiers, de résidus calciques et de cendres par épandage à l'automne avant le 15 novembre 2005 ou au printemps 2006.	Ferme Marconi S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400259817	Certificat d'autorisation	2005-10-11	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er décembre ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400260045	Certificat d'autorisation	2005-10-14	Valorisation de résidus calciques et de cendres par épandage à l'automne avant le 1er novembre 2005 ou au printemps 2006.	Ferme Charles Charette & Fils inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400260098	Certificat d'autorisation	2005-10-11	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er décembre 2005 ou au printemps 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400260668	Certificat d'autorisation	2005-10-12	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 1er novembre 2005.	Buisson, Mario
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400260872	Certificat d'autorisation	2005-10-18	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Maroporc inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400261135	Certificat d'autorisation	2005-10-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Vincent, Jean-Guy
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400261802	Certificat d'autorisation	2005-10-24	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Fleurent et Lemire inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400262335	Certificat d'autorisation	2005-10-25	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Pilote, Magella et Mario
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400262373	Certificat d'autorisation	2005-10-24	valorisation de biosolides papetiers, de résidus calciques et de cendres par épandage au printemps 2006.	Ferme l'Escale SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400262564	Certificat d'autorisation	2005-10-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Blanchet, Jean-Claude
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400262698	Certificat d'autorisation	2005-11-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Jenlène enr.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400262723	Certificat d'autorisation	2005-11-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Vigneault, Marcel
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400262897	Certificat d'autorisation	2005-10-26	Valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'automne avant le 15 novembre 2005.	Pouleine inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400263566	Certificat d'autorisation	2005-11-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Proculteur inc.

27.31



Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)

(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400263702	Certificat d'autorisation	2005-11-02	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Kanise inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400267135	Certificat d'autorisation	2005-11-17	valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps 2006.	Rioux, Pierre
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400278341	Certificat d'autorisation	2005-11-17	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400279051	Certificat d'autorisation	2005-11-21	valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps et à l'automne 2006.	Ferme G.M. Dussault S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400279653	Certificat d'autorisation	2005-11-18	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Roussinet SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400279789	Certificat d'autorisation	2005-11-21	valorisation de biosolides par épandage au printemps 2006.	Bédard, Fernand
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400279848	Certificat d'autorisation	2005-11-25	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Nadeau Dénommée, Rita
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400280768	Certificat d'autorisation	2005-12-01	Valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps 2006.	Pro-Champs 2001 inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400281915	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	9013-8413 Québec inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400282514	Certificat d'autorisation	2005-11-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Carsondale Holstein inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400282715	Certificat d'autorisation	2005-12-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Semences A.L. Godin S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400282915	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Schur, Werner G.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400282928	Certificat d'autorisation	2005-12-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Dubois, Ghislain
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400282945	Certificat d'autorisation	2005-12-02	valorisation de biosolides papetiers par épandage à l'été 2006 ou à l'automne avant le 1er décembre 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400283100	Certificat d'autorisation	2005-12-01	valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps, à l'été ou à l'automne 2006.	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400283793	Certificat d'autorisation	2005-12-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les élevages Quali-Porcs de Bécancour inc
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400283917	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Rousseau, Denis
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400284247	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Québec Ranch S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400285288	Certificat d'autorisation	2005-12-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Martel, André
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400286185	Certificat d'autorisation	2005-12-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Ferme André Lemaire inc.

27.35

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400287490	Certificat d'autorisation	2006-01-17	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Geoffroy, Gilbert
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400287719	Certificat d'autorisation	2006-01-17	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Lemieux, Clément
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400287899	Certificat d'autorisation	2006-01-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Claudette enr.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400287965	Certificat d'autorisation	2006-01-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Rayluc inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400287992	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	9013-8413 Québec inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400288035	Certificat d'autorisation	2006-02-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Tousignant, Yvan
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400288505	Certificat d'autorisation	2006-01-17	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Chassé, Germain
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400288509	Certificat d'autorisation	2006-01-17	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Morin, Roger
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400288659	Certificat d'autorisation	2006-02-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Jean-Noël Labrecque et Claudette Labrecque
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400288801	Certificat d'autorisation	2006-01-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Croteau, Gilles
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400288855	Certificat d'autorisation	2006-01-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Ferme Poudre inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400289431	Certificat d'autorisation	2006-01-10	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400290123	Certificat d'autorisation	2006-02-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les Fermes Yolico inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400291358	Certificat d'autorisation	2006-02-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Ray Cardinal inc. (Raymond Cardinal)
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400291773	Certificat d'autorisation	2006-02-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Delwiche S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400291785	Certificat d'autorisation	2006-02-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Constantineau, Yvon
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400291799	Certificat d'autorisation	2006-02-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Haman, Denis
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400292210	Certificat d'autorisation	2006-02-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Ropacha S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400292252	Certificat d'autorisation	2006-02-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme des Trèfles S.E.N.C.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400292460	Certificat d'autorisation	2006-02-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Landry, Bernard

27.36

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400293291	Certificat d'autorisation	2006-02-16	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes	Fermes Héroux & Frères inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400293447	Certificat d'autorisation	2006-03-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Gabillaud, Jean-Jacques
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400293920	Certificat d'autorisation	2006-02-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme G. M. Chabot inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400294341	Certificat d'autorisation	2006-02-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Trudel, André
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400294544	Certificat d'autorisation	2006-02-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400294939	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-24	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400295249	Certificat d'autorisation	2006-03-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Pelletier, Luc
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400295678	Certificat d'autorisation	2006-03-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les pommes de terre Cardinal inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400296078	Certificat d'autorisation	2006-03-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Demers, Denis
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400296505	Certificat d'autorisation	2006-03-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Tessier, Gilles
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400296815	Certificat d'autorisation	2006-03-06	Valorisation agricole des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400296974	Certificat d'autorisation	2006-03-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Chabot, Denis
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400297353	Certificat d'autorisation	2006-02-10	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Michel Robidoux SENC
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400298063	Certificat d'autorisation	2006-03-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme R.B.M. inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400298264	Certificat d'autorisation	2006-03-17	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Hugi, Rudolf
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400298378	Certificat d'autorisation	2006-03-20	Valorisation de biosolides papetiers par épandage au printemps 2006.	Les Entreprises Michel et Robert Massicotte inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400298688	Certificat d'autorisation	2006-03-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400298710	Certificat d'autorisation	2006-03-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Cap Excavation inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400298843	Certificat d'autorisation	2006-03-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Lucie Marchand & Paul Vigneault
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400298851	Certificat d'autorisation	2006-03-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Guilyrox inc.

2737

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400300008	Certificat d'autorisation	2006-03-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Sault Rouge inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400300278	Certificat d'autorisation	2006-03-31	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	3091-0897 Québec inc.
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400300431	Certificat d'autorisation	2006-03-20	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Montplaisir, Jean
04A - Mauricie et Centre-du-Québec (A)	400300545	Certificat d'autorisation	2006-03-31	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Roux SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400203908	Certificat d'autorisation	2005-04-01	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Brown, Daniel
05A - Estrie et Montérégie (A)	400204980	Certificat d'autorisation	2005-04-01	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Lussier, Raymond
05A - Estrie et Montérégie (A)	400205287	Certificat d'autorisation	2005-04-06	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage.	Boucherie Viau inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400205514	Certificat d'autorisation	2005-04-04	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Bammert SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400206566	Certificat d'autorisation	2005-04-04	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Bammert SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400206714	Certificat d'autorisation	2005-04-11	Valorisation de biosolides municipaux par épandage.	Bessette, Bernard
05A - Estrie et Montérégie (A)	400207251	Certificat d'autorisation	2005-04-05	Valorisation de MRF compostées par épandage et fertilisation	Ferme Brogali inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400208113	Certificat d'autorisation	2005-04-15	Valorisation de biosolides mixtes papetiers (MRF) de l'usine Kruger-Wayagamack	Provost, Marcel
05A - Estrie et Montérégie (A)	400208121	Certificat d'autorisation	2005-04-15	Valorisation des boues de désencrage de l'usine Cascades Groupe Tissue, Candiac	Provost, Marcel
05A - Estrie et Montérégie (A)	400208576	Certificat d'autorisation	2005-04-15	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Viau Inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400211477	Certificat d'autorisation	2005-04-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Beaudin, Jean-Denis
05A - Estrie et Montérégie (A)	400211856	Certificat d'autorisation	2005-04-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Lussier, Jean
05A - Estrie et Montérégie (A)	400212841	Certificat d'autorisation	2005-04-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Aliments Carrière inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400213234	Certificat d'autorisation	2005-04-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Solinov Consultation inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400213267	Certificat d'autorisation	2005-04-29	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Terricole inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400213743	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Hari-Grains inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400213969	Certificat d'autorisation	2005-04-27	Valorisation d'amendement calcique et magnésien par épandage et fertilisation	Ferme Rayginil inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400214102	Certificat d'autorisation	2005-04-28	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Rayginil inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400214321	Certificat d'autorisation	2005-05-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Sylvain et Alain Vincent inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400214549	Certificat d'autorisation	2005-05-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme L.M. Bourdeau inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400214661	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes combinées par l'utilisation pour la végétalisation	Cambior inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400215046	Certificat d'autorisation	2005-05-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Terricole inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400215589	Certificat d'autorisation	2005-05-17	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	2757-8616 Québec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400216880	Certificat d'autorisation	2005-05-27	CA pour la construction de la plate-forme de compostage.	Les Sols R. Isabelle inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400216893	Certificat d'autorisation	2005-05-24	Entreposage de matières résiduelles fertilisantes (MRF) dans un ouvrage de stockage étanche.	Les Fermes Lebec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400218696	Certificat d'autorisation	2005-05-31	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage.	Les Fermes N Fournier - CA Parent inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400218791	Certificat d'autorisation	2005-05-31	Valorisation de biosolides papetiers par épandage.	Joseph et Urbain Swennen S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400218798	Certificat d'autorisation	2005-05-24	Valorisation de MRF combinées pour utilisation pour la végétation	GSI Environnement inc.

27.38

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
05A - Estrie et Montérégie (A)	400219181	Certificat d'autorisation	2005-05-30	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Bushey, Ricky
05A - Estrie et Montérégie (A)	400220532	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes ( MRF)	Lemieux, Yves
05A - Estrie et Montérégie (A)	400220766	Certificat d'autorisation	2005-06-02	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferti-Val inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400231175	Certificat d'autorisation	2005-06-15	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Les Fromages Saputo s.e.n.c.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400231592	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes ( MRF)	Dupuis, Gérard
05A - Estrie et Montérégie (A)	400235249	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation d'amendement calcique ou magnésiens par épandage ou fertilisation	Ferme Nelrich S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400238786	Certificat d'autorisation	2005-06-23	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Yelle, Maxime
05A - Estrie et Montérégie (A)	400239128	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Sabourin, Antoine
05A - Estrie et Montérégie (A)	400240030	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Valorisation de biosolides papetier par épandage et fertilisation	Ferme Nelrich S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400240221	Certificat d'autorisation	2005-06-29	Valorisation d'amendement calciques ou magnésiens par épandage et fertilisation	Multi-Cultures
05A - Estrie et Montérégie (A)	400241006	Certificat d'autorisation	2005-07-04	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Gazonnière Gosselin (2000) inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400241196	Certificat d'autorisation	2005-07-05	Valorisation de biosolides municipaux par épandage et fertilisation	La Ville de East Angus
05A - Estrie et Montérégie (A)	400241337	Certificat d'autorisation	2005-07-05	Valorisation des biosolides municipaux par utilisation pour la végétation	Cascades Canada inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400242969	Certificat d'autorisation	2005-07-12	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Michel Rousseau S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400243330	Certificat d'autorisation	2005-07-18	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes ( MRF)	S. et K. Rember enr.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400243332	Certificat d'autorisation	2005-07-14	Valorisation d'un amendement calcique ou magnésien par épandage et fertilisation	Gestion Réjean Duclos inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400243842	Certificat d'autorisation	2005-08-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes ( MRF)	Hugi, Bruno
05A - Estrie et Montérégie (A)	400243983	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les Entreprises Valoises SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400244435	Certificat d'autorisation	2005-07-27	Valorisation agricole de boues chaulées (Alcamix 20)	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400244440	Certificat d'autorisation	2005-06-27	Valorisation agricole de boues chaulées (Alcamix 20)	Ferme Michel Rousseau S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400244443	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation agricole de boues chaulées (Alcamix 20)	Ferme Jeamola enr.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400244451	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation agricole de boues chaulées (Alcamix 20)	Dawson, Bertrand
05A - Estrie et Montérégie (A)	400244458	Certificat d'autorisation	2005-06-27	Valorisation agricole de boues chaulées (Alcamix 20)	Ferme M.G. Rodrigue enr.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400244771	Certificat d'autorisation	2005-07-21	valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Gestion Réjean Duclos inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400244933	Certificat d'autorisation	2005-07-26	Valorisation de matières résiduelles (MRF)	Services Sanitaires G. Campbell inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400245010	Certificat d'autorisation	2005-07-21	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Gestion Réjean Duclos inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400245202	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Grenier, Tommy
05A - Estrie et Montérégie (A)	400245277	Certificat d'autorisation	2005-07-25	Entreposage de boues de la station d'épuration en vue de leur valorisation agricole	Cascades Canada inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400245626	Certificat d'autorisation	2005-08-04	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Yves Delforge et Patricia Castillo SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400246149	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	9001-5934 Québec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400246265	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Services Matrec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400246511	Certificat d'autorisation	2005-08-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Ferme Letellier
05A - Estrie et Montérégie (A)	400247103	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-02	Modification du CA 400208576 pour un changement de parcelle et une correction du lot sur le CA.	Ferme Viau Inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400247413	Certificat d'autorisation	2005-08-04	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Remburn inc.

27.39

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
05A - Estrie et Montérégie (A)	400247515	Certificat d'autorisation	2005-07-28	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes MRF (Alcamix)	Tim Mason et Lisa Coddington
05A - Estrie et Montérégie (A)	400247516	Certificat d'autorisation	2005-07-28	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes MRF (Alcamix)	Gestion Réjean Duclos inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400247750	Certificat d'autorisation	2005-08-04	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Les fermes Claude et Yves Philie inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400248785	Modification de certificat d'autorisation	2005-08-09	Changement de lot pour l'entreposage du compost provenant des Services sanitaires G. Campbell inc.	Services Sanitaires G. Campbell inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400249578	Certificat d'autorisation	2005-08-17	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Les Fromages Saputo s.e.n.c.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400249810	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Verstrynge, Alain
05A - Estrie et Montérégie (A)	400249919	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation.	Daoust, Philippe
05A - Estrie et Montérégie (A)	400250848	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation.	Ferme Donald Coffey and Linda Lussier
05A - Estrie et Montérégie (A)	400251002	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de biosolides papetiers et de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation.	Ferme Letellier
05A - Estrie et Montérégie (A)	400251263	Certificat d'autorisation	2005-08-25	Valorisation d'amendements calcaïques et/ou magnésiens par épandage et fertilisation	Agriprises enrg.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252388	Certificat d'autorisation	2005-08-15	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes (Alcamix 20)	9038-1500 Québec inc. (Ferme Diven)
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252396	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Alcamix 20)	Benoit, Jocelyn
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252399	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Alcamix 20)	Goddard, Robert
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252402	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	Desjardins, Yvan
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252414	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	Morin, Fabien
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252423	Certificat d'autorisation	2005-08-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	Boisvert, Jean
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252429	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	""Ferme Mapleledge Farm"" S.E.N.C."
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252432	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	Sylvester, Jonathan
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252433	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	Ferme Pierann S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252532	Certificat d'autorisation	2005-09-09	Valorisation de matières fertilisantes résiduelles (MRF)	Ferme Brabant & Fils inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400252605	Certificat d'autorisation	2005-09-30	Entreposage de lait déclassé dans un ouvrage de stockage en béton.	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400253077	Certificat d'autorisation	2005-09-16	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Robert & Raymond Dubuc
05A - Estrie et Montérégie (A)	400253442	Certificat d'autorisation	2005-09-09	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme A.N.J. Surprenant S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400253651	Certificat d'autorisation	2005-09-09	Valorisation de biosolides municipaux et domestiques et de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Derome, Richard
05A - Estrie et Montérégie (A)	400253775	Certificat d'autorisation	2005-08-15	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	La Ville de East Angus
05A - Estrie et Montérégie (A)	400253790	Certificat d'autorisation	2005-09-16	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	La Ville de East Angus
05A - Estrie et Montérégie (A)	400254286	Certificat d'autorisation	2005-09-07	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 615)	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400254295	Certificat d'autorisation	2005-08-31	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	Mc Elroy, Marvin
05A - Estrie et Montérégie (A)	400254300	Certificat d'autorisation	2005-08-31	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400255937	Certificat d'autorisation	2005-09-22	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Ferme B.J.D. S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400256974	Certificat d'autorisation	2005-09-12	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF) et de remise en végétation d'un site dégradé.	GSI Environnement inc.

27.40

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
05A - Estrie et Montérégie (A)	400257613	Certificat d'autorisation	2005-09-22	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Denis Drouin & Carole Binette
05A - Estrie et Montérégie (A)	400258040	Certificat d'autorisation	2005-09-22	Valorisation d'amendements calciques et magnésiens par épandage et fertilisation	Darveau, Claude
05A - Estrie et Montérégie (A)	400258047	Certificat d'autorisation	2005-09-22	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Darveau, Claude
05A - Estrie et Montérégie (A)	400258252	Certificat d'autorisation	2005-09-26	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Lachapelle, Edmé
05A - Estrie et Montérégie (A)	400258466	Certificat d'autorisation	2005-09-27	Valorisation d'amendements calciques et magnésiens par épandage et fertilisation	Lachapelle, Edmé
05A - Estrie et Montérégie (A)	400258736	Certificat d'autorisation	2005-09-28	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Bouffard, Noël
05A - Estrie et Montérégie (A)	400258804	Certificat d'autorisation	2005-09-28	Valorisation d'amendements calciques et magnésiens par épandage et fertilisation	Bouffard, Noël
05A - Estrie et Montérégie (A)	400258830	Certificat d'autorisation	2005-10-04	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Bernard Gélneau inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400259451	Certificat d'autorisation	2005-10-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Mojogui enr. (SENC)
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260036	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520)	Ferme Gréjac inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260040	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (Biocal)	Ferme Gréjac inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260047	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (Alcamix)	Services Sanitaires G. Campbell inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260260	Certificat d'autorisation	2005-10-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Jydoma inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260290	Certificat d'autorisation	2005-10-18	Valorisation d'un amendements calciques et/ou magnésiens par épandage et fertilisation.	La Ville de East Angus
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260597	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-11	Ajout d'une parcelle au certificat d'autorisation du 16 août 2005	Ferme L'Évasion Inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260617	Certificat d'autorisation	2005-10-18	Valorisation Biosolides municipaux par épandage et fertilisation.	Mc Lean, Randal
05A - Estrie et Montérégie (A)	400260658	Certificat d'autorisation	2005-10-17	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Lussier, Jean
05A - Estrie et Montérégie (A)	400261210	Certificat d'autorisation	2005-10-28	Valorisation de biosolides papetiers et de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation.	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400262094	Certificat d'autorisation	2005-10-19	Valorisation des MRF combinées pour utilisation pour la végétalisation	Robidoux, Yves
05A - Estrie et Montérégie (A)	400262981	Certificat d'autorisation	2005-10-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme M. Myre inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400263016	Certificat d'autorisation	2005-11-02	Valorisation de biosolides municipaux par épandage et fertilisation.	Les entreprises céréalières Daoust & fils S.E.N.C.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400263788	Certificat d'autorisation	2005-11-04	Valorisation de biosolides municipaux par épandage et fertilisation.	Trépanier, Mario
05A - Estrie et Montérégie (A)	400263806	Certificat d'autorisation	2005-11-07	Valorisation de biosolides municipaux par épandage et fertilisation.	Les fermes G & L Deschamps inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400267174	Certificat d'autorisation	2005-11-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Réjean Roy et Chantal Morin
05A - Estrie et Montérégie (A)	400273928	Certificat d'autorisation	2005-11-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Alcamix 20).	Réjean Roy et Chantal Morin
05A - Estrie et Montérégie (A)	400273931	Certificat d'autorisation	2005-11-07	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520).	Boivin, François
05A - Estrie et Montérégie (A)	400275583	Certificat d'autorisation	2005-11-09	Valorisation d'amendement calciques ou magnésiens par épandage et fertilisation	Boivin, François
05A - Estrie et Montérégie (A)	400275663	Certificat d'autorisation	2005-11-09	Valorisation de biosolide papetier par épandage et fertilisation	Allard, André
05A - Estrie et Montérégie (A)	400282773	Certificat d'autorisation	2005-12-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Eatonlane SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400285195	Certificat d'autorisation	2005-12-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Biocal).	Ferme Eatonlane SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400285196	Certificat d'autorisation	2005-12-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520).	Ferme Eatonlane SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400285197	Certificat d'autorisation	2005-12-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 615).	Les Jardins Martin Riendeau inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400286326	Certificat d'autorisation	2005-12-28	Valorisation des matières fertilisantes ( MRF)	

27.41



Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
05A - Estrie et Montérégie (A)	400288315	Certificat d'autorisation	2006-02-01	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	9055-0344 Québec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400289456	Certificat d'autorisation	2006-01-19	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Patry, Luc
05A - Estrie et Montérégie (A)	400289563	Certificat d'autorisation	2006-01-20	Valorisation d'amendements calciques ou magnésiens par épandage et fertilisation	Patry, Luc
05A - Estrie et Montérégie (A)	400290309	Certificat d'autorisation	2006-01-25	valorisation d'amendement calciques ou magnésiens par épandage et fertilisation	Tremblay, Daniel
05A - Estrie et Montérégie (A)	400290321	Certificat d'autorisation	2006-01-25	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Tremblay, Daniel
05A - Estrie et Montérégie (A)	400291366	Certificat d'autorisation	2006-01-31	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	9087-2573 Québec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400291446	Certificat d'autorisation	2006-01-31	Valorisation d'amendement calciques ou magnésiens par épandage et fertilisation	9087-2573 Québec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400292132	Certificat d'autorisation	2006-02-02	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520).	Conner, Wendall R.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400292133	Certificat d'autorisation	2006-02-02	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes (Alcamix 20).	Conner, Wendall R.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400292537	Modification de certificat d'autorisation	2006-02-07	Valorisation de MRF pour l'utilisation pour la végétation	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400292943	Certificat d'autorisation	2006-03-03	Temporaire - Entreposage de lait déclassé dans un ouvrage de stockage agricole.	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400293122	Certificat d'autorisation	2006-02-21	Valorisation des matières fertilisantes résiduelles (MRF)	3088-7483 Québec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400293358	Certificat d'autorisation	2006-02-09	Valorisation de MRF combinées pour utilisation pour la végétation	GSI Environnement inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400294884	Certificat d'autorisation	2006-03-07	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme R.C.R. inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400295303	Certificat d'autorisation	2006-03-07	Valorisation de matières fertilisantes (MRF)	Hugi, Bruno
05A - Estrie et Montérégie (A)	400295391	Certificat d'autorisation	2006-02-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (BioCal).	Vachon, Ginette
05A - Estrie et Montérégie (A)	400295392	Certificat d'autorisation	2006-02-27	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes (Alcamix 20).	Wallis, Malcolm
05A - Estrie et Montérégie (A)	400295393	Certificat d'autorisation	2006-02-27	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520).	Wallis, Malcolm
05A - Estrie et Montérégie (A)	400295394	Certificat d'autorisation	2006-02-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Bioplus 520).	Lessard, Yvon
05A - Estrie et Montérégie (A)	400296746	Certificat d'autorisation	2006-03-03	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Lessard, Martin
05A - Estrie et Montérégie (A)	400297079	Certificat d'autorisation	2006-03-20	Valorisation de biosolides papetiers et de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation.	9001-5934 Québec inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400297270	Certificat d'autorisation	2006-03-08	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Bushey, Ricky
05A - Estrie et Montérégie (A)	400298535	Certificat d'autorisation	2005-10-19	Valorisation des biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme Gréjac inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400299336	Certificat d'autorisation	2006-03-30	Construction d'un ouvrage de stockage de biosolides agroalimentaires et entreposage de MRF pour un an.	Ferme Jean-Paul Gélinau inc.
05A - Estrie et Montérégie (A)	400299466	Certificat d'autorisation	2006-03-23	Valorisation de MRF de d'autres types ou combinées par épandage et fertilisation.	Ferme Denis et Sylvain Aumais SENC
05A - Estrie et Montérégie (A)	400300648	Certificat d'autorisation	2006-03-30	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Beaudin, Jean-Denis
05A - Estrie et Montérégie (A)	400300738	Certificat d'autorisation	2006-03-30	Valorisation de biosolides papetiers et de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation.	Derome, Richard
05A - Estrie et Montérégie (A)	400300879	Certificat d'autorisation	2006-03-30	Valorisation de biosolides papetiers et de biosolides municipaux et domestiques par épandage et fertilisation.	Ferme Letellier
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400194031	Certificat d'autorisation	2005-04-13	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Ferme La Hesbignonne enr.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400201931	Certificat d'autorisation	2005-10-13	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes par biosolides papetiers et biosolides municipaux.	Caron, Louis

27.42



## Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400207154	Certificat d'autorisation	2005-04-28	Valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes par épandage et fertilisation	Les Apôtres de l'Amour Infini Canada
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400207323	Certificat d'autorisation	2005-08-31	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage	Ferme Cyr-A-Nau enr.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400207580	Certificat d'autorisation	2005-04-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes par amendements calciques	Richer, Côme
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400216456	Certificat d'autorisation	2005-04-28	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Trudel, Jean
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400216625	Certificat d'autorisation	2005-07-08	Valorisation horticole de terreaux fait à partir de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Bernard Paysagiste inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400220810	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Valorisation de biosolides papetiers par épandage	Thauvette, Alain
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400220858	Certificat d'autorisation	2005-07-08	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes avec des biosolides agroalimentaires.	Agropur coopérative
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239527	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme Giri et filles inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239543	Certificat d'autorisation	2005-05-03	Valorisation par épandage et fertilisation de biosolides municipaux	Ville de l'Épiphanie
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239553	Certificat d'autorisation	2005-05-11	Valorisation par épandage et fertilisation des eaux de lixiviation d'une plate-forme de compostage	Dépôt Rive-Nord inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239558	Modification de certificat d'autorisation	2005-06-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes par épandage et fertilisation de copeaux de bois.	Louisiana-Pacific Canada Ltd
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239568	Certificat d'autorisation	2005-05-31	Valorisation par épandage et fertilisation d'amendements calciques	Francis et Hugues Francoeur
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239583	Certificat d'autorisation	2005-06-02	Valorisation par épandage et fertilisation de biosolides papetiers	Ferme Jean Desrochers inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239600	Certificat d'autorisation	2005-05-30	Valorisation par épandage et fertilisation de biosolides papetiers et de résidus de bois.	Ferme Jean-Roch L. Boivin
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239605	Certificat d'autorisation	2005-06-02	Valorisation par épandage et fertilisation de biosolides papetiers.	Ferme Roselait
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239620	Certificat d'autorisation	2005-06-13	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	9118-6494 Québec inc
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239644	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Valorisation de bois raméal par épandage et fertilisation.	Isolation L M inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239645	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Tousignant, Alain et Benoît
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239957	Certificat d'autorisation	2005-06-21	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme Daniel Dufresne et fils inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239967	Certificat d'autorisation	2005-06-21	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Payette, Sylvain

27.43

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400239975	Certificat d'autorisation	2005-06-22	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Rivest, Claude
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400240485	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Valorisation par épandage et fertilisation de biosolides papetiers.	Ferme Daniel Faust S.E.N.C.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400240488	Certificat d'autorisation	2005-06-27	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme Gross et fils inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400240789	Certificat d'autorisation	2005-06-29	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Longpré, Lucien
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400247383	Certificat d'autorisation	2005-12-08	Valorisation de boues de papetières (MRF) par fabrication de compost servant de terreau horticole	Pépinière Rockart inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400251128	Certificat d'autorisation	2005-07-29	Entreposage de résidus de chaux dans un ouvrage circulaire en béton	GSI Environnement inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400255399	Certificat d'autorisation	2005-08-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisante (MRF)	Ferme Jaixel-Samie inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400255402	Certificat d'autorisation	2005-09-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Palène inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400255404	Certificat d'autorisation	2005-08-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Mario & Renée Houle enr
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400259565	Certificat d'autorisation	2005-09-29	Aménagement d'un ouvrage pour le stockage de boues d'abattoir (MRF)	Jetté, Pierre
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400259870	Certificat d'autorisation	2005-10-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Ferme J. A. Lauzon inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400261597	Certificat d'autorisation	2005-09-28	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme Roland Pilote et fils inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400262312	Certificat d'autorisation	2006-01-18	Valorisation agricole par épandage et fertilisation de biosolides papetiers, municipaux et domestiques	Fermes Benallan s.e.n.c.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400263962	Certificat d'autorisation	2005-10-31	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	La Pomme de Terre Lanaudoise inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400263971	Certificat d'autorisation	2005-10-26	Valorisation de biosolides agroalimentaires par épandage et fertilisation.	Francis et Hugues Francoeur
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400263977	Certificat d'autorisation	2005-10-20	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme des Prairies S.E.N.C.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400263992	Certificat d'autorisation	2005-10-17	Entreposage de matières résiduelles fertilisantes (MRF).	Société Réal Hénault, S.E.N.C.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400279575	Certificat d'autorisation	2005-11-08	Valorisation de boues de clarificateur par épandage et fertilisation.	Francis et Hugues Francoeur
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400283351	Certificat d'autorisation	2005-11-28	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme Gross et fils inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400286832	Certificat d'autorisation	2005-12-19	Valorisation de boues de papetières par épandage et fertilisation.	Ferme Jean Desrochers inc.

6744

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400286841	Certificat d'autorisation	2005-12-19	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	9118-6494 Québec inc
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400286842	Certificat d'autorisation	2005-12-21	Valorisation de biosolides papetiers par épandage et fertilisation.	Ferme Daniel Faust S.E.N.C.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400288988	Certificat d'autorisation	2006-03-08	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage (MRF)	Miron, Robert
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400289026	Modification de certificat d'autorisation	2006-01-20	Valorisation agricole de biosolides papetiers par épandage et fertilisation	Thauvette, Alain
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400298896	Certificat d'autorisation	2006-03-10	Valorisation de biosolides papetiers par épandage (mars 2006 à novembre 2006)	Ferme Daniel Dufresne et fils inc.
06A - Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides (A)	400299891	Certificat d'autorisation	2006-03-17	Valorisation de biosolides papetiers par épandage	Ferme Jocelyn Coutu inc.
07A - Outaouais (A)	400238558	Certificat d'autorisation	2005-06-20	Une nouvelle répartition des quantités d'intrants déjà autorisés au Centre de compostage de L'Ange-Gardien	Les Composts du Québec inc.
07A - Outaouais (A)	400259035	Certificat d'autorisation	2005-09-15	Programme 2005 de valorisation d'amendements calciques provenant de Tembec inc. (usine Davidson) par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Sallafranque, Pascal
07A - Outaouais (A)	400259214	Certificat d'autorisation	2005-09-12	Programme 2005 et 2006 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Fillion, Éric
07A - Outaouais (A)	400259227	Certificat d'autorisation	2005-09-14	Programme 2005 de valorisation d'amendements calciques provenant de Tembec inc. (usine Davidson) par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Giroux, Robert
07A - Outaouais (A)	400259231	Certificat d'autorisation	2005-08-15	Programme 2005 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée et d'amendements calciques provenant de Louisiana-Pacific Canada ltée par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Charron, Colette
07A - Outaouais (A)	400259233	Certificat d'autorisation	2005-09-13	Programme 2005 de valorisation d'amendements calciques provenant de Tembec inc. (usine Davidson) par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Palmer, Frank
07A - Outaouais (A)	400260638	Certificat d'autorisation	2005-09-13	Programme 2005 de valorisation d'amendements calciques provenant de tembec inc. (usine de Davidson) par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Bertrand, Paul
07A - Outaouais (A)	400283194	Certificat d'autorisation	2005-06-27	Programme 2005-2006 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Claude Malo et Sylvie Tessier
07A - Outaouais (A)	400283226	Certificat d'autorisation	2005-06-14	Programme 2005-2006 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée et d'amendements calciques provenant de Papiers Fraser inc. - opérations de Thurso par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Paysages Rossignol inc.
07A - Outaouais (A)	400283384	Certificat d'autorisation	2005-08-17	Programme 2005-2006 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Taillefer, Benoît
07A - Outaouais (A)	400283429	Certificat d'autorisation	2005-09-16	Programme 2005 de valorisation d'amendements calciques provenant de Tembec inc. (usine Davidson) par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Mullen, Kerry
07A - Outaouais (A)	400283454	Certificat d'autorisation	2005-09-16	Programme de 2005 de valorisation d'amendements calciques provenant de Tembec inc. (usine Davidson) par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Kelly, Paul
07A - Outaouais (A)	400283455	Certificat d'autorisation	2005-09-13	Programme 2005 de valorisation d'amendements calciques provenant de Tembec inc. (usine de Davidson) par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Gervais, Neil

2745

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
07A - Outaouais (A)	400283518	Certificat d'autorisation	2005-04-06	Programme 2005-2006 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Bock, Stéphane
07A - Outaouais (A)	400283535	Certificat d'autorisation	2005-05-06	Programme 2005 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée et d'amendements calciques provenant de Papiers Fraser inc. - opérations de Thurso par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Ferme Jacques et Laurier Marcotte
07A - Outaouais (A)	400283594	Certificat d'autorisation	2005-04-15	Programme 2005-2006 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée et d'amendements calciques provenant de Papiers Fraser inc. - opérations de Thurso par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Roberge, Paul-André
07A - Outaouais (A)	400283934	Certificat d'autorisation	2005-12-02	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les Apôtres de l'Amour Infini Canada
07A - Outaouais (A)	400284279	Modification de certificat d'autorisation	2005-12-06	valorisation agricole de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Les Apôtres de l'Amour Infini Canada
07A - Outaouais (A)	400294607	Certificat d'autorisation	2006-02-21	Modification du certificat d'autorisation du 7 juillet 2004, portant sur le programme 2004-2005 de valorisation des boues primaires provenant de la fabrique de pâtes et papiers Smurfit-Stone inc., Division Pontiac, sur des parcelles de terres agricoles. La modification a pour but de prolonger le certificat d'autorisation d'une année, afin de réaliser aux mêmes conditions le programme 2006 de valorisation.	Emballages Smurfit-Stone Canada inc.
07A - Outaouais (A)	400300341	Certificat d'autorisation	2006-03-23	Modification du certificat d'autorisation du 15 août 2005 portant sur le programme 2005 de valorisation de biosolides mixtes provenant de Papier Masson ltée et d'amendements calciques provenant de Louisiana-Pacific Canada ltée par épandage sur des parcelles de terres agricoles.	Charron, Colette
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400207254	Certificat d'autorisation	2005-04-04	Revégétation d'un parc à résidus ligneux	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400211837	Certificat d'autorisation	2005-04-13	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Harricana enrg.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400214042	Certificat d'autorisation	2005-04-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Harricana enrg.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400215207	Certificat d'autorisation	2005-05-04	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Ojibway (2005) snc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400216562	Modification de certificat d'autorisation	2005-05-12	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Falardeau senc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400217999	Certificat d'autorisation	2005-05-19	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme LatXPert inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400218717	Modification de certificat d'autorisation	2005-05-27	Valorisation des matières résiduelles fertilisante (MRF)	Blouin, Jean-Marie
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400219079	Modification de certificat d'autorisation	2005-05-26	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Frenette, Gilles
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400232595	Certificat d'autorisation	2005-06-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ten Have, Louis
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400232602	Modification de certificat d'autorisation	2005-06-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Blouin, Jean-Marie
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400239584	Modification de certificat d'autorisation	2005-06-20	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme JMC Sylvain & Fils inc.

9746

Question 27

Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400239590	Certificat d'autorisation	2005-06-20	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Rouillard, Jean-Luc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400239602	Certificat d'autorisation	2005-06-21	Monsieur Ignace Speybrouck, ing. Coordonnateur en environnement Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada Division Amos 801, rue des Papetiers Case postale 939 Amos (Québec) J9T 3X5	Rouillard, Jean-Luc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400239904	Certificat d'autorisation	2005-06-23	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Fleuraison Canland
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400239908	Certificat d'autorisation	2005-06-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Cloutier, Simon
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400240289	Certificat d'autorisation	2005-06-28	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ranch des Verts Pâturages inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400249688	Certificat d'autorisation	2005-08-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Racicot-Lalancette senc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400250860	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Ferme du Ruisseau
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400250874	Certificat d'autorisation	2005-08-18	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Ghismon
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400251441	Certificat d'autorisation	2005-08-23	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Sylvain, Yanick
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400251444	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Simard, Pierre-Yves
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400251458	Certificat d'autorisation	2005-08-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Racicot-Lalancette senc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400251866	Certificat d'autorisation	2005-08-24	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Larose, Michel
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400252574	Certificat d'autorisation	2005-08-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Amour senc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400253628	Certificat d'autorisation	2005-09-01	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Amauvi inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400254437	Certificat d'autorisation	2005-09-01	Restauration d'une sablière par la valorisation de biosolides papetiers	GSI Environnement inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400259507	Certificat d'autorisation	2005-09-27	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Dubreuil, Yvan
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400259611	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-03	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Rouillard, Jean-Luc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400259689	Certificat d'autorisation	2005-10-05	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme R. Bordeleau inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400260601	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-07	Valorisation agricole de cendres	Ferme laitière Robitaille inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400260818	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes	Dubreuil, Yvan

27.47

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400263695	Certificat d'autorisation	2005-10-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ranch à Galo s.e.n.c.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400277213	Certificat d'autorisation	2005-11-09	Valorisation de matières fertilisantes (MRF)	Ferme Amour senc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400277273	Certificat d'autorisation	2005-11-09	Valorisation de matières fertilisantes (MRF)	Ferme Amour senc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400283308	Certificat d'autorisation	2005-11-28	Valorisation de matières résiduelles fertilisante (MRF)	Coop de services agricoles de Belcourt
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400283375	Certificat d'autorisation	2005-11-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisante (MRF)	Coop de services agricoles de Belcourt
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400283378	Certificat d'autorisation	2005-11-30	Valorisation de matières résiduelles fertilisante (MRF)	Dubois, Alphonse
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400285386	Certificat d'autorisation	2005-12-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Julien, Yvon
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288173	Certificat d'autorisation	2006-01-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	La Ferme Le Souvenir inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288177	Certificat d'autorisation	2006-01-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Mongrain et Associés
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288180	Certificat d'autorisation	2006-01-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme laitière Robitaille inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288182	Certificat d'autorisation	2006-01-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme laitière Robitaille inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288183	Certificat d'autorisation	2006-01-09	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme laitière Robitaille inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288406	Certificat d'autorisation	2006-01-11	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Jean-Louis Legault et fils inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288408	Certificat d'autorisation	2006-01-09	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Jean-Louis Legault et fils inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288410	Certificat d'autorisation	2006-01-11	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Lantagne, Lionel
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288411	Certificat d'autorisation	2006-01-09	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Lantagne, Lionel
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288586	Certificat d'autorisation	2006-01-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Lahaie inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288588	Certificat d'autorisation	2006-01-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Lahale inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400288590	Certificat d'autorisation	2006-01-11	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Lefebvre & Ass.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400289565	Certificat d'autorisation	2006-01-19	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Fleuraison Canland

27.48

**Question 27**

**Certificats d'autorisation et modifications de certificat d'autorisation pour la valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)**  
(documents délivrés entre 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Direction responsable	No du document	Type de document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Titulaire
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400291233	Certificat d'autorisation	2006-01-27	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Falardeau senc
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400294828	Certificat d'autorisation	2006-02-21	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	St-Amand, Viateur
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400294832	Certificat d'autorisation	2006-02-22	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Harricana enrg.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400297166	Certificat d'autorisation	2006-03-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	9025-2602 Québec inc.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400297167	Certificat d'autorisation	2006-03-06	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme Denart enr.
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400300106	Certificat d'autorisation	2006-03-24	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Lavoie, Vincent
08A - Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec (A)	400300107	Certificat d'autorisation	2006-03-21	Valorisation des matières résiduelles fertilisantes (MRF)	Ferme J.M.G.C. inc.
09A - Côte-Nord (A)	400247050	Certificat d'autorisation	2005-08-01	Entreposage temporaire de matières résiduelles fertilisantes	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
09A - Côte-Nord (A)	400253578	Certificat d'autorisation	2005-09-02	Valorisation de biosolides de fosses septiques	Onyx Industries inc.
09A - Côte-Nord (A)	400254600	Certificat d'autorisation	2005-09-09	Restauration du site dégradé numéro 6 couvert de résidus ligneux	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
09A - Côte-Nord (A)	400260367	Modification de certificat d'autorisation	2005-10-11	Entreposage temporaire de matières résiduelles fertilisantes	Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada
09A - Côte-Nord (A)	400293364	Certificat d'autorisation	2006-02-16	Valorisation de matières résiduelles fertilisantes (Utilisation de boues et cendre provenant d'une usine de pâte)	2549-6274 Québec inc.
	<b>Décompte des valeurs distinctes: 996</b>				

27.49





QUESTION 28

Liste des carrières et sablières autorisées par le Ministère, par région administrative et indiquer :

- a) le nom de l'entreprise;
- b) la date d'émission du certificat d'autorisation;
- c) la quantité autorisée;
- d) les conditions d'exploitation (incluant les mesures particulières d'exploitation).

Note :

- a) voir tableau en annexe;
- b) voir tableau en annexe;
- c) la quantité autorisée réfère à la superficie d'exploitation (voir tableau en annexe);
- d) les conditions d'exploitation sont conformes à la réglementation sur les carrières et les sablières en vigueur dont une copie est jointe. Il n'y a aucune mesure particulière d'exploitation.

**Certificats d'autorisation délivrés  
pour des carrières et sablières  
par région administrative en 2005-2006**

Région administrative	Date de délivrance	Nom légal de l'intervenant Intervenant	Superficie autorisée (mètres carrés)
01 Bas-Saint-Laurent	01-avr-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	85 400
01 Bas-Saint-Laurent	05-avr-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	96 000
01 Bas-Saint-Laurent	30-juin-05	9091-9598 Québec inc.	12 356
01 Bas-Saint-Laurent	06-juil-05	Claudette Gagnon et Michel Santerre	10 000
01 Bas-Saint-Laurent	12-juil-05	Lévesque, Thomas	9 600
01 Bas-Saint-Laurent	29-juin-05	Entreprises Claveau Itée	14 175
01 Bas-Saint-Laurent	25-juil-05	Entreprises Claveau Itée	29 625
01 Bas-Saint-Laurent	06-oct-05	2434-6983 Québec inc.	41 000
01 Bas-Saint-Laurent	27-sept-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	100 000
01 Bas-Saint-Laurent	15-nov-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	32 000
01 Bas-Saint-Laurent	26-oct-05	Hugues Guérette inc.	46 000
01 Bas-Saint-Laurent	06-déc-05	Entreprises Claveau Itée	44 500
01 Bas-Saint-Laurent	07-févr-06	Hamel Construction inc.	73 000
01 Bas-Saint-Laurent	22-févr-06	Banville & Coulombe inc.	27 600
01 Bas-Saint-Laurent	22-févr-06	9091-9598 Québec inc.	8 930
01 Bas-Saint-Laurent	15-mars-06	Groupe Lechasseur Itée	124 414
01 Bas-Saint-Laurent	20-mars-06	Sintra inc.	76 800
01 Bas-Saint-Laurent	21-mars-06	Les Bétons Rivière-du-Loup (1980) inc.	78 120
01 Bas-Saint-Laurent	09-mars-06	2171-0751 Québec inc.	10 000
01 Bas-Saint-Laurent	27-mars-06	Excavations Bourgoin & Dickner inc.	35 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	20-avr-05	Judith Tremblay, André Tremblay, Lucien Boulianne	46 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	21-avr-05	Hydro-Québec	3 190 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	06-juin-05	Rock Guay Contracteur Inc.	12 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	06-juin-05	Granilac inc.	153 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	06-juin-05	Hydro-Québec	66 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	06-juin-05	Hydro-Québec	22 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	06-juin-05	Hydro-Québec	101 700
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	19-juil-05	Morin, Réal	6 500
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	23-août-05	9106-8411 Québec inc.	20 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	24-août-05	9106-8411 Québec inc.	40 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	25-août-05	9106-8411 Québec inc.	26 800
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	25-août-05	2845-8966 Québec inc.	70 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	15-sept-05	Les Excavations G. Larouche inc.	N/A
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	15-sept-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	19 300
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	19-déc-05	Savard, Alain	19 459
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	19-déc-05	Savard, Alain	30 000
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	16-janv-06	Les Immeubles Ja-The inc.	94 949
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	10-mars-06	Carrières Denis Lavoie & fils Itée	N/A
02 Saguenay--Lac-Saint-Jean	14-mars-06	A. Lacroix & Fils Granit Itée	100 000
03 Capitale-Nationale	13-mai-05	Jocelyn Harvey Entrepreneur inc.	40 000
03 Capitale-Nationale	05-juil-05	Sitec SEC	N/A
03 Capitale-Nationale	25-août-05	Les entreprises Rosario Martel inc.	1 750
03 Capitale-Nationale	07-sept-05	Construction et Pavage Portneuf inc.	40 000
03 Capitale-Nationale	06-oct-05	Jocelyn Harvey Entrepreneur inc.	40 000
03 Capitale-Nationale	17-oct-05	CSL-Loma inc.	198 153
03 Capitale-Nationale	26-oct-05	Aurel Harvey & fils inc.	49 000
03 Capitale-Nationale	14-nov-05	Carrières Québec inc.	N/A
03 Capitale-Nationale	16-janv-06	Les Carrières Château-Richer inc.	100 000
03 Capitale-Nationale	09-févr-06	Ciment Québec inc.	N/A
03 Capitale-Nationale	17-mars-06	Excavation René St-Pierre inc.	N/A
04 Mauricie	04-juil-05	Les Excavations Jovanex inc.	61 688
04 Mauricie	29-nov-05	Hydro-Québec	3 000
04 Mauricie	05-oct-05	Bilodeau, Paul	20 000
04 Mauricie	16-nov-05	Carrière P.C.M. (1994) inc.	100 000
04 Mauricie	19-déc-05	FIRSTAKE CAPITAL CORPORATION	169 000
04 Mauricie	15-déc-05	Construction A.P.S. 2000 inc.	99 980
04 Mauricie	12-janv-06	Les carrières Bob-Son inc.	N/A
04 Mauricie	11-janv-06	3264556 Canada inc.	114 142
04 Mauricie	16-janv-06	Graviers Nord-Sud inc.	83 000
04 Mauricie	16-janv-06	Construction et Pavage Maskimo Itée	89 600
04 Mauricie	20-janv-06	Fernand Gilbert Itée	N/A
04 Mauricie	23-févr-06	Les Graviers Mont-Carmel inc.	99 980
04 Mauricie	24-mars-06	Hydro-Québec	80 000
04 Mauricie	24-mars-06	Construction et Pavage Maskimo Itée	100 000
05 Estrie	31-mai-05	Excavation Gagnon & frères inc.	130 000
05 Estrie	09-juin-05	Couillard Construction Itée	60 000
05 Estrie	15-juin-05	Sablières Champagne inc.	50 000
05 Estrie	25-juil-05	Les graviers Bolton inc.	50 000
05 Estrie	19-sept-05	Les Versants d'Orford inc.	N/A

Région administrative	Date de délivrance	Nom légal de l'intervenant Intervenant	Superficie autorisée (mètres carrés)
05 Estrie	26-oct-05	Lafontaine et fils inc.	81 000
05 Estrie	08-nov-05	Construction DJL inc.	30 000
05 Estrie	22-nov-05	Sylvain Richard et Nicole Tremblay	40 000
05 Estrie	06-déc-05	2551-9786 Québec inc.	160 000
05 Estrie	08-déc-05	Germain Lapalme & fils inc.	47 000
05 Estrie	14-déc-05	Ferme Trigenco inc.	8 094
05 Estrie	30-janv-06	Langlois, Gaston	23 200
07 Outaouais	06-avr-05	Les Pavages Chenail inc.	N/A
07 Outaouais	06-avr-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	89 100
07 Outaouais	28-juin-05	9102-1964 Québec inc.	100 000
07 Outaouais	04-nov-05	Carrière La Pêche inc.	N/A
07 Outaouais	15-déc-05	1857-2792 Québec inc.	99 749
07 Outaouais	09-janv-06	Lafarge Canada inc.	N/A
07 Outaouais	13-févr-06	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	43 000
07 Outaouais	13-mars-06	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	100 000
07 Outaouais	31-mars-06	Les Terminaux Rideau Bulk Terminals inc.	53 222
07 Outaouais	31-mars-06	Les Terminaux Rideau Bulk Terminals inc.	20 000
08 Abitibi-Témiscamingue	10-mai-05	9081-0557 Québec inc.	40 000
08 Abitibi-Témiscamingue	27-mai-05	Hydro-Québec	15 000
08 Abitibi-Témiscamingue	26-mai-05	Sintra inc.	99 000
08 Abitibi-Témiscamingue	20-juin-05	Smith, Eric	40 000
08 Abitibi-Témiscamingue	25-juil-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	97 500
08 Abitibi-Témiscamingue	25-juil-05	Construction Norascon inc.	20 000
08 Abitibi-Témiscamingue	22-août-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	47 100
08 Abitibi-Témiscamingue	20-janv-06	Falconbridge limitée	150 000
09 Côte-Nord	11-avr-05	Carrières Marconi ltée	127 000
09 Côte-Nord	11-avr-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	15 750
09 Côte-Nord	13-juin-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	280 000
09 Côte-Nord	23-juin-05	La Compagnie Minière Québec Cartier	120 000
09 Côte-Nord	04-août-05	Ministère des Transports du Québec	73 000
09 Côte-Nord	04-août-05	La Compagnie Minière Québec Cartier	40 500
09 Côte-Nord	26-août-05	Construction S.R.V. inc.	19 790
09 Côte-Nord	31-août-05	Lafarge Canada inc.	35 635
09 Côte-Nord	09-sept-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	100 000
09 Côte-Nord	06-oct-05	Construction Polaris inc.	N/A
09 Côte-Nord	20-oct-05	Les carrières Bob-Son inc.	343 336
09 Côte-Nord	14-nov-05	Kruger inc.	50 000
09 Côte-Nord	23-nov-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	80 000
09 Côte-Nord	27-janv-06	Béton provincial ltée	70 000
09 Côte-Nord	22-févr-06	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	67 000
09 Côte-Nord	01-mars-06	3471250 Canada inc.	13 365
10 Nord du Québec	11-avr-05	Société d'énergie de la Baie-James	105 000
10 Nord du Québec	11-avr-05	Société d'énergie de la Baie-James	600 000
10 Nord du Québec	04-mai-05	Société d'énergie de la Baie-James	272 000
10 Nord du Québec	09-juin-05	Société d'énergie de la Baie-James	123 000
10 Nord du Québec	30-juin-05	Hydro-Québec	3 000
10 Nord du Québec	30-juin-05	Hydro-Québec	2 000
10 Nord du Québec	30-juin-05	Hydro-Québec	2 500
10 Nord du Québec	30-juin-05	Hydro-Québec	2 500
10 Nord du Québec	30-juin-05	Hydro-Québec	2 000
10 Nord du Québec	07-juil-05	Village Nordique de Tasiujaq	7 500
10 Nord du Québec	07-juil-05	Village Nordique de Tasiujaq	15 000
10 Nord du Québec	07-juil-05	Village Nordique de Tasiujaq	5 000
10 Nord du Québec	25-juil-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30 000
10 Nord du Québec	26-juil-05	Falconbridge limitée	N/A
10 Nord du Québec	22-août-05	Hydro-Québec	2 000
10 Nord du Québec	01-sept-05	GSI Environnement inc.	N/A
10 Nord du Québec	21-oct-05	Hydro-Québec	29 000
10 Nord du Québec	21-oct-05	Hydro-Québec	28 000
10 Nord du Québec	25-oct-05	Les Équipements J.V.C. inc.	N/A
10 Nord du Québec	24-oct-05	Hydro-Québec	29 000
10 Nord du Québec	08-nov-05	Société d'énergie de la Baie-James	60 000
10 Nord du Québec	30-nov-05	Société de développement de la Baie James	2 000
10 Nord du Québec	30-nov-05	Société de développement de la Baie James	5 000
10 Nord du Québec	21-déc-05	Société d'énergie de la Baie-James	70 000
10 Nord du Québec	21-déc-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	30 000
10 Nord du Québec	27-janv-06	Société d'énergie de la Baie-James	9 000
10 Nord du Québec	27-janv-06	Société d'énergie de la Baie-James	70 000
10 Nord du Québec	07-mars-06	Construction Norascon inc.	237 000
11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	01-avr-05	Mini Excavation M. Perry inc.	40 000
11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	30-nov-05	Entreprises Claveau ltée	98 825
11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	17-mars-06	Béton provincial ltée	16 000
12 Chaudière-Appalaches	26-avr-05	Pomerleau, Marc	80 000
12 Chaudière-Appalaches	17-mai-05	Favreau, Claude	34 000

Région administrative	Date de délivrance	Nom légal de l'intervenant Intervenant	Superficie autorisée (mètres carrés)
			18 600
12 Chaudière-Appalaches	17-mai-05	Bégin, Sylvie	10 000
12 Chaudière-Appalaches	21-juil-05	Ferme du Peuplier enr.	Superficie incluse dans précédent
12 Chaudière-Appalaches	21-juil-05	Ferme du Peuplier enr.	
			36 000
12 Chaudière-Appalaches	09-août-05	Faucher, Louis-Aimé	87 000
12 Chaudière-Appalaches	15-nov-05	2733-2675 Québec inc.	11 903
12 Chaudière-Appalaches	24-janv-06	Les Excavations Ste-Croix inc.	29 200
12 Chaudière-Appalaches	07-mars-06	Les Concassés du Cap inc.	19 860
12 Chaudière-Appalaches	14-mars-06	Les Concassés du Cap inc.	80 000
12 Chaudière-Appalaches	14-mars-06	Giroux & Lessard Ltée	82 000
14 Lanaudière	19-juil-05	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	24 078
14 Lanaudière	14-sept-05	Généreux Construction inc.	132 400
14 Lanaudière	12-janv-06	Transport Gaston Nadeau inc.	79 700
15 Laurentides	28-avr-05	Gestion R. H. Coursol inc.	99 700
15 Laurentides	20-mai-05	M. & R. Charbonneau inc.	100 000
15 Laurentides	29-juin-05	Robert & Gilles Demers inc.	70 000
15 Laurentides	23-juin-05	9129-6558 Québec inc.	24 000
15 Laurentides	28-avr-05	2422-4222 Québec inc.	42 000
15 Laurentides	23-févr-06	Gareau, Martin	N/A
15 Laurentides	12-janv-06	Asphalte, Béton, Carrières Rive-Nord inc.	38 000
15 Laurentides	22-déc-05	Les Entreprises Gougeon & Frère inc.	N/A
16 Montérégie	13-juil-05	Graymont (Qc) inc.	80 000
16 Montérégie	14-avr-05	Garand, Rémi	388 500
16 Montérégie	11-avr-05	La Sablière P.M.J. inc.	137 700
16 Montérégie	29-avr-05	J.R. Caza & frères inc.	5 000
16 Montérégie	27-avr-05	Huard Excavation inc.	90 000
16 Montérégie	20-juin-05	Ferme C.J. St-Hilaire inc.	N/A
16 Montérégie	01-juin-05	Asphalte Trudeau Ltée	N/A
16 Montérégie	30-mai-05	Carrière St-Jacques inc.	N/A
16 Montérégie	12-juil-05	Les Carrières Ducharme inc.	N/A
16 Montérégie	21-juil-05	Graymont (Qc) inc.	N/A
16 Montérégie	26-juil-05	Construction DJL inc.	30 640
16 Montérégie	26-août-05	Excavation Robert Hutchins Inc.	22 000
16 Montérégie	07-oct-05	Ville de Sutton	46 000
16 Montérégie	31-oct-05	Martin, Rosaire	30 000
16 Montérégie	05-déc-05	Les entreprises Julien Ravenelle inc.	15 255
17 Centre-du-Québec	18-avr-05	Carrière P.C.M. (1994) inc.	20 000
17 Centre-du-Québec	20-oct-05	Lacbec inc.	10 600
17 Centre-du-Québec	27-juin-05	Plante, André	74 100
17 Centre-du-Québec	17-nov-05	Sintra inc.	56 050
17 Centre-du-Québec	23-févr-06	R. Guilbeault Construction Inc.	
Décompte des valeurs distinctes: 182			

c. Q-2, r.2

Règlement sur les carrières et sablières

Loi sur la qualité de l'environnement  
(L.R.Q., c. Q-2, a. 20, 22, 23, 31, 46, 70 et 87)

## SECTION I INTERPRÉTATION

1. Définitions: Dans le présent règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les expressions et mots suivants signifient ou désignent:

- a) «agrégat»: toute matière de nature minérale extraite d'une carrière ou d'une sablière;
- b) «aire d'exploitation»: la surface du sol d'où l'on extrait des agrégats, y compris toute surface où sont placés les procédés de concassage et de tamisage et où l'on charge ou entrepose les agrégats;
- c) «bande de fréquence importune»: une octave ou deux octaves contiguës dont le ou les niveaux obtenus à l'analyse par bande d'octaves effectuée selon les méthodes prévues aux annexes D et E, entre 31,5 et 8 000 Hz, dépassent la courbe NR qui enveloppe le spectre des autres bandes de fréquence d'au moins 4 dB;
- d) «bruit d'impact»: tout bruit formé par des chocs mécaniques de corps solides ou par des impulsions;
- e) «bruit porteur d'information»: tout bruit dans lequel on peut distinguer une mélodie ou des paroles;
- f) «carrière»: tout endroit d'où l'on extrait à ciel ouvert des substances minérales consolidées, à des fins commerciales ou industrielles ou pour remplir des obligations contractuelles ou pour construire des routes, digues ou barrages, à l'exception des mines d'amiante, d'apatite, de barytine, de brucite, de diamant, de graphite, d'ilménite, de magnésite, de mica, de sel, de talc, de wollastonite et de métaux, ainsi qu'à l'exception des excavations et autres travaux effectués en vue d'y établir l'emprise ou les fondations de toute construction ou d'y agrandir un terrain de jeux ou un stationnement;
- g) «db»: unité sans dimension utilisée pour exprimer sous forme logarithmique le rapport existant entre une quantité mesurée et une valeur de référence et dont l'application au bruit est établie conformément à l'article 3 de la publication numéro 179 (deuxième édition, 1973) du Bureau central de la Commission électrotechnique internationale;
- h) «dBA»: valeur de niveau du bruit global sur réseau pondéré A établie selon les normes et les méthodes prévues dans la publication numéro 179 (deuxième édition, 1973) du Bureau central de la Commission électrotechnique internationale;
- i) «demande»: une demande de certificat d'autorisation pour une carrière ou une sablière ou un procédé de concassage ou de tamisage dans une carrière faite en vertu de l'article 22 de la Loi;
- j) «habitation»: toute construction destinée à loger des êtres humains et pourvue de systèmes d'alimentation en eau et d'évacuation des eaux usées reliés au sol;
- k) «Loi»: la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2);
- l) «matière en suspension»: toute substance en suspension dans un liquide ou à sa surface qui peut être retenue sur un filtre de fibres de verre équivalent à un papier *Reeve Angel* numéro 934AH;
- m) «matière particulaire»: toute substance autre que de l'eau non combinée, qui se trouve sous une forme liquide ou solide finement divisée, en suspension dans un milieu gazeux;
- n) «nouveau»: dont on entreprend l'exploitation ou l'utilisation après le 17 août 1977;
- o) «période d'émission»: période de temps pendant laquelle l'intensité du bruit produit dépasse, au point de mesure, la somme de la norme prévue à l'article 12 et de l'atténuation entre le point de mesure et le point d'évaluation;
- p) «point d'évaluation»: endroit où l'on désire connaître l'intensité de bruit produit par une carrière ou une sablière;
- q) «point de mesure»: endroit où un microphone est placé pour mesurer un bruit;
- r) «ruisseau»: petit cours d'eau naturel qui coule à longueur d'année;
- s) «sablière»: tout endroit d'où l'on extrait à ciel ouvert des substances minérales non consolidées, y compris du sable ou du gravier, à partir d'un dépôt naturel, à des fins commerciales ou industrielles ou pour remplir des obligations contractuelles ou pour construire des routes, digues ou barrages, à l'exception des excavations et autres travaux effectués en vue d'y établir l'emprise ou les fondations de toute construction ou d'y agrandir un terrain de jeux ou de stationnement.

t) «ministre»: le ministre de l'Environnement et de la Faune.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 1; L.Q., 1988, c. 49, a. 54; L.Q., 1994, c. 17, a. 77; D. 85-2002, a. 1.

## SECTION II CERTIFICAT D'AUTORISATION

2. Autorisation: Nul ne peut entreprendre l'exploitation d'une carrière ou d'une sablière, entreprendre l'utilisation d'un procédé de concassage ou de tamisage dans une carrière ou augmenter la production d'un tel procédé de concassage ou de tamisage à moins d'avoir obtenu du ministre un certificat d'autorisation conformément à l'article 22 de la Loi.

Sans restreindre la généralité de ce qui précède, il est notamment nécessaire d'obtenir un certificat d'autorisation du ministre dans tous les cas où l'on établit ou agrandit une carrière ou sablière au-delà des limites d'une aire d'exploitation déjà autorisée par un certificat d'autorisation délivré antérieurement par le ministre et dans tous les cas où l'on agrandit une carrière ou une sablière existante sur un lot qui n'appartenait pas, le 17 août 1977, au propriétaire du fonds de terre où cette carrière ou sablière est située.

Pour les fins du présent article, il n'y a augmentation de production d'un procédé de concassage ou de tamisage que lorsqu'on accroît la capacité nominale de l'un ou l'autre procédé. Tout projet d'augmentation de production d'une carrière ou d'une sablière sans augmentation des procédés de concassage et de tamisage est soustrait à l'application des articles 22, 23 et 24 de la Loi.

Dans le cas d'une sablière d'où plusieurs personnes peuvent extraire des agrégats il incombe au propriétaire de la sablière de présenter la demande.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 2; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

3. Contenu de la demande: Quiconque demande un certificat d'autorisation pour une carrière ou une sablière en vertu de l'article 2, doit fournir les renseignements et documents suivants:

- a) le nom complet, l'adresse et le numéro de téléphone du requérant;
- b) le numéro cadastral du lot ou des lots où la carrière ou la sablière doit être exploitée ou, le cas échéant, le nom du canton désigné dans l'arpentage primitif;
- c) un plan général, à l'échelle, dûment certifié et signé indiquant:
  - i. l'aire d'exploitation, y compris la localisation des équipements, des aires de chargement, de déchargement et de dépôt des agrégats, des aires d'entreposage des terres de découverte et du sol végétal ainsi que le zonage du terrain où sera située la carrière ou la sablière;
  - ii. le territoire avoisinant situé à moins de 600 mètres de l'aire d'exploitation dans le cas d'une carrière et celui qui est situé à moins de 150 mètres de l'aire d'exploitation dans le cas d'une sablière, selon la nature de la demande, ainsi que le zonage de ce territoire;
  - iii. le nom et le tracé des voies publiques, des voies d'accès existantes et à construire, des cours d'eau ou des lacs, l'emplacement des puits et l'emplacement et la nature de toute construction, terrain de camping ou établissement récréatif situés dans le périmètre délimité selon le sous-paragraphe ii;
  - iv. la date de préparation du plan général; et
  - v. les limites de la propriété sur laquelle le requérant possède des droits d'exploitation;
- d) une description des équipements qu'on prévoit utiliser et de la capacité nominale de ceux-ci ainsi que les plans et devis des équipements de concassage et de tamisage, y compris de tout appareil destiné à réduire ou à éliminer l'émission, le dépôt, le dégagement ou le rejet de contaminants;
- e) la superficie du sol à découvrir et à exploiter ainsi que les épaisseurs moyennes et maximales qu'on prévoit exploiter;
- f) dans le cas d'une carrière, un plan topographique de l'aire d'exploitation montrant des courbes de niveau d'au plus 1,5 mètre d'intervalle;
- g) une description du mode et de la séquence d'exploitation, de la nature des agrégats que l'on prévoit extraire, de l'usage qu'on projette faire de ceux-ci et du taux de production annuelle prévu;
- h) une évaluation de la quantité, exprimée en kilogramme/heure, des matières particulaires qui seront émises à l'atmosphère par le système de dépoussiérage, dans le cas où on projette en utiliser un;
- i) une description du lieu et du mode d'élimination des poussières récupérées par le système de dépoussiérage, le cas échéant;
- j) les dates prévues pour le début et la fin des travaux d'exploitation de la carrière ou de la sablière, selon le cas;

k) un plan de réaménagement du terrain conforme à la section VII, ainsi que le calendrier d'exécution de celui-ci;

l) un certificat de la municipalité signé par le greffier ou le secrétaire-trésorier attestant que le projet ne contrevient à aucun règlement municipal et, le cas échéant, une copie de toute approbation ou permis requis en vertu d'un règlement de la municipalité;

m) dans le cas d'une sablière, une garantie de 5 000 \$ dans le cas où la surface à découvrir est inférieure ou égale à 1 hectare et de 4 000 \$ par hectare ou fraction d'hectare dans le cas où la surface à découvrir est supérieure à 1 hectare, cette garantie étant constituée sous l'une ou l'autre des formes suivantes:

- i. en espèces ou par chèque certifié à l'ordre du ministre des Finances;
- ii. en obligations payables au porteur, réalisables en tout temps, émises ou garanties par le gouvernement du Québec, par le gouvernement du Canada ou par une municipalité et dont la valeur au marché est au moins égale au montant de la garantie exigible;
- iii. en un acte solidaire sous forme de cautionnement ou de police d'assurance, conjoint et avec renonciation aux bénéfices de discussion et de division, émis par une institution bancaire, une caisse d'épargne et de crédit ou un assureur titulaire d'un permis délivré en vertu du chapitre I du titre IV de la Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32);

iv. en une lettre de crédit irrévocable émise par une institution bancaire ou une caisse d'épargne et de crédit;

n) dans le cas prévu à l'article 14, une étude de l'impact qu'entraînera l'exploitation de cette carrière ou de cette sablière sur l'environnement et portant sur la contamination de l'eau, l'érosion du sol, les lieux de rassemblement ou de nidification des oiseaux migrateurs et les frayères des poissons;

o) dans le cas prévu à l'article 15, une étude hydrogéologique des lieux où on implantera la carrière ou la sablière;

p) dans le cas prévu à l'article 12, une évaluation du niveau maximum de bruit émis dans l'environnement en provenance de la carrière ou de la sablière selon le cas, accompagné du plan topographique décrit au paragraphe f.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 3; D. 657-96, a. 1.

4. Cas particulier: Dans le cas où la demande ne porte que sur le procédé de concassage ou de tamisage d'une carrière, le requérant ne doit fournir que les renseignements et documents prévus aux paragraphes a, b, c, d, g, h et i de l'article 3.

Le paragraphe p de l'article 3 peut également s'appliquer à une telle demande, le cas échéant.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 4.

5. Garantie par étapes: Si le requérant prévoit que l'aire d'exploitation occupera une superficie de plus de 5 hectares, il peut verser une garantie pour chaque étape d'exploitation de 5 hectares. Les deux premiers alinéas de l'article 51 s'appliquent à chaque étape individuellement.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 5.

6. Durée de la garantie: Dans le cas où le requérant soumet à l'appui de sa demande une police de garantie émise par un assureur dûment autorisé à faire des opérations au Québec, conformément à la Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32), il incombe à ce requérant de prendre les mesures requises pour que cette police de garantie demeure en vigueur ou soit renouvelée pendant toute la durée de l'exploitation de la sablière qui fait l'objet de sa demande.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 6.

7. Multiplicité de sablières: Dans le cas où le requérant a l'intention d'établir plus de 5 sablières pour les besoins d'un projet ou d'un ouvrage de génie civil unique, il lui est loisible de soumettre une garantie globale unique de 50 000 \$ pour toutes les sablières pour lesquelles il présente une demande. Cette garantie tient lieu de celle qui est requise selon le paragraphe m de l'article 3.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 7.

8. Estimation: Sous réserve des paragraphes h et p de l'article 3, le requérant n'est pas tenu de fournir, lors d'une demande, une estimation de la quantité ou de la concentration des autres contaminants qui seront émis, déposés, dégagés ou rejetés dans l'environnement.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 8.

9. Validité: Tout certificat d'autorisation délivré par le ministre en vertu de l'article 22 de la Loi pour permettre l'exploitation d'une carrière ou d'une sablière, est valable seulement pour l'aire d'exploitation décrite ou mentionnée à ce certificat d'autorisation. Tout agrandissement de l'aire d'exploitation au-delà des limites déjà prévues dans un certificat d'autorisation doit faire l'objet d'un autre certificat d'autorisation comme s'il s'agit d'une nouvelle carrière ou sablière.

Il en est de même dans tous les cas où on établit une nouvelle aire d'exploitation à côté d'une aire d'exploitation qui a déjà fait l'objet d'un certificat d'autorisation.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 9; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

### SECTION III NORMES DE LOCALISATION

10. Zonage: Il est interdit d'établir une nouvelle carrière ou une nouvelle sablière dont l'aire d'exploitation est située dans un territoire zoné par l'autorité municipale pour fins résidentielles, commerciales ou mixtes (commerciales-résidentielles). Il est pareillement interdit d'établir une nouvelle carrière à moins de 600 mètres d'un tel territoire ou d'établir une nouvelle sablière à moins de 150 mètres d'un tel territoire.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 10.

11. Distances minimales: L'aire d'exploitation d'une nouvelle carrière doit être située à une distance minimale de 600 mètres de toute habitation, sauf s'il s'agit d'une habitation appartenant ou louée au propriétaire ou à l'exploitant de la carrière. Le présent alinéa s'applique également aux nouvelles sablières, sauf que la norme de distance minimale est de 150 mètres.

Les normes de distance établies au présent article s'appliquent *mutatis mutandis* entre l'aire d'exploitation et toute école ou autre établissement d'enseignement, tout temple religieux, tout terrain de camping ou tout établissement au sens de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., c. S-5).

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 11; L.Q., 1992, c. 68, a. 157.

12. Exception pour le bruit: Une nouvelle carrière ou sablière peut néanmoins être établie à une distance inférieure aux normes prescrites selon les articles 10 et 11 si l'exploitant soumet à l'appui de sa demande une évaluation du niveau maximum de bruit qui sera émis dans l'environnement par l'exploitation de la nouvelle carrière ou de la nouvelle sablière et si le bruit évalué aux limites de toute zone résidentielle, commerciale ou mixte visée à l'article 10 et à toute construction ou immeuble visé à l'article 11 n'excède pas 40 dBA entre 18 h et 6 h et 45 dBA entre 6 h et 18 h.

Dans le cas où le ministre a accordé un certificat d'autorisation pour une carrière ou sablière suite à une demande appuyée d'une évaluation de bruit conformément au présent article, l'exploitant de la carrière ou sablière doit, tout au cours de l'exploitation de celle-ci, respecter les normes de bruit établies au premier alinéa.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 12; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

13. Méthode: Pour les fins d'application de l'article 12, le bruit est évalué selon les méthodes prévues aux annexes D et E.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 13.

14. Milieu hydrique: L'aire d'exploitation de toute nouvelle carrière ou sablière doit être située à une distance horizontale minimale de 75 mètres de tout ruisseau, rivière, fleuve, lac, mer, marécage ou batture.

L'exploitation d'une carrière ou d'une sablière dans un ruisseau, une rivière, un fleuve, une mer, un lac, un marécage ou une batture est interdite.

Le présent article ne s'applique toutefois pas dans le cas d'une nouvelle sablière si l'exploitant soumet une étude d'impact sur l'environnement à l'appui de sa demande et si l'exploitation de la sablière n'entraîne pas l'érosion du sol et ne porte pas atteinte aux lieux de nidification ou de rassemblement des oiseaux migrateurs ni aux frayères des poissons.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 14.

15. Prises d'eau: Toute nouvelle carrière ou sablière doit être située à une distance minimale d'un kilomètre de tout puits, source ou autre prise d'eau servant à l'alimentation d'un réseau d'aqueduc municipal ou d'un réseau d'aqueduc exploité par une personne qui détient le permis d'exploitation prévu à l'article 32.1 de la Loi, à moins que l'exploitant ne soumette une étude hydrogéologique à l'appui de sa demande et que l'exploitation de la nouvelle carrière ou sablière ne soit pas susceptible de porter atteinte au rendement du puits qui alimente ce réseau d'aqueduc.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 15.



16. Réserves écologiques: L'aire d'exploitation de toute nouvelle carrière ou sablière doit être située à une distance minimale de 100 mètres des limites de toute réserve écologique créée en vertu de la Loi sur les réserves écologiques (L.R.Q., c. R-26.1).

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 16; L.Q., 1993, c. 32, a. 22.

17. Voies d'accès: Les voies d'accès privées de toute nouvelle carrière ou sablière doivent être situées à une distance minimale de 25 mètres de toute construction ou immeuble visé à l'article 11.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 17.

18. Voie publique: L'aire d'exploitation d'une nouvelle carrière doit être située à une distance minimale de 70 mètres de toute voie publique. Cette distance est de 35 mètres dans le cas d'une nouvelle sablière.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 18.

19. Terrains voisins: L'aire d'exploitation d'une carrière ne peut se rapprocher à moins de 10 mètres de la ligne de propriété de tout terrain appartenant à un autre que le propriétaire du lot où se trouve la carrière. Le présent article n'a pas pour effet d'empêcher un exploitant de poursuivre l'utilisation d'une aire d'exploitation en deçà de cette distance si celle-ci s'y trouvait déjà le 17 août 1977. Dans ce cas, il ne lui est cependant pas possible de se rapprocher davantage du terrain voisin.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 19.

20. Remplacement et augmentation de production: Dans le cas du remplacement ou de l'augmentation de la production d'un procédé de concassage ou de tamisage dans une carrière au sens du troisième alinéa de l'article 2, ces équipements doivent être situés au même endroit où ils se trouvaient auparavant ou à une plus grande distance de toute zone résidentielle, commerciale ou mixte visée à l'article 10 ou de toute construction ou immeuble visé à l'article 11, sauf dans le cas où ces équipements sont situés au-delà des normes de localisation prévues à ces articles.

Dans le cas où un requérant a déjà, par le passé, en se prévalant de l'article 12, obtenu un certificat d'autorisation pour une carrière ou des procédés de concassage ou de tamisage situés en deçà des normes de localisation prévues aux articles 10 et 11, celui-ci doit se soumettre à nouveau aux exigences de l'article 22 de la Loi pour l'augmentation de production des procédés de concassage et de tamisage, sauf si ces équipements sont situés au-delà des normes de localisation précitées.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 20.

21. Agrandissements: Une carrière ou une sablière ne peut s'agrandir sur un lot qui appartenait, le 17 août 1977, à une autre personne que le propriétaire du fonds de terre où cette carrière ou sablière est située, si cet agrandissement a pour effet de rapprocher l'aire d'exploitation en deçà des normes de distance prévues aux articles 10 à 16 ou si cette carrière ou sablière est située dans les territoires énumérés aux articles 10 et 57, à moins que le propriétaire du lot où l'agrandissement doit se produire ne soit, le 17 août 1977, une personne liée au propriétaire du fonds de terre où se trouve déjà la carrière ou la sablière au sens de l'article 4 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (Lois révisées du Canada (1985), chapitre B-3).

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 21.

#### SECTION IV PRÉVENTION DE LA POLLUTION DES EAUX

22. Concentration de contaminants: Les eaux rejetées dans l'environnement par l'exploitation d'une carrière ou d'une sablière ou par un procédé de concassage ou de tamisage ne doivent pas contenir une concentration de contaminants supérieure à celle indiquée ci-dessous:

- a) 15 mg/l d'huiles, graisses ou goudrons d'origine minérale; ou
- b) 25 mg/l de matières en suspension.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 22.

23. pH: Le pH des eaux rejetées dans l'environnement par l'exploitation d'une carrière ou d'une sablière ou par un procédé de concassage ou de tamisage doit être compris entre 5,5 et 9,5.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 23.

24. Méthode d'analyse: Les analyses requises pour assurer l'application des articles 22 et 23 sont effectuées conformément aux méthodes suivantes décrites dans la 14<sup>e</sup> édition (1975) de l'ouvrage intitulé *Standard Methods for the Examination of Water and Waste Water* publié conjointement par l' *American Public Health Association*, l' *American Water Works Association* et la *Water Pollution Control Federation*:

- a) les huiles et graisses sont déterminées selon les dispositions de la méthode numéro 502 A intitulée *Partition —Gravimetric Method* ou la méthode numéro 502 B intitulée *Partition —Infrared Method (Tentative)*;

b) les matières en suspension sont déterminées selon les dispositions de la méthode 208 D intitulée *Total Non-filtrable Residue Dried at 103-105 C (Total Suspended Matter)*;

c) le pH est déterminé selon la méthode numéro 424 intitulée *pH Value*.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 24.

## SECTION V PRÉVENTION DE LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE

25. Normes d'émission: Les concasseurs, séchoirs, tamis, convoyeurs, élévateurs et trémies installés dans une carrière ainsi que tout point d'alimentation et de déversement d'agrégats provenant d'une carrière ne doivent pas faire l'objet d'une activité ou constituer un état de chose ayant pour effet l'émission dans l'atmosphère de poussières qui soient visibles à plus de 2 mètres de la source d'émission.

Lorsque les sources d'émission visées au premier alinéa sont reliées à un système d'aspiration des matières particulaires, ces matières ne doivent pas être émises en concentration supérieure à  $50 \text{ mg/m}^3$ .

Le présent article s'applique également aux concasseurs, séchoirs, tamis, convoyeurs, élévateurs et trémies installés dans une sablière ainsi qu'à tout point d'alimentation et de déversement d'agrégats provenant d'une sablière à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1991.

*Le présent article s'applique aux immeubles compris dans une aire retenue pour fins de contrôle et dans une zone agricole établie suivant la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (L.R.Q., c. P-41.1).*

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 25; D. 476-91, a. 1 et 8; L.Q., 1996, c. 26, a. 85.

26. Abrogé.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 26; D. 476-91, a. 2.

27. Abrogé.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 27; D. 476-91, a. 2.

28. Méthodes d'échantillonnage: La méthode d'échantillonnage des émissions de matières particulaires employée pour les fins d'application du deuxième alinéa de l'article 25 et de l'article 32 est celle publiée par Environnement Canada sous le titre de «Méthodes de référence normalisées en vue d'essais aux sources: mesure des émissions de particules provenant de sources fixes» et portant le numéro EPS 1-AP-74-1.

*Le présent article s'applique aux immeubles compris dans une aire retenue pour fins de contrôle et dans une zone agricole établie suivant la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (L.R.Q., c. P-41.1).*

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 28; D. 476-91, a. 3 et 8; L.Q., 1996, c. 26, a. 85.

29. Abrogé.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 29; D. 476-91, a. 4.

30. Obligation: Tout équipement utilisé ou installé dans une carrière ou dans une sablière aux fins de réduire ou prévenir l'émission de contaminants dans l'environnement doit toujours être en état de fonctionnement et doit fonctionner de façon optimale pendant les heures de production, même si cet équipement a pour effet de réduire l'émission de contaminants en deçà des normes prévues dans le présent règlement.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 30.

31. Sources secondaires de contamination: Lorsque les émissions de poussières provenant des voies d'accès, des aires de stationnement ou de circulation ou des tas d'agrégats d'une carrière ou d'une sablière produisent l'une ou l'autre des conséquences énumérées au deuxième alinéa *in fine* de l'article 20 de la Loi, l'exploitant doit prendre les mesures requises pour prévenir ces émissions de façon à faire disparaître ces conséquences.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 31.

32. Forage: Les émissions de poussières provenant des opérations de forage effectuées dans une carrière doivent être contrôlées par l'installation d'un dispositif d'aspiration des poussières relié à un dépoussiéreur de sorte à ne pas émettre dans l'atmosphère plus de  $50 \text{ mg/m}^3$  de matières particulaires.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 32; D. 476-91, a. 5.

33. Poussières récupérées: Les poussières récupérées par les dépoussiéreurs doivent être manipulées et transportées de façon à ce qu'il n'y ait aucune perte de poussière dans l'atmosphère qui soit visible à plus de 2 mètres de la source d'émission. Dans le cas où elles ne sont pas recyclées, elles doivent être entreposées, déposées ou éliminées sur le sol à condition que l'on prenne les mesures requises pour prévenir tout dégagement de poussières dans l'atmosphère qui soit visible à plus de 2 mètres de la source d'émission.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 33.

## SECTION VI ONDES SISMQUES

34. Normes: L'exploitation d'une carrière ne doit pas émettre dans l'environnement des ondes sismiques impulsives ou discontinues dont la vitesse au sol évaluée à moins de 30 mètres de toute construction ou immeuble visé à l'article 11 ou de tout puits artésien est supérieure à 4 cm/seconde.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 34.

## SECTION VII RESTAURATION DU SOL

35. Objet: La restauration du sol a pour objet de réinsérer la carrière ou la sablière dans l'environnement après la cessation de son exploitation.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 35.

36. Obligation: La restauration du sol est obligatoire dans le cas d'une nouvelle carrière ou sablière ainsi que dans le cas prévu à l'article 56.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 36.

37. Possibilités: Sous réserve du cas prévu à l'article 47, le plan de restauration du sol d'une carrière ou d'une sablière doit être constitué d'une ou plusieurs des options suivantes:

- a) régalaage et restauration de la couverture végétale du sol (arbres, arbustes, pelouse ou culture);
- b) remplissage par de la terre, du sable ou de la pierre et restauration de la couverture végétale de la surface;
- c) aménagement avec plans d'eau;
- d) projet d'aménagement récréatif ou projet de construction.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 37.

38. Pente: Dans le cas d'une sablière, le plan de restauration doit prévoir que la pente de la surface exploitée sera d'au plus 30° de l'horizontale à moins de stabiliser le sol à l'aide d'un ouvrage quelconque afin de prévenir les affaissements de terrain et l'érosion.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 38.

39. Roc: Dans le cas où une carrière est située sur le flanc d'une colline, d'une montagne, d'une falaise ou d'un coteau, la coupe verticale finale ne doit jamais excéder 10 mètres. L'exploitant peut aménager plusieurs coupes verticales superposées de 10 mètres au moins à condition que celles-ci soient entrecoupées par des paliers horizontaux d'au moins 4 mètres de largeur.

Chaque palier horizontal doit être recouvert de végétation conformément à l'article 43.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 39.

40. Sol végétal et terres de découverte: Si le sol végétal et les terres de découverte sont conservées lors de l'exploitation de la carrière ou de la sablière, on doit les entreposer séparément, à part.

Le sol végétal et les terres de découvertes seront ensuite déposés sur la surface régalaée lors de la restauration, afin de faciliter la croissance de la végétation.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 40.

41. Restauration progressive: Dans le cas où l'exploitant a choisi l'option de restauration prévue au paragraphe a de l'article 37, le plan de restauration du sol doit être exécuté au fur et à mesure de l'avancement des travaux d'exploitation de la carrière ou de la sablière.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 41.

42. Plans d'eau: Tout aménagement visé au paragraphe c de l'article 37 doit être conçu de sorte à prévenir la stagnation des eaux.

Sauf pour la partie servant à l'adoucissement des pentes selon l'article 38, le plan d'eau doit atteindre une profondeur de 2 mètres ou plus, au niveau d'eau le plus bas.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 42.

43. Végétation: Dans le cas où le plan de restauration prévoit la mise en place d'une nouvelle couverture végétale sur le sol, l'exploitant doit le recouvrir uniformément de terre végétale, utiliser des engrais et, d'une manière générale, prendre toutes les mesures requises pour que la végétation nouvelle croisse toujours 2 ans après la cessation de l'exploitation de la carrière, à moins que le milieu environnant ne permette pas une végétation vivace.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 43.

44. Propreté: A la fin des travaux de restauration du sol, la surface de la carrière ou de la sablière doit être libre de tout débris, déchet, souche, matériel inutilisable, pièce de machinerie ou autre encombrement du même genre.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 44.

45. Délais: Dans le cas où l'exploitant a choisi l'option de restauration prévue au paragraphe *a* de l'article 37, la restauration doit être complétée dans un délai d'un an après la date de la cessation de l'exploitation de la sablière ou de la carrière.

Dans le cas où l'exploitant a choisi une des 3 autres options de restauration énumérées à l'article 37, il doit entreprendre la restauration dans le délai mentionné au premier alinéa, sans quoi celle-ci devra être restaurée en la manière indiquée au paragraphe *a* de l'article 37 et ce, dans un délai supplémentaire d'un an.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 45.

46. Modifications: L'exploitant peut, en tout temps, modifier le plan de restauration qu'il a soumis conformément au paragraphe *k* de l'article 3. Il doit préalablement transmettre au ministre le plan ainsi modifié, afin d'obtenir son approbation comme s'il s'agissait du plan de restauration original. Le plan modifié doit être conforme à la présente section.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 46; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

47. Gestion des matières résiduelles : Outre le cas prévu à l'article 46, lorsque l'exploitant d'une carrière ou d'une sablière est certain d'en cesser l'exploitation totale ou partielle dans un délai de moins de 12 mois, il lui est loisible de soumettre au ministre un nouveau plan de restauration du sol qui consiste à établir un lieu d'entreposage, d'élimination ou de traitement des matières résiduelles dans la carrière ou la sablière. Ce nouveau plan de restauration doit être accompagné d'une copie du certificat délivré préalablement par le ministre selon l'article 22 de la Loi.

Les travaux d'enfouissement sanitaire doivent débuter dans un délai d'un an après la cessation de l'exploitation de la sablière ou de la carrière.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 47; L.Q., 1988, c. 49, a. 54; D. 492-2000, a. 3.

48. Restrictions: Les articles 38, 39, 41 et 42 ne s'appliquent pas dans le cas où le plan de restauration prévoit l'établissement d'un lieu d'entreposage, d'élimination ou de traitement des matières résiduelles.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 48; D. 492-2000, a. 3.

49. Utilisation de la garantie: Le ministre peut utiliser la garantie visée au paragraphe *m* de l'article 3 ou à l'article 7 pour restaurer le sol de la sablière dans tous les cas où l'exploitant néglige ou refuse d'exécuter son plan de restauration conformément aux articles 41 et 45. La garantie peut être pareillement utilisée dans les cas où l'exploitant devient failli ou, si l'exploitant est une corporation, en cas de liquidation de celle-ci.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 49; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

50. Préavis: Avant d'utiliser la garantie, le ministre doit donner à l'exploitant un avis préalable de 60 jours. À l'expiration de ce délai, le ministre peut employer la garantie pour restaurer la sablière à moins que l'exploitant n'ait, dans les entrefaites, entrepris la mise en oeuvre du plan de restauration.

Dans le cas où l'exploitant ne complète pas le plan de restauration, le ministre peut donner un nouvel avis préalable de 60 jours et employer la garantie conformément à l'article 49.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 50; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

51. Remise de la garantie: Dans le cas où l'exploitant a choisi la méthode de restauration prévue aux paragraphes *a* ou *b* de l'article 37, 75 % de la garantie lui est remise après que le ministre a constaté qu'il s'est conformé aux dispositions de la présente section, sauf en ce qui concerne les articles 43 et 53. Le solde de la garantie est remis lorsque les exigences des articles 43 et 53 sont respectées.

Dans le cas où l'exploitant choisit d'autres options de restauration, la garantie lui est remise en totalité après que le ministre a constaté que l'exploitant s'est conformé à l'ensemble des dispositions de la présente section, en autant que celles-ci s'appliquent au plan de restauration qui a été exécuté.

La garantie n'est pas remise à l'exploitant si elle a été utilisée par le ministre selon l'article 50. Toutefois, si le montant de la garantie dépasse le coût des travaux de restauration exécutés sur l'ordre du ministre, le solde est remis à l'exploitant.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 51; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

52. Continuation de l'exploitation: L'exploitant d'une sablière qui a soumis une garantie selon le paragraphe *m* de l'article 3 ou selon l'article 7 ne peut pas en poursuivre l'exploitation si la police de garantie qu'il a remise au ministre cesse d'être en vigueur ou si le ministre utilise la garantie selon l'article 50. L'exploitant peut en reprendre l'exploitation dès qu'il remet au ministre une nouvelle garantie en vigueur.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 52; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

#### SECTION VIII DISPOSITIONS FINALES

53. Esthétique: Lorsque le terrain où se trouve une nouvelle carrière est recouvert d'arbres, l'exploitant doit conserver intacte une lisière d'arbres de 50 mètres de largeur entre l'aire d'exploitation et l'emprise de toute voie publique. Le présent alinéa s'applique *mutatis mutandis* dans le cas de toute nouvelle sablière, sauf que la norme est de 35 mètres dans ce cas.

Dans le cas d'une nouvelle carrière, l'exploitant doit planter des arbres sur une largeur de 35 mètres entre l'aire d'exploitation et l'emprise de toute voie publique, à raison de 1 200 arbres/hectare, si cette bande de terrain n'est pas déjà boisée conformément à cette norme de densité et si l'aire d'exploitation est située à moins de 100 mètres de telle voie publique. Ces arbres doivent être capables d'atteindre 6 mètres de hauteur. Les exigences relatives à la croissance de la végétation stipulées à l'article 43 s'appliquent *mutatis mutandis* à ces arbres.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 53.

54. Heures d'exploitation: Il est interdit de dynamiter entre 19 h et 7 h dans une carrière située à moins de 600 mètres d'une construction ou d'un immeuble visé à l'article 11, même dans le cas d'une carrière déjà en exploitation le 17 août 1977.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 54.

55. Procédés de concassage et de tamisage: Les articles 1, 2, 4, 8, 10 à 13, 17, 18, 20, 22 à 25, 28, 30, 31 et 33 s'appliquent *mutatis mutandis* aux procédés de concassage et de tamisage établis à l'extérieur d'une carrière ou d'une sablière.

Le présent article ne s'applique toutefois pas aux procédés de concassage et de tamisage utilisés pour une bétonnière ou une cimenterie.

*Le présent article s'applique aux immeubles compris dans une aire retenue pour fins de contrôle et dans une zone agricole établie suivant la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (L.R.Q., c. P-41.1).*

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 55; D. 476-91, a. 6 et 8; L.Q., 1996, c. 26, a. 85.

56. Protection du sol: Toute personne qui agrandit une carrière ou une sablière existante le 17 août 1977 en entamant des surfaces de terrain non découvertes et qui n'est pas tenue de présenter une demande au ministre selon l'article 2, doit néanmoins restaurer le sol ainsi entamé selon les articles 35 à 48.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 56; L.Q., 1988, c. 49, a. 54.

57. Prohibition: Il est interdit d'entreprendre l'exploitation d'une carrière ou d'une sablière sur l'un ou l'autre des territoires suivants, tels que décrits dans l'annexe C:

- a) le mont Saint-Bruno (comté de Chambly);
- b) le mont Saint-Hilaire (comté de Rouville);
- c) le mont Rougemont (comté de Rouville);
- d) le mont Saint-Grégoire (comté d'Iberville);
- e) le mont Yamaska (comté de Rouville);
- f) le mont Brome (comté de Brome);

- g) le mont Shefford (comté de Shefford);  
h) la région connue sous l'appellation «côte de Beaupré».

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 57.

58. Exclusions: L'extraction de substances minérales non consolidées à partir d'un dépôt naturel en vue de la construction, de la réfection ou de l'entretien de chemins forestiers ou miniers et l'extraction de substances minérales consolidées ou non sur un terrain destiné à être inondé par le fait d'un projet hydraulique ou hydro-électrique constituent des travaux et activités soustraits à l'application des articles 22, 23 et 24 de la Loi.

Les sections II, III et VII et les articles 53, 54 et 56 du présent règlement ne s'appliquent pas aux travaux et activités visés au présent article. Ces travaux et activités sont cependant assujettis aux articles 41 et 57 et aux sections IV, V et VI du présent règlement.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, a. 58.

#### ANNEXE A

Abrogée.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, Ann. A; D. 476-91, a. 7.

#### ANNEXE B

Abrogée.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, Ann. B; D. 476-91, a. 7.

#### ANNEXE C

(a. 57)

#### DESCRIPTION DES TERRITOIRES OÙ IL EST INTERDIT D'ENTREPRENDRE L'EXPLOITATION D'UNE CARRIÈRE OU D'UNE SABLÈRE

a) Le mont saint-Bruno (comté de Chambly): tout le territoire compris à l'intérieur du périmètre ci-après déterminé à l'aide de la carte cadastrale numéro 31 H-11-200-0101 publiée par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec en date de mai 1971 et de la carte routière numéro 31 11-14 (révision janvier 1976) publiée par le ministère des Transports du Québec:

commençant à l'intersection du chemin des 20 avec la route numéro 116 sur le lot numéro 322 du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno. De là vers le sud-ouest, suivant la route numéro 116 jusqu'à son intersection avec le boulevard Boucherville. De là vers le nord-ouest, suivant le boulevard Boucherville jusqu'à son intersection avec le chemin Rabastalière. De là vers le sud-ouest, suivant le chemin Rabastalière jusqu'à son intersection avec le chemin de la Montée des 25. De là vers le nord-ouest, suivant le chemin de la Montée des 25 jusqu'à son intersection avec le chemin des 25 nord. De là vers le nord ensuite vers le nord-est, suivant le chemin des 25 nord jusqu'à son intersection avec le chemin Fer-à-Cheval. De là vers le nord, suivant le chemin Fer-à-Cheval jusqu'à son intersection avec l'oléoduc appartenant à la compagnie Montreal Pipeline. De là vers l'est suivant l'oléoduc appartenant à la compagnie Montreal Pipeline jusqu'à son intersection avec la ligne séparative des paroisses de Sainte-Julie et de Saint-Bruno. De là vers le nord et ensuite vers le sud-est suivant la ligne séparative des paroisses de Sainte-Julie et de Saint-Bruno jusqu'à la ligne séparative du rang la Pointe de Chemise et du rang des Quarante-Deux de la paroisse de Saint-Bruno. De là vers le sud en suivant la ligne séparative du rang la Pointe de Chemise et du rang des Quarante-Deux jusqu'à son intersection avec le chemin des 20. De là vers le sud, suivant le chemin des 20 jusqu'au point de commencement;

b) le mont Saint-Hilaire (comté de Rouville): tout le territoire compris à l'intérieur du périmètre ci-après déterminé à l'aide de la carte cadastrale numéro 31 H-11-200-0102 publiée par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec en mai 1971 et de la carte routière numéro 31 H 11-14 (révision janvier 1976) publiée par le ministère des Transports du Québec:

commençant à l'intersection du chemin des Trente avec la route numéro 116 dans le premier Rang au cadastre de la paroisse de Saint-Hilaire. De là vers le nord-est, suivant la route numéro 116 jusqu'à son intersection avec la route 229. De là vers le sud-est, suivant la route 229 jusqu'à son intersection avec le chemin de la Carrière. De là vers le sud, suivant le chemin de la Carrière jusqu'à la ligne séparative des municipalités des paroisses de Saint-Jean-Baptiste et de Sainte-Madeleine. De là vers le sud-est, suivant la ligne séparative des paroisses de Sainte-Madeleine et de Saint-Jean-Baptiste jusqu'au Trait-Carré. De là vers le sud, suivant le Trait-Carré jusqu'à son intersection avec la route du rang de la Montagne. De là vers le nord-ouest, suivant la route du rang de la Montagne jusqu'à l'intersection du chemin des Trente. De là vers le nord et le nord-ouest suivant le chemin des Trente jusqu'au point de commencement;

c) le mont Rougemont (comté de Rouville): tout le territoire compris à l'intérieur du périmètre ci-après déterminé à l'aide des cartes cadastrales numéros 31 H-06-200-0202 et 31 H-11-200-0102 publiées par le

ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec en mai 1971 et de la carte routière numéro 31 H 3-6 (révision janvier 1976) publiée par le ministère des Transports du Québec:

commençant à l'intersection de la route du Rang du Cordon avec la ligne séparative des lots 689 et 690 du Rang du Cordon au cadastre de la paroisse de Saint-Damase. De là vers le sud-est suivant la ligne séparative des lots 689 et 690 jusqu'à la ligne séparative des rangs du Cordon et de Sainte-Marie-Anne au cadastre de la paroisse de Saint-Damase. De là vers le nord, suivant la ligne séparative des rangs du Cordon et Sainte-Marie-Anne jusqu'à la route située entre le rang Saint-Louis sud et le rang Sainte-Marie-Anne, au cadastre de la paroisse de Saint-Damase. De là vers l'est, suivant la route située entre le rang Saint-Louis sud et le rang Sainte-Marie-Anne jusqu'à son intersection avec la route numéro 231. De là vers le sud, suivant la route numéro 231 jusqu'à son intersection avec la route 229. De là vers le nord-ouest suivant la route numéro 229 jusqu'à son intersection avec la route du Rang-du-Cordon. De là vers le nord suivant la route du Rang-du-Cordon jusqu'au point de commencement;

d) le mont Saint-Grégoire (comté d'Iberville): tout le territoire compris à l'intérieur du périmètre ci-après déterminé à l'aide de la carte cadastrale numéro 31 H-06-200-0102 publiée par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec en mai 1971 et de la carte routière numéro 31 H 3-6 (révision janvier 1976) publiée par le ministère des Transports du Québec:

commençant à l'intersection du chemin du Bois-de-la-Montagne avec la ligne séparative des paroisses de Sainte-Angèle-de-Monnoir et de Saint-Grégoire-le-Grand. De là vers le sud-est, suivant la ligne séparative des paroisses de Saint-Grégoire-le-Grand et de Sainte-Angèle-de-Monnoir jusqu'à son intersection avec le chemin du Rang-de-la-Montagne. De là vers le sud-ouest, suivant le chemin du Rang-de-la-Montagne jusqu'à la ligne séparative des lots 179 et 180 de la troisième Concession au cadastre de la paroisse de Saint-Grégoire. De là vers le nord-ouest, suivant la ligne séparative des lots 179 et 180 et son prolongement jusqu'à la ligne séparative des lots 174 et 175 de la troisième Concession, au cadastre de la paroisse de Saint-Grégoire-le-Grand. De là vers le nord-est, suivant la ligne séparative des lots 174 et 175 et son prolongement jusqu'à la ligne séparative des lots 172 et 173 de la troisième Concession. De là vers le nord-est, suivant la ligne séparative des lots 172 et 173 jusqu'à la ligne séparative des lots 172 et 170 de la troisième Concession. De là vers le nord-ouest, suivant la ligne séparative des lots 172 et 170 jusqu'au chemin du Bois-de-la-Montagne. De là vers le nord, suivant le chemin du Bois-de-la-Montagne jusqu'au point de commencement;

e) le mont Yamaska (comté de Rouville): tout le territoire compris à l'intérieur du périmètre ci-après déterminé à l'aide de la carte cadastrale numéro 31 H-07-200-0201 publiée par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec en mai 1971 et de la carte routière numéro 31 H 2-7 (révision janvier 1975) publiée par le ministère des Transports du Québec:

commençant à l'intersection de la route numéro 112 avec le chemin de fer du Canadien Pacifique dans les limites de la paroisse de Saint-Paul-d'Abbotsford. De là suivant la voie de chemin de fer vers le nord jusqu'à la route 235. De là vers le nord, suivant la route 235 jusqu'à son intersection avec le chemin du Haut-de-la-Rivière. De là vers le nord-est, suivant le chemin du Haut-de-la-Rivière jusqu'à son intersection avec la route du rang Saint-Charles. De là vers le sud-est, suivant la route du rang Saint-Charles jusqu'à son intersection avec le chemin Saint-Charles. De là vers le sud, suivant le chemin Saint-Charles jusqu'à son intersection avec la route numéro 112. De là vers l'ouest, suivant la route numéro 112 jusqu'à la ligne séparative des lots 177 et 178 du petit rang Saint-Charles au cadastre de la paroisse de Saint-Paul-d'Abbotsford. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des lots 177 et 178 jusqu'à la ligne nord du lot 194 du petit rang Saint-Charles. De là vers l'ouest, suivant la ligne nord du lot 194 et son prolongement jusqu'à la ligne nord du lot 214 du petit rang Saint-Charles. De là vers l'ouest suivant la ligne nord du lot 214 jusqu'à la ligne séparative des lots 181 et 182 du petit rang Saint-Charles. De là vers le nord, suivant la ligne séparative des lots 181 et 182 jusqu'à la route numéro 112. De là vers l'ouest, suivant la route numéro 112 jusqu'au point de commencement;

f) le mont Brome (comté de Brome): tout le territoire compris à l'intérieur du périmètre ci-après déterminé à l'aide de la carte cadastrale numéro 31 H-07-200-0102 publiée par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec et de la carte routière numéro 31 H 2-7 (révision janvier 1975) publiée par le ministère des Transports du Québec:

commençant à l'intersection de la route numéro 241 avec la rivière Yamaska dans le rang 1, au cadastre du canton de Shefford. De là vers l'est, suivant la rivière Yamaska jusqu'à la ligne séparative des lots 1291 et 1295 du rang 1 au cadastre du canton de Shefford. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des lots 1291 et 1295 du rang 1 jusqu'à la limite sud du canton de Shefford. De là vers l'ouest, suivant la limite sud du canton de Shefford jusqu'à la ligne séparative des rangs 4 et 5 au cadastre du canton de Brome. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des rangs 4 et 5 jusqu'à la ligne séparative des lots 338 et 340, rang 4 du cadastre du canton de Brome. De là vers l'ouest, suivant la ligne séparative des lots 338 et 340 et son prolongement jusqu'à la ligne séparative des lots 342 et 338, rang 4. De là vers l'ouest, suivant la ligne séparative des lots 342 et 338 jusqu'à la ligne séparative des lots 342 et 343, rang 4. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des lots 342 et 343 jusqu'à la ligne séparative des lots 343 et 350, rang 4. De là vers l'ouest, suivant la ligne séparative des lots 343 et 350 jusqu'à la ligne séparative des lots 346 et 350, rang 4. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des lots 346 et 350 jusqu'à la ligne séparative des lots 349 et 350, rang 4. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des lots 349 et 350, jusqu'à la ligne séparative des lots 349 et 352, rang 4. De là vers l'ouest suivant la ligne séparative des lots 349 et 352 jusqu'au chemin Iron Hill. De là vers le sud, suivant le chemin Iron Hill jusqu'à la ligne séparative des lots 369 et 373, rang 4. De là vers l'ouest, suivant la ligne séparative des lots 369 et 373 et son prolongement jusqu'à la ligne séparative des rangs 2 et 3 au cadastre du canton de Brome. De là vers le sud, suivant la

ligne séparative des rangs 2 et 3 jusqu'à la ligne séparative des lots 127 et 128, rang 2 au cadastre du canton de Brome. De là vers l'ouest, suivant la ligne séparative des lots 127 et 128 et son prolongement jusqu'à son intersection avec la rive sud du Lac Bromont (Étang Brome). De là vers l'ouest, suivant la rive sud du Lac Bromont (Étang Brome) jusqu'à l'embouchure du ruisseau Beaver Meadow. De là vers le sud-ouest suivant la rive sud du ruisseau Beaver Meadow jusqu'à son intersection avec la route numéro 241. De là vers le nord, suivant la route numéro 241 jusqu'au point de commencement;

g) le mont Shefford (comté de Shefford): tout le territoire compris à l'intérieur du périmètre ci-après déterminé à l'aide des cartes cadastrales numéros 31 H-07-200-0102 et 31 H-07-200-0202 publiée par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec en mai 1971 et de la carte routière numéro 31 H 2-7 (révision janvier 1975) publiée par le ministère des Transports du Québec:

commençant à l'intersection du chemin Saxby avec la route numéro 112 dans le rang 6 au cadastre du canton de Shefford. De là vers l'est, suivant la route numéro 112 jusqu'à la ligne séparative des lots 699 et 700 du rang 5 au cadastre du canton de Shefford. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des lots 699 et 700 jusqu'à la ligne séparative des lots 831 et 838 du rang 4 du canton de Shefford. De là vers le sud, suivant la ligne séparative des lots 831 et 838 et son prolongement jusqu'à la route numéro 241. De là vers l'ouest, suivant la route 241 jusqu'à son intersection avec le chemin de Jolly. De là vers le nord-ouest, suivant le chemin de Jolly jusqu'à son intersection avec la ligne séparative des lots 790 et 791 du rang 4 du canton de Shefford. De là vers l'ouest suivant la ligne séparative des lots 790 et 791 et son prolongement jusqu'à la ligne séparative des lots 784 et 789 du rang 4. De là vers le nord, suivant la ligne séparative des lots 784 et 789 et son prolongement jusqu'à la ligne séparative des lots 662 et 665 du rang 5, au cadastre du canton de Shefford. De là vers le nord, suivant la ligne séparative des lots 662 et 665 et son prolongement jusqu'à la ligne séparative des rangs 5 et 6 au cadastre du canton de Shefford. De là vers l'est suivant la ligne séparative des rangs 5 et 6 jusqu'au chemin Saxby. De là vers le nord-est suivant le chemin Saxby jusqu'au point de commencement;

h) la région connue sous l'appellation «côte de Beaupré»: tout le territoire situé en deçà de 1 500 mètres au nord de la route 138 et tout le territoire situé entre la route 138 et le fleuve Saint-Laurent, ces territoires étant bornés à l'ouest par les limites territoriales orientales de la ville de Québec et à l'est par les limites territoriales orientales de la municipalité de la paroisse de Saint-Joachim, comté de Montmorency.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, Ann. C.

## ANNEXE D

(a. 1, 13 et annexe E)

### MÉTHODE DE MESURE DU BRUIT

Le niveau de bruit attribuable à une carrière ou une sablière est mesuré selon la formule suivante:

[Q-2R2#01, R.R.Q., 1981, P. 8-528]

où

$S = 5$  lorsqu'il y a une ou plusieurs bandes de fréquence importune;

$S = 0$  lorsqu'il n'y a pas de bande de fréquence importune;

$I = 5$  lorsqu'il y a un ou plusieurs bruits porteurs d'information;

$I = 0$  lorsqu'il n'y a pas de bruit porteur d'information;

$A = A_1 + (A_2 - A_3)$  calculé comme suit:

$A_1$  = atténuation due à la distance

$d_2$

$A_1 = 20 \log_{10} \frac{d_1}{d_2}$

$d_1$

et

$d_1$  = distance entre la carrière ou la sablière et le point de mesure

$d_2$  = distance entre la carrière ou la sablière et le point d'évaluation

$A_2$  = atténuation au point d'évaluation due à un écran

$A_3$  = atténuation au point de mesure due au même écran

$L_1$  = niveau équivalent du bruit d'impact.



Calcul de la moyenne arithmétique des énergies maximales, Durant les périodes d'émission, des bruits d'impact qui se produisent Durant le temps d'échantillonnage et qui sont perçus au point de mesure.

La formule à utiliser est la suivante:

[Q-2R2#02, R.R.Q., 1981, P. 8-528]

où:

$dB_n$  = bruit maximum du  $n$  ième bruit d'impact Durant sa période d'émission

$m$  = nombre total d'impacts pendant la période d'émission.

Si le nombre d'impacts est supérieur à 720/heure,  $m = 720$ .

$L_x$  = niveau équivalent d'un bruit:

Niveau équivalent d'un bruit au point de mesure pendant sa période d'émission durant le temps d'échantillonnage.

La formule à utiliser est la suivante:

[Q-2R2#03, R.R.Q., 1981, P. 8-528]

où  $f_i$  = intervalle de temps (exprimé en pourcentage du temps d'échantillonnage) pendant lequel le niveau de bruit est à l'intérieur de la limite de la classe  $i$ .

Lorsque la sablière ou la carrière n'est pas dans sa période d'émission, les  $f_i$  correspondants sont égaux à 0.

et  $L_i$  = niveau de bruit en dBA correspondant au point moyen de la classe  $i$ .

L'étendue de la classe  $i$  doit être fixée à une valeur égale ou inférieure à 2 dBA et la période d'échantillonnage doit être égale ou inférieure à 0,1 seconde.

Pour les fins de la présente méthode de mesure, le temps normal d'échantillonnage est de 60 minutes consécutives. Si l'échantillonnage dure moins de 60 minutes, un ajustement doit être effectué de sorte que le rapport proportionnel entre les périodes d'émission et de pause soit le même.

Toutes les mesures doivent être faites en dBA avec réponse rapide du sonomètre. Le sonomètre et les filtres de bande d'octave doivent être conformes aux normes prévues dans les publications numéros 179 (2ième édition, 1973) et 225 (1ère édition, 1966) du Bureau central de la Commission électrotechnique internationale.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2, Ann. D.

## ANNEXE E

(a. 1 et 13)

### MÉTHODE D'ANALYSES PAR BANDES D'OCTAVES

La valeur à retenir pour chaque octave est la valeur minimale durant une période de 30 secondes, au point d'évaluation. Si la carrière ou la sablière produit un bruit durant une période de moins de 30 secondes, la mesure est prise durant le temps d'émission.

Les analyses par bandes d'octaves sont faites en dB linéaire avec réponse lente du sonomètre.

Toute analyse par bandes d'octaves doit être effectuée à l'aide d'un sonomètre et de filtres de bande d'octave conformes aux normes prévues dans l'annexe D *in fine*.

R.R.Q., 1981, c. Q-2, Ann. E.

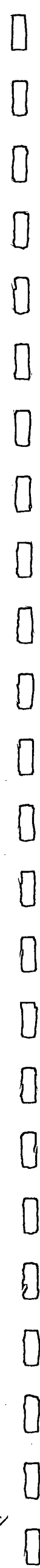
R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 2

D. 476-91, 1991 G.O. 2, 2072

D. 657-96, 1996 G.O. 2, 3525

D. 492-2000, 2000 G.O. 2, 2670

D. 85-2002, 2002 G.O. 2, 1612



QUESTION 29

Liste des demandes d'autorisation de projets de carrières et sablières à l'étude au Ministère, par région administrative et indiquer :

- a) le nom de l'entreprise;
- b) la date de réception au Ministère;
- c) la nature de la demande;
- d) le nombre d'unités animales;
- e) les municipalités visées.

Note :

- a) voir tableau en annexe;
- b) voir tableau en annexe;
- c) voir tableau en annexe;
- d) non applicable aux projets de carrières et sablières;
- e) voir tableau en annexe.



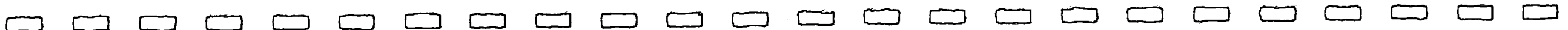
## Question 29 : Demandes d'autorisation pour des carrières et des sablières à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
01	9143-9323 Québec inc.	10-janv-05	Exploitation d'un système de lavage d'agrégats	Matane
	Dumais, Paul-Henri	19-janv-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Léon-le-Grand
	Excavations Deschênes et fils inc	01-déc-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Alexandre-de-Kamouraska
	Excavation Walter Gagné inc.	04-janv-06	Exploitation d'une sablière	Sainte-Luce
	Ferme Annick inc.	10-mars-06	Exploitation d'une carrière	Baie-des-Sables
	Ferme D. Ouellet & frère inc.	20-févr-06	Exploitation d'une carrière	Baie-des-Sables
	Gervais Dubé inc.	28-mars-06	Exploitation d'une carrière	Saint-Louis-du-Ha! Ha!
	G. Lemieux & fils inc.	15-févr-06	Exploitation d'une carrière	Sainte-Anne-de-la-Pocatière
	Jean-Claude Ouellet	01-févr-06	Exploitation d'une carrière	Saint-Mathieu-de-Rioux
	René Santerre	09-mars-06	Exploitation d'une carrière	Baie-des-Sables
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 10</i>			
02	A. Lacroix & Fils Granit Itée	22-févr-06	Exploitation d'une carrière de pierre	Chute-des-Passes
	Carrières Denis Lavoie & fils Itée	24-févr-06	Exploitation d'un procédé de concassage	Chute-des-Passes
	Hydro-Québec	29-nov-05	Exploitation d'une sablière	Mont-Valin
	Marcel Lapointe	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-André-du-Lac-Saint-Jean
	Pâquerette Tremblay	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Roberval
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 5</i>			
03	Carrières Polycor inc.	16-mars-06	Séparateur d'huile	Rivière-à-Pierre
	Excavation René St-Pierre inc.	07-déc-05	Travaux de remblayage dans une ancienne carrière	Québec
	Graymont (Portneuf) inc.	27-mars-06	Prolongation de la période d'exploitation d'une sablière	Sainte-Christine-d'Auvergne
	Rose-Aimée Laberge-Chevalier	04-oct-05	Exploitation d'une sablière	L'Ange-Gardien
	Sitec SEC	14-mars-05	Exploitation d'une carrière	Lac-Pikauba
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 5</i>			
04	A. Lacroix & Fils Granit Itée	01-mars-06	Exploitation d'une carrière	Saint-Alexis-des-Monts

## Question 29 : Demandes d'autorisation pour des carrières et des sablières à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	A. Plamondon & Fils inc.	08-sept-05	Exploitation d'une sablière	Shawinigan
	Aurèle Lefebvre & Fils Inc.	31-mai-05	Exploitation d'une sablière	Hérouxville
	Construction et Pavage Maskimo ltée	16-janv-06	Exploitation de carrière	Saint-Boniface
	Construction et Pavage Maskimo ltée	11-janv-06	Exploitation d'une sablière	Trois-Rivières
	Fernand Gilbert Ltée	08-nov-05	Exploitation d'un procédé de concassage et de tamisage	La Tuque
	Hydro-Québec	30-mai-05	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Hydro-Québec	30-mai-05	Exploitation d'une sablière	La Tuque
	Hydro-Québec	13-sept-05	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Les Agrégats Dany Morissette inc.	27-janv-05	Exploitation d'une carrière	La Tuque
	Pièces d'auto André Robert ltée	18-août-05	Exploitation d'une sablière	La Tuque
	Réjean Dontigny	27-janv-05	Exploitation d'une sablière	Sainte-Thècle
	Rivard Jeanne d'Arc	07-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Élie-de-Caxton
	Sable des Forges inc.	29-sept-03	Agrandissement d'une sablière	Trois-Rivières
	<b>Nombre de demandes pour cette région: 14</b>			
05	Carrières Polycor inc.	07-avr-04	Exploitation d'une carrière	Sainte-Cécile-de-Whitton
	Construction et Pavage Portneuf inc.	23-juin-04	Exploitation d'une carrière	Saint-François-Xavier-de-Brompton
	Denis Bégin	26-févr-01	Exploitation d'une carrière	Saint-Ludger
	Excavations J.G. Nault inc.	24-nov-05	Exploitation d'une sablière.	Saint-Claude
	Ferme Carole et Réginald Côté enr.	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Compton
	Ferme S.D. & S. Taylor farm inc.	17-août-05	Exploitation d'une sablière	Martinville
	Germain Lapalme & fils inc.	18-nov-05	Modification à l'exploitation d'une sablière.	Magog
	Jean-Yves Castonguay inc.	23-févr-06	Exploitation d'une sablière	Sherbrooke
	Lafontaine et fils inc.	04-janv-06	Exploitation d'une carrière.	Marston
	Léon Bombardier inc.	12-janv-06	Exploitation d'une sablière	Melbourne
	Les constructions Maurice & Claude ltée	17-nov-05	Exploitation d'une sablière.	Saint-Claude
	Les constructions Maurice & Claude ltée	10-mars-06	Exploitation d'une carrière.	Cleveland

29.4



## Question 29 : Demandes d'autorisation pour des carrières et des sablières à l'étude par région administrative

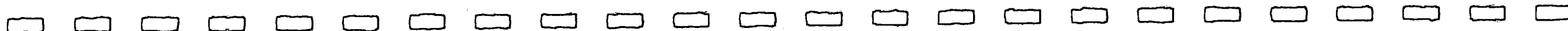
RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Les Terrassements C.G. Couture enr. (SENC)	06-juin-05	Exploitation d'une sablière	Nantes
	Lucien Lussier	17-mars-06	Exploitation d'une sablière.	Weedon
	Marc Martel	01-févr-06	Exploitation d'une sablière.	Melbourne
	M. Labrecque inc.	21-déc-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Romain
	M. Labrecque inc.	30-janv-06	Exploitation d'une carrière.	Lambton
	M. Labrecque inc.	30-janv-06	Exploitation d'une sablière.	Lambton
	M. Labrecque inc.	21-déc-05	Exploitation d'une carrière	Saint-Romain
	Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton	09-mai-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Isidore-de-Clifton
	Raymond Lussier	05-juil-04	Exploitation d'une sablière	Weedon
	Sintra inc.	30-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-François-Xavier-de-Brompton
	<b>Nombre de demandes pour cette région: 22</b>			
07	169617 Canada inc.	13-juin-02	Exploitation d'une sablière	Duhamel
	3374751 Canada inc.	10-nov-04	Exploitation d'une gravière-sablière	Lochaber
	Carrière-Sablière Dagenais inc.	19-mai-05	Heures d'exploitation de la carrière	L'Ange-Gardien
	Carrière-Sablière Dagenais inc.	19-mai-05	Exploitation de la carrière	L'Ange-Gardien
	Construction DJL inc.	20-juin-05	Continuation de l'exploitation d'une carrière	Val-des-Monts
	Décompte des valeurs distinctes: 5			
08	Ressources Breakwater Itée	16-déc-05	Exploitation d'un banc d'argile	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	Ressources Breakwater Itée	18-janv-06	Exploitation d'une sablière	Rouyn-Noranda
	<b>Nombre de demandes pour cette région: 5</b>			
09	9143-3623 Québec inc.	23-sept-05	Exploitation d'une carrière	Saint-Augustin
	Claude St-Gelais	23-mars-06	Exploitation d'une carrière	Franquelin
	Lafarge Canada inc.	31-janv-06	Exploitation d'une sablière	Sept-Îles

29.5

## Question 29 : Demandes d'autorisation pour des carrières et des sablières à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	31-mars-04	Modification de la durée d'exploitation de quatre sablières	Pointe-Lebel
	Techni-Conseil H.C. inc.	23-févr-06	Exploitation d'une sablière	Port-Cartier
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 5</i>			
10	Village Nordique de Kangisualujuaq	20-janv-04	Exploitation d'une sablière	Kangisualujuaq
	Village Nordique de Kangirsuk	18-mai-04	Exploitation d'une sablière	Kangirsuk
	Village Nordique de Kangirsuk	18-mai-04	Exploitation d'une sablière	Kangirsuk
	Village Nordique de Kangirsuk	18-mai-04	Exploitation d'une sablière	Kangirsuk
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 4</i>			
11	Aristide Brousseau & Fils ltée	15-févr-05	Exploitation d'une sablière	Chandler
	Béton provincial ltée	07-avr-05	Exploitation d'une usine de béton de ciment.	Saint-Maxime-du-Mont-Louis
	Construction Jean & Robert limitée	06-juil-04	Exploitation d'une carrière	Caplan
	G. Roy Excavation et Location inc.	12-mai-05	Exploitation d'une sablière	Ristigouche-Partie-Sud-Est
	Les Carrières Dubé & fils inc.	14-janv-05	Exploitation d'une carrière avec système de concassage et de tamisage	Sainte-Anne-des-Monts
	Les Entreprises Mont Sterling inc.	21-juin-04	Installation et exploitation d'un procédé de tamisage, d'un système de lavage des agrégats et de deux bassins de sédimentation	Mont-Albert
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	19-avr-05	Agrandissement d'une sablière	L'Ascension-de-Patapédia
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	10-févr-06	Exploitation d'une sablière	Les Îles-de-la-Madeleine
	Municipalité Les Îles-de-la-Madeleine	29-juil-05	Exploitation d'une sablière	Les Îles-de-la-Madeleine
	Pavages Beau Bassin inc.	18-mai-05	Agrandissement d'une carrière	Gaspé
	Roy Blais inc.	14-sept-05	Exploitation d'une sablière	Paspébiac
	Yvon Parent	23-févr-06	Exploitation d'une carrière	Sainte-Anne-des-Monts
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 12</i>			

29.4





## Question 29 : Demandes d'autorisation pour des carrières et des sablières à l'étude par région administrative

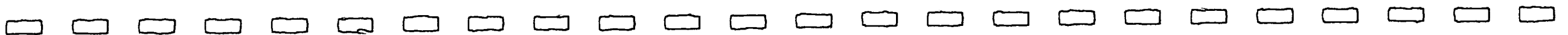
RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
12	9003-6831 Québec inc.	31-mars-06	Implantation et exploitation d'une sablière avec un procédé de concassage et/ou tamisage	Saint-Gervais
	La Compagnie de parterres portugais ltée	01-déc-05	Exploitation d'une sablière (poursuite)	Saint-Lambert-de-Lauzon
	La Compagnie de parterres portugais ltée	01-déc-05	Exploitation d'une tourbière	Saint-Lambert-de-Lauzon
	Les Entreprises Guroco inc.	27-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Nazaire-de-Dorchester
	Pavage Centre Sud du Québec inc.	30-mars-06	Exploitation d'une carrière et d'un procédé de concassage	Disraeli
	R.C. Roy inc.	08-févr-06	Exploitation d'une usine d'ensilage	Vallée-Jonction
	Simon et Michel Lemay et Drouin	20-mars-06	Exploitation d'une sablière	Sainte-Croix
13	Ciment St-Laurent inc.	16-mars-05	Installation d'un procédé de concassage et de tamisage	Laval
	<i>Nombre de demande pour cette région: 1</i>			
14	3093-4459 Québec inc.	16-nov-05	Exploitation d'une sablière	Terrebonne
	3093-4459 Québec inc.	02-déc-05	Agrandissement sablière	Saint-Lin--Laurentides
	Excavation Normand Majeau inc.	03-oct-05	Prolongation des travaux d'exploitation d'une sablière	Saint-Félix-de-Valois
	Ferme Daniel Coutu inc.	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Thomas
	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)	29-juil-03	Exploitation d'une sablière	Saint-Donat
	Robert & Gilles Demers inc.	30-nov-05	Exploitation d'une sablière	Terrebonne
	Sintra inc.	28-oct-05	Relocalisation et exploitation d'une usine de béton bitumineux	Saint-Donat
	Transport Marcel Perreault et fils ltée	29-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Alphonse-Rodriguez
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 8</i>			
15	2863-9987 Québec inc.	15-nov-04	Exploitation d'une carrière	Brownsburg-Chatham
	2863-9987 Québec inc.	04-févr-05	Exploitation d'une carrière	Brownsburg-Chatham
	2863-9987 Québec inc.	27-avr-05	Exploitation d'une carrière	Brownsburg-Chatham
	2951-3785 Québec inc.	05-janv-05	Exploitation d'une sablière.	Val-des-Lacs

294

## Question 29 : Demandes d'autorisation pour des carrières et des sablières à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
16	9077-3748 Québec inc. (Les Pierres Mitchell)	26-juil-05	Exploitation d'une carrière.	Labelle
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'une carrière.	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'un procédé de concassage et de tamisage.	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Concassage de rebuts de béton de ciment et d'asphalte	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'une carrière.	Mirabel
	Agrégats Mirabel inc.	02-févr-05	Exploitation d'une carrière.	Mirabel
	Asphalte, Béton, Carrières Rive-Nord inc.	27-janv-06	Exploitation d'une carrière	Grenville-sur-la-Rouge
	Asphalte, Béton, Carrières Rive-Nord inc.	10-févr-06	Exploitation d'une sablière	Grenville-sur-la-Rouge
	Ferme WarwickDale (1987)	09-août-05	Agrandissement d'une sablière.	Lachute
	Jean-Gilles Landry	30-juin-05	Exploitation d'une gravière	Sainte-Anne-du-Lac
	La Compagnie Bon Sable Ltée	10-nov-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Joseph-du-Lac
	Lafarge Canada inc.	13-sept-05	Exploitation d'une carrière	Mont-Laurier
	Les entreprises forestières T. & W. Seale inc.	15-févr-06	Exploitation d'une sablière	Gore
	Mini-Excavation François J. Bertrand	24-mars-06	Exploitation d'une sablière	Wentworth-Nord
	Municipalité de La Minerve	06-mai-05	Exploitation d'une sablière	La Minerve
	Réjean Dufour	24-janv-06	Reconnaissance de droits acquis pour l'exploitation d'une sablière	Lac-Saint-Paul
	Robert & Gilles Demers inc.	12-août-05	Exploitation de sablière	Mirabel
	Sablière 323 inc.	08-févr-06	Reconnaissance de droits acquis	Brébeuf
	Serge Diotte	01-déc-05	Agrandissement et exploitation d'une sablière-gravière	Mont-Laurier
	<b>Nombre de demandes pour cette région: 23</b>			
	138681 Canada inc.	23-févr-06	Lavage d'agrégats	Sainte-Christine
	Allan Barr et Curtis Barr	08-mars-06	Exploitation d'une nouvelle sablière	Bolton-Ouest
	Allard & Allard Construction inc.	24-févr-06	Agrandissement de l'aire d'exploitation d'une sablière	Lac-Brome
	Fermes Bolton Pass S.E.N.C.	24-oct-05	Exploitation d'une sablière-gravière	Bolton-Ouest
	Graymont (Qc) inc.	13-juin-02	Agrandissement d'une carrière.	Bedford
	Graymont (Qc) inc.	06-mars-06	Augmentation de la capacité d'entreposage de combustibles solides	Bedford

29.8



## Question 29 : Demandes d'autorisation pour des carrières et des sablières à l'étude par région administrative

RÉGION	DEMANDEUR	DATE DE RÉCEPTION	OBJET DE LA DEMANDE	MUNICIPALITÉ
17	Les Carrières de Saint-Dominique ltée	19-janv-06	Augmentation de la production	Saint-Dominique
	Les entreprises Julien Ravenelle inc.	28-févr-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Pie
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 8</i>			
	9147-4544 Québec inc.	13-sept-05	Exploitation d'une sablière	Saint-Lucien
	Carrière P.C.M. (1994) inc.	01-nov-05	Implantation d'un abri pour l'entreposage de chaux agricole L	Saint-Germain-de-Grantham
	Construction DJL inc.	25-janv-06	Relocalisation d'une usine de béton bitumineux	L'Avenir
	Excavation Denis Demers inc.	29-mars-06	Exploitation d'une sablière	Sainte-Cécile-de-Lévrard
	J. L. Michon transports inc.	05-janv-05	Exploitation d'une sablière	L'Avenir
	Lacbec inc.	11-mai-05	Exploitation d'une sablière	L'Avenir
	Louis Gauthier	21-mars-06	Exploitation d'une sablière	Warwick
	Ronald Ferron	10-mars-06	Exploitation d'une sablière	Saint-Eugène
	<i>Nombre de demandes pour cette région: 8</i>			
	<i>Nombre de demandes pour toutes les régions: 142</i>			



**BILAN DE LA POLITIQUE QUÉBÉCOISE DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES 1998-2008, POUR L'ANNÉE 2005-2006 ET PRÉVISION POUR L'ANNÉE 2006-2007.**

**Faits saillants pour l'année 2005-2006**

Au cours de l'année 2005-2006, RECYC-QUÉBEC a continué l'analyse des plans de gestion des matières résiduelles élaborés par les municipalités régionales en vue de leur approbation par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. En date du mois d'avril 2006, 71 des 90 plans étaient en vigueur et deux autres le seront d'ici la fin du printemps.

En juin 2005 ont débuté les négociations dans le cadre de la mise en œuvre du Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation des matières résiduelles, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2005. Ce régime oblige les producteurs qui mettent en marché les produits désignés, c'est-à-dire les « contenants et emballages », les « médias écrits » et les « imprimés », de verser une compensation financière aux municipalités qui offrent des services de récupération et de valorisation de ces produits, en l'occurrence la collecte sélective municipale. La contribution des entreprises est fixée à 50 % des coûts nets assumés par les municipalités, et la catégorie des « médias écrits » bénéficie d'un plafond de 1,3 million par année pour les cinq premières années d'application et la possibilité de contribuer sous forme de biens et services.

Tel que prévu à la loi, les parties à la négociation sont l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et la Fédération québécoise des municipalités (FQM) ainsi que les organismes représentant les entreprises visées, soit Éco-entreprises Québec (EEQ) pour les catégories de produits « contenants et emballages » et « imprimés » et Recycle Médias pour la catégorie des « médias écrits ». Ces organismes ont été agréés par RECYC-QUÉBEC en juin et novembre 2005 respectivement. RECYC-QUÉBEC agit comme facilitateur dans le processus de négociation. La table de négociation a également créé des comités techniques qui se penchent notamment sur l'élaboration d'une étude économique détaillée sur les coûts nets de la collecte sélective municipale et sur les critères d'utilisation du paiement en biens et services de la part des médias écrits sous forme d'espace publicitaire.

En février 2006, les regroupements municipaux et Éco-Entreprises Québec ont signé une entente sur les coûts nets et les critères de distribution pour la portion « contenants et emballages » et « imprimés », laquelle prévoit le versement de compensations de l'ordre de 54 M \$ pour la période de 22 mois entre le 1<sup>er</sup> mars 2005 et le 31 décembre 2006. Les critères de distribution pour cette période de démarrage seront basés sur une pondération relative des coûts des contrats privés ou leurs équivalents, considérant uniquement les coûts de collecte, de transport et de traitement des matières. Éco-Entreprises Québec prévoit tenir des séances de consultation à l'intention des entreprises concernées sur sa proposition de tarif au cours du mois de mai 2006. Ce tarif doit être déposé pour analyse auprès de RECYC-QUÉBEC au cours du mois de juin, en vue de son approbation ultérieure par le Conseil des ministres.

Le Règlement sur l'enfouissement et l'incinération de matières résiduelles est entrée en vigueur le 19 janvier 2006 suite à l'adoption de modifications à la Loi sur la qualité de l'environnement et de modifications de conformité au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement. Ce règlement permettra, sur une période de trois ans, la mise en place de la plupart des actions prévues à la Politique en ce qui a trait à l'objectif de s'assurer que les activités d'élimination s'exercent dans le respect de la sécurité des personnes et de la protection de l'environnement.

À l'automne 2005, un projet de règlement en vue de consigner les contenants à remplissage unique d'eau a été préparé. Il a toutefois été convenu d'attendre les résultats d'un projet-pilote sous la responsabilité de l'industrie pour évaluer l'efficacité de mesures alternatives avant de procéder.

20.2



QUESTION 31

BILAN DU PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE ŒUVRANT DANS LE SECTEUR DE LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES. BUDGET TOTAL. BUDGET DÉPENSÉ PAR ANNÉE FINANCIÈRE DEPUIS LE DÉBUT DU PROGRAMME ET BUDGET PRÉVU POUR 2006-2007 ET INDIQUER LES MONTANTS ACCORDÉS AUX ENTREPRISES PAR RÉGION ADMINISTRATIVE.

**Bilan du programme d'aide financière aux entreprises  
d'économie sociale  
géré par RECYC-QUÉBEC avril 2005 à avril 2006**

**RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR RÉGION ADMINISTRATIVE**

Régions	engagé	dépensé 2005-2006
Bas St-Laurent (01)	396 421 \$	288 980 \$
Saguenay-Lac St-Jean (02)	210 000 \$	127 000 \$
Capitale Nationale (03)	128 472 \$	78 030 \$
Mauricie (04)	- \$	- \$
Estrie (05)	154 500 \$	- \$
Montréal (06)	202 885 \$	122 106 \$
Outaouais (07)	197 382 \$	118 429 \$
Abitibi-Témiscamingue (08)	178 148 \$	106 889 \$
Côte-Nord (09)	159 125 \$	96 238 \$
Nord-du-Québec (10)	- \$	- \$
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (11)	- \$	- \$
Chaudières-Appalaches (12)	188 225 \$	114 528 \$
Laval (13)	- \$	- \$
Lanaudière (14)	- \$	- \$
Laurentides (15)	6 000 \$	4 200 \$
Montréal (16)	- \$	- \$
Centre-du-Québec (17)	- \$	- \$
Total*	1 821 158 \$	1 056 400 \$

\* N'inclus pas le budget spécifique

31.2





- Question # 32 : A) Population, nombre de foyers et municipalités desservies par Collecte sélective Québec en indiquant les municipalités.
- B) Sommes versées par le gouvernement du Québec à Collecte sélective Québec.
- C) Échéancier prévu pour les villes à être desservies en en indiquant les municipalités.

Réponses :

**A) Population, nombre de foyers et municipalités desservies par Collecte sélective Québec en indiquant les municipalités.**

Suite à une analyse de la situation, on constate que seulement 67 municipalités québécoises n'avaient pas accès, en 2005, à la récupération des matières recyclables par une collecte sélective. Ces municipalités représentent 52 000 habitants soit moins de 1 % de la population québécoise. La liste des municipalités n'offrant aucun service de récupération des matières recyclables se trouve à l'annexe 1.

De la population desservie par un service de collecte sélective, pour un peu moins d'un million de québécois, soit approximativement 12 % de la population, la récupération s'effectue uniquement par apport volontaire. Ce type de collecte est offert surtout aux habitations multi logements dans les grands centres urbains et dans le secteur rural. Bien que présente dans toutes les régions du Québec, à l'exception de celle du Grand Nord, la collecte sélective est toutefois moins présente dans les régions éloignées.

La très grande majorité des municipalités (~ 87 % de la population québécoise) desservent leurs citoyens principalement par la collecte de porte en porte.

**B) Sommes versées par le gouvernement du Québec à Collecte sélective Québec en 2004 et 2005.**

IMPORTANT : Collecte sélective Québec n'est pas un organisme paragouvernemental et ne reçoit pas de financement du gouvernement. Ce sont les entreprises membres qui versent, de façon volontaire, une contribution.

Avant l'adoption de la *Politique québécoise de gestion des matières résiduelles 1998-2008*, il n'existait au Québec aucune obligation pour les municipalités d'effectuer la collecte sélective ni même de procéder à la récupération d'un minimum de matières. Néanmoins, la majorité de la population québécoise est aujourd'hui desservie par un système municipal de collecte sélective dont une grande majorité qui bénéficie des services de collecte porte en porte. L'organisme Collecte sélective Québec (CSQ) a donné l'élan nécessaire à la mise sur pied d'un plus grand nombre de collectes et à une participation accrue de la population. Depuis sa création en 1989, l'organisme CSQ aura versé plus de 26 000 000 \$ à 950 municipalités, à même les contributions des membres.

La contribution volontaire à Collecte sélective Québec a été remplacé par une contribution obligatoire aux organismes de financement agréés créés en vertu des article 53.31.1 et suivants de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., Chapitre Q.2). Éco Entreprises Québec (ÉEQ) est l'organisme agréé pour représenter les personnes sujettes à une obligation de compensation pour les catégories de matières désignées suivantes : «contenants et emballages» et «imprimés». Recyclemédiat représente les personnes de la catégorie des « médias écrits ».

En décembre 2005, l'UMQ, la FQM et ÉEQ convenaient d'une entente sur les coûts nets. Cette entente prévoit que le montant auquel s'élèvera le total des coûts nets des services municipaux sujets à compensation est de 135 M \$ pour la période du 1er mars 2005 au 31 décembre 2006. Les parts relatives des contenants et emballages, des imprimés et des médias écrits sont respectivement de 60 %, 20 % et 20 %. Recyclemédiat n'est pas signataire de cette entente car le *Règlement sur la compensation pour les services municipaux en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles* prévoit que pour la catégorie des médias écrits, le montant maximal de compensation ne peut excéder la somme de 1,3 million de dollars par année, pour 5 ans, et celle-ci sera versée en biens et services.

222



### QUESTION 33

Liste des lieux d'enfouissement sanitaire et durée de vie estimée, des dépôts en tranchée, des dépôts de matériaux secs, des dépotoirs et des sites d'enfouissement de matières dangereuses et de sols contaminés pour chacune des directions régionales du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, avec le nombre de visites, la date de la dernière visite et les infractions constatées pour 2005-2006.

-- **Liste des lieux d'élimination des matières résiduelles pour chacune des directions régionales du MDDEP :**

Voir ANNEXE I – Liste des lieux autorisés et en exploitation par type soit, dépôts de matériaux secs (DMS), dépôts en milieu nordique (DMN), dépôts en tranchée (DET), dépotoirs à ciel ouvert (DCO), lieux d'enfouissement sanitaire (LES) et par région, par MRC, par municipalité.

-- **Durée de vie estimée des lieux d'enfouissement sanitaire**

Voir ANNEXE II – Seule la capacité autorisée au certificat d'autorisation est accessible et le tableau des Capacités autorisées des LES au Québec est joint en annexe. La durée de vie des LES est estimée en calculant des données à partir des capacités résiduelles qui sont basées sur des secrets industriels ou commerciaux de l'entreprise ou de l'organisme qui ne peuvent être divulgués en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

-- **Le nombre de visites, la date de la dernière visite et les infractions constatées pour 2004-2005.**

Voir ANNEXE III a) et b) – Liste des lieux ayant eu des visites d'inspection, des avis d'infraction et leur objet incluant les dates de ces dernières, par type de lieux, DMS, DMN, DET, DCO, LES, par MRC et par région.

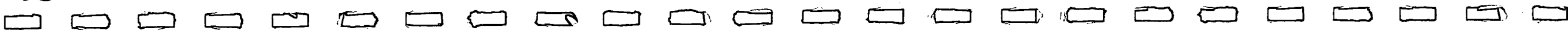
En vertu des articles 53 et 54 de la Loi d'accès sur l'information, les renseignements personnels ne peuvent être divulgués.

En vertu de l'article 28 de la Loi d'accès sur l'information, les dossiers sous enquête ne peuvent être divulgués.

-- **Liste des sites d'enfouissement de matières dangereuses et de sols contaminés pour chacune des directions régionales du MENV :**

Voir ANNEXE IV – Liste des lieux autorisés d'enfouissement de sols, de dépôt définitif de matières résiduelles dangereuses et la légende distinguant ces lieux. Ce tableau montre le nombre de visites, la date de la dernière visite et les infractions constatées en 2005-2006.

33.2



Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt de matériaux secs	01 - Bas-Saint-Laurent	Matane	Les Méchins	Dépôt de matériaux secs de Les Méchins	X0101076
		Rimouski-Neigette	Rimouski	Dépôt de matériaux secs Ville de Rimouski	90319583
		Rivière-du-Loup	Saint-Modeste	DMS Excavations Bourgoïn & Dickner inc	90325218
					<b>S.-total région: 3</b>
	02 - Saguenay--Lac-Saint-Jean	Le Domaine-du-Roy	Roberval	Dépôt de matériaux secs (Bonneau et Morin Inc.)	90357146
			Saint-Félicien	Dépôt de matériaux secs (Entreprises Jean Tremblay & Fils inc.)	90164484
		Le Fjord-du-Saguenay	Saint-Honoré	Léon Maurice Villeneuve Excavation inc.	16476079
		Maria-Chapdelaine	Dolbeau-Mistassini	DEPOT DE MATERIAUX SECS (ARBORESCO LTEE)	90357096
		Ville de Saguenay	Saguenay	Dépôt de matériaux - Service Matrec inc.	X0200321
				DEPOT DE MATERIAUX SECS (FERME GILARO)	90487828
				Dépôt de matériaux secs (Ferme Jules Poulin inc.)	90312273
				Dépôt de matériaux secs (Léon Lavoie entrepreneur général)	90076134
				Dépôt de matériaux secs (Ville de Jonquière)	90166547
				EXCAVATION DE CHICOUTIMI INC. (dépôt de matériaux secs)	12460754
					<b>S.-total région: 10</b>
	03 - Capitale-Nationale	Charlevoix-Est	Clermont	Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire de Charlevoix-Est (DMS Clermont)	X0300118
		Portneuf	Neuveville	Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (DMS Neuveville)	X0300800
		Ville de Québec	Québec	Groupe Sani-Gestion (D.M.S. Sainte-Foy)	90390261
				Groupe Sani-Gestion inc. (DMS Lac Saint-Charles)	90231564
					<b>S.-total région: 4</b>

6.22

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt de matériaux secs	04 - Mauricie	Ville de Shawinigan	Shawinigan	DMS (Maskimo) Grand-Mère	90224007
				Mme Louise Désaulniers (faisant affaires sous le nom de Pratte et Laforme inc.)	18421222
		Ville de Trois-Rivières	Trois-Rivières	9052-6757 Québec inc.	90572629
				Sable des Forges inc.	90552878
				Services Matrec inc.	90437070
					<b>S.-total région: 5</b>
	05 - Estrie	Le Granit	Lac-Mégantic	DMSC inc. (dépôt de matériaux secs)	52271236
		Le Val-Saint-François	Saint-Denis-de-Brompton	Les Entreprises Jarbec inc.	90306598
			Stoke	Dépôt de matériaux secs (Marcel Henri inc.)	90206921
			Valcourt	Léon Bombardier inc. (DMS)	16484305
					<b>S.-total région: 4</b>
	06 - Montréal	Ville de Montréal	Montréal	Ancienne carrière Meloche (dépôt de matériaux secs)	X0600390
				Dépôt de matériaux secs de LES ENTREPRISES ENVIRONNEMENTALES DE PIERREFONDS INC.	90563644
					<b>S.-total région: 2</b>
	07 - Outaouais	Les Collines-de-l'Out	Cantley	2332-4197 Québec inc.	23324197
			Val-des-Monts	Thibault Démolition ltée (DMS)	90148883
					<b>S.-total région: 2</b>
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Vallée-de-l'Or	Val-d'Or	Dépôt de matériaux secs de Val-d'Or	90161993
					<b>S.-total région: 1</b>
	10 - Nord-du-Québec	Jamésie (terr. conve	Baie-James	Dépôt de matériaux secs (LG-3)	X0800546
				Dépôt de matériaux secs Poste Albanel (Hydro-Québec)	90254558

334

Question 33 Annexe I  
Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt de matériaux secs	10 - Nord-du-Québec	Jamésie (terr. convel	Chapais	Dépôt de matériaux sec de Ville de Chapais	12081873
					<b>S.-total région: 3</b>
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Municipalité Îles-de-l	Les Îles-de-la-Madeleine	Dépôt de matériaux secs (Léonard Thorne inc.)	90215369
					<b>S.-total région: 1</b>
	12 - Chaudière-Appalaches	L'Amiante	Beaulac-Garthby	DMS Garthby (Ville de Disraëli)	90288788
			Thetford Mines	DMS Les Entreprises Sanifer inc. à Pontbriand	90293887
					<b>S.-total région: 2</b>
	14 - Lanaudière	Matawinie	Saint-Félix-de-Valois	Généreux Construction inc. (123907 CANADA INC.)	90250655
		Montcalm	Sainte-Julienne	2845-5103 Québec inc.	90202961
			Saint-Roch-de-l'Achigan	Les Entreprises Daniel Pimparé inc.	23266141
					<b>S.-total région: 3</b>
	15 - Laurentides	Antoine-Labelle	Mont-Laurier	Ville de Mont-Laurier	13432455
			Thérèse-De Blainville Boisbriand	Poste de transbordement (Récupération de matériaux secs SSB inc.)	90185398
			Sainte-Thérèse	DEPOT DE MATERIAUX SECS (VILLE DE SAINTE-THERESE)	90234501
					<b>S.-total région: 3</b>
	16 - Montérégie	La Haute-Yamaska	Granby	Les Carrières Thibault inc.	90121047
		Le Bas-Richelieu	Sorel-Tracy	Dépôt de matériaux secs (Danis Construction inc.)	90140658
				Joly construction inc.	12213070
		Le Haut-Richelieu	Saint-Sébastien	Dépôt de matériaux secs Armand Dufour	90118274
		Le Haut-Saint-Laure	Godmanchester	9007-5193 Québec inc.	90341314
		Les Maskoutains	Sainte-Hélène-de-Bagot	GIRARD, MICHEL	17541087

22  
22  
5

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt de matériaux secs	16 - Montérégie	Les Maskoutains	Saint-Hyacinthe	Dépôt de matériaux secs (Marobi inc.) (DMS-4)	90140674
				Marobi inc. (Transport matières dangereuses) DMS-11	14634950
			Saint-Pie	9060-5460 Québec inc.	29531746
		Roussillon	La Prairie	Enfouissement J.M. Langlois Inc.	28550051
				Les Entreprises Antoine Stabile & Fils inc.	18426239
					<b>S.-total région: 11</b>
	17 - Centre-du-Québec	Bécancour	Bécancour	Enfou-Bec inc. Dépôt de matériaux secs	18592139
				Lemay-Bec inc. (dépôt de matériaux secs)	90371634
		Drummond	Drummondville	Gestion Yvan Majeau inc. (D.M.S.)	90306192
			L'Avenir	A.M.D. location d'équipement Itée	90307760
					<b>S.-total région: 4</b>
					<b>S.-total type de lieu: 58</b>
dépôt en milieu nordique	09 - Côte-Nord	Côte-Nord-du-Golf-S	Blanc-Sablon	Dépôt en milieu nordique (Blind Cliff)	90218439
			Bonne-Espérance	Dépôt en milieu nordique (Salmon Bay)	90218496
			Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laure	DEPOT EN MILIEU NORDIQUE (AYLMER SOUND)	90226614
				DÉPÔT EN MILIEU NORDIQUE (CHEVERY)	90226630
				DÉPÔT EN MILIEU NORDIQUE (HARRINGTON HARBOUR)	90218488
				DÉPÔT EN MILIEU NORDIQUE (KEGASKA)	90228180
				Dépôt en milieu nordique (relocalisé) (Conseil des montagnais de la Romaine)	X0900791
			Gros-Mécatina	DEPOT EN MILIEU NORDIQUE (BAIE-DES-MOUTONS)	90354887
				DEPOT EN MILIEU NORDIQUE (LA TABATIERE)	90354853
			Saint-Augustin	Dépôt en milieu nordique (Saint-Augustin)	X0900095

334



## Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
					<b>S.-total région: 10</b>
	10 - Nord-du-Québec	Administration régionale	Akulivik	Dépôt en milieu nordique (Akulivik)	X0801772
			Aupaluk	Dépôt en milieu nordique (Aupaluk)	X0801773
			Inukjuak	Dépôt en milieu nordique (Inukjuak)	X0801774
			Ivujivik	Dépôt en milieu nordique (Ivujivik)	X0801609
			Kangiqsualujjuaq	Dépôt en milieu nordique (Kangiqsualujjuaq)	X0801775
			Kangiqsujuaq	Dépôt en milieu nordique (Kangiqsujuaq)	X0801776
			Kangirsuk	Dépôt en milieu nordique (Kangirsuk)	X0801777
			Kuuujuaq	Dépôt en milieu nordique (Kuuujuaq)	X0801778
			Puvimittuq	Dépôt en milieu nordique (Puvimittuq)	X0801782
			Quaqtaq	Dépôt en milieu nordique (Quaqtaq)	X0801783
			Salluit	Dépôt en milieu nordique (Salluit)	X0801784
			Tasiujaq	Dépôt en milieu nordique (Tasiujaq)	X0801785
			Umiujaq	Dépôt en milieu nordique (Umiujaq)	X0801786
					<b>S.-total région: 13</b>
					<b>S.-total type de lieu: 23</b>
dépôt en tranchée et lieux assimilables	01 - Bas-Saint-Laurent	La Matapédia	Saint-Cléophas	DET Paroisse de Saint-Cléophas	13436886
			Saint-Damase	DET Saint-Damase (Bas-St-Laurent)	X0102492
			Saint-Moise	DET Municipalité de la paroisse de La Rédemption	90289026
				DET Paroisse de Saint-Moise	90281833
			Saint-Noël	DET Municipalité du village de Saint-Noël	90277039

23.7

**Question 33 Annexe I**  
**Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés**

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	01 - Bas-Saint-Laurent	La Matapédia	Saint-Tharcisius	DET de St-Vianney et Saint-Tharcisius	13438411
			Saint-Zénon-du-Lac-Humqui	DET Municipalité de la paroisse de Saint-Zénon-du-Lac-Humqui	90273533
		La Mitis	Les Hauteurs	DET Municipalité de Les Hauteurs	X0101078
			Saint-Charles-Garnier	DET Municipalité de Saint-Charles-Garnier	90528050
			Saint-Gabriel-de-Rimouski	DET Municipalité de Saint-Gabriel-de-Rimouski	90051749
		Les Basques	Saint-Clément	DET Municipalité de Saint-Clément	13425061
			Sainte-Françoise	DET Municipalité de Sainte-Françoise	90312174
			Sainte-Rita	DET Municipalité de Sainte-Rita	90304502
			Saint-Jean-de-Dieu	DET Municipalité de Saint-Jean-de-Dieu	90334509
			Saint-Médard	DET Municipalité de Saint-Médard	X0101074
		Matane	Baie-des-Sables	DET Municipalité de Baie-des-Sables	90116591
			Grosses-Roches	DET Municipalité de Grosses-Roches	90111436
			Les Méchins	DET Municipalité de Les Méchins	90387770
			Sainte-Paule	DET Municipalité de Sainte-Paule	90154675
			Saint-Jean-de-Cherbourg	DET Municipalité de Saint-Jean-de-Cherbourg	13437249
			Saint-Léandre	DET Municipalité de Saint-Léandre	90328360
		Rimouski-Neigette	Esprit-Saint	DET Municipalité d'Esprit-Saint	90267311
			La Trinité-des-Monts	DET Municipalité La Trinité-des-Monts	90130501
			Saint-Eugène-de-Ladrière	DET Municipalité de Saint-Eugène-de-Ladrière	90315664
			Saint-Narcisse-de-Rimouski	DET Municipalité de Saint-Narcisse-de-Rimouski	90025214
		Rivière-du-Loup	Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	DET Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	X0101075

23.8

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	01 - Bas-Saint-Laurent	Témiscouata	Biencourt	DET Municipalité de Biencourt	90296583
			Lac-des-Aigles	DET Municipalité de Lac-des-Aigles	X0101072
			Saint-Michel-du-Squatec	DET Municipalité de Saint-Michel-de-Squatec	90289042
			Saint-Pierre-de-Lamy	DET Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	90315706
					<b>S.-total région: 30</b>
	02 - Saguenay--Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean-Est	Saint-Ludger-de-Milot	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE SAINT-LUDGER-DE-MILOT)	90211673
		Le Domaine-du-Roy	Lac-Ashuapmushuan	Camp Bachois (Donohue Saint-Félicien)	X0200701
				DEPOT EN TRANCHEE CAMP AILLEBOUST (LA COOPERATIVE FORESTIERE DE GIRARDVILLE)	90402041
				Dépôt en tranchée de la scierie secteur Chibougamau (Donohue St-Félicien inc.)	90027863
			Sainte-Hedwidge	SACERF DE LA LIEVRE INC.	90550450
			Saint-François-de-Sales	Dépôt en tranchée (La municipalité de Saint-François-de-Sales)	90247149
		Le Fjord-du-Saguenay	Ferland-et-Boileau	Dépôt en tranchée (Municipalité de Ferland et Boileau)	90246844
			L'Anse-Saint-Jean	Dépôt en tranchée (Municipalité de l'Anse-Saint-Jean)	90231531
			Petit-Saguenay	Dépôt en tranchée (Municipalité de Petit-Saguenay)	90302274
			Rivière-Éternité	Dépôt en tranchée (Municipalité de Rivière-Éternité)	90431024
			Sainte-Rose-du-Nord	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINTE-ROSE-DU-NORD)	90245630
		Maria-Chapdelaine	Chute-des-Passes	CAMP BRULE-NEIGE (DOMTAR INC.)	90096744
				CAMP PERIBONKA (DOMTAR INC.)	90084922
				DEPOT EN TRANCHEE (MINISTERE DES RESSOURCES NATURELLES)	90076191
				Pavillon des Passes	90496753

Question 33 Annexe I  
Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	02 - Saguenay--Lac-Saint-Jean	Maria-Chapdelaine	Girardville	Dépôt en tranchée (La municipalité de Girardville)	90270109
			Rivière-Mistassini	DEPOT EN TRANCHEE CAMP CLAVERIE (LES CHANTIERS DE CHICOUGAMAU LTEE)	90447251
		Ville de Saguenay	Saguenay	Dépôt en tranchée - Camp flocon de neige (Abitibi-Price inc.)	90294315
					<b>S.-total région: 18</b>
	03 - Capitale-Nationale	Charlevoix-Est	Sagard	Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est, DET Sagard	X0300311
			Saint-Siméon	Corporation municipale du village de Saint-Siméon, DET	X0300589
		La Jacques-Cartier	Lac-Croche	Réserve des Laurentides secteur Tourilli près du lac Lombric	X0301954
					<b>S.-total région: 3</b>
	04 - Mauricie	La Tuque	La Tuque	DET Barrage Gouin - Secteur Barrage Gouin, Rivière Windigo (NO) - Canton Bureau	90564956
				DET Camp Kawaie (Forestiers Rébec)	X0401933
				DET Camp Oriskany: - Forestiers Rébec	90190141
				DET Camp Pascagama	X2047104
				DET Casey / Canton de Lavigne	X2055815
				DET Clova - Secteur Lac des Neiges - Canton Faucher	X0400188
				DET Lac Châteauvert	X0401460
				DET Parent	X0400291
				DET Petit-Lac Turcotte MRC Le Haut-Saint-Maurice	90471442
				DET Rivière Flamand (MRC Le Haut-Saint-Maurice)	90564972
				DET -Secteur Reservoir Blanc Canton Cloutier	24959090
				(Lac-Édouard)	90201690
				RÉSERVE WEMOTACI	90487323
				Dépôt en tranchée RELAIS 22 - DEUXIÈME - KM 56.6 (MRC HAUT-ST-Maurice)	X0401668
				DET secteur Baie Jean-Pierre KM38,4 (MRC Le Haut-Saint-Maurice)	X2010586

23.10

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	04 - Mauricie	Mékinac	Lac-Normand	DET Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada (Camp Vermillon)	90357872
			Trois-Rives	Municipalité des Trois-Rives	13434782
					<b>S.-total région: 17</b>
	05 - Estrie	Le Granit	Courcelles	Dépôt en tranchée (municipalité de la paroisse de Courcelles)	90305871
			Notre-Dame-des-Bois	Dépôt en tranchée (Notre-Dame-des-Bois)	90306176
			Saint-Ludger	Dépôt en tranchée (Municipalité de la partie sud-est du canton de Gayhurst)	13435425
			Saint-Robert-Bellarmin	Dépôt en tranchée (municipalité de Saint-Robert Bellarmin)	90228974
			Saint-Sébastien	Dépôt en tranchée (municipalité de Saint-Sébastien)	90305467
		Le Haut-Saint-François	La Patrie	Dépôt en tranchée (Municipalité de Chartierville)	90306069
			Saint-Isidore-de-Clifton	Dépôt en tranchée (municipalité de Saint-Isidore d'Auckland)	90306085
					<b>S.-total région: 7</b>
	07 - Outaouais	La Vallée-de-la-Gatine	Blue Sea	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE BLUE SEA)	90258088
			Bois-Franc	Dépôt en tranchée (Municipalité de Bois-Franc)	90256314
			Cayamant	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE CAYAMANT)	90252610
			Denholm	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE DENHOLM)	90254145
			Gracefield	Dépôt en tranchée (canton de Wright)	90252628
				Dépôt en tranchée (Municipalité de Northfield)	90259953
				Dépôt en tranchée (TNO)	X2060987
				Dépôt en tranchée (TNO)	X2060984
			Grand-Remous	Dépôt en tranchée (Canton Grand-Remous)	90259946
				Dépôt en tranchée (Canton Grand-Remous)	90291683
			Kazabazua	Dépôt en tranchée (Municipalité de Kazabazua)	90252636

33.11

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	07 - Outaouais	La Vallée-de-la-Gatine	Lac-Pythonga	Dépôt en tranchée Tomasine	X2078721
				Dépôt en tranchée Tortue	X2078709
			Lac-Sainte-Marie	Dépôt en tranchée (Municipalité de Lac-Sainte-Marie)	90258229
			Montcerf-Lytton	Dépôt en tranchée (Canton de Lytton)	90315003
				Dépôt en tranchée (Canton de Lytton)	90254152
				Dépôt en tranchée (La municipalité de Montcerf)	90166604
		Les Collines-de-l'Outaouais	Notre-Dame-de-la-Salette	Dépôt en tranchée (Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette)	90185992
			Pontiac	Dépôt en tranchée (Municipalité de Pontiac)	90225640
			Val-des-Monts	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE DENHOLM)	90399403
		Papineau	Bowman	Dépôt en tranchée (Municipalité de Bowman)	90424011
			Duhamel	Dépôt en tranchée (Municipalité de Duhamel)	90225434
			Lac-des-Plages	Dépôt en tranchée (Municipalité de Lac-des-Plages)	90179466
			Lac-Simon	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DU LAC-SIMON)	90206483
			Notre-Dame-de-la-Paix	DEPOT EN TRANCHEE (PAROISSE DE NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX)	90234055
			Saint-Émile-de-Suffolk	D.E.T. MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉMILE-DE-SUFFOLK	X0700362
			Val-des-Bois	Dépôt en tranchée (Jocelyne et Normand Prescott)	90371717
		Pontiac	Alleyn-et-Cawood	DEPOT EN TRANCHEE (CANTONS UNIS ALLEYN-ET-CAWOOD)	90279670
			Bristol	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE BRISTOL)	90252602
			Bryson	Dépôt en tranchée (Village de Bryson)	X0700360
			Campbell's Bay	Dépôt en tranchée (Village de Campbell's Bay)	90262601
			Chichester	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE CHICHESTER)	90258096

23.12

## Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	07 - Outaouais	Pontiac	Clarendon	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE CLARENDON)	90292921
			Grand-Calumet	Dépôt en tranchée (Municipalité de Grand-Calumet)	90199910
			L'Isle-aux-Allumettes	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE L'ISLE-AUX- ALLUMETTES)	90313610
				Dépôt en tranchée (Municipalité de l'Isle-aux-Allumettes)	90328014
				DEPOT EN TRANCHEE (PARTIE EST MUNICIPALITÉ DE L'ISLE-AUX-ALLUMETTES)	90082421
			Litchfield	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE LITCHFIELD)	90275520
			Mansfield-et-Pontefract	DEPOT EN TRANCHEE (CANTONS UNIS DE MANSFIELD-ET-PONTEFRACT)	90363268
				Dépôt en tranchée (Cantons unis de Mansfield-et-Pontefract)	90042938
				DEPOT EN TRANCHEE LAC JIM (Cantons Unis de Mansfield-et-Pontefract)	90277096
			Otter Lake	Dépôt en tranchée (Cantons Unis de Leslie-Clapham-et-Huddesfield)	90264383
			Rapides-des-Joachims	Dépôt en tranchée (Municipalité de Rapides-des-Joachims)	90307026
			Shawville	Dépôt en tranchée (Municipalité de Shawville)	90254160
			Sheenboro	Dépôt en tranchée (Cantons Unis de Sheen, Esher, Aberdeen et Malakoff)	90423054
			Thorne	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITÉ DE THORNE)	90299975
			Waltham	Dépôt en tranchée (Municipalité de Waltham)	90252594
				M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau	X0701037
					<b>S.-total région: 48</b>
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Barraute	Dépôt en tranchée de Barraute	X0800078
			Berry	Dépôt en tranchée de Berry	90082611
			Lac-Chicobi	Dépôt en tranchée de Guyenne	X0800079
			La Motte	Dépôt en tranchée de La Motte	X0800080

22.12

**Question 33 Annexe I**  
**Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés**

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	08 - Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Landrienne	Dépôt en tranchée de Landrienne	90181991
			Launay	Dépôt en tranchée de Launay	X0800081
			Preissac	Dépôt en tranchée de Preissac	X0800082
			Rochebaucourt	Dépôt en tranchée de Rochebaucourt	90014929
			Saint-Félix-de-Dalquier	Dépôt en tranchée de St-Félix-de-Dalquier	90332206
			Saint-Mathieu-d'Harricana	Dépôt en tranchée de St-Mathieu-d'Harricana	13431481
			Trécesson	Dépôt en tranchée de Trécesson	90364480
		Abitibi-Ouest	Authier	Dépôt en tranchée de Macamic (V) (Authier)	X0800090
				Dépôt en tranchée intermunicipal d'Authier	X0800085
			Clermont	Dépôt en tranchée de Clermont	X0800086
			Duparquet	Dépôt en tranchée de Duparquet	X0800089
			Dupuy	Dépôt en tranchée de Dupuy	X0800093
				Dépôt en tranchée intermunicipal de Clerval (Dupuy)	X0800087
			Normétal	Dépôt en tranchée de Normétal	X0800091
			Palmarolle	Dépôt en tranchée de Palmarolle	X0800088
			Rapide-Danseur	Dépôt en tranchée de Rapide-Danseur	19400779
			Roquemaure	Dépôt en tranchée de Roquemaure	X0800092
			Sainte-Germaine-Boulé	Dépôt en tranchée de Sainte-Germaine-Boulé	90120940
			Taschereau	Dépôt en tranchée de Taschereau	X0800094
				Dépôt en tranchée de Taschereau (VL)	X0800095
			Val-Saint-Gilles	Dépôt en tranchée de Val Saint-Gilles	X0800096

33.14



**Question 33 Annexe I**  
**Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés**

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	08 - Abitibi-Témiscamingue	Témiscamingue	Angliers	Dépôt en tranchée d'Angliers	90128448
			Belleterre	Dépôt en tranchée de Belleterre	X0800098
			Fugèreville	Dépôt en tranchée de Fugèreville	X0800099
			Guérin	Dépôt en tranchée de Guérin	X0800100
			Kipawa	Dépôt en tranchée de Kipawa	90423609
			Laforce	Dépôt en tranchée de Laforce	X0800101
			Latulipe-et-Gaboury	Dépôt en tranchée de Latulipe-et-Gaboury	90235565
			Lorrainville	Dépôt en tranchée de Lorrainville	X0800102
			Moffet	Dépôt en tranchée de Moffet	X0800103
			Nédélec	Dépôt en tranchée de Nédélec	90123860
			Notre-Dame-du-Nord	Dépôt en tranchée de Notre-Dame-du-Nord	X0800104
			Rémigny	Dépôt en tranchée de Rémigny	X0800105
			Rivière-Kipawa	Dépôt en tranchée Association des chasseurs et pêcheurs de la rivière Dumoine	90071127
				Dépôt en tranchée Baie Dorval (MRC Témiscamingue)	90173477
				Dépôt en tranchée de Laniel (MRC Témiscamingue)	90164393
			Saint-Édouard-de-Fabre	Dépôt en tranchée de St-Édouard-de-Fabre	X0800106
			Saint-Eugène-de-Guigues	Dépôt en tranchée de Saint-Eugène-de-Guigues	90178898
			Témiscaming	Dépôt en tranchée de Témiscaming (1998)	X0800017
		Vallée-de-l'Or	Belcourt	Dépôt en tranchée de Belcourt	90193236
			Lac-Metel	Dépôt en tranchée de la ZEC Capitachouane	90364530

Question 33 Annexe I  
Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	08 - Abitibi-Témiscamingue	Vallée-de-l'Or	Matchi-Manitou	Dépôt en tranchée de Lebel-sur-Quévillon	90153776
				Dépôt en tranchée Donohue (Senneterre)	X0800636
				Dépôt en tranchée du Lac Faillon	90082488
				Dépôt en tranchée Normick Perron (Senneterre)	X0800113
			Rivière-Héva	Dépôt en tranchée de Rivière-Héva	90394404
			Senneterre	Dépôt en tranchée de Senneterre (P)	90167776
				Dépôt en tranchée de Senneterre (V)	90175134
			Val-d'Or	Dépôt en tranchée de Dubuisson	X0800109
				Dépôt en tranchée de Vassan	X0800110
		Ville de Rouyn-Noranda	Rouyn-Noranda	Dépôt en tranchée de Cadillac	90178880
				Dépôt en tranchée de Mont-Brun	90245341
					<b>S.-total région: 56</b>
	09 - Côte-Nord	Caniapiscou	Fermont	Dépôt en tranchée (La compagnie minière Québec Cartier) - 2e	90026261
			Schefferville	Dépôt en tranchée (Ville de Schefferville)	90339938
		Côte-Nord-du-Golf-S.	Saint-Augustin	DÉPÔT EN TRANCHEE (BANDE DES MONTAGNAIS DE PAKUA SHIPI)	90379843
		La Haute-Côte-Nord	Lac-au-Brochet	Dépôt en tranchée (Association de chasse et pêche Nordique)	90060013
				Dépôt en tranchée (Association de chasse et pêche nordique inc.)	90014895
				Dépôt en tranchée (Association de chasse et pêche Nordique inc.)	90014887
				Dépôt en tranchée (Boisaco Inc.)	90262379
				Dépôt en tranchée (Kruger inc. - Div. Scierie Jacques Beaulieu)	X0900938
				Dépôt en tranchée (MRN - Les Produits forestiers Berscifer inc.)	X0900133
				Dépôt en tranchée (MRN - Produits forestiers Berscifer inc.)	90272345
				Dépôt en tranchée (Produits forestiers Berscifer inc.)	X0900909

33.14

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	09 - Côte-Nord	Manicouagan	Baie-Trinité	Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Baie-Trinité)	90051194
			Franquelin	Dépôt en tranchée (Municipalité de Franquelin)	90180852
			Godbout	Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Godbout)	90552530
			Rivière-aux-Outardes	Dépôt en tranchée - camp forestier (Scierie Baie-Trinité inc.)	90532714
				Dépôt en tranchée (Donohue Quino inc. - camp lac Saint-Pierre)	X0900796
				Dépôt en tranchée ( Hydro-Québec - Manic 5)	52277811
				Dépôt en tranchée (Hydro-Québec) - projet Toulustouc	X0901016
				Dépôt en tranchée (Kruger inc. - camp lac des Passes)	X2056592
				Dépôt en tranchée (Les forestiers Rébec inc. - camp lac des Passes)	X0900834
				Dépôt en tranchée (Scierie des Outardes - camp La Blache)	X0900799
		Minganie	Aganish	Dépôt en tranchée (municipalité d'Aganish)	90164344
			Havre-Saint-Pierre	DÉPÔT EN TRANCÉE	90570490
				DEPOT EN TRANCÉE (LAC PETITPAS)	90026246
			L'Île-d'Anticosti	Dépôt en tranchée (lot 230)	90403015
			Longue-Pointe-de-Mingan	DEPOT EN TRANCÉE (MUNICIPALITE DE LONGUE-POINTE -DE-MINGAN)	90228198
			Rivière-au-Tonnerre	Dépôt en tranchée déchets solides (Poissonnerie A. Bouchard et Fils inc.)	90018664
				Dépôt en tranchée (rivière Chaloupe)	90252982
			Rivière-Saint-Jean	DEPOT EN TRANCÉE (MUNICIPALITE DE RIVIERE- SAINT-JEAN)	90378332
				Lieu d'enfouissement en tranchée de Natashquan	X2072505
		Sept-Rivières	Lac-Walker	Dépôt en tranchée (camp Caribou)	X0900751
				DEPOT EN TRANCÉE SM-3(HYDRO-QUEBEC) (Lac-Walker)	90317215
			Rivière-Nipissis	Dépôt en tranchée # 1 (poste montagnais)	51596781

33.17

## Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	09 - Côte-Nord	Sept-Rivières	Rivière-Nipissis	Dépôt en tranchée # 2 (poste montagnais)	X0900804
			Sept-Îles	Dépôt en tranchée (bloc 26, Moisie)	90073552
					<b>S.-total région: 35</b>
	10 - Nord-du-Québec	Jamésie (terr. conve	Baie-James	Dépôt en tranchée Baie Pénicouane (SEPAQ)	X0800508
				Dépôt en tranchée de Brisay (SEBJ)	90123803
				Dépôt en tranchée de Matagami	90164377
				Dépôt en tranchée Eastmain-1 (SEBJ)	X2008536
				Dépôt en tranchée km 257 - SDBJ	X0800166
				Dépôt en tranchée Km 381 - SDBJ	X0800167
				Dépôt en tranchée km 580 (MBJ-Radisson)	X0800244
				Dépôt en tranchée Laforge-1 (SEBJ)	90332263
				Dépôt en tranchée LG-4 (1997-HQ)	90457334
				Dépôt en tranchée (MBJ-Km38,8)	X0800163
				Dépôt en tranchée (MBJ-Miquelon)	X0800164
				Dépôt en tranchée MBJ-VVB	X0800165
				Dépôt en tranchée Mistissini - (1995)	90373135
				Dépôt en tranchée Nemaska (1999)	X0800381
			Eastmain	Dépôt en tranchée Eastmain (Km 10)	X0007819
					<b>S.-total région: 15</b>
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Avignon	Carleton-sur-Mer	Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Saint-Omer)	90052416
			L'Ascension-de-Patapédia	Dépôt en tranchée (Municipalité de l'Ascension-de-Patapédia) [Tremblay, Réal]	90058488
			Pointe-à-la-Croix	Dépôt en tranchée (Pointe-à-la-Croix et Listuguj)	90025198
			Saint-Alexis-de-Matapédia	Dépôt en tranchée (Paroisse de Saint-Alexis-de-Matapédia)	90273624
			Saint-André-de-Restigouche	Dépôt en tranchée (municipalité de Saint-André-de-restigouche)	90263716
			Saint-François-d'Assise	Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Saint-François-d'Assise)	90273640
		Bonaventure	Hope	Dépôt en tranchée (Municipalité du canton de Hope)	90060872

2318

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Hope Town	Dépôt en tranchée (Municipalité de Hope Town)	13430624
			New Carlisle	Dépôt en tranchée (Municipalité de New Carlisle)	90281189
			Saint-Alphonse	Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Alphonse)	90321209
			Saint-Elzéar	Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Elzéar)	90304486
			Saint-Godefroi	Dépôt en tranchée (Municipalité du canton de Saint-Godefroi)	90073115
			Shigawake	Dépôt en tranchée (Municipalité de Shigawake)	90273681
		La Côte-de-Gaspé	Cloridorme	Dépôt en tranchée (Canton de Cloridorme)	90341686
			Murdochville	Dépôt d'enfouissement en tranchée de Murdochville	90274333
		La Haute-Gaspésie	La Martre	Dépôt en tranchée (Municipalité de la Martre)	X1100208
			Marsoui	Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Marsoui)	90270513
			Mont-Saint-Pierre	Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Mont-Saint-Pierre)	90270505
			Rivière-à-Claude	Dépôt en tranchée (Municipalité de Rivière-à-Claude)	90270539
			Sainte-Madeleine-de-la-Rivière-Mac	Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Grande-Vallée) [MRN]	90327925
				Dépôt en tranchée (Municipalité de Sainte-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine)	90262908
			Saint-Maxime-du-Mont-Louis	Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis)	90274325
		Le Rocher-Percé	Port-Daniel--Gascons	Dépôt en tranchée (Municipalité de Port-Daniel)	90273665
				Dépôt en tranchée (Municipalité de Sainte-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons)	90341744
				<b>S.-total région: 24</b>	
	12 - Chaudière-Appalaches	Beauce-Sartigan	Saint-Gédéon-de-Beauce	DET Paroisse de Saint-Gédéon	90289877
		L'Amiante	Sainte-Clotilde-de-Beauce	DET Sainte-Clothilde-de-Beauce	X1200155
		La Nouvelle-Beauce	Saints-Anges	DET Saints-Anges	90375999

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	12 - Chaudière-Appalaches	L'Islet	Sainte-Félicité	DET Sainte-Félicité	90285925
		Montmagny	Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues	DET Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues	90285883
			Sainte-Apolline-de-Patton	Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Sainte-Apolline-de-Patton)	90285933
			Sainte-Lucie-de-Beauregard	DET Sainte-Lucie-de-Beauregard	90285941
			Saint-Just-de-Bretenières	DET Saint-Just-de-Bretenières	90285859
					<b>S.-total région: 8</b>
	14 - Lanaudière	Matawinie	Baie-de-la-Bouteille	DEPOT EN TRANCHEE ZEC BOULLE (MINISTERE DE L'ENERGIE ET DES RESSOURCES)(Lanaudière)	90219833
			Saint-Zénon	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE SAINT-ZENON)	90198797
					<b>S.-total région: 2</b>
	15 - Laurentides	Antoine-Labelle	Baie-des-Chaloupes	DEPOT EN TRANCHEES DE DECHETS SOLIDES (T.N.O. MONTCALM, PARTIE BAIE-DES-CHALOUPE)	90131343
			Chute-Saint-Philippe	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE CHUTE-SAINT- PHILIPPE)	90240136
			Ferme-Neuve	CAMPING BAIE DU DIABLE	53858213
			Lac-Douaire	DEPOT EN TRANCHEE (TERRITOIRE NON-ORGANISE JOLIETTE, PARTIE LAC-OSCAR)	90131327
				DEPOT EN TRANCHEE (TERRITOIRE NON-ORGANISE JOLIETTE, PARTIE LAC-OSCAR)	90131319
				DEPOT EN TRANCHEE (TERRITOIRE NON-ORGANISE MONTCALM, PARTIE LAC DOUAIRE)	90131335
			Lac-du-Cerf	Dépôt en tranchée (Municipalité de Lac-du-Cerf)	90216268
			Lac-Oscar	DEPOT EN TRANCHEE (TERRITOIRE NON-ORGANISE JOLIETTE, PARTIE LAC-OSCAR)	90131301
			Lac-Saint-Paul	Dépôt en tranchée (La Municipalité du Lac Saint-Paul)	90216359

23.20

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
dépôt en tranchée et lieux assimilables	15 - Laurentides	Antoine-Labelle	Lac-Wagwabika	DEPOT EN TRANCHEE (MINISTERE DE L'ENERGIE ET DES RESSOURCES)	90191990
				DEPOT EN TRANCHEE (MINISTERE DE L'ENERGIE ET DES RESSOURCES) (Bras-Nord Baskatong)	90137464
				DEPOT EN TRANCHEE POURVOIRIE (MINISTERE DE L'ENERGIE ET DES RESSOURCES)	90252412
			L'Ascension	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE L'ASCENSION)	90216334
			Mont-Saint-Michel	Dépôt en tranchée (Municipalité du Mont-Saint-Michel)	90198946
			Notre-Dame-de-Pontmain	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE NOTRE-DAME- DE-PONTMAIN)	90216342
			Notre-Dame-du-Laus	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE NOTRE-DAME-DU-LAUS)	90216375
			Rivière-Rouge	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DU VILLAGE DE SAINTE-VERONIQUE)	90212986
			Sainte-Anne-du-Lac	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE SAINTE-ANNE-DU-LAC)	90216367
		Argenteuil	Harrington	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE HARRINGTON)	90033887
		Les Laurentides	Amherst	DEPOT EN TRANCHE (CANTON DE AMHERST)	90195108
			Huberdeau	Dépôt en tranchée (Municipalité d'Huberdeau)	90196460
			La Minerve	DEPOT EN TRANCHEE (CANTON DE LA MINERVE)	90185513
					<b>S.-total région: 22</b>
	16 - Montérégie	Le Haut-Richelieu	Saint-Georges-de-Clarenceville	Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville)	90266974
		Les Jardins-de-Napier	Hemmingford	DET Canton de Hemmingford	13429980
					<b>S.-total région: 2</b>
					<b>S.-total type de lieu: 287</b>
lieu d'enfouissement sanitaire	01 - Bas-Saint-Laurent	Kamouraska	Saint-Philippe-de-Néri	LES Paroisse de Saint-Philippe-de-Néri	90033481

1221

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
lieu d'enfouissement sanitaire	01 - Bas-Saint-Laurent	La Mitis	Padoue	LES de Padoue	90087818
		Rimouski-Neigette	Rimouski	LES par atténuation de Rimouski	90028523
		Rivière-du-Loup	Saint-Georges-de-Cacouna	LES Ville de Rivière-du-Loup	90095530
		Témiscouata	Dégelis	LES de Dégelis	90279852
			Saint-Elzéar-de-Témiscouata	LES Ville de Pohénégamook	90156803
					<b>S.-total région: 6</b>
	02 - Saguenay--Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean-Est	L'Ascension-de-Notre-Seigneur	Enfouissement Sanitaire de l'Ascension	90135807
		Le Domaine-du-Roy	Saint-Prime	Lieu d'enfouissement sanitaire (Municipalité régionale de Comté du Domaine-du-Roy)	90262346
		Maria-Chapdelaine	Dolbeau-Mistassini	LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE DE DOLBEAU (MRC DE MARIA-CHAPDELAINE)	90262361
		Ville de Saguenay	Saguenay	Services Matrec inc. - Division Centre technologiques AES	90497538
					<b>S.-total région: 4</b>
	03 - Capitale-Nationale	Charlevoix	Baie-Saint-Paul	Lieu d'enfouissement sanitaire de la MRC de Charlevoix.	90356890
		Charlevoix-Est	Clermont	Lieu d'enfouissement sanitaire de la MRC de Charlevoix.-Est (LES Clermont)	X0300091
		La Côte-de-Beaupré	Saint-Joachim	Lieu d'enfouissement technique de Saint-Joachim	X2017901
		Portneuf	Neuville	Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (LES Neuville)	90114273
			Saint-Raymond	Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (LES Saint-Raymond)	90356940
					<b>S.-total région: 5</b>
	04 - Mauricie	Les Chenaux	Champlain	Lieu d'enfouissement sanitaire (Champlain)	21964465
		Maskinongé	Saint-Étienne-des-Grès	Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie	X0400149
					<b>S.-total région: 2</b>

2222



Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
lieu d'enfouissement sanitaire	05 - Estrie	Asbestos	Danville	LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE (LA VILLE D'ASBESTOS)	90206699
		Coaticook	Coaticook	Lieu d'enfouissement sanitaire (Régie interm. de gestion des déchets solides de Coaticook)	90126921
		Le Granit	Lac-Mégantic	Comité Intermunicipal de la gestion des déchets de la région de Lac-Mégantic	90005984
		Le Haut-Saint-François	Bury	lieu d'enfouissement sanitaire (Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François)	90153370
		Le Val-Saint-François	Melbourne	Lieu d'enfouissement sanitaire (Municipalité régionale du comté de Val-Saint-François)	90291907
		Memphrémagog	Magog	Lieu d'enfouissement sanitaire (Bestan inc.)	16426611
		Ville de Sherbrooke	Sherbrooke	Lieu d'enfouissement sanitaire (Ville de Sherbrooke)	90332115
					<b>S.-total région: 7</b>
	06 - Montréal	Ville de Montréal	Montréal	Complexe environnemental Saint-Michel (CESM)	54202395
					<b>S.-total région: 1</b>
	07 - Outaouais	La Vallée-de-la-Gatineau	Déleage	Enfouissement sanitaire (Ville de Maniwaki)	90127432
					<b>S.-total région: 1</b>
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Amos	Lieu d'enfouissement sanitaire d'Amos	90284266
		Abitibi-Ouest	La Sarre	Lieu d'enfouissement sanitaire La Sarre	90043241
		Vallée-de-l'Or	Val-d'Or	Lieux d'enfouissement sanitaire (Ville de Val-d'Or)	90143835
		Ville de Rouyn-Noranda	Rouyn-Noranda	Lieux d'enfouissement sanitaire Rouyn-Noranda (2002)	X0800970
					<b>S.-total région: 4</b>
	09 - Côte-Nord	La Haute-Côte-Nord	Les Bergeronnes	Enfouissement sanitaire (Municipalité régionale de comté de la Haute-Côte-Nord)	90122185
			Portneuf-sur-Mer	L.E.S. Rivière Portneuf (MRC HCN)	90347691

22.23

Question 33 Annexe I

Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
lieu d'enfouissement sanitaire	09 - Côte-Nord	Manicouagan	Ragueneau	Régie intermunicipale d'enfouissement régional de Manicouagan)	90234279
		Sept-Rivières	Port-Cartier	Enfouissement sanitaire (Ville de Port-Cartier)	90111311
			Sept-Îles	Enfouissement sanitaire (Ville de Sept-Îles)	90129305
					<b>S.-total région: 5</b>
	10 - Nord-du-Québec	Jamésie (terr. conve	Chapais	Lieu d'enfouissement sanitaire (ville de Chapais)	X0800130
			Chibougamau	Lieu d'enfouissement sanitaire de Chibougamau	90039330
					<b>S.-total région: 2</b>
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	La Côte-de-Gaspé	Gaspé	Lieu d'enfouissement technique de Gaspé (secteur Wakeham)	X2008515
		La Haute-Gaspésie	Sainte-Anne-des-Monts	Lieu d'enfouissement sanitaire - MRC de la Haute-Gaspésie	90027988
		Le Rocher-Percé	Grande-Rivière	Enfouissement sanitaire (Régie intermunicipale de gestion des déchets solides des Anses)	90109208
			Percé	Lieu d'enfouissement sanitaire (Ville de Percé)	90087370
					<b>S.-total région: 4</b>
	12 - Chaudière-Appalaches	Beauce-Sartigan	Saint-Côme--Linière	LES de Saint-Côme-Linière	90285628
		Bellechasse	Armagh	LES de Armagh	90292129
		L'Amiante	Beaulac-Garthby	LES de Garthby	X1200320
			Thetford Mines	LES de Robertsonville	90273137
		La Nouvelle-Beauce	Frampton	LES de Saint-Édouard-de-Frampton	90255340
			Saint-Lambert-de-Lauzon	LES de Saint-Lambert-de-Lauzon	90356635
		L'Islet	L'Islet	LES de l'Anse-à-Gilles	19400589
			Sainte-Perpétue	LES Sainte-Perpétue	90285719

33.24

Question 33 Annexe I  
Lieux d'enfouissement (DMS, DMN, DET, DCO et LES) exploités et autorisés

Type de lieu	Région	MRC	Municipalité	Nom du lieu	No du lieu
lieu d'enfouissement sanitaire	12 - Chaudière-Appalaches	Lotbinière	Saint-Flavien	LES de Saint-Flavien	X1200157
					<b>S.-total région: 9</b>
	14 - Lanaudière	Joliette	Saint-Thomas	Dépôt Rive-Nord inc. (Saint-Thomas LES)	X2020596
		Les Moulins	Terrebonne	BFI Usine deTriage Lachenaie Ltée.	90234220
					<b>S.-total région: 2</b>
	15 - Laurentides	Antoine-Labelle	Mont-Laurier	LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE (REGIE INTERMUNICIPALE DES DECHETS SOLIDES DE LA LIEVRE)	90213000
			Rivière-Rouge	Lieu d'enfouissement sanitaire (Régie intermunicipale des déchets de la Rouge)	90210865
		Argenteuil	Lachute	Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes	28283505
		La Rivière-du-Nord	Sainte-Sophie	Lieu d'enfouissement sanitaire (WM Québec inc.)	19032028
					<b>S.-total région: 4</b>
	16 - Montérégie	Brome-Missisquoi	Cowansville	Régie intermunicipale d'élimination des déchets solides de Brome-Missisquoi	27674142
		La Haute-Yamaska	Sainte-Cécile-de-Milton	Roland Thibault inc. (LES)	13294384
					<b>S.-total région: 2</b>
	17 - Centre-du-Québec	Drummond	Drummondville	WM Québec inc.	90192055
		L'Érable	Plessisville	Ville de Plessisville Lieu d'enfouissement sanitaire	90306077
					<b>S.-total région: 2</b>
					<b>S.-total type de lieu: 60</b>
					<b>Décompte des valeurs distinctes: 428</b>

3325

22.24



**SYNTHÈSE DES CAPACITÉS RÉSIDUELLES DES LIEUX D'ENFOUISSEMENT AUTORISÉS  
AU 31 MARS 2006**

Lieux (nbre)	Municipalité régionale	Propriétaire	Capacité autorisée volume (m³)
		Exploitant	
Région administrative : Bas-Saint-Laurent (01)			
1	Kamouraska (140)	Paroisse de Saint-Philippe-de-Néri	785 900
		Paroisse de Saint-Philippe-de-Néri	
2	La Mitis (090)	MRC de La Mitis (Padoue)	480 000
		Entreprise de remorquage provincial Jacques d'Anjou inc.	
3	Matane (080)	Ville de Matane	270 000
		Gestion sanitaire M et M inc.	
4	Rimouski-Neigette (100)	Ville de Rimouski	736 000
		Ville de Rimouski	
5	Rivière-du-Loup (120)	Ville de Rivière-du-Loup (Cacouna)	3 713 750
		Ville de Rivière-du-Loup	
6	Témiscouata (130)	Régie intermunicipale de déchets de Témiscouata (Dégelis)	711 700
		Ville de Dégelis	
7	Témiscouata (130)	Ville de Pohénégamook (Saint-Elzéar)	265 000
		Ville de Pohénégamook	
Région administrative : Saguenay-Lac-Saint-Jean (02)			
8	Le Domaine-du-Roy (910)	MRC du Domaine-du-Roy (Saint-Prime)	1 500 000
		Marin Deschesne / Marcel Tremblay	
9	Lac-Saint-Jean-Est (930)	MRC du Lac-Saint-Jean-Est (L'Ascension)	4 040 280
		Drainage Lazure inc.	
10	Maria-Chapdelaine (920)	MRC de Maria-Chapdelaine (Dolbeau)	801 152
		Excavation Dolbeau inc.	
11	Le Fjord du Saguenay (940)	Service Matrec inc. (Chicoutimi)	1 876 434
		Service Matrec inc.	
Région administrative : Capitale-Nationale (03)			
12	Charlevoix (160)	MRC Charlevoix (Baie-Saint-Paul)	532 000
		MRC Charlevoix	

33.27

ANNEXE II

Lieux (nbre)	Municipalité régionale	Propriétaire	Capacité autorisée volume (m³)
		Exploitant	
13	Charlevoix-Est (150)	Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire de Charlevoix-Est ( <b>Clermont</b> )	509 600
		Aurel Harvey & Fils	
		Comité intermunicipal de l'Arrière-Pays	
14	La Côte-de-Beaupré (210)	Ville de Québec	6 700 000
		Service Matrec inc.	
15	Portneuf (340)	Régie intermunicipale de l'Est de Portneuf ( <b>Neuville</b> )	720 000
		Régie intermunicipale de l'Est de Portneuf	
16	Portneuf (340)	Ville de <b>Saint-Raymond</b>	424 000
		Ville de Saint-Raymond	
<b>Région administrative : Mauricie (04)</b>			
17	Les Chenaux (372)	Municipalité de <b>Champlain</b>	2 817 000
		Municipalité de Champlain	
		Ville de La Tuque	
18	Maskinongé (510)	Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de la Mauricie ( <b>Saint-Étienne-des-Grès</b> )	10 400 000
		Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de la Mauricie	
<b>Région administrative : Estrie (05)</b>			
19	Asbestos (400)	Site régional d'Asbestos (MRC d'Asbestos) ( <b>Shipton</b> )	900 000
		MRC d'Asbestos	
20	Coaticook (440)	Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de <b>Coaticook</b> (R.I.G.D.S.C.)	900 000
		Couillard Construction ltée	
21	Le Haut-Saint-François (410)	MRC du Haut-Saint-François ( <b>Bury</b> )	1 000 000
		MRC du Haut-Saint-François	
22	Le Granit (300)	Comité intermunicipal de gestion du lieu d'enfouissement sanitaire de la région de <b>Lac-Mégantic</b>	420 000
		Comité intermunicipal de gestion du lieu d'enfouissement sanitaire de la région de Lac-Mégantic	
23	Memphrémagog (450)	<b>Intersan/Magog</b>	2 000 000
		Bestan inc.	

2228

## ANNEXE II

Lieux (nbre)	Municipalité régionale	Propriétaire	Capacité autorisée volume (m <sup>3</sup> )
		Exploitant	
24	Ville de Sherbrooke (430)	Ville de <b>Sherbrooke</b>	5 700 000
		Ville de Sherbrooke (Planification et travaux publics Environnement)	
25	Le Val-Saint-François (420)	MRC du Val-Saint-François ( <b>Melbourne</b> )	900 000
		MRC du Val-Saint-François	
<b>Région administrative : Montréal (06)</b>			
26	Communauté métropolitaine de Montréal (663)	Ville de <b>Montréal</b>	40 000 000
		CESM (Complexe environnemental de Saint-Michel)	
<b>Région administrative : Outaouais (07)</b>			
27	La Vallée-de-la-Gatineau (830)	Ville de <b>Maniwaki</b>	400 000
		Ville de Maniwaki	
<b>Région administrative : Abitibi-Témiscamingue (08)</b>			
28	Abitibi (880)	Ville d' <b>Amos</b>	1 055 440
		Ville d'Amos	
29	Abitibi-Ouest (870)	Ville de <b>La Sarre</b>	507 000
		Ville de La Sarre	
30	Ville de Rouyn-Noranda (860)	Multitech Environnement (3766063 Canada inc.) ( <b>Rouyn- Noranda</b> )	1 400 000
		Multitech Environnement (3766063 Canada inc.)	
31	Vallée-de-l'Or (890)	Ministère des Ressources naturelles, Secteur terres ( <b>Val-d'Or</b> )	529 000
		Ville de Val-d'Or	
<b>Région administrative : Côte-Nord (09)</b>			
32	La Haute-Côte-Nord (950)	MRC de La Haute-Côte-Nord ( <b>Bergeronnes</b> )	123 760 m <sup>2</sup>
		MRC de La Haute-Côte-Nord	
33	La Haute-Côte-Nord (950)	MRC de La Haute-Côte-Nord ( <b>Portneuf-sur-Mer</b> )	122 800 m <sup>2</sup>
		MRC de La Haute-Côte-Nord	
34	Manicouagan (960)	Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire de Manicouagan (RIESM) ( <b>Ragueneau</b> )	2 490 000
		Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire de Manicouagan (RIESM)	
35	Sept-Rivières (971)	Ville de <b>Port-Cartier</b>	450 000
		Gestion Sanitaire M&M inc.	

3329

ANNEXE II

Lieux (nbre)	Municipalité régionale	Propriétaire	Capacité autorisée volume (m <sup>3</sup> )
		Exploitant	
36	Sept-Rivières (971)	Ville de <b>Sept-Îles</b>	1 253 500
		Gestion Sanitaire M&M inc.	
<b>Région administrative : Nord-du-Québec (10)</b>			
37	Jamésie (991)	Ville de <b>Chapais</b>	3 600 000
		Ville de Chapais	
38	Jamésie (991)	Ville de <b>Chibougamau</b>	290 000
		Ville de Chibougamau	
<b>Région administrative : Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (11)</b>			
39	La Côte-de-Gaspé (030)	Ville de Gaspé ( <b>Wakeham</b> )	787 500
		Ville de Gaspé	
40	La Haute-Gaspésie (040)	MRC de La Haute-Gaspésie ( <b>Sainte-Anne-des-Monts</b> )	302 400
		Sablière et déneigement Lafontaine inc.	
41	Le Rocher-Percé (020)	Régie intermunicipale de gestion des déchets solides des <b>Anses (Grande-Rivière)</b>	275 650
		Régie intermunicipale de gestion des déchets solides des Anses	
42	Le Rocher-Percé (020)	Ville de <b>Percé</b>	249 364
		M. Adélar Dorion (Percé)	
<b>Région administrative : Chaudière-Appalaches (12)</b>			
43	Beauce-Sartigan (290)	Régie intermunicipale du comté de Beauce-Sud ( <b>Saint- Côme</b> )	1 167 000
		Régie intermunicipale du comté de Beauce-Sud	
44	Bellechasse (190)	MRC de Bellechasse ( <b>Armagh</b> )	1 113 000
		MRC de Bellechasse	
45	L'Amiante (310)	Ville de Thetford Mines ( <b>Robertsonville</b> )	1 164 300
		Ville de Thetford Mines	
46	L'Amiante (310)	Ville de Disraeli ( <b>Garthby</b> )	680 204
		Ville de Disraeli	

23.30



## ANNEXE II

Lieux (nbre)	Municipalité régionale	Propriétaire	Capacité autorisée volume (m³)
		Exploitant	
47	L'Islet (170)	Régie intermunicipale de gestion des déchets de L'Islet-Sud (Sainte-Perpétue)	293 000
		Régie intermunicipale de gestion des déchets de L'Islet-Sud	
48	L'Islet (170)	Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de l'Anse-à-Gilles (L'Islet-sur-Mer)	900 000
		Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de l'Anse-à-Gilles	
49	Lotbinière (330)	MRC de Lotbinière (Saint-Flavien)	640 000
		MRC de Lotbinière	
50	La Nouvelle-Beauce (260)	MRC de La Nouvelle-Beauce (Frampton)	1 161 388
		MRC de La Nouvelle-Beauce	
51	Les Chutes-de-la- Chaudière	Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes- de-la-Chaudière (Saint-Lambert)	2 778 000
		Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes- de-la-Chaudière	
Région administrative : Laval (13)			
---	Aucun lieu	---	---
Région administrative : Lanaudière (14)			
52	Les Moulins (640)	BFI / Usine de triage (Lachenaie) ltée	6 500 000
		BFI / Usine de triage Lachenaie ltée	
53	D'Autray (520)	Dépôt Rive-Nord inc. (Saint-Thomas)	1 200 000
		Dépôt Rive-Nord inc.	
Région administrative : Laurentides (15)			
54	Antoine-Labelle (790)	Régie intermunicipale de déchets de la Lièvre (Mont-Laurier)	1 750 000
		Régie intermunicipale de déchets de la Lièvre	
55	Antoine-Labelle (790)	Régie intermunicipale de déchets de la Rouge (Rivière-Rouge)	439 200
		Régie intermunicipale de déchets de la Rouge	
56	Argenteuil (760)	Régie intermunicipale Argenteuil/Deux-Montagnes (Lachute)	4 400 000
		Régie intermunicipale Argenteuil/Deux-Montagnes	
57	La Rivière-du-Nord (750)	Intersan inc. (Sainte-Sophie)	5 400 000
		Intersan inc.	

22  
22  
22  
/ 22

ANNEXE II

Lieux (nbre)	Municipalité régionale	Propriétaire	Capacité autorisée volume (m <sup>3</sup> )
		Exploitant	
Région administrative : Montérégie (16)			
58	Brome-Missisquoi (460)	Régie intermunicipale d'élimination des déchets solides de Brome-Missisquoi ( <b>Cowansville</b> )	---
		Régie intermunicipale d'élimination des déchets solides de Brome-Missisquoi	
59	La Haute-Yamaska (470)	Roland Thibault inc. ( <b>Sainte-Cécile-de-Milton</b> )	2 700 000
		Roland Thibault inc	
Région administrative : Centre-du-Québec (17)			
60	Drummond (490)	Intersan inc./ <b>Drummondville</b>	13 150 000
		Intersan inc.	
61	L'Érable (320)	Ville de <b>Plessisville</b>	630 000
		Services sanitaires Gaudreau inc. (Plessisville)	

2222



Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	01 - Bas-Saint-Laurent	Conteneurs KRT inc.	X2081699	300264645	2006-01-10	Inspection
		Dépôt de matériaux secs Ville de Matane	90325994	300123224	2005-10-19	Inspection
		Dépôt de matériaux secs Ville de Rimouski	90319583	300225908	2005-04-04	Inspection
				300225256	2005-06-06	Inspection
				300225911	2005-06-06	Inspection
		DMS Excavations Bourgoin & Dickner inc	90325218	300263881	2005-11-16	Inspection
				300263945	2005-12-21	Inspection
		Les Services sanitaires du St-Laurent inc.	X2081916	300266453	2006-01-10	Inspection
				<b>S.-total région: 8</b>		
	02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	Dépôt de matériaux - Service Matrec inc.	X0200321	300251767	2005-10-18	Inspection
		DEPOT DE MATERIAUX SECS (2944-7828 QUEBEC INC.)	90256926	300233616	2005-07-18	Inspection
				300234930	2005-11-10	Inspection
		DEPOT DE MATERIAUX SECS (ARBORESCO LTEE)	90357096	300207633	2005-04-18	Inspection
				300231727	2005-07-29	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Bonneau et Morin inc.)	90357146	300197924	2005-08-31	Inspection
				300244191	2005-12-19	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Entreprises Jean Tremblay & Fils inc.)	90164484	300197925	2005-08-31	Inspection
		DEPOT DE MATERIAUX SECS (FERME GILARO)	90487828	300171661	2005-09-27	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Ferme Jules Poulin inc.)	90312273	300246564	2005-09-21	Inspection
				300273552	2006-01-20	Inspection
				300272529	2006-02-16	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Léon Lavoie entrepreneur général)	90076134	300197934	2005-09-22	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Ville de Jonquière)	90166547	300197920	2005-11-09	Inspection
				300234140	2005-11-22	Inspection
		EXCAVATION DE CHICOUTIMI INC. (dépôt de matériaux secs)	12460754	300193804	2005-09-27	Inspection
		Terrassement Jocelyn Fortin enr.	90152786	300219482	2005-05-02	Inspection
				<b>S.-total région: 17</b>		
	03 - Capitale-Nationale	Groupe Sani-Gestion (D.M.S. Sainte-Foy)	90390261	300223027	2005-05-30	Inspection
				300215569	2005-09-09	Inspection
				300215497	2005-09-20	Inspection
				300263867	2005-12-08	Inspection
				300262995	2005-12-12	Inspection
				300263101	2005-12-12	Inspection
				300262915	2005-12-12	Inspection
				300263166	2005-12-13	Inspection pour suivi d'urgence

22  
22  
22  
22

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	03 - Capitale-Nationale	Groupe Sani-Gestion (D.M.S. Sainte-Foy)	90390261	300268437	2006-01-19	Inspection
				300273825	2006-02-15	Inspection
		Groupe Sani-Gestion inc. (DMS Lac Saint-Charles)	90231564	300226597	2005-06-09	Inspection
				300264373	2005-12-20	Inspection pour suivi d'infraction
		Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (DMS Neuville)	X0300800	300263195	2005-12-07	Inspection
				<b>S.-total région: 13</b>		
	04 - Mauricie	9052-6757 Québec inc.	90572629	300217348	2005-05-03	Inspection
				300220149	2005-10-12	Inspection
				300257855	2005-12-09	Inspection
		DMS (Maskimo) Grand-Mère	90224007	300246043	2005-06-22	Inspection
				300255558	2005-08-17	Inspection
				300255570	2005-10-25	Inspection
		Louise Désaulniers (dépôt de matériaux secs)	X0400175	300246343	2005-06-22	Inspection
				300246351	2005-08-17	Inspection
				300260797	2005-10-04	Inspection
				300264576	2005-12-06	Inspection
				300264612	2005-12-15	Inspection
		Sable des Forges inc.	90552878	300214753	2005-06-13	Inspection
				300252758	2005-10-25	Inspection
		Services Matrec inc.	90437070	300214740	2005-04-07	Inspection
				300241497	2005-08-23	Inspection
				300252765	2005-10-24	Inspection
				300268536	2006-01-25	Inspection
			90560699	300220851	2005-05-11	Inspection
				300252761	2005-11-30	Inspection
				<b>S.-total région: 19</b>		
	05 - Estrie	DEPOT DE MATERIAUX SECS (LAFONTAINE & FILS INC.)	90308958	300270416	2006-02-01	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Marcel Henri inc.)	90206921	300122748	2005-11-03	Inspection
		Dépôt de matériaux secs, Services Matrec inc.	90222753	300253198	2005-05-26	Inspection pour suivi d'infraction
				300253204	2005-06-07	Inspection
				300246170	2005-09-27	Inspection de conformité
				300261454	2005-12-01	Inspection
		DMSC inc. (dépôt de matériaux secs)	52271236	300278871	2005-09-28	Inspection
		EXCAVATION R. LABRECQUE ENR.	90290107	300273469	2006-02-21	Inspection

22.34

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	05 - Estrie	Les Entreprises Jarbec inc.	90306598	300254389	2005-09-09	Inspection
				300254382	2005-09-12	Inspection
				<b>S.-total région: 10</b>		
	06 - Montréal	Dépôt de matériaux secs de LES ENTREPRISES ENVIRONNEMENTALES DE PIERREFONDS INC.	90563644	300217538	2005-04-01	Inspection
				300217542	2005-04-08	Inspection
				300217582	2005-04-21	Inspection pour suivi d'infraction
				300219958	2005-05-04	Inspection pour suivi d'infraction
				300254590	2005-05-06	Inspection
				300223036	2005-05-09	Inspection pour suivi d'infraction
				300221072	2005-05-11	Inspection pour suivi d'infraction
				300226030	2005-05-24	Inspection
				300226032	2005-05-30	Inspection
				300210189	2005-05-31	Inspection pour suivi d'infraction
				300226035	2005-06-02	Inspection
				300230085	2005-06-09	Inspection pour suivi d'infraction
				300230089	2005-06-22	Inspection pour suivi d'infraction
				300254591	2005-07-12	Inspection pour suivi d'infraction
				300237158	2005-08-02	Inspection
				300237904	2005-08-05	Inspection
				300254592	2005-08-09	Inspection pour suivi d'infraction
				300239512	2005-08-11	Inspection pour suivi d'infraction
				300239516	2005-08-11	Inspection pour suivi d'infraction
				300241526	2005-08-16	Inspection
				300241528	2005-08-19	Inspection
				300244916	2005-08-30	Inspection
				300249218	2005-09-14	Inspection
				300249221	2005-09-22	Inspection
				300254593	2005-10-18	Inspection
				300254594	2005-10-28	Inspection
				300262769	2005-12-06	Inspection
				300268456	2006-01-13	Inspection
				300271197	2006-02-01	Inspection pour suivi d'infraction
				300271267	2006-02-01	Inspection
				300271268	2006-02-08	Inspection

33.35

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	06 - Montréal	Dépôt de matériaux secs de LES ENTREPRISES ENVIRONNEMENTALES DE	90563644	300273458	2006-02-21	Inspection pour suivi d'infraction
				300273468	2006-02-21	Inspection
				300274083	2006-02-23	Inspection
				300275423	2006-03-03	Inspection
				300276340	2006-03-10	Inspection
				300277882	2006-03-20	Inspection
				300278360	2006-03-22	Inspection
				300280265	2006-03-31	Inspection
				<b>S.-total région: 39</b>		
	07 - Outaouais	2332-4197 Québec inc.	23324197	300213510	2005-04-01	Inspection
				300213565	2005-04-01	Inspection
				300218566	2005-04-06	Inspection
				300218570	2005-04-14	Inspection
				300218571	2005-04-15	Inspection
				300218572	2005-04-15	Inspection
				300232439	2005-04-18	Inspection
				300218573	2005-04-20	Inspection
				300218575	2005-04-22	Inspection
				300218544	2005-04-25	Inspection
				300218577	2005-04-26	Inspection
				300218671	2005-04-26	Inspection
				300218674	2005-04-27	Inspection
				300218579	2005-04-28	Inspection
				300213659	2005-04-29	Inspection
				300218581	2005-04-29	Inspection
				300264073	2005-05-02	Inspection
				300264220	2005-05-03	Inspection
				300264448	2005-05-04	Inspection
				300218587	2005-05-04	Inspection
				300218657	2005-05-05	Inspection
				300232450	2005-05-05	Inspection
				300264227	2005-05-05	Inspection
				300264081	2005-05-05	Inspection
				300218658	2005-05-06	Inspection
				300218669	2005-05-09	Inspection

22.24

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(Inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec Inc.	23324197	300264222	2005-05-09	Inspection
				300260803	2005-05-10	Inspection
				300264559	2005-05-10	Inspection
				300218676	2005-05-12	Inspection
				300264224	2005-05-12	Inspection
				300218699	2005-05-13	Inspection
				300264561	2005-05-13	Inspection
				300264092	2005-05-17	Inspection
				300264085	2005-05-17	Inspection
				300264563	2005-05-19	Inspection
				300264111	2005-05-24	Inspection
				300264228	2005-05-25	Inspection
				300264104	2005-05-31	Inspection
				300264232	2005-06-01	Inspection
				300264571	2005-06-02	Inspection
				300264122	2005-06-03	Inspection
				300264235	2005-06-06	Inspection
				300264573	2005-06-07	Inspection
				300264123	2005-06-08	Inspection
				300264242	2005-06-09	Inspection
				300264575	2005-06-10	Inspection
				300264124	2005-06-13	Inspection
				300264247	2005-06-14	Inspection
				300264686	2005-06-15	Inspection
				300264126	2005-06-16	Inspection
				300264285	2005-06-17	Inspection
				300264690	2005-06-20	Inspection
				300264127	2005-06-21	Inspection
				300264290	2005-06-22	Inspection
				300232451	2005-06-23	Inspection
				300264694	2005-06-27	Inspection
				300264128	2005-06-28	Inspection
				300264297	2005-06-29	Inspection
				300264700	2005-07-04	Inspection
				300264131	2005-07-05	Inspection

23.37

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec inc.	23324197	300264300	2005-07-06	Inspection
				300264705	2005-07-07	Inspection
				300264133	2005-07-08	Inspection
				300264303	2005-07-11	Inspection
				300264710	2005-07-12	Inspection
				300264135	2005-07-13	Inspection
				300264306	2005-07-14	Inspection
				300264711	2005-07-15	Inspection
				300239276	2005-07-18	Inspection
				300239248	2005-07-19	Inspection
				300246140	2005-07-19	Inspection
				300264139	2005-07-20	Inspection
				300264309	2005-07-21	Inspection
				300264716	2005-07-22	Inspection
				300246143	2005-07-25	Inspection
				300246144	2005-07-26	Inspection
				300239279	2005-07-28	Inspection
				300239280	2005-07-29	Inspection
				300239282	2005-08-01	Inspection
				300239283	2005-08-02	Inspection
				300239284	2005-08-03	Inspection
				300239285	2005-08-04	Inspection
				300239287	2005-08-05	Inspection
				300239288	2005-08-08	Inspection
				300239290	2005-08-09	Inspection
				300246187	2005-08-10	Inspection
				300246189	2005-08-11	Inspection
				300246190	2005-08-12	Inspection
				300264142	2005-08-16	Inspection
				300264311	2005-08-17	Inspection
				300264760	2005-08-18	Inspection
				300264209	2005-08-19	Inspection
				300264314	2005-08-22	Inspection
				300264762	2005-08-23	Inspection
				300264211	2005-08-24	Inspection

33.38



Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec inc.	23324197	300264325	2005-08-25	Inspection
				300264763	2005-08-26	Inspection
				300264212	2005-08-29	Inspection
				300264427	2005-08-30	Inspection
				300264766	2005-09-01	Inspection
				300264213	2005-09-02	Inspection
				300264430	2005-09-06	Inspection
				300264767	2005-09-07	Inspection
				300264456	2005-09-08	Inspection
				300264782	2005-09-09	Inspection
				300264458	2005-09-13	Inspection
				300264845	2005-09-13	Inspection
				300264787	2005-09-14	Inspection
				300236326	2005-09-16	Inspection
				300264461	2005-09-16	Inspection
				300264789	2005-09-20	Inspection
				300265327	2005-09-22	Inspection
				300264492	2005-09-23	Inspection
				300264791	2005-09-25	Inspection
				300265349	2005-09-26	Inspection
				300264495	2005-09-27	Inspection
				300264793	2005-09-30	Inspection
				300265350	2005-09-30	Inspection
				300264501	2005-10-01	Inspection
				300264795	2005-10-02	Inspection
				300265352	2005-10-03	Inspection
				300264797	2005-10-05	Inspection
				300265354	2005-10-06	Inspection
				300264517	2005-10-10	Inspection
				300264503	2005-10-12	Inspection
				300265366	2005-10-12	Inspection
				300264521	2005-10-13	Inspection
				300264801	2005-10-14	Inspection
				300265368	2005-10-17	Inspection
				300264522	2005-10-18	Inspection

22.39

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec inc.	23324197	300264802	2005-10-19	Inspection
				300264781	2005-10-20	Inspection
				300253846	2005-10-25	Inspection
				300253856	2005-10-25	Inspection
				300265371	2005-10-25	Inspection
				300264524	2005-10-27	Inspection
				300264804	2005-10-28	Inspection
				300265385	2005-10-31	Inspection
				300264527	2005-11-01	Inspection
				300265538	2005-11-03	Inspection
				300264528	2005-11-04	Inspection
				300264807	2005-11-07	Inspection
				300265541	2005-11-08	Inspection
				300264529	2005-11-09	Inspection
				300264808	2005-11-11	Inspection
				300264530	2005-11-15	Inspection
				300264810	2005-11-16	Inspection
				300265545	2005-11-18	Inspection
				300265547	2005-11-18	Inspection
				300259919	2005-11-19	Inspection
				300264531	2005-11-21	Inspection
				300264811	2005-11-22	Inspection
				300264812	2005-11-22	Inspection
				300264533	2005-11-23	Inspection
				300264831	2005-11-24	Inspection
				300265549	2005-11-25	Inspection
				300266702	2005-11-28	Inspection
				300264749	2005-11-28	Inspection
				300264751	2005-11-29	Inspection
				300266704	2005-11-29	Inspection
				300264753	2005-11-30	Inspection
				300266707	2005-11-30	Inspection
				300264775	2005-12-01	Inspection
				300264836	2005-12-02	Inspection
				300265551	2005-12-05	Inspection

33.40

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec inc.	23324197	300264780	2005-12-06	Inspection
				300262617	2005-12-08	Inspection
				300264755	2005-12-08	Inspection
				300266692	2005-12-08	Inspection
				300264756	2005-12-09	Inspection
				300266694	2005-12-09	Inspection
				300263363	2005-12-10	Inspection
				300264835	2005-12-12	Inspection
				300265554	2005-12-13	Inspection
				300266233	2005-12-14	Inspection
				300266263	2005-12-14	Inspection
				300263260	2005-12-16	Inspection
				300277686	2005-12-20	Inspection
				300277689	2005-12-20	Inspection
				300267246	2005-12-28	Inspection
				300267400	2005-12-28	Inspection
				300266051	2006-01-03	Inspection
				300265627	2006-01-05	Inspection
				300267402	2006-01-05	Inspection
				300267272	2006-01-05	Inspection
				300265649	2006-01-05	Inspection
				300277696	2006-01-09	Inspection
				300277704	2006-01-09	Inspection
				300277695	2006-01-09	Inspection
				300277691	2006-01-10	Inspection
				300277706	2006-01-11	Inspection
				300277707	2006-01-12	Inspection
				300277708	2006-01-12	Inspection
				300268002	2006-01-13	Inspection
				300268003	2006-01-14	Inspection
				300268004	2006-01-16	Inspection
				300277699	2006-01-17	Inspection
				300277700	2006-01-17	Inspection
				300277702	2006-01-17	Inspection
				300277710	2006-01-18	Inspection

23.41

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(Inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec inc.	23324197	300277713	2006-01-19	Inspection
				300277726	2006-01-20	Inspection
				300277732	2006-01-23	Inspection
				300277735	2006-01-24	Inspection
				300277736	2006-01-25	Inspection
				300277739	2006-01-27	Inspection
				300277742	2006-01-27	Inspection
				300277745	2006-01-31	Inspection
				300277748	2006-01-31	Inspection
				300277750	2006-02-01	Inspection
				300277751	2006-02-02	Inspection
				300277753	2006-02-03	Inspection
				300277754	2006-02-06	Inspection
				300277341	2006-02-15	Inspection
				300277344	2006-02-16	Inspection
				300277345	2006-02-17	Inspection
				300277346	2006-02-20	Inspection
				300277347	2006-02-23	Inspection
				300277348	2006-02-24	Inspection
				300275330	2006-02-27	Inspection
				300275338	2006-02-28	Inspection
				300275340	2006-03-01	Inspection
				300277349	2006-03-02	Inspection
				300277350	2006-03-03	Inspection
				300277352	2006-03-06	Inspection
				300276492	2006-03-07	Inspection
				300277355	2006-03-08	Inspection
				300278155	2006-03-21	Inspection
				300278178	2006-03-21	Inspection
				300278372	2006-03-22	Inspection
				300278395	2006-03-22	Inspection
				300278645	2006-03-23	Inspection
				300278677	2006-03-23	Inspection
				300280732	2006-03-24	Inspection
				300278931	2006-03-24	Inspection

22.4-

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec Inc.	23324197	300280717	2006-03-24	Inspection
				300280009	2006-03-24	Inspection
				300278927	2006-03-24	Inspection
				300280766	2006-03-27	Inspection
				300280986	2006-03-27	Inspection
				300281200	2006-03-28	Inspection
				300281206	2006-03-28	Inspection
				300281207	2006-03-29	Inspection
				300281211	2006-03-29	Inspection
				300281209	2006-03-29	Inspection
				300281557	2006-03-31	Inspection
				300281566	2006-03-31	Inspection
				300281574	2006-03-31	Inspection
				300281569	2006-03-31	Inspection
				300281563	2006-03-31	Inspection
		MUNICIPALITE DE CANTLEY	27708940	300234449	2006-01-20	Inspection
		Parc la Baie	90542499	300242683	2005-08-23	Inspection
				300252874	2005-10-06	Inspection
				<b>S.-total région: 254</b>		
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Dépôt de matériaux secs de Val-d'Or	90161993	300181910	2005-04-21	Inspection
				300259440	2006-02-15	Inspection
				<b>S.-total région: 2</b>		
	09 - Côte-Nord	Dépôt de matériaux secs (Cartier Construction inc.)	90120106	300249887	2005-12-05	Inspection
				300261940	2005-12-07	Inspection
				<b>S.-total région: 2</b>		
	10 - Nord-du-Québec	Dépôt de matériaux sec de Ville de Chapais	12081873	300205329	2005-12-08	Inspection
				<b>S.-total région: 1</b>		
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Bishop, David	X2072272	300223927	2005-07-11	Inspection
				300275691	2005-04-07	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Léonard Thorne inc.)	90215369	300209354	2005-04-08	Inspection
				300205973	2005-04-19	Inspection
				300230518	2005-07-20	Inspection pour suivi d'infraction
				<b>S.-total région: 5</b>		
	12 - Chaudière-Appalaches	DMS Garthby (Ville de Disraëli)	90288788	300216791	2005-07-11	Inspection
				300263930	2005-12-20	Inspection

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	12 - Chaudière-Appalaches	DMS Les Entreprises Sanifer inc. à Pontbriand	90293887	300216669	2005-04-19	Inspection
				300216790	2005-07-26	Inspection
				300204662	2005-07-26	Inspection pour suivi d'infraction
				300229241	2005-09-15	Inspection
				300263941	2006-01-09	Inspection
		DMS Lévis	X1200159	300243374	2005-09-01	Inspection
				300243382	2005-10-17	Inspection
				300257862	2005-11-21	Inspection
				300271618	2006-01-16	Inspection
				300268337	2006-01-17	Inspection
				300267609	2006-01-18	Inspection
				300268406	2006-01-18	Inspection
				300267619	2006-01-19	Inspection
				300268407	2006-01-19	Inspection
				300268412	2006-01-20	Inspection
				300268413	2006-01-23	Inspection
				300268414	2006-01-24	Inspection
				300269406	2006-01-25	Inspection
				300269408	2006-01-26	Inspection
				300271334	2006-01-27	Inspection
				300271331	2006-01-30	Inspection
				300270095	2006-02-01	Inspection
				300271620	2006-02-03	Inspection
				300271625	2006-02-08	Inspection
				300271555	2006-02-09	Inspection
				300272387	2006-02-14	Inspection
				300268336	2006-02-20	Inspection
				300274393	2006-03-23	Inspection
		DMS Martin Mercier inc. Montmagny	90285875	300240955	2005-08-18	Inspection de conformité
		(Incendie au DMS) Bas des travaux d'excavation dans sa partie nord.	X2082457	300269409	2006-02-10	Inspection
		(Incendie au DMS) Haut des travaux d'excavation dans sa partie nord.	X2082456	300269409	2006-02-10	Inspection
		(Incendie au DMS Lévis), échantillonnage dans la canalisation du ruisseau d'AIM (regard)	X2082460	300269409	2006-02-10	Inspection
		(Incendie au DMS Lévis), échantillonnage effluent dépôt de cendre par MB	X2082459	300269409	2006-02-10	Inspection

33.44

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	12 - Chaudière-Appalaches	(Incendie au DMS Lévis). Sortie du tuyau des bassins	X2082458	300269409	2006-02-10	Inspection
				<b>S.-total région: 32</b>		
	13 - Laval	Municipalité de la ville de Laval	X2072206	300227727	2005-06-17	Inspection
				<b>S.-total région: 1</b>		
	14 - Lanaudière	2845-5103 Québec inc.	90202961	300280153	2005-07-27	Inspection de conformité
		Les Entreprises R. Malenfant & Fils inc.	X2073537	300232139	2005-07-22	Inspection
				300235620	2005-11-15	Inspection pour suivi d'infraction
				<b>S.-total région: 3</b>		
	15 - Laurentides	CA S'PNEU-TU ? INC.	90516840	300247820	2005-11-25	Inspection pour suivi d'urgence
				300270846	2006-02-06	Inspection pour suivi d'infraction
		DEPOT DE MATERIAUX SECS (VILLE DE SAINTE-THERESE)	90234501	300264340	2006-01-19	Inspection
		EXCAVATION GAGNE & FILS LTEE	14637300	300186808	2005-11-24	Inspection
				<b>S.-total région: 4</b>		
	16 - Montérégie	9060-5460 Québec inc.	29531746	300193542	2005-06-03	Inspection de conformité
				300221793	2005-06-06	Inspection
				300221824	2005-06-06	Inspection pour suivi d'infraction
				300225819	2005-07-15	Inspection
				300253555	2005-10-27	Inspection
				300255465	2005-11-15	Inspection pour suivi d'infraction
				300259364	2005-12-05	Inspection pour suivi d'infraction
				300266713	2006-02-07	Inspection
				300261665	2006-03-02	Inspection
				300268512	2006-03-02	Inspection
		Dépôt de matériaux secs Armand Dufour	90118274	300252342	2005-12-19	Inspection
		Dépôt de matériaux secs (Danis Construction inc.)	90140658	300215742	2005-04-28	Inspection
				300224026	2005-06-17	Inspection pour suivi d'infraction
				300228470	2005-07-26	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt de matériaux secs (Marobi inc.) (DMS-4)	90140674	300219572	2005-06-09	Inspection
				300274974	2006-03-13	Inspection
		Enfouissement J.M. Langlois inc.	28550051	300254054	2005-11-16	Inspection
				300211518	2006-03-13	Inspection de conformité
				300214218	2006-03-13	Inspection
		Gestion Matrec inc.	28644730	300177574	2005-05-24	Inspection pour suivi d'infraction
				300223265	2005-10-27	Inspection de conformité
		Joly construction inc.	12213070	300215743	2005-04-28	Inspection

22.45

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt de matériaux secs	16 - Montérégie	Joly construction inc.	12213070	300224028	2005-06-30	Inspection pour suivi d'infraction
				300230840	2005-11-09	Inspection
				300256683	2005-12-19	Inspection pour suivi d'infraction
		Les Carrières Thibault inc.	90121047	300207497	2005-09-20	Inspection
				300273673	2006-02-24	Inspection
		Les Entreprises Antoine Stable & Fils inc.	18426239	300257935	2005-11-16	Inspection
				300211575	2006-03-13	Inspection
				300276773	2006-03-13	Inspection
				300257939	2006-03-13	Inspection
		Marobl Inc. (Transport matières dangereuses) DMS-11	14634950	300181955	2005-07-15	Inspection
				300234027	2005-11-15	Inspection
				300275499	2006-03-14	Inspection
				S.-total région: 34		
	17 - Centre-du-Québec	A.M.D. location d'équipement ltée	90307760	300222059	2005-05-16	Inspection
				300243651	2005-09-02	Inspection
				300253535	2005-10-26	Inspection
				300265442	2005-12-01	Inspection
		Enfoui-Bec inc. Dépôt de matériaux secs	18592139	300149243	2005-05-03	Inspection
				300245666	2005-09-14	Inspection
				300256892	2005-11-10	Inspection
				300233773	2006-01-17	Inspection
		Gestion Yvan Majeau inc. (D.M.S.)	90306192	300243661	2005-09-02	Inspection
				300256114	2005-11-07	Inspection
		Lemay-Bec inc. (dépôt de matériaux secs)	90371634	300214152	2005-04-05	Inspection
				300218656	2005-04-28	Inspection
				300245672	2005-09-14	Inspection
				300256897	2005-11-10	Inspection
				S.-total région: 14		
				S.-total type: 458		
dépôt en milieu nordique	09 - Côte-Nord	DEPOT EN MILIEU NORDIQUE (BAIE-DES-MOUTONS)	90354887	300051342	2005-11-28	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en milieu nordique (Blind Cliff)	90218439	300174914	2005-10-21	Inspection pour suivi d'infraction
		DÉPÔT EN MILIEU NORDIQUE (CHEVERY)	90226630	300127166	2005-07-15	Inspection
		DÉPÔT EN MILIEU NORDIQUE (HARRINGTON HARBOUR)	90218488	300126411	2005-07-15	Inspection de conformité
		DEPOT EN MILIEU NORDIQUE (LA TABATIERE)	90354853	300126886	2005-10-19	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en milieu nordique (Saint-Augustin)	X0900095	300126553	2005-07-12	Inspection

33.46



**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt en milieu nordique	09 - Côte-Nord	Dépôt en milieu nordique (Salmon Bay)	90218496	300174968	2005-10-20	Inspection
				300178074	2005-10-20	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Tête-à-la-Baleine - Est)	X0900844	300046349	2005-07-13	Inspection de conformité
		DMN La Tabatière (relocalisé)	X2079785	300256974	2005-10-19	Inspection
				<b>S.-total région: 10</b>		
	10 - Nord-du-Québec	Dépôt en milieu nordique (Akulivik)	X0801772	300246892	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Inukjuak)	X0801774	300246890	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Kangisualujuaq)	X0801775	300246908	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Kangisujuaq)	X0801776	300246902	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Kangirsuk)	X0801777	300246904	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Kuujuaq)	X0801778	300246906	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Quaqtaq)	X0801783	300246903	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Salluit)	X0801784	300246893	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Tasiujaq)	X0801785	300246905	2005-09-19	Inspection
		Dépôt en milieu nordique (Umiujaq)	X0801786	300246886	2005-09-19	Inspection
				<b>S.-total région: 10</b>		
				<b>S.-total type: 20</b>		
dépôt en tranchée et lieux assimilables	01 - Bas-Saint-Laurent	DET de St-Vianney et Saint-Tharcisius	13438411	300228554	2005-06-30	Inspection
				300237337	2005-08-08	Inspection
		DET Municipalité de Baie-des-Sables	90116591	300228568	2005-07-20	Inspection
				300237346	2005-08-17	Inspection
		DET Municipalité de Biencourt	90296583	300228490	2005-06-21	Inspection
				300236857	2005-08-01	Inspection
		DET Municipalité de Grosses-Roches	90111436	300228560	2005-07-08	Inspection
				300237343	2005-08-08	Inspection
		DET Municipalité de Lac-des-Aigles	X0101072	300228446	2005-06-21	Inspection
				300236862	2005-08-12	Inspection
				300240405	2005-08-12	Inspection
		DET Municipalité de la paroisse de La Rédemption	90289026	300233737	2005-07-21	Inspection
		DET Municipalité de la paroisse de Saint-Zénon-du-Lac-Humqui	90273533	300228555	2005-06-28	Inspection
				300240677	2005-08-18	Inspection
		DET Municipalité de Les Hauteurs	X0101078	300228545	2005-06-28	Inspection
				300276179	2006-03-13	Inspection
		DET Municipalité de Les Méchins	90387770	300228562	2005-07-08	Inspection
				300237344	2005-08-05	Inspection

3347

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt en tranchée et lieux assimilables	01 - Bas-Saint-Laurent	DET Municipalité de Les Méchins	90387770	300240619	2005-08-17	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Charles-Garnier	90528050	300228543	2005-06-30	Inspection
				300237333	2005-08-12	Inspection
				300240392	2005-08-12	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Clément	13425061	300233741	2005-08-01	Inspection
				300240527	2005-08-17	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Cyprien	90315318	300187913	2005-11-23	Inspection
		DET Municipalité de Sainte-Françoise	90312174	300233743	2005-07-28	Inspection
		DET Municipalité de Sainte-Paule	90154675	300228553	2005-06-28	Inspection
		DET Municipalité de Sainte-Rita	90304502	300233750	2005-08-01	Inspection
				300240525	2005-08-17	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Eugène-de-Ladrière	90315664	300228538	2005-07-05	Inspection
				300238268	2005-08-05	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Gabriel-de-Rimouski	90051749	300228548	2005-07-15	Inspection
				300237335	2005-08-05	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	X0101075	300226338	2005-06-13	Inspection
				300242874	2005-09-20	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Jean-de-Cherbourg	13437249	300228566	2005-07-08	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Jean-de-Dieu	90334509	300233744	2005-08-02	Inspection
				300240531	2005-08-29	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Léandre	90328360	300228551	2005-06-28	Inspection
				300238960	2005-08-05	Inspection
				300240626	2005-08-17	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Médard	X0101074	300233747	2005-07-28	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Michel-de-Squatec	90289042	300228406	2005-06-21	Inspection
				300239515	2005-08-17	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Narcisse-de-Rimouski	90025214	300228542	2005-07-20	Inspection
				300237340	2005-08-10	Inspection
		DET Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	90315706	300226356	2005-06-13	Inspection
		DET Municipalité d'Esprit-Saint	90267311	300228313	2005-06-21	Inspection
				300236867	2005-08-01	Inspection
		DET Municipalité du village de Saint-Noël	90277039	300233733	2005-07-28	Inspection
		DET Municipalité La Trinité-des-Monts	90130501	300228424	2005-06-21	Inspection
				300236870	2005-08-01	Inspection
		DET Paroisse de Saint-Cléophas	13436886	300233734	2005-07-22	Inspection

22.22.48

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt en tranchée et lieux assimilables	01 - Bas-Saint-Laurent	DET Paroisse de Saint-Cléophas	13436886	300240680	2005-08-19	Inspection
		DET Paroisse de Saint-Moïse	90281833	300233730	2005-07-21	Inspection
				300240683	2005-09-01	Inspection
		DET Saint-Damase (Bas-St-Laurent)	X0102492	300233736	2005-07-22	Inspection
				300240598	2005-08-17	Inspection
				300237339	2005-08-18	Inspection
				300240589	2005-09-06	Inspection
				<b>S.-total région: 60</b>		
	02 - Saguenay--Lac-Saint-Jean	Dépôt en tranchée de Desbiens	X0200140	300175022	2005-08-18	Inspection
		Dépôt en tranchée (La municipalité de Saint-François-de-Sales)	90247149	300174986	2005-11-16	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de l'Anse-Saint-Jean)	90231531	300195456	2005-09-15	Inspection
		DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINTE-ROSE-DU-NORD)	90245630	300161722	2005-09-12	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Petit-Saguenay)	90302274	300163391	2005-09-15	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Rivière-Éternité)	90431024	300198068	2005-11-18	Inspection
		Hydro-Québec - Dépôt en tranchée - Projet Péribonka IV	X2075523	300259701	2005-11-24	Inspection de conformité
				<b>S.-total région: 7</b>		
	03 - Capitale-Nationale	Corporation municipale du village de Saint-Siméon, DET	X0300589	300267937	2006-01-19	Inspection
		Municipalité régionale de comté de Charlevoix-Est, DET Sagard	X0300311	300259557	2005-11-24	Inspection
		Réserve des Laurentides secteur Tourilli près du lac Lombric	X0301954	300244930	2005-09-07	Inspection
				<b>S.-total région: 3</b>		
	04 - Mauricie	Dépôt en tranchées (Paroisse de Lac-aux-Sables)	X0400184	300215294	2005-09-08	Inspection
		DET Camp Oriskany: - Forestiers Rébec	90190141	300225370	2005-06-02	Inspection
		DET canton Chouinard	X2063009	300262418	2005-12-16	Inspection
		DET Compagnie Abitibi-Consolidated du Canada (Camp Vermillon)	90357872	300215296	2005-11-09	Inspection
		DET Rivière Flamand (MRC Le Haut-Saint-Maurice)	90564972	300225399	2005-06-02	Inspection
		DET Rivière Windigo NO (Secteur Petit Turcotte - Canton Turcotte)	X0400187	300215284	2005-06-10	Inspection
		(Lac-Édouard)	90201690	300215278	2006-02-20	Inspection
		Municipalité des Trois-Rives	13434782	300183124	2005-09-14	Inspection pour suivi d'infraction
				300246387	2005-09-28	Inspection
				300263725	2006-03-08	Inspection pour suivi d'infraction
		RESERVE WEMOTACI	90487323	300225364	2005-06-02	Inspection
				<b>S.-total région: 11</b>		
	07 - Outaouais	Dépôt en tranchée	X0700365	300231041	2005-07-20	Inspection
				300271511	2005-11-17	Inspection

33.49

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(Inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt en tranchée et lieux assimilables	07 - Outaouais	Dépôt en tranchée	X0700365	300271528	2006-02-02	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Bowman)	90424011	300217427	2005-04-22	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Kazabazua)	90252636	300275405	2006-03-08	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Pontiac)	90225640	300267933	2005-12-28	Inspection pour suivi d'urgence
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Shawville)	90254160	300276149	2006-03-30	Inspection
		M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau	X0701037	300257564	2005-11-14	Inspection
				<b>S.-total région: 8</b>		
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Dépôt en tranchée de Lebel-sur-Quévillon	90153776	300245056	2005-11-29	Inspection
		Dépôt en tranchée de Roquemaure	X0800092	300263229	2006-03-13	Inspection
				<b>S.-total région: 2</b>		
	09 - Côte-Nord	DÉPÔT EN TRANCÉE	90570490	300198626	2006-02-15	Inspection
				300272383	2006-02-16	Inspection pour suivi d'infraction
				300272659	2006-02-27	Inspection pour suivi d'infraction
		DEPOT EN TRANCÉE (BANDE DES MONTAGNAIS DE SHIPI)	90379843	300118534	2005-07-11	Inspection
		Dépôt en tranchée (Boisaco inc.)	90262379	300008177	2005-09-01	Inspection
		Dépôt en tranchée (camp Caribou)	X0900751	300246533	2005-09-15	Inspection
		Dépôt en tranchée (Donohue Quno inc. - camp lac Saint-Pierre)	X0900796	300044951	2005-04-25	Inspection
				300199583	2005-04-25	Inspection
		Dépôt en tranchée (Hydro-Québec - Manic 5)	52277811	300175774	2005-08-22	Inspection
		Dépôt en tranchée (Hydro-Québec) - projet Toulustouc	X0901016	300122525	2006-01-10	Inspection
		Dépôt en tranchée (Kruger inc. - camp lac des Passes)	X2056592	300180579	2005-08-09	Inspection de conformité
				300238969	2005-10-14	Inspection pour suivi d'infraction
		DEPOT EN TRANCÉE (LAC PETITPAS)	90026246	300131408	2006-02-13	Inspection
		Dépôt en tranchée (Les forestiers Rébec inc. - camp lac des Passes)	X0900834	090003592	2005-08-09	Inspection
		Dépôt en tranchée (municipalité d'Aguanish)	90164344	300198224	2005-12-21	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Franquelin)	90180852	300148724	2005-08-19	Inspection
				300242411	2005-09-28	Inspection pour suivi d'infraction
				300266540	2006-01-11	Inspection
				300275702	2006-03-06	Inspection
		DEPOT EN TRANCÉE (MUNICIPALITÉ DE LONGUE-POINTE -DE-MINGAN)	90228198	300056130	2006-02-24	Inspection
		DEPOT EN TRANCÉE (MUNICIPALITÉ DE RIVIÈRE- SAINT-JEAN)	90378332	300203987	2006-02-23	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Baie-Trinité)	90051194	300156255	2005-07-22	Inspection pour suivi d'infraction
				300235106	2005-09-21	Inspection pour suivi d'infraction

33.50

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt en tranchée et lieux assimilables	09 - Côte-Nord	Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Godbout)	90552530	300194988	2005-08-19	Inspection pour suivi d'infraction
				300240711	2005-09-30	Inspection pour suivi d'infraction
				300253793	2005-10-27	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en tranchée (Produits forestiers Bersdfor inc.)	X0900909	090004321	2005-08-26	Inspection
				300242532	2005-11-11	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en tranchée (rivière Chaloupe)	90252982	300227073	2005-06-22	Inspection
				300168825	2006-02-23	Inspection pour suivi d'infraction
				300273878	2006-02-23	Inspection
				300273885	2006-03-31	Inspection pour suivi d'infraction
		DEPOT EN TRANCHEE (sentier pédestre)	90449885	300055735	2006-01-12	Inspection de conformité
		Lieu d'enfouissement en tranchée de Natashquan	X2072505	300258144	2005-12-15	Inspection de conformité
				<b>S.-total région: 34</b>		
	10 - Nord-du-Québec	Dépôt en tranchée de Matagami	90164377	300181873	2006-02-20	Inspection
				300259415	2006-02-20	Inspection
		Dépôt en tranchée Eastmain-1 (SEBJ)	X2008536	300228146	2005-08-24	Inspection
				300243304	2005-10-27	Inspection
		Dépôt en tranchée km 257 - SDBJ	X0800166	300181863	2005-04-06	Inspection
		Dépôt en tranchée Km 581 (Radisson) - SDBJ	X0800168	300217304	2005-05-16	Inspection
		Dépôt en tranchée Nemaska (1999)	X0800381	300222564	2005-05-25	Inspection
				300249912	2005-10-11	Inspection
				<b>S.-total région: 8</b>		
	11 - Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Dépôt d'enfouissement en tranchée de Murdochville	90274333	300231569	2005-05-24	Inspection
				300223933	2005-06-16	Inspection
				300228729	2005-07-06	Inspection
				300228722	2005-07-22	Inspection
				300247521	2005-09-23	Inspection
		Dépôt en tranchée (Canton de Cloridome)	90341686	300240861	2005-08-22	Inspection
				300247756	2005-09-16	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Hope Town)	13430624	300234049	2005-06-07	Inspection
				300236909	2005-08-25	Inspection
				300235468	2005-09-13	Inspection
				300247210	2005-09-22	Inspection
				300254857	2005-10-31	Inspection
				300272861	2006-02-17	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de la Martre)	X1100208	300232232	2005-05-20	Inspection

23.51

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt en tranchée et lieux assimilables	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Dépôt en tranchée (Municipalité de la Martre)	X1100208	300228174	2005-06-22	Inspection
				300236644	2005-08-09	Inspection
				300239310	2005-08-17	Inspection
				300272853	2006-02-28	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Grande-Vallée) [MRN]	90327925	300235141	2005-07-21	Inspection
				300240302	2005-08-22	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Saint-François-d'Assise)	90273640	300235169	2005-06-23	Inspection
				300248802	2005-09-29	Inspection
				300263007	2005-12-12	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Saint-Omer)	90052416	300235149	2005-07-14	Inspection
				300248326	2005-09-28	Inspection
				300262846	2005-11-23	Inspection
				300280321	2006-03-31	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de l'Ascension-de-Patapédia) [Tremblay, Réal]	90058488	300235174	2005-06-23	Inspection
				300248793	2005-09-29	Inspection
				300263011	2005-11-10	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de New Carlisle)	90281189	300234043	2005-06-01	Inspection
				300247299	2005-09-22	Inspection
				300254850	2005-10-31	Inspection
				300276515	2006-03-10	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Port-Daniel)	90273665	300227129	2005-07-08	Inspection
				300232413	2005-07-08	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Rivière-à-Claude)	90270539	300229667	2005-07-06	Inspection
				300236773	2005-08-09	Inspection
				300239311	2005-08-16	Inspection
				300244703	2005-09-23	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Alphonse)	90321209	300232260	2005-05-30	Inspection
				300242120	2005-08-17	Inspection
				300251673	2005-10-21	Inspection
				300276512	2006-03-08	Inspection
		Dépôt en tranchée (municipalité de Saint-André-de-restigouche)	90263716	300235153	2005-06-21	Inspection
				300248797	2005-09-29	Inspection
				300262849	2005-11-28	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Elzéar)	90304486	300232277	2005-05-30	Inspection

22.52

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(Inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépôt en tranchée et lieux assimilables	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Elzéar)	90304486	300233951	2005-05-30	Inspection
				300227155	2005-07-05	Inspection
				300247165	2005-09-21	Inspection
				300277068	2006-03-14	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Sainte-Madeleine-de-la-Rivière-Madeleine)	90262908	300235909	2005-07-27	Inspection
				300240103	2005-08-17	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis)	90274325	300231968	2005-07-12	Inspection
				300239313	2005-08-15	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Shigawake)	90273681	300234064	2005-06-08	Inspection
				300242108	2005-08-22	Inspection
				300265883	2006-01-06	Inspection
				300271627	2006-02-10	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité du canton de Hope)	90060872	300223545	2005-05-19	Inspection
				300242102	2005-08-12	Inspection
				300254863	2005-10-28	Inspection
				300272671	2006-02-03	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité du canton de Saint-Godefroi)	90073115	300234052	2005-06-08	Inspection
				300247612	2005-09-22	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Marsoui)	90270513	300228436	2005-06-22	Inspection
				300236650	2005-08-09	Inspection
				300239309	2005-08-11	Inspection
		Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Mont-Saint-Pierre)	90270505	300228527	2005-06-22	Inspection
				300237368	2005-08-10	Inspection
		Dépôt en tranchée (Paroisse de Saint-Alexis-de-Matapédia)	90273624	300235158	2005-06-21	Inspection
				300248800	2005-09-29	Inspection
				300263086	2005-12-12	Inspection
		Dépôt en tranchée (Pointe-à-la-Croix et Listuguj)	90025198	300232480	2005-07-18	Inspection
				300248329	2005-09-28	Inspection
				300262843	2005-11-24	Inspection
				<b>S.-total région: 77</b>		
	12 - Chaudière-Appalaches	Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Sainte-Apolline-de-Patton)	90285933	300216895	2005-11-17	Inspection
		DET Paroisse de Saint-Gédéon	90289877	300216880	2005-10-14	Inspection
		DET Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues	90285883	300216892	2005-07-26	Inspection

33,53

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(Inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention	
dépôt en tranchée et lieux assimilables	12 - Chaudière-Appalaches	DET Sainte-Clothilde-de-Beauce	X1200155	300216888	2005-10-24	Inspection	
				300257923	2005-11-16	Inspection	
		DET Sainte-Félicité	90285925	300216891	2005-11-17	Inspection	
		DET Sainte-Lucie-de-Beauregard	90285941	300216899	2005-11-17	Inspection	
		DET Saint-Fabien-de-Panet	90285917	300169550	2005-11-17	Inspection	
		DET Saint-Just-de-Bretenières	90285859	300216784	2005-11-17	Inspection	
		DET Saints-Anges	90375999	300216903	2005-11-16	Inspection	
				S.-total région: 10			
	15 - Laurentides	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE L'ASCENSION)	90216334	300220819	2005-04-26	Inspection	
		DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN)	90216342	300235433	2005-07-14	Inspection	
			S.-total région: 2				
	16 - Montérégie	DET Canton de Hemmingford	13429980	300131783	2006-03-13	Inspection	
				S.-total région: 1			
				S.-total type: 223			
dépotoir à ciel ouvert	01 - Bas-Saint-Laurent	9111-4009 Québec inc. - Ferme Paninou	X2078750	300245218	2005-09-30	Inspection	
		Déchets terrain public MRNF	X2076136	300239203	2005-11-07	Inspection	
		Dépotoir Gabriel Castonguay	X2060760	300202251	2005-08-11	Inspection	
		Ferme Sigamel inc. - Dépotoir lot 153	X2071546	300220136	2005-06-01	Inspection	
				300234950	2006-03-27	Inspection	
		Gilbert Paquet	X2078040	300245286	2005-10-24	Inspection	
		Guy Huet	X2025465	300114336	2005-07-22	Inspection	
		Les Entreprises Gino Dancause et fils inc.	X2079861	300254438	2005-11-01	Inspection	
		Luc Gagnon	X2060823	300192765	2005-07-21	Inspection	
		Réal Bouthot	X2060770	300183884	2005-09-20	Inspection	
		Renaud Plante	X2021450	300195430	2005-09-26	Inspection pour suivi d'infraction	
		Ville de Matane - Gestion des déchets	X2024013	300237430	2005-05-10	Inspection	
				300237433	2005-08-02	Inspection	
					S.-total région: 13		
	04 - Mauricie	E. BERGERON & FILS INC.	23171861	300246381	2005-05-20	Inspection	
				300246392	2005-08-17	Inspection	
		Mineault, Marcel	X2016732	300129426	2005-08-22	Inspection pour suivi d'infraction	
					S.-total région: 3		
		08 - Abitibi-Témiscamingue	Dépotoir illégal Concession minière 314-375 (Teck Cominco)	X2081991	300266828	2006-01-13	Inspection
				S.-total région: 1			

3354



Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépotoir à ciel ouvert	09 - Côte-Nord	Ancien camp forestier de la compagnie Quno (MRNF)	X2078130	300245735	2005-09-21	Inspection
				300247035	2005-09-21	Inspection
		Ancien dépotoir (1955-1970) - Ville de Baie-Comeau	X2002534	300203373	2005-07-19	Inspection
		DÉPOTOIR À CIEL OUVERT (BAIE-DES-MOUTONS)	X0900139	300052147	2005-10-19	Inspection
		DÉPOTOIR À CIEL OUVERT (GARDEN ISLAND)	X0900136	300118856	2005-07-15	Inspection pour suivi d'infraction
		Dépotoir à ciel ouvert (Ministère des Ressources naturelles et de la Faune)	X2079751	300253655	2005-10-26	Inspection
		DÉPOTOIR À CIEL OUVERT (TÊTE-A-LA-BALEINE)	X0900140	300194315	2005-07-13	Inspection
		Dépotoir (Rochette)	X2079585	300250520	2005-10-03	Inspection
		DÉPOTOIR SAUVAGE	X0900154	090000838	2005-05-26	Inspection
		Dépotoir sauvage	X2059734	300193434	2005-07-27	Inspection pour suivi d'infraction
				<b>S.-total région: 10</b>		
	10 - Nord-du-Québec	Dépotoir de Kuujjuarapik	X0801780	300246879	2005-09-19	Inspection
				<b>S.-total région: 1</b>		
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Aire de récupération de matériaux secs de la Ville de Paspébiac	X2070793	300223597	2005-06-01	Inspection
				300242157	2005-09-19	Inspection
				300272674	2006-02-16	Inspection
				300272679	2006-02-16	Inspection
		Dépotoir illégal (lot 697)	X2081342	300262539	2005-12-19	Inspection
		Ronald Alexander	X2025229	300113824	2005-10-05	Inspection
		Ruisseau Landry - Cap-chat - lot 2, rang 12, canton de Cap-chat	X2074814	300229164	2005-07-29	Inspection
		Terrain de M. Gaétan Couture, matières récupérables de Ville de New Richmond	X2068726	300215088	2005-04-14	Inspection
				300260703	2005-11-30	Inspection
				300263154	2005-12-14	Inspection
				300263159	2005-12-14	Inspection
				<b>S.-total région: 11</b>		
	12 - Chaudière-Appalaches	ancien dépotoir St-Gédéon	X1202734	300258284	2005-11-15	Inspection
				300258289	2005-11-25	Inspection
				300258275	2005-12-13	Inspection
				300258292	2006-03-31	Inspection
				<b>S.-total région: 4</b>		
	14 - Lanaudière	GARAGE HARMEL GERVAIS INC.	29515467	300245326	2005-10-05	Inspection
				<b>S.-total région: 1</b>		
	15 - Laurentides	Pièces d'autos R. Théaudière inc.	90275546	300223325	2005-05-06	Inspection

22  
22  
22

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
dépotoir à ciel ouvert	15 - Laurentides	Pièces d'autos R. Théaudière inc.	90275546	300245795	2005-08-25	Inspection
				<b>S.-total région: 2</b>		
	16 - Montérégie	Dépotoir à ciel ouvert (Gestion Jean Morin inc.)	90437971	300108532	2005-05-10	Inspection
				<b>S.-total région: 1</b>		
				<b>S.-total type: 47</b>		
lieu d'enfouissement sanitaire	01 - Bas-Saint-Laurent	LES de Cabano	90271172	300158577	2005-05-24	Inspection
		LES de Dégelis	90279852	300263864	2005-12-16	Inspection
		LES étanche de Rimouski	X2080807	300225254	2005-06-01	Inspection
		LES par atténuation de Rimouski	90028523	300214428	2005-04-04	Inspection
				300235208	2005-05-18	Inspection
				300226144	2005-06-01	Inspection
				300235181	2005-06-17	Inspection
		LES Paroisse de Saint-Philippe-de-Néri	90033481	300213632	2005-04-05	Inspection
				300246121	2005-09-16	Inspection
		LES Ville de Matane (atténuation)	90109190	300216704	2005-04-13	Inspection
				300253697	2005-10-26	Inspection
		LES Ville de Pohénégamook	90156803	300234834	2005-07-05	Inspection
		LES Ville de Rivière-du-Loup	90095530	300225584	2005-05-24	Inspection
				<b>S.-total région: 13</b>		
	02 - Saguenay--Lac-Saint-Jean	Enfouissement Sanitaire de l'Ascension	90135807	300264894	2006-01-09	Inspection
		LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE DE DOLBEAU (MRC DE MARIA-CHAPDELAINE)	90262361	300207623	2005-04-18	Inspection
				300231730	2005-07-29	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Municipalité régionale de Comté du Domaine-du-Roy)	90262346	300197927	2005-11-11	Inspection
		Services Matrec inc. - Division Centre technologiques AES	90497538	300231834	2005-07-11	Inspection pour suivi d'urgence
				300251910	2005-09-27	Inspection
				<b>S.-total région: 6</b>		
	03 - Capitale-Nationale	Lieu d'enfouissement sanitaire de la MRC de Charlevoix.	90356890	300263654	2005-12-15	Inspection
				300272680	2006-02-16	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire de la MRC de Charlevoix.-Est (LES Clermont)	X0300091	300254338	2005-11-15	Inspection
				300257732	2006-01-25	Inspection pour suivi d'infraction
				300274493	2006-02-27	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire de St-Tites des Caps	90502394	300226732	2005-06-09	Inspection
		Lieu d'enfouissement technique de Saint-Joachim	X2017901	300227290	2005-06-13	Inspection

22.56

**Question 33 Annexe IIIa**  
**Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
lieu d'enfouissement sanitaire	03 - Capitale-Nationale	Lieu d'enfouissement technique de Saint-Joachim	X2017901	300267363	2006-01-17	Inspection
				300276739	2006-03-13	Inspection
		Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (LES Neuville)	90114273	300263193	2005-12-08	Inspection
		Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (LES Saint-Raymond)	90356940	300216830	2005-04-19	Inspection
				300216833	2005-05-09	Inspection pour suivi d'infraction
				300263199	2005-12-07	Inspection
				<b>S.-total région: 13</b>		
	04 - Mauricie	Lieu d'enfouissement sanitaire (Champlain)	21964465	300246625	2005-05-10	Inspection
				300246573	2005-07-04	Inspection
				300246616	2005-07-06	Inspection
				300246655	2005-09-08	Inspection
				300267036	2006-01-11	Inspection
		Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie	X0400149	300209430	2005-04-18	Inspection
				300234572	2005-09-23	Inspection
				300257312	2005-11-14	Inspection
				300267623	2006-03-03	Inspection
				<b>S.-total région: 9</b>		
	05 - Estrie	Comité intermunicipal de la gestion des déchets de la région de Lac-Mégantic	90005984	300253438	2005-06-01	Inspection
				300253255	2005-06-01	Inspection
				300253256	2005-09-28	Inspection
				300274031	2005-11-08	Inspection pour suivi d'infraction
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Bestan inc.)	16426611	300253259	2005-06-21	Inspection
				300253260	2005-06-22	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (F. & M. Bessette inc.)	15079031	300253737	2005-05-02	Inspection
				300253741	2005-05-20	Inspection
				300253745	2005-06-10	Inspection
				300253748	2005-06-15	Inspection
				300253751	2005-06-27	Inspection
				300253754	2005-08-31	Inspection
				300253761	2005-09-02	Inspection
				300253763	2005-09-07	Inspection
				300253764	2005-09-14	Inspection
				300273454	2005-10-05	Inspection

22.54

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
Lieu d'enfouissement sanitaire	05 - Estrie	Lieu d'enfouissement sanitaire (F. & M. Bessette inc.)	15079031	300273464	2005-10-19	Inspection
				300273467	2005-10-28	Inspection
				300273501	2005-11-03	Inspection
				300273510	2005-11-07	Inspection
				300273512	2005-11-11	Inspection
				300271702	2005-11-22	Inspection
				300273745	2005-12-02	Inspection
				300273748	2005-12-05	Inspection
				300273792	2005-12-20	Inspection
				300273417	2006-02-03	Inspection
				300273423	2006-02-14	Inspection
				300278990	2006-03-22	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François)	90153370	300219126	2005-04-13	Inspection
				300253424	2005-05-09	Inspection
				300255625	2005-09-15	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Municipalité régionale du comté de Val-Saint-François)	90291907	300255626	2005-09-16	Inspection
				300219135	2005-04-05	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Régie interm. de gestion des déchets solides de Coaticook)	90126921	300219093	2005-04-08	Inspection
				300219107	2005-04-14	Inspection
				300223385	2005-04-25	Inspection
				300253223	2005-05-27	Inspection
				300253251	2005-07-06	Inspection
				300253253	2005-09-12	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Ville de Sherbrooke)	90332115	300217605	2005-04-19	Inspection
				300218681	2005-04-26	Inspection
				300226102	2005-06-02	Inspection
				300253448	2005-07-12	Inspection
				300255628	2005-09-23	Inspection
				300254889	2005-11-30	Inspection de conformité
				<b>S.-total région: 45</b>		
	06 - Montréal	Complexe environnemental Saint-Michel (CESM)	54202395	300234753	2005-08-02	Inspection
				300263041	2006-02-02	Inspection de conformité
				300270608	2006-02-02	Inspection

22.58

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
lieu d'enfouissement sanitaire	06 - Montréal	Complexe environnemental Saint-Michel (CESM)	54202395	300236665	2006-02-02	Inspection de conformité
				<b>S.-total région: 4</b>		
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Lieu d'enfouissement sanitaire d'Amos	90284266	300215910	2005-09-08	Inspection
				300260105	2005-09-21	Inspection
				300259423	2006-01-24	Inspection
				300260110	2006-01-24	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire La Sarre	90043241	300234793	2005-07-29	Inspection
				300259505	2006-02-08	Inspection
				300259504	2006-03-01	Inspection
		Lieux d'enfouissement sanitaire Rouyn-Noranda (2002)	X0800970	300181929	2005-05-16	Inspection
				300181933	2005-05-16	Inspection
				300181935	2005-05-16	Inspection
				300181892	2005-09-08	Inspection
				300259435	2005-09-19	Inspection
				300259428	2006-01-13	Inspection
				300244394	2006-01-13	Inspection
				300276763	2006-03-17	Inspection
		Lieux d'enfouissement sanitaire (Ville de Val-d'Or)	90143835	300215907	2005-09-12	Inspection
				300260113	2006-02-03	Inspection
				<b>S.-total région: 17</b>		
	09 - Côte-Nord	Enfouissement sanitaire (Municipalité régionale de comté de la Haute-Côte-Nord)	90122185	300203406	2005-11-16	Inspection
		Enfouissement sanitaire (Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire Manicouagan)	90048810	300199201	2005-06-21	Inspection
				300184789	2005-07-28	Inspection pour suivi d'infraction
				300236636	2005-09-15	Inspection pour suivi d'infraction
		Enfouissement sanitaire (Ville de Port-Cartier)	90111311	300259157	2005-11-22	Inspection
				300019262	2006-02-28	Inspection
				300259198	2006-02-28	Inspection pour suivi d'infraction
				300125369	2006-03-01	Inspection
				300274756	2006-03-28	Inspection pour suivi d'infraction
		Enfouissement sanitaire (Ville de Sept-Îles)	90129305	300219540	2005-05-16	Inspection
				300130053	2005-09-21	Inspection
				300220824	2005-09-21	Inspection pour suivi d'infraction
				300247479	2005-09-30	Inspection

33.59

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
lieu d'enfouissement sanitaire	09 - Côte-Nord	Enfouissement sanitaire (Ville de Sept-Îles)	90129305	300249005	2005-11-15	Inspection
		L.E.S. Rivière Portneuf (MRC HCN)	90347691	300205692	2005-11-15	Inspection pour suivi d'infraction
				<b>S.-total région: 15</b>		
	10 - Nord-du-Québec	Lieu d'enfouissement sanitaire de Chibougamau	90039330	300274704	2005-10-05	Inspection
				300274699	2005-10-26	Inspection
				300274703	2006-01-13	Inspection
				300274701	2006-02-08	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (ville de Chapais)	X0800130	300274689	2005-10-04	Inspection
				300274696	2006-01-13	Inspection
				300274697	2006-01-13	Inspection
				<b>S.-total région: 7</b>		
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Enfouissement sanitaire (Régie intermunicipale de gestion des déchets solides des Anses)	90109208	300248369	2005-10-05	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire - MRC de la Haute-Gaspésie	90027988	300214044	2005-04-14	Inspection
				300263540	2005-12-15	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Ville de Gaspé), Pointe-Navarre	90181959	300216827	2005-05-27	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Ville de Percé)	90087370	300248241	2005-09-29	Inspection
		Lieu d'enfouissement technique de Gaspé (secteur Wakeham)	X2008515	300216828	2005-10-05	Inspection
				300264929	2005-12-22	Inspection
				<b>S.-total région: 7</b>		
	12 - Chaudière-Appalaches	LES de Armagh	90292129	300216780	2005-07-11	Inspection
				300260083	2005-12-15	Inspection
		LES de Garthby	X1200320	300216910	2005-07-15	Inspection
				300263935	2005-12-20	Inspection
		LES de l'Anse-à-Gilles	19400589	300204569	2005-08-29	Inspection
				300216955	2005-11-28	Inspection
		LES de Robertsonville	90273137	300216913	2005-07-15	Inspection
				300263937	2005-12-20	Inspection
		LES de Saint-Côme-Linière	90285628	300216776	2005-10-14	Inspection
				300266686	2006-01-12	Inspection
		LES de Saint-Édouard-de-Frampton	90255340	300216993	2005-06-02	Inspection
				300229265	2006-01-25	Inspection
		LES de Sainte-Germaine-du Lac-Etchemin	90407826	300216984	2005-05-16	Inspection
				300270420	2006-02-03	Inspection
		LES de Saint-Flavien	X1200157	300216985	2005-07-22	Inspection

33.40

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(Inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention	
lieu d'enfouissement sanitaire	12 - Chaudière-Appalaches	LES de Saint-Flavien	X1200157	300214662	2005-07-22	Inspection	
				300266684	2006-01-23	Inspection	
			LES de Saint-François-ouest (Beauceville)	90329889	300216991	2006-02-03	Inspection
			LES de Saint-Lambert-de-Lauzon	90356635	300216962	2005-05-26	Inspection
				300229253	2005-07-07	Inspection	
				300256453	2005-11-08	Inspection	
				300256461	2005-11-16	Inspection	
				300256466	2006-02-07	Inspection	
				300270993	2006-02-08	Inspection	
			300270995	2006-02-14	Inspection		
			LES Sainte-Perpétue	90285719	300216960	2005-06-02	Inspection
				300229261	2005-09-12	Inspection	
				300260077	2005-11-28	Inspection	
					<b>S.-total région: 28</b>		
	14 - Lanaudière	BFI Usine deTriage Lachenaie Ltée.	90234220	300226891	2005-04-04	Inspection	
				300219260	2005-05-02	Inspection	
				300226979	2005-05-12	Inspection	
				300226959	2005-05-18	Inspection	
				300227388	2005-05-26	Inspection	
				300227435	2005-06-07	Inspection	
300229033				2005-06-07	Inspection		
300229327				2005-06-16	Inspection		
300229341				2005-06-23	Inspection		
300226533				2005-06-30	Inspection de conformité		
300227594				2005-06-30	Inspection		
300228833				2005-07-01	Inspection		
300237692				2005-07-29	Inspection		
300246680				2005-09-06	Inspection		
300246635				2005-09-29	Inspection		
300251308				2005-10-03	Inspection		
300252415	2005-10-04	Inspection					
300249507	2005-10-14	Inspection					
300252603	2005-10-20	Inspection					
300254446	2005-10-27	Inspection					
300255329	2005-11-04	Inspection					

33,41

Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
lieu d'enfouissement sanitaire	14 - Lanaudière	BFI Usine deTriage Lachenaie Ltée.	90234220	300261420	2005-11-30	Inspection
				300263557	2005-12-13	Inspection
				300264604	2005-12-20	Inspection
				300275433	2006-03-01	Inspection
				300279728	2006-03-29	Inspection
		Dépôt Rive-Nord inc. (Saint-Thomas LES)	X2020596	300250516	2005-10-27	Inspection de conformité
				300260033	2005-11-16	Inspection de conformité
				300270615	2005-11-29	Inspection de conformité
				300270630	2005-12-20	Inspection de conformité
				300270641	2005-12-22	Inspection de conformité
	15 - Laurentides	LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE (REGIE INTERMUNICIPALE DES DECHETS SOLIDES DE LA LIEVRE)	90213000	S.-total région: 33		
				300222995	2005-05-11	Inspection
		Lieu d'enfouissement sanitaire (WM Québec inc.)	19032028	300214790	2005-04-08	Inspection
				300224636	2005-05-31	Inspection
				300244271	2005-07-05	Inspection
				300244705	2005-07-29	Inspection
				300244870	2005-08-26	Inspection
				300244872	2005-08-26	Inspection
				300266336	2005-09-15	Inspection
				300266685	2005-12-08	Inspection
				300267527	2006-01-10	Inspection
				300266800	2006-01-12	Inspection
				300266804	2006-01-12	Inspection
				300266801	2006-01-12	Inspection
				300279897	2006-03-29	Inspection pour suivi d'urgence
		Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes	28283505	300218133	2005-04-26	Inspection
				300226638	2005-06-08	Inspection
				300245633	2005-06-30	Inspection
				300246231	2005-08-03	Inspection
				300247556	2005-09-07	Inspection
				300227888	2005-09-09	Inspection de conformité
				300258102	2005-09-29	Inspection

33.62



Question 33 Annexe IIIa  
Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

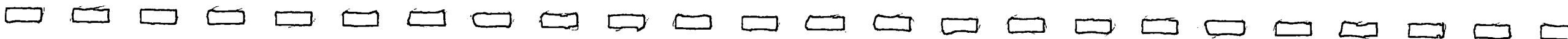
Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
lieu d'enfouissement sanitaire	15 - Laurentides	Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes	28283505	300257936	2005-11-16	Inspection
				300270461	2005-12-07	Inspection
				300271792	2006-02-10	Inspection
				300275585	2006-02-21	Inspection
		Régie intermunicipale des déchets de la Rouge	X1500323	300223313	2005-05-24	Inspection
				<b>S.-total région: 26</b>		
	16 - Montérégie	L.E.S. de Delson	90200023	300067696	2005-04-04	Inspection
		Les Enfouissements de Saint-Valérien inc.	23198229	300217411	2005-07-29	Inspection
				300254013	2005-11-15	Inspection
		Régie intermunicipale d'élimination des déchets solides de Brome-Missisquoi	27674142	300251581	2006-02-23	Inspection
		Roland Thibault inc. (LES)	13294384	300224132	2005-05-30	Inspection
				300238331	2005-10-21	Inspection
				300205741	2006-03-06	Inspection
				300278368	2006-03-24	Inspection
				<b>S.-total région: 8</b>		
	17 - Centre-du-Québec	Services sanitaires Gaudreau inc. Lieu d'enfouissement sanitaire Saint-Rosaire	90170143	300232173	2005-07-06	Inspection
		Ville de Plessisville Lieu d'enfouissement sanitaire	90306077	300232142	2005-07-12	Inspection
		WMI MAURICIE BOIS-FRANCS ENR.	90202474	300259961	2005-11-25	Inspection
		WM Québec inc.	90192055	300218267	2005-04-26	Inspection
				300222066	2005-05-16	Inspection
				300228281	2005-06-16	Inspection
				300234423	2005-07-18	Inspection
				300245670	2005-09-14	Inspection
				300245835	2005-09-30	Inspection
				300253350	2005-10-25	Inspection
				300256100	2005-11-07	Inspection
				300260520	2005-11-17	Inspection
				300279101	2006-03-24	Inspection
				<b>S.-total région: 13</b>		
				<b>S.-total type: 244</b>		

2263

Question 33 Annexe IIIa  
 Inspections sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
 (inspections terminées entre 2005-04-01 et 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No d'intervention	Date de fin	Type d'intervention
			Décompte des valeurs distinctes: 308	Décompte des valeurs distinctes: 992		

33.64



Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
dépôt de matériaux secs	02 - Saguenay--Lac-Saint-Jean	Dépôt de matériaux secs (Ferme Jules Poulin inc.)	90312273	400256957	2005-09-21	Activité de désenfouissement de matériaux secs non autorisée sur les lots 332 et 333 du rang VIII, du cadastre de la paroisse Saint-Alexis, du canton de Bagot.	Ferme Jules Poulin inc.
				400293722	2006-02-16	Gestion de la neige et des matières résiduelles non conforme sur les lots 332 et 333, du rang VIII, du cadastre du canton e St-Alexis à La Baie	Ferme Jules Poulin inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 2</b>			
	03 - Capitale-Nationale	Groupe Sani-Gestion inc. (DMS Lac Saint-Charles)	90231564	400228209	2005-06-09	Absence de recouvrement	Groupe Sani-Gestion inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	05 - Estrie	Les Entreprises Jarbec inc.	90306598	400263596	2005-04-19	avis	Les entreprises Jarbec inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	06 - Montréal	Dépôt de matériaux secs de LES ENTREPRISES ENVIRONNEMENTALES DE PIERREFONDS INC.	90563644	400213080	2005-04-11	DMS Pierrefonds-Captage des eaux de lixiviation rue Oakwood Montréal/Pierrefonds	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400213083	2005-04-11	DMS Pierrefonds-Fonds Gestion postfermeture rue Oakwood Montréal/Pierrefonds	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400216083	2005-05-11	nombre de camions	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400263787	2005-05-11	DMS Pierrefonds	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400263789	2005-07-12	DMS Pierrefonds	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400263791	2005-07-12	DMS Pierrefonds	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400263858	2005-11-01	DMS Pierrefonds	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400289861	2006-01-13	Captage des eaux de lixiviation	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400289862	2006-01-13	Fonds de gestion postfermeture	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
				400289863	2006-01-13	limitations-camions	Les Entreprises Environnementales de Pierrefonds inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 10</b>			

22.65

Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
dépôt de matériaux secs	07 - Outaouais	2332-4197 Québec inc.	23324197	400263221	2005-10-25	Infractions à la Loi sur la qualité de l'environnement et au Règlement sur les déchets solides - Exploitation d'un lieu d'élimination de matériaux secs et exploitation d'un centre de tri pour la récupération de matériaux secs à Cantley	2332-4197 Québec inc.
				400263227	2005-10-25	Infractions à la Loi sur la Qualité de l'environnement et au Règlement sur les déchets solides Exploitation d'un lieu d'élimination de matériaux secs et exploitation d'un centre de tri pour la récupération de matériaux secs à Cantley	2332-4197 Québec inc.
				400263231	2005-10-25	Non- respect du certificat d'autorisation délivré le 21 avril 1998 en n'ayant pas transmis au MDDEP lors de l'aménagement de nouvelles cellules d'élimination des déchets les résultats de contrôle de l'épaisseur et de la qualité du sol argileux dans les 15 jours suivant la réalisation de cette analyse Ne pas avoir fourni au MDDEP les résultats d'analyses de la source et du bassin de sédimentation pour les mois de novembre 2004 et mai 2005	2332-4197 Québec inc.
				400291536	2006-02-07	Règlement sur les déchets solides Exploitation d'un lieu d'élimination de matériaux secs et exploitation d'un centre de tri pour la récupération de matériaux secs à Cantley	2332-4197 Québec inc.
		Thibault Démolition Itée (DMS)	90148883	400214665	2005-05-03	Infraction au RDS	Thibault Démolition Itée
			<b>S.-total région: 2</b>	<b>S.-total région: 5</b>			
	10 - Nord-du-Québec	Dépôt de matériaux sec de Ville de Chapais	12081873	400286897	2005-12-08	DMS Chapais: - Présence de déchets autres que des matériaux secs (pneus, carton, plastique, métal, barils vides, barils contenant des huiles usées, cendres, etc.) (article 86); - Recouvrement déficient à certains endroits (article 87); - Présence de cendres (article 101, r. 12.1); - Présence de barils contenant des huiles usées (articles 8 et 11, r.15.2). Correction immédiate	Ville de Chapais
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	11 - Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Dépôt de matériaux secs (Léonard Thorne inc.)	90215369	400296951	2005-05-05		Léonard Thorne inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	13 - Laval	Municipalité de la ville de Laval	X2072206	400247355	2005-06-15	remblai et dépôt de matériaux secs sans autorisation	Ville de Laval

23.64

Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
			S.-total région: 1	S.-total région: 1			
	15 - Laurentides	EXCAVATION GAGNE & FILS LTEE	14637300	400285748	2005-12-13	Wentworth-Nord / Excavation Gagné et Fils Ltée. Vérifier si la cie exploite une sablière sur un lot (21B) où il n'y a aucune reconnaissance de droits acquis (lot 19A). Vérifier s'il y a des activités de remblai dans une bande riveraine.	EXCAVATION GAGNE & FILS LTEE
		CA S'PNEU-TU ? INC.	90516840	400296742	2006-03-06	Pour avoir permis le déversement de résidus d'incendie sur un terrain privé à L'Ascension.	Ca s'pneu-tu ? inc.
			S.-total région: 2	S.-total région: 2			
	16 - Montérégie	Joly construction inc.	12213070	400213741	2005-04-28	régalage et recouvrement non effectué déchet près du chemin menant au DMS	Joly construction inc.
				400274462	2005-11-09	Régalage et recouvrement non effectués	Joly construction inc.
		Gestion Matrec Inc.	28644730	400259792	2005-10-07	123,1 non respect du c.a. pour déchetage	Services Matrec inc.
		9060-5460 Québec inc.	29531746	400263037	2005-10-27	DMS-: profil final non respecté et rejet d'un contaminant dans l'environnement.	9060-5460 Québec inc.
				400281540	2005-11-25	DMS-18: profil final non respecté	9060-5460 Québec inc.
				400289999	2006-02-02	Infractions constatées lors de l'inspection du DMS le 19 janvier 2006.	9060-5460 Québec inc.
				400295479	2006-03-01	Avis à la suite des infractions constatées lors de l'inspection du 23 février 2006.	9060-5460 Québec inc.
				400300161	2006-03-24	Contamination de l'environnement et opération non conforme.	9060-5460 Québec inc.
		Dépôt de matériaux secs Armand Dufour	90118274	400285187	2005-12-14	Exploitation de l'agrandissement du dépôt de matériaux secs établi sur une partie des lot 109 et 110, municipalité de Saint-Sébastien	Entreprises Armand Dufour & fils inc.
		Dépôt de matériaux secs (Danis Construction inc.)	90140658	400213738	2005-04-28	recouvrement non effectué pneu sur lieu d'enfouissement absence d'affichage	Danis Construction inc.
				400231012	2005-06-10	avoir agrandi sans autorisation régalage et recouvrement non effectué déchet non-admissible et pneus hors d'usage	Danis Construction inc.
				400242036	2005-07-08	Le recouvrement n'a pas été effectué. Présence de déchets non admissible avoir agrand sans autorisation	Danis Construction inc.
		9007-5193 Québec inc.	90341314	400257653	2005-09-22	DMS(partie final au Nord Est) plus haut que la autres terrains, excavation au fond du DMS et malpropreté des terrains.	9007-5193 Québec inc.
			S.-total région: 6	S.-total région: 13			
	17 - Centre-du-Québec	A.M.D. location d'équipement ltée	90307760	400266395	2005-11-02	Recouvrement manuel	Location d'équipement A.M.D. ltée

33.67

Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
			S.-total région: 1	S.-total région: 1			
			S.-total type: 18	S.-total type: 38			
dépôt en tranchée et lieux assimilables	01 - Bas-Saint-Laurent	DET de St-Vianney et Saint-Tharcisius	13438411	400248283	2005-08-08	Inspection du dépôt en tranchée (2ième) Art.96a) Zone coupe feu pas nettoyée Art.97 Déchets hors tranchée Art.98 Eau dans tranchée Art.100 Recouvrement hebdo. pas fait Art.134 Déchets zone métaux Art.135 Déchets dans eau, dans tranchée	Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de Saint-Tharcisius et Saint-Vianney
		DET Municipalité de Saint-Narcisse-de-Rimouski	90025214	400248272	2005-08-08	Inspection du dépôt en tranchée (2e) Art. 97 Déchets hors tranchée Art. 100 Recouvrement hebdo. pas fait	La Municipalité de la Paroisse de Saint-Narcisse-de-Rimouski
		DET Municipalité de Saint-Gabriel-de-Rimouski	90051749	400239050	2005-07-15	Inspection du dépôt en tranchée Art.96a) Zone coupe feu non conforme Art.97 Déchets hors de la tranchée Art.98 Eau dans la tranchée (lixiviat) Art.100 Rehaussement terrain Art.135 Déchets dans eau Art.134 Déchets et batterie zone métaux	Municipalité de Saint-Gabriel-de-Rimouski
		DET Municipalité de Grosses-Roches	90111436	400248300	2005-08-08	Inspection du dépôt en tranchée (2ième)	Municipalité des Grosses-Roches
		DET Paroisse de Saint-Moise	90281833	400250427	2005-08-19	Inspection du dépôt en tranchée (2e)	Paroisse de Saint-Moise
		DET Municipalité de Biencourt	90296583	400238009	2005-06-21	Inspection du dépôt en tranchée Art.100 Rehaussement du terrain Art. 97 Déchets hors de la tranchée Art. 134 Déchets dans le fossé près de zone des métaux	Municipalité de Biencourt
		DET Municipalité de Saint-Eugène-de-Ladrière	90315664	400240830	2005-07-05	Inspection du dépôt en tranchée Art.97 Déchets hors tranchée Art.100 Rehaussement du terrain Art.134 Déchets sur terrain et zone métaux Art.135 Déchets dans eau sur terrain	Paroisse de Saint-Eugène-de-Ladrière
		DET Municipalité de Saint-Charles-Garnier	90528050	400239038	2005-06-30	Inspection du dépôt en tranchée Art.131 Carcasses animales dans la tranchée Art.99 Déchets non acceptables Art.134 Déchets sur le terrain	Paroisse de Saint-Charles-Garnier
				400248288	2005-08-12	Inspection du dépôt en tranchée (2ième et 3ième) Art.134 Déchets terrain et zone métaux Avis émis suite à 3e insp.	Paroisse de Saint-Charles-Garnier
		DET Municipalité de Lac-des-Aigles	X0101072	400237935	2005-06-21	Inspection du DET Art.96a Zone coupe-feu non conforme Art. 97 Déchets hors de la tranchée Art. 134 Déchets éparpillés sur le terrain	Municipalité de Lac-des-Aigles
		DET Municipalité de Les Hauteurs	X0101078	400297923	2006-03-20	DET de Les Hauteurs - brûlage à ciel ouvert de matières résiduelles	Municipalité Les Hauteurs
		DET Saint-Damase (Bas-St-Laurent)	X0102492	400245034	2005-07-22	Inspection du dépôt en tranchée	Paroisse de Saint-Damase
			S.-total région: 11	S.-total région: 12			

33.68

Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
dépôt en tranchée et lieux	03 - Capitale-Nationale	Réserve des Laurentides secteur Tourilli près du lac Lombric	X0301954	400254884	2005-09-07	opération non conforme	Société de Développement Wendat inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	04 - Mauricie	Municipalité des Trois-Rives	13434782	400257513	2005-09-21	Exploitation d'un DET non conforme au certificat d'autorisation émis le 16 janvier 1978.	Municipalité des Trois-Rives
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	07 - Outaouais	Dépôt en tranchée (Municipalité de Pontiac)	90225640	400289403	2005-12-28	Non respect des articles 20, 22 et 123.1. de la L.Q.E. ainsi que des articles 96 et 97 du R.D.S.	Municipalité de Pontiac
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Kazabazua)	90252636	400296944	2006-03-08	DET de Kazabazua: présence de déchets à l'extérieur de la tranchée	Municipalité de Kazabazua
		Dépôt en tranchée	X0700365	400258815	2005-07-20	Présence de déchets à l'extérieur du DET et non conformité du DET	Municipalité de Montpellier
				400292842	2006-02-02	non respect des conditions d'exploitation et infractions au règlement sur les déchets solides.	Municipalité de Montpellier
		M.R.C. de la Vallée-de-la-Gatineau	X0701037	400278343	2005-11-07	Non respect des articles 97, 100 et 134 du Règlement sur les déchets solides.	Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau
			<b>S.-total région: 4</b>	<b>S.-total région: 5</b>			
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Dépôt en tranchée de Lebel-sur-Quévillon	90153776	400286895	2005-11-29	DET Quévillon: -art. 97: Présence de déchets solides à l'extérieur de la tranchée en exploitation ( bois, tôle ondulée, tuyaux de plastique déposés sur le site du DET dans le secteur de l'ancienne sablière)	Ville de Lebel-sur-Quévillon
		Dépôt en tranchée de Roquemaure	X0800092	400285291	2005-12-06	DET Roquemaure: art. 99 Présence dans la tranchée de déchets non acceptables, soit des pneus hors d'usage.	Municipalité de Roquemaure
			<b>S.-total région: 2</b>	<b>S.-total région: 2</b>			
	09 - Côte-Nord	Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Baie-Trinité)	90051194	400244821	2005-07-22	Informé la municipalité des infractions constatées lors de l'inspection (zone de 15 m pas nettoyée jusqu'au sol minéral, barrière non combustible inférieure à 2,50 m et déchets à l'extérieur de la tranchée.	Municipalité du village de Baie-Trinité
		Dépôt en tranchée (rivière Chaloupe)	90252982	400294683	2006-03-01	Brûlage de matières résiduelles dans le dépôt en tranchée.	Municipalité de la Rivière-au-Tonnerre
		DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE RIVIERE- SAINT-JEAN)	90378332	400294761	2006-03-01	Bûlage de matières résiduelles dans la tranchée du dépôt.	Municipalité de Rivière-Saint-Jean

**Question 33 Annexe IIIb**  
**Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
dépôt en tranchée et lieux	09 - Côte-Nord	Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Godbout)	90552530	400250374	2005-08-19	Informar la municipalité des infractions constatées lors d'el'inspection à savoir, ne pas voir aménagé la zone de 15 m nettoyée jusqu'au sol minéral, la barrière non-combustible n'atteint pas 2,5 m, des pneus hors d'usage sont présents dans la tranchée, on retrouve des déchets épars et des sols contaminés.	Municipalité du village de Godbout
		DÉPÔT EN TRANCHÉE	90570490	400293490	2006-02-07	À Havre Saint Pierre pour brûlage de matières résiduelles au dépôt en tranchée.	La Municipalité de Havre-Saint-Pierre
		Lieu d'enfouissement en tranchée de Natashquan	X2072505	400285633	2005-12-15	Manque les piézomètres, l'affiche et la barrière au lieu.	La Municipalité du Canton Natashquan
			<b>S.-total région: 6</b>	<b>S.-total région: 6</b>			
	10 - Nord-du-Québec	Dépôt en tranchée de Matagami	90164377	400297011	2006-02-15	DET Matagami: -art. 96a présence de végétation dans la zone coupe-feu(secteurs ouest et est); - art. 96b absence du mur périphérique d'une hauteur min. au nord du site et le mur périphérique a une hauteur de moins de 2,5 m à l'ouest du site; - art 97 présence de déchets solides épars sur le site. 15 juin 2006 pour procéder aux corrections qui s'imposent.	Ville de Matagami
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Dépôt en tranchée (Municipalité de Hope Town)	13430624	400293880	2006-03-10		Municipalité de Hope Town
		Dépôt en tranchée (Pointe-à-la-Croix et Listuguj)	90025198	400242229	2005-07-18	Dépôt en tranchée de Pointe-à-la-Croix Lot 212-P, rang Ristigouche, cadastre du canton de Mann	Municipalité de Pointe-à-la-Croix
		Dépôt en tranchée (Municipalité du village de Mont-Saint-Pierre)	90270505	400247903	2005-08-10	dépôt en tranchée du village de Mont Saint-Pierre, situé sur le lot 96-1, rang 2, Canton Duchesnay	Municipalité du Village de Mont-Saint-Pierre
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Rivière-à-Claude)	90270539	400249799	2005-08-16	Vérifier si l'exploitation du dépôt en tranchée se fait conformément à la réglementation en vigueur. Suivi de la lettre de recommandation du 22 juin 2005	Municipalité de Rivière-à-Claude
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Port-Daniel)	90273665	400242152	2005-07-18		Municipalité de Port-Daniel-Gascons
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Shigawake)	90273681	400243745	2005-06-29		Municipalité de Shigawake
				400251875	2005-08-30		Municipalité de Shigawake
				400292896	2006-02-10		Municipalité de Shigawake
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis)	90274325	400249316	2005-08-15	Dépôt en tranchée de la municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis, partie non subdivisée de la seigneurie de Mont-Louis.	Municipalité de Saint-Maxime-du-Mont-Louis

23.71



**Question 33 Annexe IIIb**  
**Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
dépôt en tranchée et lieux	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Dépôt d'enfouissement en tranchée de Murdochville	90274333	400245493	2005-07-29	Infraction aux articles 97 et 100 du Règlement sur les déchets solides (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r. 14 [c. Q-2, r. 3.2]).	La Ville de Murdochville
		Dépôt en tranchée (Municipalité de New Carlisle)	90281189	400257599	2005-09-22		Municipalité de New Carlisle
		Dépôt en tranchée (Municipalité de Saint-Alphonse)	90321209	400251884	2005-08-30		Municipalité de Saint-Alphonse
		Dépôt en tranchée (Municipalité de la paroisse de Grande-Vallée) [MRN]	90327925	400244893	2005-07-21	Dépôt en tranchée de Grande-Vallée situé sur les lots 3-P et 4-P, rang 2, canton de Denoue	Municipalité de Grande-Vallée
		Dépôt en tranchée (Municipalité de la Martre)	X1100208	400293879	2006-02-28	Dépôt en tranchée de la municipalité de La Martre	Municipalité de La Martre
			<b>S.-total région: 12</b>	<b>S.-total région: 14</b>			
	15 - Laurentides	DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE L'ASCENSION)	90216334	400215891	2005-05-10	L'Ascension. DET. Brûlage de pneus et de peintures(20), terrain non-régale (100) et déchets épars (134).	Municipalité de L'Ascension
		DEPOT EN TRANCHEE (MUNICIPALITE DE NOTRE-DAME- DE-PONTMAIN)	90216342	400245247	2005-07-22	Notre-Dame-de-Pontmain. DET. Inspection 2005. Site non-conforme. Huiles usées et restes d'une installation septique sur le site(hors tranchée).	Municipalité de Notre-Dame-de-Pontmain
			<b>S.-total région: 2</b>	<b>S.-total région: 2</b>			
			<b>S.-total type: 40</b>	<b>S.-total type: 44</b>			
dépotoir à ciel ouvert	01 - Bas-Saint-Laurent	Ferme Sigamel inc. - Dépotoir lot 153	X2071546	400220980	2005-06-02	dépotoir sur un terrain-Ferme Sigamel	Ferme Sigamel inc.
		Berthier Desjardins	X2075509	400248791	2005-08-04	ramassage des déchets et acheminer vers le DET d'Esprit-Saint-Berthier Desjardins	Desjardins, Berthier
		Les Entreprises Gino Dancause et fils inc.	X2079861	400276241	2005-11-24	dépôt déchet	Les Entreprises Gino Dancause et fils inc.
			<b>S.-total région: 3</b>	<b>S.-total région: 3</b>			
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Dépotoir illégal Concession minière 314-375 (Teck Cominco)	X2081991	400297487	2006-01-13	Dépotoir illégal à Val-d'Or: (en bordure des claims no. 1348124 et 1348125, concession minière 314, parties A et 375) - présence de déchets solides dans un lieu non autorisé à cet effet (art. 66 (Q-2) et 134 (r.3.2)) - présence et rejet ds l'environnement d'une matière dangereuse (hydrocarbures) (art. 20 (Q-2) et art. 8 (r.15.2)) - échéance: 15 mai 2006 (déchets solides: LES Val-d'Or et matières dangereuses + sols contaminés: récupérés et acheminés chez récupérateur autorisé.	Teck Cominco Limited
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			

Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
dépotoir à ciel ouvert	09 - Côte-Nord	Dépotoir à ciel ouvert (Ministère des Ressources naturelles et de la Faune)	X2079751	400263130	2005-10-28	Informar les personnes responsables de l'infraction constatées et demander de cesser immédiatement l'apport de nouveau déchet et de présenter un plan des correctifs.	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Terrain de M. Gaétan Couture, matières récupérables de Ville de New Richmond	X2068726	400211684	2005-04-14	Malpropreté de terrain	Couture, Gaétan
				400211687	2005-04-14	Malpropreté de terrain	Ville de New Richmond
				400283112	2005-11-30		Ville de New Richmond
		Aire de récupération de matériaux secs de la Ville de Paspébiac	X2070793	400218609	2005-06-01	infraction pour l'aire de récupération de matériaux secs de la Ville de Paspébiac. Propreté du terrain (art.134 RDS), déchets dans l'eau (art.135 RDS), brûlage de déchets (art 22 RQA et 20 LQE)	Ville de Paspébiac
				400251905	2005-08-30		Ville de Paspébiac
				400293869	2006-03-07		Ville de Paspébiac
		Dépotoir illégal (lot 697)	X2081342	400286063	2005-12-20		Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de New Richmond, Caplan et Maria
			<b>S.-total région: 3</b>	<b>S.-total région: 7</b>			
	14 - Lanaudière	GARAGE HARMEL GERVAIS INC.	29515467	400262925	2005-10-25	présence de déchjets sur un terrain	Gervais, Harmel
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
			<b>S.-total type: 9</b>	<b>S.-total type: 13</b>			
lieu d'enfouissement sanitaire	03 - Capitale-Nationale	Règle régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (LES Saint-Raymond)	90356940	400212469	2005-04-19	Aucun recouvrement n'a été effectué sur les cendres de l'incinérateur	Ville de Saint-Raymond
		Lieu d'enfouissement sanitaire de la MRC de Charlevoix.-Est (LES Clermont)	X0300091	400278534	2005-11-15		Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire de Charlevoix Est
			<b>S.-total région: 2</b>	<b>S.-total région: 2</b>			
	05 - Estrie	Comité intermunicipal de la gestion des déchets de la région de Lac-Mégantic	90005984	400262798	2005-10-25	avis	Comité Intermunicipal de la Gestion des Déchets de la Région de Lac Mégantic
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	08 - Abitibi-Témiscamingue	Lieu d'enfouissement sanitaire La Sarre	90043241	400246087	2005-07-26	LES La Sarre : Interdit de recevoir des terres contaminées au critères «C»	Ville de La Sarre

23.72

**Question 33 Annexe IIIb**  
**Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
lieu d'enfouissement sanitaire 08 - Abitibi-Témiscamingue		Lieu d'enfouissement sanitaire La Sarre	90043241	400247706	2005-07-29	L.E.S. de La Sarre : (art. 42)- recouvrement des déchets sur le front est déficient; (art. 56)- présence de pneus sur la cellule en exploitation ainsi que sur les cellules en surélévation; (art. 58)- présence de quelques déchets épars autour de la cellule en exploitation ainsi que sur les cellules en surélévation; (art. 135)- présence de quelques déchets dans l'eau ds le fossé de drainage à l'est de la cellule en exploitation. - corrections immédiates	Ville de La Sarre
		Lieux d'enfouissement sanitaire (Ville de Val-d'Or)	90143835	400286902	2005-09-12	LES Val-d'Or - Présence de déchets aux abords du site (est et sud-ouest) (art. 35 et 58) ; - Système de drainage des eaux de surface pas efficace car présence d'eau ds secteur où sont déposés déchets (art. 38) ; - Recouvrement des déchets déficient (incluant le front) (art. 42) ; - Présence d'affaissements (N, S et S-O) (art. 45) - Recouvrement final d'une section de terrain n'a pas été fait (art. 45) ; - Présence de pneus sur la cellule et sur le front des déchets (art. 56) ; - Présence de déchets solides dans l'eau (art. 135).	Ville de Val-d'Or
		Lieu d'enfouissement sanitaire d'Amos	90284266	400286899	2005-09-08	LES d'Amos: - Le recouvrement des déchets est déficient (incluant le front) (art. 42) - Présence de pneus hors d'usage sur la cellule no.1 (art. 56)	Ville d'Amos
				400303693	2006-01-24	LES d'Amos:(inspection du 20 sept. et 26 oct. 05) (art. 42) le recouvrement des déchets est déficient (incluant le front); (art. 58) présence de déchets épars au N-E et au S-E de la cellule no. 1; (art. 135) présence de quelques déchets épars ds l'eau, ds fossé de drainage au sud de la cellule no. 1.	Ville d'Amos
				400303699	2006-01-24	LES d'Amos:(inspection du 20 sept. et 26 oct. 05) (art. 42) le recouvrement des déchets est déficient (incluant le front); (art. 58) présence de déchets épars au N-E et au S-E de la cellule no. 1; (art. 135) présence de quelques déchets épars ds l'eau, ds fossé de drainage au sud de la cellule no. 1.	Ville d'Amos
		Lieux d'enfouissement sanitaire Rouyn-Noranda (2002)	X0800970	400263117	2005-09-28	LES-Rouyn (Multitech) : Infraction suite à l'Avis de défaut de paiement reçu du Trust banque nationale	3766063 Canada inc.
				400303258	2006-01-13	LES R-N: (art. 123.1) non respect du c.a. (clause 3 exigences techniques) - absence de mesures pour prévenir ou supprimer toute invasion d'animaux nuisibles sur le LES; (art. 42) le recouvrement des déchets est déficient à certains endroits (incluant le front); (art. 56) présence de pneus sur le front des déchets et sur la cellule no.1.	3766063 Canada inc.

Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
lieu d'enfouissement sanitaire	08 - Abitibi-Témiscamingue	Lieux d'enfouissement sanitaire Rouyn-Noranda	X0800970	400303264	2006-01-13	LES R-N: (art. 123.1) non respect du c.a. (clause 3 exigences techniques) - absence de mesures pour prévenir ou supprimer toute invasion d'animaux nuisibles sur le LES; (art. 42) le recouvrement des déchets est déficient à certains endroits (incluant le front); (art. 56) présence de pneus sur le front des déchets et sur la cellule no.1.	3766063 Canada inc.
				400303675	2006-03-21	L.E.S. Rouyn-Noranda: - Travaux sans CA sur le site du LES	3766063 Canada inc.
			<b>S.-total région: 4</b>	<b>S.-total région: 10</b>			
	09 - Côte-Nord	Enfouissement sanitaire (Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire Manicouagan)	90048810	400255430	2005-09-15	Informar la régie des infractions constatées.	Régie intermunicipale d'enfouissement sanitaire de Manicouagan
		Enfouissement sanitaire (Ville de Port-Cartier)	90111311	400281116	2005-11-30	Pour accès non carrossable à l'intérieur de l'aire d'enfouissement.	Ville de Port-Cartier
				400295371	2006-02-28	Résumant les différentes irrégularités au lieu.	Ville de Port-Cartier (Fusionné : Utilisez la résultante Y2011329)
		Enfouissement sanitaire (Ville de Sept-Îles)	90129305	400215892	2005-05-16	Insuffisance du recouvrement journalier des déchets au lieu.	Ville de Sept-Îles
				400257496	2005-09-21	À l'égard de l'envol des papiers, malpropreté, zone-tampon, recouvrement journalier, surveillance de la nature des déchets, déchets inacceptable, barrière non tenue fermée et infractions à l'autorisation émise.	Ville de Sept-Îles
			<b>S.-total région: 3</b>	<b>S.-total région: 5</b>			
	10 - Nord-du-Québec	Lieu d'enfouissement sanitaire (ville de Chapais)	X0800130	400297586	2006-01-13	- Non respect du c.a. (conditions 23 et 26) (Q-2, art. 123.1) ; - moins de 1 m entre niveau d'eau et rebord du bassin (31.1 d) ; - Présence de déchets épars (art. 35 et 58) ; - Absence renseignements sur affiche à l'entrée du site (adresse proprio + hres d'ouverture) (art. 40) ; - Fronts sud et est ont pente de + de 30% et recouvrement final pas fait (art. 45) ; - Présence pneus sur cellules en surélévation et en exploitation (art. 56) ; - Présence de déchets solides ds l'eau (art. 135).	Ville de Chapais

**Question 33 Annexe IIIb**  
**Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES**  
**(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)**

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
lieu d'enfouissement sanitaire	10 - Nord-du-Québec	Lieu d'enfouissement sanitaire (ville de Chisasibi)	X0800130	400297645	2006-01-13	- Non respect du c.a. (conditions 23 et 26) (Q-2, art. 123.1); - (-) de 1 m entre niveau d'eau et rebord du bassin (31.1 d); - Présence déchets épars (art. 35 et 58); - Absence renseignements sur affiche (adresse proprio + hres d'ouverture) (art. 40); - Rec. journalier déchets déficient (art. 42); - Fronts sud + est ont pente de + de 30% et rec. final pas fait (art. 45); - prés. contenants peintures (art. 54); - Présence pneus sur cellules en surélévation et en exploitation (art. 56); - Présence déchets solides ds l'eau (art. 135).	Ville de Chapais
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 2</b>			
	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	Lieu d'enfouissement sanitaire - MRC de la Haute-Gaspésie	90027988	400211727	2005-04-14	Lieu d'enfouissement sanitaire de La Haute-Gaspésie Lots 11-2-1 et 12-1-2, rang III, canton de Cap-Chat	Municipalité Régionale de Comté de La Haute-Gaspésie
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Ville de Percé)	90087370	400258748	2005-09-29	Lieu d'enfouissement sanitaire de Percé Lot 1076-P, rang IV, cadastre officiel du canton de Percé	Dorion, Adélard
				400258751	2005-09-29	Lieu d'enfouissement sanitaire de Percé Lot 1076-P, rang IV, cadastre officiel du canton de Percé	Ville de Percé
		Lieu d'enfouissement sanitaire (Ville de Gaspé), Pointe-Navarre	90181959	400218445	2005-05-27	Infraction au RDS pour les articles 38 (drainage du terrain), 45 (recouvrement final et ensemencement) et 134 (propreté du terrain).	Ville de Gaspé
			<b>S.-total région: 3</b>	<b>S.-total région: 4</b>			
	12 - Chaudière-Appalaches	LES de Saint-Lambert-de-Lauzon	90356635	400286116	2005-12-21	Rejet d'eaux de lixiviation dans l'environnement et exploitation non conforme	Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière
		LES de Saint-Flavien	X1200157	400291537	2006-02-09	Rejet d'eaux de lixiviation non conforme dans l'environnement - Lieu d'enfouissement sanitaire de Saint-Flavien	Municipalité régionale de comté de Lotbinière
			<b>S.-total région: 2</b>	<b>S.-total région: 2</b>			
	14 - Lanaudière	Dépôt Rive-Nord inc. (Saint-Thomas LES)	X2020596	400299267	2006-03-20	Dépassement des OER pour la DBO5 et le sulfure d'hydrogène	Dépôt Rive-Nord inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 1</b>			
	16 - Montérégie	Roland Thibault inc. (LES)	13294384	400259445	2005-10-12	Modification au système de brûlage des biogaz.	Roland Thibault inc.
				400259501	2005-10-12	Non-respect phénols au lixiviat prélevé le 1er juin 2005 (combiné avec AI pour les torchères).	Roland Thibault inc.
			<b>S.-total région: 1</b>	<b>S.-total région: 2</b>			

33.75

Question 33 Annexe IIIb  
Avis d'infraction sur les DMS, DMN, DET, DCO et LES  
(délivrés entre le 2005-04-01 et le 2006-03-31)

Type de lieu	Région	Nom du lieu	No du lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document	Contrevenant
lieu d'enfouissement sanita	17 - Centre-du-Québec	Ville de Plessisville Lieu d'enfouissement sanitaire	90306077	400241918	2005-07-12	Lieu d'enfouissement sanitaire de la ville de Plessisville	Services sanitaires Gaudreau inc.
			S.-total région: 1	S.-total région: 1			
			S.-total type: 19	S.-total type: 30			
			Décompte des valeurs distinctes: 86	Décompte des valeurs distinctes: 125			

23,76

# ANNEXE IV – QUESTION 33

## Liste des lieux d'enfouissement de sols contaminés et de matières dangereuses par région administrative avec le nombre de visites, la date de la dernière et les infractions constatées en 2005-2006

Direction régionale	Entreprise	Type <sup>1</sup>	Nombre de visites 2005-2006	Dernière visite (date)	Avis d'infraction (date)	Commentaire
Saguenay–Lac-Saint-Jean (02)	Parc Environnemental AES inc.Larouche	S	4	26 novembre 2004	aucun	
Mauricie (04)	Horizon Environnement inc. Rang 2 Est, Grandes-Piles	S	6	13 janvier 2005	28 février 2005	L'entreprise a été mise en infraction par rapport aux articles 70.9 et 123.1 de la Loi pour avoir reçu des matières dangereuses pour enfouissement alors qu'elle n'y était pas autorisée. Dans cet avis, une demande a donc été formulée à l'entreprise pour le retrait de ces matières de leur site et leur disposition dans un lieu autorisé.
Montréal (06)	Cintec Environnement inc. 2401, rue Lapierre Montréal	S	8	31 mars 2005	Aucun	Demande de C.A. en traitement
Côte-Nord (09)	Recyclage d'Aluminium Québec inc. Ragueneau	MD	Aucune	23 août 2001	Aucun	Il n'y a pas eu d'autres inspections puisque la cie n'a pas enfoui depuis 2001. L'enfouissement est prévu au cours de la présente année.
Lanaudière (14)	Écolosol inc	S				
Lanaudière (14)	SNC Technologie inc	MD				
Laurentides (15)	STABLEX Inc.	S MD	25	17 février 2005	Aucun	Aucun
Montréal (16)	Cellule Boliden	MD				
Montréal (16)	Ispat SIDBEC	MD				
Montréal (16)	PPG Canada	MD S				
Montréal (16)	Stelco – McMaster	MD				
Centre du Québec (17)	Enfoui-bec, 18055, rue Gauthier, Bécancour	S	7	1 <sup>er</sup> février 2005		
Centre du Québec (17)	Enfoui-bec, 18055, rue Gauthier, Bécancour	S DS	7	1 <sup>er</sup> février 2005		
Centre du Québec (17)	Recyclage d'aluminium Québec inc. 7505, rue Louis-Riel, Bécancour	MD	3	5 octobre 2004		

<sup>1</sup> S : enfouissement de sols contaminés

MD : dépôt définitif de matières résiduelles dangereuses

DS : déchets spéciaux

22.47

33.78



CARTE ET LISTE DES LIEUX D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE DE LA GRANDE RÉGION DE MONTRÉAL (RIVE-SUD, RIVE-NORD) ET INDIQUER :

- a. La date d'émission du certificat d'autorisation;
- b. La capacité autorisée;
- c. La capacité résiduelle;
- d. La provenance et la quantité des déchets de chacun des sites;
- e. Le volume annuel de déchet total produit par l'Île de Montréal.

L'information demandée se retrouve dans le tableau à la page suivante.

À noter que les données concernant la capacité résiduelle, la provenance et la quantité des déchets de chacun des lieux sont de nature confidentielle.

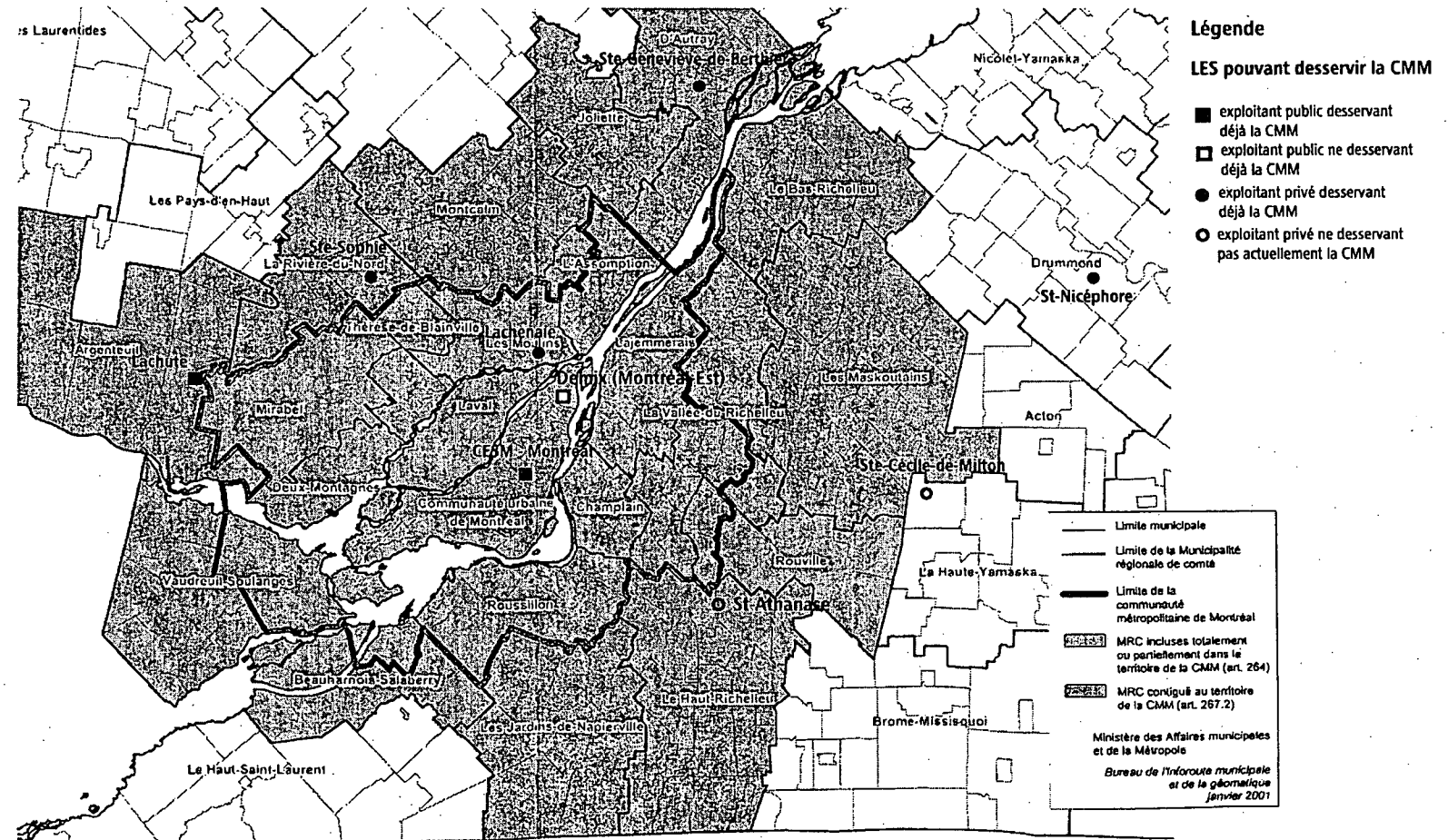
- En ce qui concerne le volume annuel, l'estimation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) de la quantité de matières résiduelles à éliminer pour la population habitant le territoire de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) est de **3,2 millions de tonnes par année**, soit :
  - 700 000 tonnes de matériaux secs éliminés dans les dépôts de matériaux secs et au Complexe environnemental Saint-Michel.
  - 2,5 millions de tonnes de matières résiduelles éliminés dans différents lieux d'enfouissement sanitaire (LES).
- Pour sa part, dans le cadre de l'élaboration de son plan de gestion des matières résiduelles (PGMR), la CMM a établi à **1,68 millions de tonnes par année** la quantité de matières résiduelles à éliminer qu'elle gère.
  - Cette quantité représente principalement les matières produites par le secteur résidentiel
  - Cependant, cette quantité comprend aussi une certaine proportion des matières produites par les petites et moyennes entreprises qui sont recueillies par le service municipal d'enlèvement des ordures
  - Par ailleurs, elle ne comprend pas une certaine proportion des matières produites par le secteur résidentiel multi-logements qui sont gérées par des entreprises privées de collecte.
  - La valeur de 1,68 M tonnes n'est donc pas la valeur réelle générée par le secteur résidentiel.
- Le plan de gestion de la CMM ne contient aucune information quant aux quantités de matières à éliminer en provenance des secteurs Industriel, Commercial et Institutionnel (ICI) et de la construction/démolition, ni sur leur destination. Sur la base de l'estimation du MDDEP, cette quantité de matières résiduelles serait de l'ordre de **1,52 million de tonnes** (3,2 – 1,68).
- La carte localisant les lieux d'enfouissement de la grande région de Montréal se retrouve à la page suivante.

Lieux d'enfouissement sanitaire (exploitant et localisation)	Date d'ouverture	Capacité <sup>1</sup> autorisée en mètre cube	Commentaires
Complexe environnementale St-Michel (CESM)	janvier 1968	40 000 000	La quantité reçue la dernière année est inférieure de 51 % de celle reçue l'année précédente. Suite à la hausse des tarifs pour les matières putrescibles, ce lieu reçoit presque exclusivement des matières non putrescibles et des sols contaminés.
Usine de triage Lachenaie (BFI Canada, Lachenaie)	novembre 1977	6 500 000	
Dépôt Rive-Nord (Groupe EBI, Sainte-Geneviève-de-Berthier)	décembre 1978	1 200 000	Décret d'urgence délivré le 13 avril 2005. Projet d'agrandissement à long terme en cours (analyse environnementale). Rapport du BAPE prévu pour le 21 juin.
Régie int. Argenteuil-Deux-Montagnes (Lachute)	avril 1976	4 400 000	
Intersan (Sainte-Sophie)	septembre 1976	5 400 000	
Intersan (Saint-Nicéphore)	mai 1986	13 150 000	
Ste-Cécile-de-Milton	avril 1973	2 700 000	
Demix	janvier 1990	1 060 000	Ce lieu sert exclusivement pour l'enfouissement des cendres de l'usine d'épuration des eaux usées de la ville de Montréal.
Saint-Athanase			Ce lieu n'est pas en exploitation et le décret émis en février 2004 refuse le projet d'agrandissement de l'ancien lieu d'enfouissement sanitaire.

<sup>1</sup> La capacité autorisée est celle qui s'applique aux zones en exploitation seulement et exclue les autres capacités autorisées antérieurement s'il y a lieu.

# QUESTION 34

## Localisation de la CMM et des LES



34.4

**LISTE DES AVIS DE PROJETS DE LIEUX D'ENFOUISSEMENT DÉPOSÉS ET NON TRAITÉS AU MINISTÈRE, PAR RÉGION ADMINISTRATIVE :**

**CES DOSSIERS DE LIEUX D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE (LET) AYANT FAIT L'OBJET D'UN AVIS DE PROJET SONT ACTUELLEMENT EN TRAITEMENT, EN CONSÉQUENCE, ILS N'ONT PAS ENCORE REÇU DE DÉCRET DU GOUVERNEMENT**

Nom du LES	Dernière action	Initiateur de projet	Région	Provenance
Établissement LES de St-Cyrille- de- Lessard	Analyse environnementale en cours	Régie inter-municipale de gestion des matières résiduelles de l'Islet-Montmagny	Chaudière/Appalaches	MRC de Montmagny et de l'Islet
Établissement d'un LES sur le territoire de la municipalité Les Îles-de-la-Madeleine	Audiences publiques en cours 23 janvier au 23 mai 2006	Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	Gaspé/Îles-de-la-Madeleine	Municipalité des Îles-de-la-Madeleine
Agrandissement LES St-Thomas	Décret en préparation	EBI (Dépôt Rive-Nord inc.)	Lanaudière	CMM et MRC avoisinantes
Agrandissement LES de Magog	Analyse de recevabilité en cours : première série de questions et commentaires transmise au promoteur le 5 avril 2006	Bestan inc.	Estrie	Les MRC de Memphrémagog, de Coaticook, de Brome-Missisquoi, de La Haute-Yamaska, du Val-Saint-François et du Haut-Saint-François
Agrandissement d'un LES sur le territoire du Canton de Ste-Cécile-de-Milton	Analyse de recevabilité en cours	Roland Thibault inc.	Montréal	N/D
Agrandissement d'un LES sur le territoire de la MRC de Beauharnois-Salaberry	Transmission de la directive type à l'initiateur 2003-11-14	MRC Beauharnois-Salaberry	Montréal	N/D
Agrandissement d'un LES sur le territoire du Canton de Melbourne	Transmission de la directive type à l'initiateur le 2003-12-19	Société de Gestion des Matières résiduelles du Val-Saint-François	Montréal	N/D
Agrandissement du LES de Portneuf	Transmission de la directive type à l'initiateur le 2006-02-03	Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf	Capitale nationale et Chaudières-Appalaches	MRC de Portneuf
Agrandissement du LES de Thetford Mines	Transmission de la directive type à l'initiateur le 2006-03-24	Régie intermunicipale de la région de Thetford Mines	Capitale nationale et Chaudières-Appalaches	MRC de l'Amiante, partie des MRC de Tring Jonction et de Robert Cliche (environ 42 000 habitants)
LET de Maniwaki	Réception de la demande de levée de moratoire le 2005-06-01	Ville de Maniwaki	Outaouais	MRC Vallée-de-la-Gatineau
LET de danford Lake	Recevabilité de l'étude d'impact complétée le 2006-04-07	LDC Gestion et Services environnementaux	Outaouais	MRC Vallée-de-la-Gatineau



QUESTION 36

Nombre d'avis d'infraction émis par lieux d'enfouissement et nature de ou des infractions, par région administrative.

- Nombre d'avis d'infraction par type de lieux d'enfouissement et par région administrative en 2005-2006

Région administrative	Nombre d'avis d'infraction				
	DMS <sup>1</sup>	DMN <sup>2</sup>	DET <sup>3</sup>	DCO <sup>4</sup>	LES <sup>5</sup>
01	0	0	12	3	0
02	2	0	0	0	0
03	1	0	1	0	2
04	0	0	1	0	0
05	1	0	0	0	1
06	10	0	0	0	0
07	5	0	5	0	0
08	0	0	2	1	10
09	0	0	6	1	5
10	1	0	1	0	2
11	1	0	14	7	4
12	0	0	0	0	2
13	1	0	0	0	0
14	0	0	0	1	1
15	2	0	2	0	0
16	13	0	0	0	2
17	1	0	0	0	1
TOTAL	38	0	44	13	30

<sup>1</sup> DMS : dépôts de matériaux secs  
<sup>2</sup> DMN : dépôts en milieu nordique  
<sup>3</sup> DET : dépôts en tranchée  
<sup>4</sup> DCO : dépôts à ciel ouvert  
<sup>5</sup> LES : lieux d'enfouissement sanitaire

- Pour la nature des infractions par région administrative, voir annexe III b) de la question 33.





QUESTION 37

Liste des lieux d'enfouissement de sols contaminés et de matières dangereuses, par région administrative et indiquer :

- a) la date d'émission du certificat d'autorisation;
- b) la capacité autorisée;
- c) la capacité résiduelle;
- d) la provenance et la quantité de déchets pour chacun des sites.

La liste détaillée des lieux autorisés d'enfouissement des sols contaminés et de dépôt définitif de matières résiduelles dangereuses figure à l'annexe I ci-jointe. Une légende distingue chacun de ces types de lieux. Elle comprend les réponses aux questions a) et b) sur la date d'émission des certificats et la capacité autorisée.

Les données concernant la capacité résiduelle (question c) ) de même que la provenance et la quantité des déchets (question d) ) pour chacun des sites constituent des renseignements à caractère commercial et sont considérées protégées en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., chap. A-2.1).

37.2

## ANNEXE I

## QUESTION 37

## Liste des lieux d'enfouissement de sols contaminés et de matières dangereuses par région administrative

Direction régionale	Entreprise	Type <sup>1</sup>	Date d'émission du permis ou du certificat	Capacité autorisée
Saguenay-Lac-Saint-Jean (02)	Parc Environnemental AES inc. Larouche	S	23 janvier 2002	1 100 000 m <sup>3</sup>
Mauricie (04)	Horizon Environnement inc. Rang 2 Est Grandes-Piles	S	19 octobre 1995 et plusieurs autres	1 900 000 tonnes métriques ou 1 120 000 m <sup>3</sup>
Montréal (06)	Cintec Environnement inc. 2401, rue Lapierre Montréal	S	5 mars 1990	600 000 m <sup>3</sup>
Côte-Nord (09)	Recyclage d'Aluminium Québec inc. Ragueneau	MD	14 janvier 2002 et renouvelé une première fois le 19 février 2004 pour 2 ans et une seconde le 3 mars 2006 pour 5 ans	100 000 m <sup>3</sup>
Lanaudière (14)	Écolosol inc	S	5 décembre 2005	668 000 m <sup>3</sup>
Lanaudière (14)	SNC Technologies	MD	9 mai 1995	120 000 m <sup>3</sup>
Laurentides (15)	STABLEX Canada inc.	S MD	C.A. : 13 février 1998 Permis : 9 octobre 2003	9 000 000 m <sup>3</sup>
Montréal (16)	Cellule Boliden 1294, boul. Sainte-Marguerite Mercier	MD	3 juillet 1979	22 700 m <sup>3</sup>
Montréal (16)	Mittal Canada inc. (ISPAT Sidbec inc.) 4000, route des Aciéries Contrecoeur	MD	6 juin 2002	180 000 tonnes métriques
Montréal (16)	PPG Canada inc. Chemin du Canal Beauharnois	MD S	7 septembre 2000	190 000 tonnes métriques
Montréal (16)	Norambar inc. (Stelco – McMaster) 2050, route des Aciéries Contrecoeur	MD	15 avril 2002	125 000 tonnes métriques
Centre du Québec (17)	Enfoui-bec inc. 18055, rue Gauthier Bécancour	S	20 décembre 2002	212 300 m <sup>3</sup>

S : enfouissement de sols contaminés

MD : dépôt définitif de matières résiduelles dangereuses

DS : déchets spéciaux

373



**Question 37**

**Lieux d'enfouissement de sols contaminés et de matières dangereuses autorisés en 2005-2006**

Région	No du lieu	Nom du lieu	Adresse civique	Type de lieu	No du document	Date de délivrance	Objet du document délivré	Type de document	Titulaire
06 - Montréal	26450494	Cintec Environnement inc.	5505, rue Irwin LaSalle (Québec)	lieu d'enfouissement des sols contaminés	400220509	2005-08-29	Cellule à sécurité maximale unique et aménagement d'une sous-cellule pour des sols B-C	Certificat d'autorisation	Cintec Environnement inc.
	90236977	Lieu d'enfouissement Communauté urbaine de Montréal	11175, boulevard Métropolitain Est Montréal (Québec)	lieu d'élimination de déchets spéciaux	400215546	2005-05-13	Aménagement de l'étape 4 de la cellule no 2	Modification de certificat d'autorisation	Ville de Montréal
09 - Côte-Nord	90202292	Lieu d'enfouissement (Recyclage d'Aluminium Québec inc.)		lieu d'enfouissement de matières dangereuses	400213958	2005-05-04	Modification de permis pour l'élimination de matières dangereuses	Modification de permis	Recyclage d'aluminium Québec inc.
					400295458	2006-03-03	Renouvellement de permis - dépôt définitif matières dangereuses	Permis d'exploitation	Recyclage d'aluminium Québec inc.
14 - Lanaudière	X2075381	ÉCOLOSOL INC.		lieu d'enfouissement des sols contaminés	400286037	2005-12-05	Lieu d'enfouissement de sols contaminés à Mascouche	Certificat d'autorisation	ÉCOLOSOL INC.
17 - Centre-du-Québec	X2010997	Enfoui-bec inc. Lieu d'enfouissement de sols contaminés Bécancour		lieu d'enfouissement des sols contaminés	400187057	2005-04-29	Système de traitement des lixiviats générés par le lieu d'enfouissement des sols contaminés	Autorisation (Q-2)	Enfoui-Bec inc.
	<b>Décompte des valeurs distinctes:</b>								
		<b>5</b>							

375



QUESTION PARTICULIÈRE N°38

**ÉVOLUTION DES DONNÉES D'EXPORTATION DES MATIÈRES DANGEREUSES ET SOLS CONTAMINÉS POUR LES ANNÉES 1999 À AUJOURD'HUI. INDiquer LA PROVENANCE ET LE LIEU D'EXPÉDITION. INDiquer SI POUR ENFOUISSEMENT OU TRAITEMENT.**

L'importation et l'exportation des déchets dangereux, incluant les sols contaminés ayant les propriétés d'un déchet dangereux, sont sous la juridiction du gouvernement fédéral. Ces mouvements de déchets dangereux sont régis par la Convention internationale de Bâle, l'Accord canado-américain sur le contrôle des mouvements trans-frontières de déchets dangereux et le Règlement sur l'exportation et l'importation des déchets dangereux. En vertu de ces accords et de ce règlement, les données d'importation et d'exportation des déchets dangereux sont compilées par Environnement Canada. Il n'y a pas eu d'exportation de sols contaminés du Québec dans les dernières années, tous les sols contaminés étant gérés au Québec.

Matières dangereuses exportées	2004
À des fins de recyclage (tonnes)	28 882
À des fins d'élimination (tonnes)	17 800

Étant donné que nous n'avons pas les données détaillées de 2004, il n'est pas possible de donner l'information ni sur la provenance, ni sur les lieux d'expédition.





ÉVOLUTION DES DONNÉES GLOBALES DÉTAILLÉES COUVRANT LES IMPORTATIONS DES MATIÈRES DANGEREUSES ET SOLS CONTAMINÉS POUR LES ANNÉES 1999 À AUJOURD'HUI. INDICER L'ÉVOLUTION DES DONNÉES GLOBALES DEPUIS 1999. INDICER LA PROVENANCE ET LE LIEU D'EXPÉDITION. INDICER SI POUR ENFOUISSEMENT OU TRAITEMENT.

L'importation et l'exportation des déchets dangereux, incluant les sols contaminés ayant les propriétés d'un déchet dangereux, sont sous la juridiction du gouvernement fédéral. Ces mouvements de déchets dangereux sont régis par la Convention internationale de Bâle, l'Accord canado-américain sur le contrôle des mouvements trans-frontières de déchets dangereux et le *Règlement sur l'exportation et l'importation des déchets dangereux*. En vertu de ces accords et de ce règlement, les données d'importation et d'exportation des déchets dangereux sont compilées par Environnement Canada. Les données compilées englobent les données sur les sols contaminés ayant les propriétés d'une matière dangereuse.

Tableau 1 : Données d'importation de déchets dangereux au Québec incluant les matière dangereuses et les sols contaminés (source : Environnement Canada)

<u>Matières dangereuses résiduelles + sols contaminés</u>	2004
Importations à des fins de <b>recyclage</b> (tonnes)	115 585
Importations à des fins d' <b>élimination</b> (tonnes)	95 791



Bilan des sommes dépensées pour 2005-2006 pour la restauration des sites orphelins et indiquer :

- a) les dates;
  - b) les sites visés;
  - c) les montants dépensés;
  - d) le projet rattaché à la restauration;
  - e) les retombées financières après restauration (municipalité, entreprise, emplois, etc.).
- 40 a) Tous les travaux ont été complétés au cours de l'année.
- 40 b) et c) Le tableau ci-dessous fait état des sommes dépensées à l'égard de ces lieux.
- 40 d) Il n'y a généralement aucun projet de construction ou d'investissement rattaché à la réhabilitation des lieux orphelins qui, par définition, n'ont pas de propriétaires.
- 40 e) Il n'y a, en général, pas de retombées financières au sens de revenus potentiels. Les travaux sont réalisés à titre préventif afin que la contamination ne s'étende davantage. En ce sens, les travaux faits aujourd'hui évitent que des travaux de plus grande envergure soient nécessaires dans le futur. Ils permettent également de préserver les aquifères et, dans ce sens, peuvent contribuer à éviter des coûts éventuellement reliés à la perte de cette ressource.

#### LIEUX ORPHELINS 2005-2006

Direction régionale	Lieux	Total
02 – Saguenay et Lac-Saint-Jean	DMS Shipshaw	5 400 \$
03 – Capitale-Nationale et Chaudières-Appalaches	Dépotoir Saint-Gédéon	1 327 \$
04 – Centre-du-Québec et Mauricie	Ressourcerie 3R	1 090 000 \$
05 – Estrie et Montérégie	Usine de traitement des eaux souterraines (UTES) à Mercier Budget d'opération	285 000 \$
	UTES à Mercier Entretien de prolongation	30 000 \$
	F.M. Bessette	131 893 \$
06 – Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides	Sablière Thouin	12 000 \$
	Vidangeur de Montréal	113 615 \$
	Sainte-Marie-Salomé	59 207 \$
08 – Abitibi-Témiscamingue	Site minier Aldermac	8 000 \$
<b>TOTAL</b>		<b>1 736 442 \$</b>



Liste des entreprises ou autres et montants des subventions octroyées dans le cadre du Programme Revi-Sols depuis le début du programme :

- a) pour Montréal;
- b) pour Québec;
- c) pour les autres municipalités;
- d) le projet rattaché à la restauration de chacun des sites;
- e) les retombées financières prévues après restauration (municipalité, entreprise, emploi, etc.).

Pour répondre aux questions 41 a), b), c) et d), voir les tableaux détaillés 1, 2 et 3 qui traitent respectivement des subventions octroyées et des projets de développement pour la ville de Montréal, pour la ville de Québec et pour les autres municipalités.

Pour répondre à la question 41 e) :

#### Ville de Montréal<sup>1</sup>

Au 31 mars 2006, les 196 projets admis depuis le début du programme totalisent 142 M\$ en travaux de décontamination admissibles au programme dont 75 M\$ en aide financière. Ces 142 M\$ investis dans la décontamination des terrains ont contribué à la création de 1 477 personnes/année en matière d'emplois dans cette industrie<sup>2</sup>. Les projets de développement associés à la décontamination totalisent 2,7 G\$ en investissements. Ces investissements généreront également près de 48,2 M\$ en taxes municipales annuelles.

Au 31 mars 2006, les projets admis permettront la création de plus de 16 119 nouveaux emplois. De plus, la ville de Montréal étant aux prises avec un manque de logements disponibles, cette dernière a privilégié les projets permettant la création de nouveaux logements. Ainsi, les projets retenus permettront la création de 9 373 logements dont plusieurs seront à prix modiques. Le programme aura également permis la création de 220 places de garderies.

#### Ville de Québec<sup>1</sup>

Au 31 mars 2006, les 42 projets admis depuis le début du programme totalisent environ 12,4 M\$ en travaux de décontamination dont 6,3 M\$ en aide financière. Les projets de développement associés à la décontamination totalisaient 191,5 M\$ en investissements. Ces investissements généreront également plus de 3 M\$ en taxes municipales annuelles.

#### Autres municipalités<sup>1</sup>

À ce jour, 67 projets se sont vus accorder une aide financière par le Ministère. Au total, les projets d'investissement représentent plus de 1,6 G\$ qui généreront des revenus annuels de plus de 19,6 M\$ en impôt foncier. De plus, ces projets permettront de créer plus de 2 146 nouveaux emplois et d'en consolider 529 autres. Également, chaque million investi en projets de restauration permet de soutenir 10,4 emplois année<sup>1</sup>. Ainsi, les 25,1 M\$ de l'enveloppe de ce volet auront permis de soutenir 260 emplois dans l'industrie de la décontamination de sites.

<sup>1</sup> Ces données ne tiennent pas compte des projets abandonnés par les promoteurs.

<sup>2</sup> Source : Tableaux d'impact du modèle intersectoriel du Québec - édition 1999

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE - MONTRÉAL**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
CP Angus Phase 2 et partie phase 1		3 295 375,96	383 000 000,00
CDTI Phases 1 et 2		59 073,26	10 500 000,00
Mail industriel	Société de développement Angus	118 910,32	6 300 000,00
Sols Plastiques		115 939,81	33 000 000,00
Place de la cité internationale Phase III		584 004,29	18 500 000,00
Carré St-Antoine		27 688,37	1 000 000,00
Wilfrid Laurier		126 519,72	4 600 000,00
Promenade Bellerive		52 455,06	1 003 000,00
Ville Marie Suzuki		221 511,24	1 212 000,00
Éco-Centre Côte-des-Neiges		342 518,24	1 000 000,00
Parc du Bassin		40 263,29	1 000 000,00
Centre commercial Blue Bonnets		204 803,00	27 000 000,00
CDTI Phase III		103 412,89	13 000 000,00
Cartonnerie de MTL		194 761,12	1 500 000,00
Le Royer St-Claude		63 206,34	5 650 000,00
Le Berri Bonsecours	Rachel Julien	47 449,25	3 600 000,00
Parc St-Patrick		17 919,96	57 500,00
Cité du cinéma MEL		952 160,04	8 000 000,00
Tunnel St-Rémi Nord	Lien cyclable	74 877,89	75 000,00
Hôtel Marriott SpringHill Suites		80 473,84	15 000 000,00
Éco-Centre Eadie		172 405,84	1 668 000,00
Place Pierre-de-Coubertin		58 781,90	7 500 000,00
Jardins communautaires Henri-Julien		122 350,00	110 000,00
Jardins communautaires Henri-Julien (Supplément)		99 259,00	
Cours Papineau Phase I		372 679,56	14 015 900,00
IGA rue Mullins		119 123,50	3 528 000,00
Cité multimédia Phase IV		107 429,75	46 000 000,00
Mail industriel SDA Phase II		123 259,75	2 301 550,00
Technoparc partie avant 31 décembre 2005	Ville de Montréal	5 864 867,00	11 729 734,00
Lofts Mont-Royal		39 256,45	1 530 000,00
Lofts rue Wolfe		11 556,70	480 000,00
Produits de plastique Age inc.	Agrandissement	206 286,22	7 395 000,00
CGC inc.	Entrepôt et quais de chargement	709 423,95	6 000 000,00
Entrepôt Pharmasciences		18 758,11	2 625 000,00
Bureau en gros		180 586,26	3 707 395,00
CDTI Phases V et VI		250 568,00	34 500 000,00
Canadian Tire	#064	2 111 333,70	11 950 000,00
Faubourg St-Laurent Phase I		144 282,82	38 000 000,00
Couvent St-Henri	Coop d'habitations	175 856,00	4 122 150,00
Site de baignade Maisonneuve	Ville de Montréal	56 115,00	1 542 000,00
Copropriété	3915, Beaubien	10 154,83	1 390 000,00
Parc Victor Rousselot		74 500,00	500 000,00
Parc Victor Rousselot		15 129,00	
Cours Versailles		111 388,29	1 955 000,00
Canadian Tire	Boul. Ste-Anne-de-Bellevue	262 024,42	10 000 000,00
Éco-Centre Rivière-des-Prairies		118 367,49	1 470 000,00

41.2

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE - MONTRÉAL**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
Tim Hortons	Rue Notre-Dame Est	17 061,46	705 000,00
Loblaws	Henri-Bourassa ouest	896 940,35	15 000 000,00
La maison du Prêt d'Honneur		98 031,00	15 000 000,00
Nouvel Europa		105 157,37	10 310 000,00
Jardins St-Joseph Phase 16		17 074,66	950 000,00
Terrasse Westover Phase I (inclus no 69)		202 088,52	9 100 000,00
Faubourg St-Laurent	Centre communautaire	24 834,30	1 176 000,00
Le bourg du Vieux		260 470,80	7 000 000,00
Parc Lévis Phase I		164 946,00	25 450 000,00
1274 Gifford		37 190,34	700 000,00
Vieux Port	Entrepôt frigorifique	407 171,00	125 500 000,00
Faubourg Laurier VI		44 612,39	8 000 000,00
Parc Lévis	Phase commerciale	515 217,43	10 000 000,00
Domaine Georges Étienne-Carier		487 499,56	13 954 250,00
Brasserie McAuslan		424 081,00	3 300 200,00
Fibres JC		529 039,04	2 850 000,00
Le Jardin des carmélites		166 850,00	8 286 700,00
Le Jardin des carmélites		70 471,00	
Les cours du Parc Laurier (Suite de la phase I)		74 134,39	2 512 000,00
Les éclusiers Lofts et Terrasses		256 350,80	15 000 000,00
Place pub. Bélanger/Châteaubriand		64 442,68	242 490,00
Jardins communautaires Rouen Bennett	Rouen-Bennett	483 514,00	606 016,00
Parc St-Augustin	Ville de Montréal	245 202,00	362 170,00
Place du marché Atwater sud		113 777,04	2 298 353,00
Réaménagement terrain Pôle Atwater Sud du canal Lachine		33 835,43	350 516,00
Pont Monk et ses approches		580 537,00	18 204 627,00
Usine de fabrication pharmaceutique	(Pharmascience)	105 354,74	11 500 000,00
Cité du Multimédia - Phase VII		141 561,66	15 000 000,00
Cité du Multimédia - Phase VIII		340 526,00	35 000 000,00
Le Carrefour du Marché (rues Aird et Bennett)		120 025,80	7 600 000,00
Promenade Tillemont		10 586,51	1 900 000,00
Cour de services Bercy		248 150,23	5 639 000,00
Viaduc Peel / De la Commune		154 114,00	2 226 000,00
Parc Ste-Anne	Ville de Montréal	65 658,17	247 385,00
Stationnement municipal Duvernay		399 668,00	751 395,00
Cité du comm. électronique - Ph. I		177 374,20	75 500 000,00
Cité du comm. électronique - Ph. II		512 067,05	50 500 000,00
Le Marché Amherst		89 712,00	3 266 000,00
Le Marché Amherst		8 565,00	
Espace I		18 133,00	1 166 000,00
Espace I		3 519,00	
Le Manoir St-Jacques & Guy		461 533,07	15 000 000,00
Le St-Joseph		20 792,20	1 350 000,00
Le Bourg du Vieux-Îlot C		704 643,60	10 800 000,00
Centre de dév. des biotechnologies-SDA		335 141,03	16 946 376,00
Immeuble ind. multi-locatif - SDA		160 770,50	2 857 725,00
Les Cours du canal Lachine Phases I à VI		125 182,06	9 000 000,00
Îlot Anderson		148 244,99	4 200 000,00
Quartier international de Montréal Phase I		1 017 949,98	85 000 000,00
Développement des Quais	Quais de la commune	459 752,00	17 500 000,00

41.3

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE - MONTRÉAL**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
PasserElle		179 796,50	2 006 330,00
Habitations Nouvelles Avenues		81 963,05	1 870 000,00
Hôtel Le Godin		159 281,45	13 000 000,00
Parc Sammy-Hill		140 434,07	250 000,00
Le 4860, 6è Avenue		95 285,49	3 500 000,00
CPE Parminou		59 692,61	860 000,00
Le Quai ds Éclusiers Phase I		1 777 686,00	66 000 000,00
Le Phénix Notre-Dame		104 353,00	22 000 000,00
Le Phénix Notre-Dame (Supplément)		75 413,00	
Le Bourg du Vieux Îlot B Ouest & C Est		1 244 323,00	18 490 000,00
Parc Leber***	Ville de Montréal	213 618,34	1 000 000,00
Parc Leber***	Ville de Montréal	900 517,69	
Home Dépôt St-Henri		644 976,20	10 120 000,00
1801 Avenue Glendale		33 103,17	1 625 000,00
Le Cours Chaboillez Phase I		2 064 272,85	63 815 000,00
Rhéaume Lafleur	Ville de Montréal (Verdun)	448 704,50	3 620 000,00
Sommet sur le fleuve		618 830,00	40 000 000,00
Club marin III (conf. de presse)		281 893,62	31 040 000,00
Provigo		1 578 400,00	34 100 000,00
Reitman		5 652 500,00	12 000 000,00
L'Allée Glendale		324 602,15	14 000 000,00
Home Dépôt		3 429 698,34	10 000 000,00
Centre commercial Henri-Bourassa(conf.de presse)	(boul Henri-Bourassa)	375 696,21	40 000 000,00
Centre de petite enfance (conf. de presse)		54 030,39	898 500,00
Le Carré Rosemont		14 398,50	1 050 000,00
Le Létourneux - LaSalle		4 788,36	2 750 000,00
La rue des Femmes		82 868,56	1 996 000,00
Faubourg Québec - Îlot D	Ville de Montréal	707 523,25	26 841 000,00
Place Valois		93 162,33	2 663 000,00
Les lofts Pie-IX		364 087,92	6 000 000,00
Rénovation du Mainbourg		43 363,62	8 403 672,00
Aménagement abords Pont J-Cartier Mise en œuvre	Ville de Montréal	1 501 432,18	13 465 000,00
Les Sommet sur le Fleuve, phase 2		664 226,58	45 000 000,00
Les Jardins des Vosges		209 984,31	18 600 000,00
Le Jardin d'Héraclès		1 594 716,44	35 225 000,00
Cité di Cinéma Mel - phase III		1 153 626,63	8 356 000,00
Les Cours du Parc Laurier - phase II		1 168 581,05	62 100 000,00
Condos Orléans		87 954,08	16 000 000,00
Les Cours Panache		177 770,09	1 700 000,00
Quai des Éclusiers - phase III		509 543,00	19 000 000,00
Le 334 Notre-Dame		88 875,71	8 200 000,00
Europa Place De Youville		16 033,38	7 000 000,00
Lofts McGill Ouest - phase I		185 905,05	22 900 000,00
Manoir Gouin (phases I et II)		17 726,00	10 000 000,00
Les Sommets sur le Fleuve - phase III		630 078,12	80 000 000,00
Habitation Allard / Hamilton		26 190,14	1 200 000,00
Rés boul des Grandes-Prairies, St-Léonard		110 311,73	25 525 000,00
Les Cours des Rosiers - phases 1 à 10		865 598,11	18 150 000,00
Les Tours Lépine / le 1200 Ouest		274 429,00	90 945 000,00
Condos rues Hochelaga et Joliette		39 883,31	2 225 000,00

41-4



**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE - MONTRÉAL**  
**AU 31 MARS 2006**

**Question 41**

Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
Résidence Les habitations Pelletier		269 310,90	18 250 000,00
La Fraternité des Policiers et Policières de Mtl		106 015,54	16 100 000,00
Parc Angus		89 177,00	6 000 000,00
Transformation de l'ancien entrepôt Secur inc.		65 901,53	2 962 900,00
Développement résidentiel Pointe Sud - Secteur A		2 380 872,05	43 000 000,00
Quartier international de Montréal - phase III		559 398,25	11 959 000,00
Les Terrasses Jolicoeur		52 906,69	2 845 430,00
Bourg sur le Parc		12 673,23	1 189 000,00
Anjou-sur-le-Lac	Ville de Montréal	63 826,00	6 050 000,00
Garderie Les <Chat> ouilleux		27 821,61	400 000,00
Le Beaudry		34 133,59	2 066 000,00
Le Village Fredmir		297 004,08	6 000 000,00
Nouveau magasin Canadian Tire # 292		104 667,98	10 000 000,00
Projet d'entrepasage ind. avec stationnement		77 104,56	3 600 000,00
CPE Les Ateliers		42 490,43	1 436 033,00
Fonderie Darling - phase 2		5 173,56	2 474 445,00
Collège Régina Assumpta 1995		62 585,88	4 000 000,00
Carrefour de l'Économie Sociale Angus (SDA)		133 999,31	4 450 000,00
Association d'Entraide Le Chaînon inc.		21 691,59	560 000,00
CPE La Petite Station		5 183,02	60 000,00
Logements CEGECOM		47 598,00	596 461,00
Centre des aînés d'Asie du sud-est Coop Horizons de la Petite Patrie		1 580 483,16	12 781 614,00
Coop d'habitation Chung Hua - phase II		42 802,67	2 222 032,00
Coop d'habitation Au Pied du Courant - phase II		274 099,33	2 805 219,00
Coop d'habitation C.A.P. St-Barnabé		131 290,39	1 208 589,00
Coop d'habitation La Paix / La Maison l'Éclaircie		84 390,54	5 869 987,00
Coop d'habitation Les Trois Hérons		28 021,16	975 712,00
Coop d'habitation Louisiane		443 335,36	3 076 247,00
Demeures Sainte-Croix - phase III		104 159,74	3 516 719,00
OMHM - Habitation Auguste-Cantin		40 077,95	313 500,00
OMHM - Habitations Newmarch		35 841,08	410 000,00
Habitations Communautaires St-Paul / Émard		31 678,50	1 253 489,00
OMHM - Habitations Hamilton Galt		68 131,04	1 193 500,00
La Mission Old Brewery - Projet La Taverne		48 913,71	1 833 960,00
Logements Logis Phare		26 430,92	515 000,00
Résidence Côte St-Paul	Ville de Montréal	309 518,19	700 000,00
Résidence St-Eugène		204 639,37	11 712 900,00
Centre Yee-Kang pour personnes âgées		264 876,07	12 039 792,00
OBNL - Citadelle de St-Ambroise		307 724,19	7 797 748,00
OBNL d'habitation Chemin de la Côte		86 014,69	2 892 119,00
Coopérative d'habitation La Collective		57 818,35	8 590 890,00
Logements sociaux 1735-1745 rue Centre		65 768,46	1 700 000,00
Coopérative d'habitation Marie-Anne		81 427,41	4 694 245,00
Coopérative d'habitation Des Nations		72 494,02	8 200 000,00
Coopérative d'habitation Les Dames de Coeur - phase II		71 272,35	1 255 143,00
Coopérative d'habitation Perce-Neige		9 905,93	1 517 300,00
OMHM - Habitations Anne-Greenup		172 623,98	1 320 000,00
Résidence pour personnes âgées Laurentien		28 628,00	9 196 961,00
Habitations communautaires Loggia	Ville de Montréal	187 528,44	6 116 000,00
Coop d'habitation Le Château des Érables		44 419,04	2 366 638,00

41.5

Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
Projet du 2015-2031 rue de l'Église		70 499,47	5 239 175,00
Coop d'habitation et résidence St-Pierre-aux-Liens		184 651,05	16 479 863,00
Coop d'habitation Sans-Frontières de Rosemont		271 468,26	6 494 994,00
Augustin Gonzalez / Les II Volets / Prima Vera		166 483,63	16 667 639,00
Habitations Nouvelles Avenues - phase III		60 089,00	1 850 000,00
La nouvelle Maison du Père		52 276,29	11 820 730,00
Centre Préfontaine	Ville de Montréal	1 381 035,45	Indéterminé
		73 131 102,85	2 664 941 908,00
Réserve pour suppléments		1 868 897,15	
		75 000 000,00	2 664 941 908,00

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE - QUÉBEC**  
AU 31 MARS 2006

Question 41

Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
Renaturalisation des berges Rivière St-Charles phase I		60 362,76	
Ancienne station-service Texaco (280, 18e Rue)		68 514,11	1 500 000,00
Aménagement jardins communautaires Parc des Sables		11 823,59	71 000,00
4-Hôtel Royal William 340-360, Charest-Est		68 912,45	2 856 642,00
L'intermarché 272-280, St-Joseph-Est		11 063,23	668 906,00
Boulangerie MED 77, St-Vallier Est		37 520,82	450 000,00
Les pompes industrielles Ste-Foy 1844, boul. Hamel		91 662,15	859 914,87
Redéveloppement du terrain Écan Phase I		7 447,58	
Renaturalisation des berges Rivière St-Charles, phase II		22 137,72	1 650 000,00
Ateliers roulement à bille 473, Dorchester		82 170,89	2 414 130,00
Redéveloppement du 65 rue Renaud Phases I et II		183 279,17	8 518 000,00
Coop Îlot Berthelot 904, Chevrotière		18 253,46	1 796 440,00
Le Pentagone 655, Charest Est		176 135,40	3 037 690,00
Bassins de rétention Alpha et Gemma		65 637,14	
Clinique Pasteur 770, 1ere Avenue		36 289,31	400 000,00
Le long des berges 755, 1ere Avenue		19 469,66	1 779 849,00
17-Saul Assh Côté Ouest		609 602,35	1 500 000,00
Saul Assh Côté Est		141 516,46	2 187 160,00
Théâtre de la Bordée 315, St-Joseph Est		10 309,28	6 244 000,00
Le Square Saint-Paul QUAI 107		158 711,14	3 537 000,00
Quai Saint-André		42 193,50	2 000 000,00
Pointe-aux Lièvres	Inclus au #52		
401-445 1ère Avenue		6 452,79	
St-Émile 24 rue Monfét		95 970,77	442 000,00
Habitats de la Rive	Faillite		
CPE Montessori		15 980,85	836 662,00
Stationnement Sainte-Hélène	Société en commandite Sainte-Hélène	75 708,93	4 382 000,00
Les développements Marina ****	Les Développements Marina Québec inc.	100 388,30	1 412 861,00
La Maison du Peuple 901, 1 re Avenue	(anc. MONTCALM AUTO)	284 585,59	6 119 000,00
Résidences populaires & Québec inc. 73, Pointe aux lièvres	(Anciennement Village de l'anse)	309 489,62	7 276 784,00
Restaurant Beyrouth Cité 3005, chemin Ste-Foy	(Placement LCX)	51 480,29	115 000,00
INOX- suites et condos 35, Quai Saint-André			
Phase 2, réhabilitation 401-445 iere Avenue Abandonné			
Caractérisation environnementale	Ville 6 terrains (Ph.1 caractérisation)		
Condos Institut maritime 905 des Prairies			
Manoir et Coop Stadaconna 255 boul Wilfrid Hamel est		110 734,26	6 000 000,00
Économusé du cuir et de la fourrure et mini-centre des congrès		644 275,00	5 000 000,00
Caractérisation environnementale	Ville 9 terrains (Ph.1 caractérisation)		
Caractérisation environnementale	Ville 5 terrains (Ph.1 caractérisation)		
Clinic médicale et pharmacie 5090, blvd du Jardin		41 858,00	2 000 000,00
Immeuble à logements sociaux 342-358, 1ère Rue, Lot 1 568 476		127 659,00	1 500 000,00
Conversion imm. Commercial	(Canam-Manac) 660, rue Graham Bell	33 031,49	500 000,00
Résidence pour étudiants rue Ste-Hélène (Québec)		84 352,50	3 250 000,00
Coop. d'habitation Harfang de Beauport rue Boutet, Beauport		37 760,80	4 000 000,00
Dév.résidentiel/commercial 880, ave Myrand		10 030,19	2 000 000,00
Dév.résidentiel/commercial 111, rue Francheville			
Caractérisation environnementale	Ville 6 terrains (Ph.1 caractérisation)		
Un toit en Réserve de Québec 1134, St-Vallier-Est		29 525,00	2 013 200,00
Gestion T.K. Rue des Artisans		42 520,00	250 000,00
Villa Beauséjour rue Savio, Beauport		22 500,00	4 512 917,00
52-Pointes-aux-Lièvres (parc-stationnement) 1 contrat, plusieurs phases	Ville de Québec	662 000,00	79 500 000,00
Caractérisation de 26 terrains (1 contrat)	Ville de Québec	208 752,32	

41.7

Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
Sous-total		4 918 067,87	172 581 155,87
Renaturalisation rivière St-Charles Phase III & IV (2005)	Ville de Québec	363 500,00	10 430 000,00
Phase V (2006) incluant les berges de Pointe aux Lièvres	Ville de Québec	671 000,00	3 468 000,00
Phase VI (2007)	Ville de Québec	320 000,00	5 057 000,00
Sous-total		1 354 500,00	18 955 000,00
Total		6 272 567,87	191 536 155,87

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE -AUTRES MUNICIPALITÉS**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Région	Ville	Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
1	La Pocatière	Impression Soleil		47 458,36	425 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>47 458,36</b>	<b>425 000,00</b>
2	Chicoutimi	Magasin grande surface	(Provigo)	265 885,00	17 900 000,00
2	Saint-Félicien	Commerce sports	(Sports Bellevue)	24 276,35	80 000,00
2	Saguenay	SEC Travaux terminés	(Les Galeries La Baie)	103 270,00	6 322 000,00
2	Saguenay	Logements communautaires	(La loge d'à côté)	228 644,00	1 230 000,00
2	MÉTABETCHOUAN	Agrandissement du réservoir d'eau potable	LAC-À-LA-CROIX	197 237,00	720 000,00
2	Alma	La Bambinerie		16 080,00	1 000 000,00
2	Roberval	Garage d'entretien d'autobus		38 902,00	800 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>874 294,35</b>	<b>28 052 000,00</b>
3	Cap Santé	Domiciliaire	(Le 266 Route 138)	13 760,28	375 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>13 760,28</b>	<b>375 000,00</b>
4	Shawinigan	Amphithéâtre et terrain de sport)Ancien PolyOne)	Ville de Shawinigan	1 459 108,00	810 000,00
4	Cap-de-la-Madeleine	Habitation du rivage (Électro-Canada phase I)	Martine Veillette	32 059,26	645 000,00
4	Shawinigan	Magasin grande surface	(ICI-Canada)	4 297 955,74	10 000 000,00
4	Trois-Rivières	Pétro-Canada et Tim Horton	Placement PL	52 555,96	5 000 000,00
4	Trois-Rivières	L'Émerillon (phase 1)	Excavation René St-Pierre inc.	2 498 300,00	315 000 000,00
4	Trois-Rivières	Industriel Kruger	Wayagamack	377 038,00	493 000 000,00

617

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE -AUTRES MUNICIPALITÉS**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Région	Ville	Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
4	Trois-Rivières	Condos de la Rive (Électro-Canada phase II)	Martine Veillette et Steve Lamy	31 081,00	1 400 000,00
4	Trois-Rivières	Commercial Concession KIA	Immeubles Pierre Desaulnier (KIA)	17 057,40	625 000,00
4	Trois-Rivières	L'Émérillon (phase 11)	Excavation René St-Pierre inc.	2 614 124,00	315 000 000,00
4	Shawinigan	Jean Coutu et clinique médicale	Genest Roberge	17 339,00	2 000 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>11 396 618,36</b>	<b>1 143 480 000,00</b>
5	Sherbrooke(1)	Provigo		498 900,00	7 000 000,00
5	Magog	Rue Cabana		76 860,10	750 000,00
5	Sherbrooke	Hooper - Unitcast		428 878,00	11 000 000,00
5	Magog	Le Faubourg des berges		21 398,93	3 900 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>1 026 037,03</b>	<b>22 650 000,00</b>
7	GATINEAU	Caserne incendie		88 302,00	3 200 000,00
7	Buckingham	Parc et commerce	Ville de Gatineau	245 380,00	3 100 000,00
7	Gatineau	Domaine des vignobles	(Habitations Bouladier)	12 883,50	100 000 000,00
7	Gatineau	Taché St-Dominique	(Ultramar)	44 665,00	800 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>391 230,50</b>	<b>107 100 000,00</b>
8	La Sarre	Canadian Tire #233		131 595,00	6 400 000,00
8	Rouyn-Noranda	ADL Place Camiran	A de la Chevrotière	144 790,00	150 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>276 385,00</b>	<b>6 550 000,00</b>

41.10

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE -AUTRES MUNICIPALITÉS**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Région	Ville	Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
9	Forestville	Pneu Pro Pose		24 282,07	56 975,00
<b>Sous-total</b>				<b>24 282,07</b>	<b>56 975,00</b>
10					
<b>Sous-total</b>				<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
11					
<b>Sous-total</b>				<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
12	Montmagny	Institution commerciale	(Moulin Patton)	61 155,19	592 625,00
12	Lac Etchemin	Parc aménagement tourisme	(Éco Parc)	171 754,88	569 000,00
12	Thetford-Mines	Magasin grande surface	CDN Tire	1 202 171,29	10 000 000,00
12	Vallée Jonction	Vallée Shoe		6 709,30	225 000,00
12	Ste-Claire	Agrinove		47 546,44	5 000 000,00
12	Thetford-mines	Fabritech		110 494,75	198 000,00
12	Charny	Clean International	Service d'entretien Clean International Inc.	45 736,99	240 000,00
12	Thetford-Mines	Restauration	(Implantation Rotisserie ST-Hubert)	279 028,00	700 000,00
12	Saint-Jacques de Leeds	Commercial	(Agrand. Usine const. Maison)	8 931,80	600 000,00
12	Lévis	Municipal	(Ancien garage municipal St-Jean- Chrysostôme)	84 323,79	3 250 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>2 017 852,43</b>	<b>21 374 625,00</b>

41.11

**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE -AUTRES MUNICIPALITÉS**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Région	Ville	Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
13	Laval	Restaurant	(Vieux Ste-Rose)	88 969,58	750 000,00
13	Laval	Complexe sportif	Complexe Multisports de Laval inc.	1 322 500,00	15 000 000,00
13	Laval	Commercial (Toitures Mauriciennes)	9116-0143 inc	66 939,65	6 380 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>1 478 409,23</b>	<b>22 130 000,00</b>
14	Repentigny	Garage municipal	Ville de Repentigny	172 227,00	925 000,00
14	L'Assomption	Prolongement du boul. Turgeon	Municipalité de l'Assomption	130 969,00	2 250 000,00
14	Repentigny	Appartement Oasis Marina	Oasis Marina (cie à numéro)	1 400 597,41	40 000 000,00
14	Terrebonne	Auto Brady	Ville de Terrebonne	252 060,00	11 000 000,00
14	Berthierville	Parc municipal	SGL Canada	204 752,00	200 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>2 160 605,41</b>	<b>54 375 000,00</b>
15	Ste-Thérèse	Gare intermodale		156 901,00	150 000,00
15	Blainville	Parc de soccer récréatif	Ville de Blainville	105 886,00	351 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>262 787,00</b>	<b>501 000,00</b>
16	Saint-Lambert	47 habitations	(Haut St-Lambert inc.)	1 368 871,00	12 000 000,00
16	Boucherville	Ouvrage contrôle eau (Parc industriel)	Ville de Boucherville	359 092,00	840 000,00
16	Rigaud	Commerce vitrerie	(Vitrerie Beau-jets)	29 729,00	255 000,00
16	Sorel/Tracy	Parc industriel commercial		991 424,00	32 000 000,00
16	Sorel/Tracy	Complexe industriel	(Tioxide Canada)	814 350,58	4 045 000,00

41.12



**PROGRAMME REVI-SOLS - SUIVI BUDGÉTAIRE -AUTRES MUNICIPALITÉS**  
**AU 31 MARS 2006**

Question 41

Région	Ville	Projet de développement	(Nom du promoteur)	Aide financière	Coût du projet de développement
16	Boucherville	Les Villageois	9028-1907 Québec inc.	210 275,03	8 600 000,00
16	Longueuil	(Le Boisé)	2327-3162 Québec inc	665 117,22	117 000 000,00
16	Contrecoeur	Terrain Guilbault	Ville de Contrecoeur	26 699,86	600 000,00
16	Longueuil	Décor Parent	Décor Parent	71 742,00	1 200 000,00
16	Napierville	Sonerco	Ville de Napierville	55 606,62	557 871,00
16	Saint-Lambert	CPE		69 244,14	911 999,00
16	Granby	Usine Mont Rose	Construction Horizon inc	21 364,00	4 211 474,00
16	St-Lazare	Parc St-Robert	Ville de St-Lazare	41 929,00	300 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>4 725 444,45</b>	<b>182 521 344,00</b>
17	Drummondville	Gestion Vallières et Pelletier	(Complexe rés. Cockburn)	39 787,00	12 000 000,00
17	Victoriaville	Domiciliaire	(Résidences Bigarré)	273 298,00	6 157 970,00
17	Drummondville	AnnieFruit		26 779,00	3 500 000,00
17	Victoriaville	Collège Clarétain		74 262,70	3 250 000,00
<b>Sous-total</b>				<b>414 126,70</b>	<b>24 907 970,00</b>
<b>Total</b>				<b>25 109 291,17</b>	<b>1 614 498 914,00</b>

41.13

QUESTION PARTICULIÈRE 42

BILAN DES BUDGETS PRÉVUS AU PROGRAMME ET INDICHER LE MONTANT GLOBAL  
DES SOMMES INVESTIES POUR CHACUNE DES ANNÉES.

Le programme n'est pas précisé dans la question.

42.2

QUESTION PARTICULIÈRE 43

**COPIE DE TOUTES LES ENTENTES INTERGOUVERNEMENTALES, INTERNATIONALES,  
COPIE DE TOUS LES ÉCHANGES DE CORRESPONDANCE AVEC LES MINISTÈRES  
FÉDÉRAUX OU AVEC LES PROVINCES OU TERRITOIRES.**

Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.

